

ئى.بى.سۆن



راپورتىك  
له باره  
سليمانى ناوچه يه ك له كوردستان

نوسيني  
مه يجه ر ئى . بى . سؤن

له ئينگليزيه وه  
مجه مه دنه مين حسين ( مينه )

2023  
چاپى دووهم



## له بلاو كراوه كانی كتیبخانه ی یادگار - سلیمانی

ناوی كتیّب: سلیمانی ناوچه یهك له كوردستان

بابهت: میژوو.

نوسینی: مهیجر سوڤ.

وهرگیرانی: محهمه دئه مین حسین ( مینه )

نوسینه وه و دیزاین: مینه.

دیزاینی بهرگ: مینه

چاپی دووهم / 2023

نرخ: 5000 دینار

ژماره ی سپاردنی (1064) سالی 2007، له بهرپوه بهرایه تی گشتی كتیبخانه گشتیه كان پیدراوه

به هیچ شیوه بهك ریگه پیدراو نییه كه ئەم كتیبه هه مووی یان چند به شیک  
فوتو کوپی بکریت، یان چاپ بکریته وه، یان وینه ی له بهر بگیریته وه بی ئاگداری و  
رهزامه ندی نوسراوی كتیبخانه ی یادگار. به پیچه وانه وه که سی سه ریچیکار  
ریوشنوینی یاسایی له بهرام بهر ده گیریته بهر

## پېښور

- 1..... پېښه کی وه رگېر
- 5..... ووتېه ک بۆ چاپی دووم
- 9..... پېښه کی نووسەر
- 12..... به شی به کم
- 12..... (1) سنووره کانی کوردستان
- 15..... (2) سنووری ئەو ناوچه یه ی که له راپۆرت هه کهدا هاتوو
- 16..... (3) تېښینی له باره ی ناوچه میریه کانه وه
- 19..... به شی ئیران
- 20..... دانیشتوان
- 23..... سروشتی ولاته که
- 26..... سه رچاوه ی ئاو
- 31..... کهش و ئاووهه وا
- 33..... به ر و بوومی سروشتی
- 35..... زمان
- 38..... ئابین
- 39..... په یوه ندیه کان
- 39..... کهر کوک بۆ سلیمانی
- 43..... کهر کوک بۆ ئالتون کوپری
- 44..... کهر کوک به تاوغدا بۆ کفری و بهغدا

- 45.....كەر كوك بۇ كۆى سىنچاق.
- 46.....سىلېمانى بۇ كغرى
- 47.....سىلېمانى بۇ ھەلەبجە
- 51.....سىلېمانى بۇ پىنجوڧىن
- 52.....سىلېمانى، سەردەشت، مەرگە.
- 53.....سىلېمانى، سەردەشت، كۆى سىنچاق و بۇ موسىل.
- 54.....مەرگە بۇ رانىھ بۇ رەواندوز
- 54.....مەرگە بۇ كۆى سىنچاق و ئالتون كۆپرى
- 55.....مەرگە بۇ بانە و سەقز
- 56.....ھەلەبجە، مەيدان، شىروان بۇ خانەقىن
- 57.....ھەلەبجە بۇ زەھاو
- 58.....ھەلەبجە بۇ جوانرۇ (بۇ كرماشان)
- 59.....ھەلەبجە بۇ پىنگان بۇ سنە
- 60.....ھەلەبجە بۇ پىنجوڧىن
- 61.....پىنجوڧىن بۇ مەريوان و لەوئىشەوہ بۇ سنە
- 62.....پىنجوڧىن بۇ بانە و سەردەشت (بۇ سابلاخ)
- 63.....بانە بۇ سنە
- 63.....مەريوان بۇ پاوہ بۇ كرماشان
- 65.....(1) تىپىنيە گىشتىھ كان
- 67.....بارھەنگرتن بەئاودا

- 67..... (2) ھیزی سەربازی لە ناوچە کەدا
- 68..... شوان
- 68..... ھەمەوھەند
- 68..... رانیە
- 69..... پشدر
- 69..... بانە
- 69..... جاف
- 70..... ھەورامان
- 70..... مەریوان
- 70..... شەرەفبەیانی
- 71..... ولآخدارە کەرکوکبەکان
- 71..... ھەلەبجە و عەبابەیلێ
- 79..... ھەسەنانلو (سونی)
- 80..... خۆراسانلو (سونی)
- 80..... ھەیدەرانیلو (سونی)
- 80..... شوکاک یان شقاق (سونی)
- 81..... قەرەپەپاخ (شیعە)
- 81..... برادۆست (تیکەل)
- 82..... ھەکاری (سونی)
- 83..... شەمد پنان (شەمزینان) (سونی)

- 83..... جهلو (سونى) .
- 83..... ئۆرەمەر (سونى) .
- 84..... زىيارى (سونى) .
- 84..... كۆمەلەى خىلە موكرىهكان ( سونى) .
- 84..... مامەش(سونى) .
- 85..... مەنگورى (سونى) .
- 85..... پىشتدېر يان پىشدهر (سونى) .
- 85..... بلباس (سونى) .
- 86..... رانيه (سونى) .
- 86..... مەرگه (سونى) .
- 86..... بانە (سونى) .
- 86..... شوان (سونى) .
- 87..... ھەمەوہند (سونى) .
- 87..... جاف (سونى) .
- 88..... سولاحى يان سەلاحى(سونى) .
- 88..... شەرەقبەيانى (سونى) .
- 88..... باجلان (سونى) .
- 89..... سىنجابى (شىعە) .
- 90..... رېژاۋ (سونى و عەلى وئلاھى) .
- 90..... ئەحمەدوہند يان ئەحمەدوہند بەھتويى (سونى) .



90	گوڙران (عهلی وللاهی)
91	ههورامان (سونی)
91	مهريوان (سونی)
95	بهشی سيبهه
95	میژووی په یوه نډیدار به سنوره وه
116	حهسه نانو
118	هه کاری
121	موکری یان مگری
123	ئه رده لان
128	جاف
135	گوڙران
138	هه مه وه نډ
143	بهشی چواره هم
143	هه مه چه شنه
151	دووه م / زمان
160	سبیهه م / کولتوور
165	3 / هیزی سهربازی تورک له ناوچه که دا
169	چواره م / پوسه
170	پینجه م / بازرگانی - کشتو کال
172	پاشکوی (ا)

172	بنه‌ماله‌ی شیخانی باشووری کوردستان
177	پاشکۆی (ب)
177	رێگه‌کان و نرخ‌ی کرێی ولاخ
200	پاشکۆی (ج)
213	پاشکۆی (د) به‌رده‌وامه
216	شیوه‌کانی فرمان
216	دهمی ئیستای هه‌والگه‌پانندن
217	کرداری رابردووی دوور
218	داهاتو



## پیشهکی وەرگیپر

سه دهیهك له مه و بهر (مه جهر سۆن) به فرمانی ده وله تی به ریتانی وهك نوینه ر و گه پۆك و گه شتیار هاته كوردستان و له ناوچهی سلیمانیدا بۆ ماوهی سی سال زیاتر مایه وه. له سه ر خواستی ده وله ته كه ی و به مه بهستی تیگه یشتن له م ناوچهیه، له رووی سه ر یازی و سیاسی و بارودۆخی ناوچه كه و شیوهی ئه و میلله تانه ی لیره دا ده ژین، ههروه ها له رووی كلتور و زمان و بیروبۆچوون و په یوه ندی كۆمه لایه تی و ئاستی شارستانی و رۆش بیری و ئایین و زۆر لایه نی تره وه، ده ست به كار بوو تا سالی 1910. به زۆریش له ناوچهی سلیمانیدا ماوه ته وه و به تاییه تی له شاری سلیمانیدا ته واو شاره زای لایه نه جۆریه جۆره كان بووه.

ئهم كتیبه ی له بهر ده ستدایه، راپۆرتیكه بۆ حوكومه تی به ریتانیا، دوا ی ئه وه ی مه یجه رسۆن له كاره كه ی ده بیته وه و كۆتایی به و ماوه دیاریكراوه دیت بۆ مانه وه ی له ناوچه كه دا. له بهر ئه وه ی ئه و سه رده مه ولاته كانی ژیر ده سه لاتی به ریتانیا له رووی ئیداریه وه سه ربه هندستان بوون، بۆیه ئه م راپۆرته ش له شاری (كه لكه تا) چاپكراوه.

منیش وهك كاریکی میژوویی له باره ی كوردستانه وه ئه رکی وەرگیپرانه كه یم گرته ئه ستۆ و له سه ر ئه رکی مه لبه ندی كوردۆلۆجی چاپ و بلاوكرایه وه. له لایه کی تریشه وه، كه می ئاگام له نوسه ره كه شی بوو، ده شمزان ی تا راده یه کی زۆر دلسۆزانه و راستگۆیانه بیروبۆچوونه كانی ده رده بپری. به لگه كه شم زیاتر له وه وه

سه رچاوه ی هه لگرتبوو، که ئه و سه رده مانه ی من له به ریتانیا ده ژیا، بیستم که ژنه که ی مه یچهر سۆن، په یوه ندی کردبوو به چهند کوردیکی دانیشتی به ریتانیاوه و پیی راگه یاندبوون، گوايه مه یچهر سۆن سامانیکی له دوا به جیماوه و له وه سیهت نامه که یدا به خالیکی هیما ی بۆ ئه وه کردوو هه زده کات ئه و سامانه دوا ی خۆی به کار به یئری له پرۆژه یه کدا بۆ کوردستان. من ئه و کاته بیرم ته نیا له دلسۆزی ئه و پیاوه ده کرده وه به رامبه ر وه فا و ئه مه کی ره سه نانه ی که له دوا چرکه ی ژیانیشیا کوردی هه ر له یاد بووه. به لام کاتی که ئه م بابه ته م به رچا و که وت، ئیدی ته واو دلنیا بووم، نه ک هه ر له دلسۆزی، به لکو له راستگۆیشی، له گه ل خۆی به پله ی یه که م و له گه ل ده وله ته که ی به پله ی دووه م و له دوا ی شدا له گه ل میلیله تی زۆر لیکراوی کوردیش له و سه رده مانه دا. مه یچهر سۆن له نو سینه که یدا به ه یچ جۆری سلای له وه نه کردۆته وه که په نجه بۆ هه موو کون و که له به ریک دریز بکات و له هه موو بواری کدا بۆ چوونی راستگۆیانه ی بخاته روو. ئه و نو سینه شی ته نیا وه ک ئه رکی سه رشانی به رامبه ر ده وله ته که ی خۆی نه نووسیوه، به لای منه وه ئه وه زۆر روونه که ها وئا هه نگی و دلسۆزی تایبه تی هه بووه به رامبه ر مه سه له ی کورد و له زۆر شوینی نوو سینه که یدا هه ست ده که م وه ک کوردیکی داخ له دل ئه و راو بو چوونانه ی هه یه .

راپۆرته که ی مه یچهر سۆن، وه ک کلاو پرۆژه یه ک وه هایه و له رووانگه یه کی زۆر به رزه وه له واقع و بارودۆخی ئه و سه رده مه ی کوردستان ده کۆلیته وه و له کویدا سته می به دی کردبی باسی لیبوه کردوو، با ئه و ستمه کوردیش کردبیتی له کورد یان له کلدانی یان جوله که و ئه رمه نی. که واته لای ئه و مه سه له کان به گشتی وه رگراوه و نه هاتوو ته نیا تیشک بخاته سه ر ئه و لایه نه ی خۆی یان ده وله ته که ی

مه به ستيه تی. به لكو وینه يه كي فوٲوگرافي ئه و سه رده مه و راسته قينه ي مه سه له كان و جوانی و ناويزه يی نه خشان دووه، هه روه ها له ميانه ي نوسينه كه يدا هه ندي پرسیاریش ئاراسته ي به پرسیاری خوی ده كات، كه بوچی ميلله تيكي وه كو ميلله تی كورد نابي سه ربه خو و سه ربه ست بيٲ؟

لای مه يجره سوٲن تاكي كورد هاوشيوه ي خو يه تی و له ناوچه كه دا جياوازه و له رووی كلتوريه وه نيزيكا يه تی به دي ده كات له نيوان ئه وان و نه ته وه كانی روژئاوا دا. ئه وه تا له باسی ژنی كورد و ئاستی كو مه لایه تيان به ته واوی هاوده نگه لای ئه و له گه ل ژنانی روژئاوا ييدا.

منیش وهك وه رگيٲی ئه م با به ته هه ولمداره زور به ئه مانه ته وه كاره كه جي به جي بكه م و كه م و زور ده ستكاری ناوه روكم نه كردووه. هه ر بيرو بوچوونيكيش، ئه گه ر به لامه وه كه موكوپيه كي تيا بوبي وهك خوی دامناوه ته وه، نيشانه يه كي پرسیارم له ته كيا داناوه، يان كه وانه يه كم خواستووه و رونكردنه وه يه كم له سه ر نوسيوه، يا خود له په راويزدا هيماي بو كراوه.

نوسينه ئينگليزيه كه ته مه نی سه د ساله و زور ناوی شوين و ناوچه و تيره و خيل به روونی ديار نه بوون، منیش زور هه ولم داوه كه هه له ي تي دا نه كه م، بو ئه و مه به سته ش پرسیارم له زور له دوستان و خاوه ن زانياريه كان كردووه، كه به سوپاسه وه لي ره دا ئه ركه كانيان ده نرخينم.

خو ئه گه ر ناوی تيره يهك، يان خيليك و ناوچه و شوينيك به هه له نوسرابي، ئه وه له وانه يه دواي ئه و سه د ساله گوپانكاری به سه ر هاتبي و ئه مرؤ به ناويكي تره وه ناو ده بريٲ، بو نمونه ئه و له نوسينه كه يدا شاری مه هاباد، يان سابلأخی به (سوچبلأخ)

نوسیوو. یان باسی شوینیک دهکات له داوینی پیرمه گروون و به (سهردهشت) ناوی دهبات، که ئیمه دهزانی شاری سهردهشت له دیوی ئیرانه و به بیره وهری زۆرمان سهردهشتمان نه بیستوو له خوارویی کوردستان، هرچه ند خوشی له پهراویزدا هیماي بۆ ئه وه کردوو که ئه و ناوه تیکه ل نه کریت به سهردهشته که ی دیوی ئیران. به پروای من زۆر له و شوینانه نه ماون و ناوه که شیان کویربوونه ته وه. که واته خوینهری ئازیز له وانیه هه ندی له و وشانه بهرچاو بکه ویت، هیوادارم له نرخ ی بابه ته که و وهرگیڕانه که که م نه کاته وه. بیر و بۆچوو نه کانی ئه م دهقه راسته وخۆ تاییه ته به خودی نووسه ره وه، له وانیه هه ندی وشه ی زۆر زهق و هیرش ئامیزی تیدا بیت، به لام که م تا زۆر ئه وه رای نووسه ره و هه ندی جاریش ویستوو مه که می ساده تری بکه مه وه. وه ک زمانی وهرگیڕانه که ش، هر که موکوپیه ک به دیکرا، که مته رخمی وهرگیڕه و داوای لیبووردن ده که م.

مینه / سلیمانی

2007/11/27

## ووتە يەك بۆچا پى دووهم

خوينەرى ئازيز، بەخۆشحالئيه وه كتيبي (سليمانی ناوچه يهك له كوردستان) جاريكى دى و له بهرگيكي نويدا دهكه ويته وه بهر ديدى خوينەران.

ليزهدا وهك وهرگيپ، بهههلم زانى كه ههندي ديد و بۆچوون و روونكردنه وهى زياتر له سههه بابته كه و خودى نووسه ره كهى ئاماژه بكم. له وانه يه له چاپى يه كه مدا دهستم نه گه يشتبتي به هه موو ئه و زانيارانه و يان با بليم له هه ولى زوو به چاپگه ياندى بابته كه دا، كه متر به دوا داچوون بۆ لايه نه پيوستيه كانى تر كرابتي. له باره ي ئه وهى كه له پيشه كيه كه دا هئما به وه كراوه، گوايه ژنه كهى مهيجهر سۆن په يوه ندى به چهند كورديكه وه كردووه، تا ئه و سامانه ي كه دواى مهيجهر سۆن به جئماوه، ئاماده كراوه له پرۆژه يه كدا بۆ كورد، به تاييه تى خه لگى سليمانى به كار به ئيرتي. راستيه كهى به م شيوه يه ي لاي خواره وه يه:

دواى مردنى خاتوو لينتي ليندفيلد - Lynette Lindfield، هاوسه رى مهيجهر سۆن له سالى 1994، سندوقى متمانه ي سۆن بۆ كوردستان دامه زرا بۆ پيشخستنى ئه و پرۆژانه ي كه مامه له له گه ل كوردستاندا ده كه ن. ئه مانه ته كه له لايه ن شيرى لايزه ر - Sheri Laizer وه به رپوه ده برا، كه نووسه ريكي به ريتانى/نيوزيلانديه و دوستى كورد بوو، به لام پئناچيت چيتر ئه و سندوقى متمانه يه چالاك بيت. هه روه ها شيرى خوشي ئيستا له ده ره وهى ولاتي به ريتانيا ده ژى.

ئيلي بانيستر سۆن - Ely Bannister Soane - 1881-1923 ئه فسهر و زمانناس و بريكارى هه والگري و نووسه ريكي به ريتانى بووه، كه به گه شته كانى به ناو

كوردستان و ميسۆپۆتاميدا ناسراوه، له گه ل كاره ده گمهن و گرنگه كانى له باره ي نه ته وه ي كورده وه .

به ره همى نووسين و بلاوكراوه كانى:

1. "تیبينى له سه ر زاراه كوردیه كان: لقی شادی کرمانجی"، گۆفاری كۆمه له ی شاهانه ی ئاسیای به ریتانیا و ئیرله ندا، نیوده له ی: چاپخانه ی زانکۆی کامبریج: سۆن، 1909.

2. "گۆرانیه کی فۆلكلۆری كوردی باشوور به زاراه ی کرمانش"، گۆفاری كۆمه له ی شاهانه ی ئاسیای به ریتانیا و ئیرله ندا، چاپخانه ی زانکۆی کامبریج: سۆن، 1909.

3. گه شتیك بۆ ميسۆپۆتامیا و كوردستان له به رگی نادریاردا : له گه ل تیبينیه میژووویه كان له باره ی تیره و خیله كانی كورد و كلدانه كانی كوردستانه وه . ماینارد و كۆمپانیا. سۆن، 1910.

4. راپۆرتیک له باره ی سليمانى ناوچه يهك له كوردستان، كه لكه تا: سه ره رشتیاری میری. سۆن، 1910.

5. پیزمانی زمانی کرمانجی یان كوردی (به ئینگلیزی و كوردی). لوزاك و كۆمپانیا. سۆن، 1913.

6. تیبينیه كان له سه ر هۆزه كانی باشووری كوردستان، چاپخانه ی میری، سۆن، 1918.

7. "كورتە ئەنتۆلۆژیا یه کی شیعری گوران"، گۆفاری كۆمه له ی شاهانه ی ئاسیای به ریتانیا و ئیرله ندا، چاپخانه ی زانکۆی کامبریج: سۆن، 1921.



8. "تیبینی له سهەر فۆنۆلۆژیای کورمانجی باشووری"، گوڤاری کۆمهلهی شاهانهی ئاسیای بهریتانیا و ئیترلهندا، چاپخانهی زانکۆی کامبریج: سۆن، 1922.

9. "حیکایهتی سوتۆ و تاتۆ: دهقی کوردی به وهرگیژان و تیبینی". بولیتینی قوتابخانهی پۆژههلاتناسی. چاپخانهی زانکۆی کامبریج. ئی. بی. سۆن؛ فلادیمیر مینۆرسکی، 1923.

مهیجر سۆن تاکه گهشتیارێک بووه له ناوچهکهدا که ههولیداوه له بواری رۆژنامه نووسیدا جێپه نهجی خۆی جێبهێڵێت.

ئهوهتا رۆژنامهیهکی نیمچه ههفتانهی (تیگه یشتنی راستی)، تاکه به لگه و گهواهی ئهوه ئه داد، که له لایهن فرماندهیی سوپای بهریتانیاوه له عێراق له 1/ کانونی دووهم/ 1918 بۆ 27/ کانونی دووهم/ 1919، 66 ژمارهی لی بلاوکراوه تهوه. له و کاته دا بهریتانیا له گهڵ ئیمپراتۆریای عوسمانی له شه پدا بوو، که له سه دهی شانزه وه فرمانه وایی عێراقی کردبوو. کاتیک له به هاری سالی 1918 هیژه کانی بهریتانیا دهستیانکرد به به ره و پێشچوون بۆ باکوور به ره و ناوچه ی کوردستانی باشوور، ئه و رۆژنامه یه بوو به زمانحالی ئیمپراتۆریایی بهریتانیا، له کاتی مامه له کردن له گهڵ پرسه سیاسی و کۆمه لایه تی و کولتوورییه کاندا، پرۆپاگه نده ی بۆ پشتیوانی له هه لۆیسته کانی بهریتانیاش ده کرد. رۆژنامه که به یه ک ئانه -عانه، یان چوار فلس ده فرۆشرا، که ئه و کاته بریکی زۆر که م بوو. باره گای ئه و رۆژنامه یه له به غدا بوو، له شه قامی نه هری ئیستا، له هه مان بینای رۆژنامه ی ئه له ره ب.

رۆژنامه که هیچ ئاماژهیهکی به ناوی خاوه نه کانیان نه کردوو و سه رنوسه ری گشتی و دهسته ی نووسه رانی تیدا نه بووه و بابه ته کان له ژێر هیله کانی لاهه کیدا بلاو نه ده کراونه ته وه . به لام ده زانریت که (مه یجه ر سۆن) سه رنوسه ری گشتی بووه و ته وای تووژینه وه که شی ئاماده کردوو بۆ بلاو کردنه وه . سۆن شاره زایی له زمانی کوردیدا هه بوو، له کاره کانیدا له لایه ن شاعیر و که سایه تی ئه ده بی، (شوگری فه لیه وه) یارمه تی ده درا . تیگه یشتنی راستی به مه به سستی ئه وه ی وه ک قوڵیکی میدیایی و پرویاگه نده بۆ کۆکردنه وه و هاندانی کورد له دژی تورکه عوسمانیه کان کار بکات، له هه وای و بابه ته کانیدا هێرش ی ده کرده سه ر ئیمپراتۆریایی عوسمانی . هه روه ها به شکۆکردنه وه ی ئایینی ئیسلام و په ره پێدانی هه سستی نه ته وایه تی کورد . په ره ی به ئه ده بی کوردی و شیعر ی حاجی قادری کۆیی و نالی ده دا . هه روه ها یه که م رۆژنامه ی کوردی بوو که له باره ی میژوو و بنه چه ی نه ته وه ی کورده وه ده ی نووسی .

زۆر سه یره له کۆی ئه و گه شتیارانه ی که هاتوونه ته کوردستانه وه ، که سیان ، که م تا زۆر وه ک مه یجه ر سۆن له بواری نووسین و تووژینه وه دا به ره مه یکی ئه وه نده یان له دوا ی خو یان جینه هیشتوو هه . هه رچه ند ئه وه ش ئاشکرایه مه یجه ر سۆن وه ک ئه فسه ریکی سیاسی له ناوچه که دا ، به دلنیا ییه وه له پیناوی حوکومه تی به ریتانیدا کاریکردوو ه ؛ به لام ئه و کارانه شی که کردوونی پرن له دل سۆزی و هه سستی مرو یانه به رامبه ر میله ته تی کورد .

مینه / مانچه سته ر

2023

## پيشه كى نووسهر

ئەمە راپۆرتيکە له سهر سليمانی، ناوچه يهك له كوردستان، له گەل هەندى تيبينى له بارهى خياله كانى سهرسنوورى توركييا، ولاتى ئيران و ميژووى كيشه ي سنوورى نيوان ئە و دوو ولاته.

ئەم راپۆرتەى خوارەوه كه له بارهى ژيان و زمان و ميژووى خياله كورده كان و جياكاره وهى جوگرافيايى ئە و ناوچه يه يه، له ئەنجامى دهستكه وتى زانيا ريبه كانه له ماوهى شەش مانگ مانه وه له وه ريمه دا.

له و ماوه يه دا نووسهر، وهك فارسىك و له بهر چه ند هۆيهك خۆى گۆرپيوو، كه سهره كيه كه يان بۆ ئە وهى به سهر به ستى له و ولاته دا بتوانى به هه موو لايه كدا بروت و بچيته ناو هه موو چينه جياوازه كانه وه. هه روه ها په يوه نديه كى نزيك و ناسياوى له گەل خه لك و زمانه كه ياندا په يدا بكات، هه موو ئە وانه پيوسته بۆ ناسينى كورده كانى باشوور. هه روه ها تيگه يشتن له ديالكته جياجياكان كه مه به ستى سهره كيم بوو.

به شى زورى مانه وه م له كوردستاندا، له سليمانى بوو. به لام بهر له وهى له وى جيگيريم، چووم بۆ هه له بجه، كه عاديله خانمى جافى ليئوو، وهك (ميرزا) يه كى ئيرانى و بازرگانىك په سه ندكرام، تا ماوهى چوار هه فته مامه وه. له و كاته دا توانيم ناسياوى په يدا بكم له گەل وه سمان پاشا و مه حمود پاشا و تايهر به گ و مه جيد به گ، كه له بنه ماله ي فرمانرەوا بوون. هه روه ها خه ريكيوو وهك نووسهر- كاتبيكى ئيرانى له لاي وه سمان پاشا بمينمه وه، كاتى كوتوپر كه سيك له بياره وه هات، كه خه لكى سنه ي كورستانى ئيران بوو، كه له ئەسته مبول يه كترمان بينبوو؛ هه ر كه

بينيم، روانيم سهرنجيكي شه پانى ليدام و به ئاشكرا دژايه تيم ده بينى به رامبه رم، بويه به چاكمزاني ئه ويى به جيبه يللم. بپيارمدا بچم بۆ هه ورامان و مه ريوان و پينجوين و هه ندى وورده والام له گه ل خومدا برد به ناوى بازرگانىيه وه كه هويه يه كي په سه ند بوو تا به ناوچه كه دا بتوانم بگه ريم. هه روه ها بووم به شهريك له گه ل كوردىكي موكريانى، ئه وهى كه زمانه كهى خوى به باشى فيركردم، له گه ل يارمه تيدانم له و ژيانه بينرخ و پر له ته شقه له و سو كايه تيه دا وهك بازرگانىكي گه روك له كوردستاندا.

له ماوهى ئه و گه شته دا ناسياويم له گه ل دوو سه روك تيره ي هه ورامى سه ر به عوسمانى و سه ر به ئيران په يدا كرد، سولتان جافر و عه لى شاه كه دواتر دوژمنايه تيه كيان هه بوو له گه ل يه كدا. به ريگه يه كي دوور و دريژدا چووين بۆ سليمانى و بۆ ماوه يه كي كورت له ويى مامه وه، گه شتيكم كرد بۆ بانه، بۆ بنيشت، به مه رگه و كوى سنجاق و سه رده شتدا گه رايينه وه بۆ سليمانى. هاوړپيه تيم له گه ل هه موو چين و تويزه كاندا په يدا كرد و ته نانه ت له گه ل به رپرس و فرمانبه ره توركه كانيشدا. كاتى له مانگى ئابدا سليمانيم به جيبه يشت و هه فته يه ك له كه ركوك مامه وه، به ناو ويرانه ي ولاتى هه مه وه نده كاندا تپه ريم، كه چه ند مانگيك له وه به ر له سليمانى سه ره تاي به هار، سى رۆژى له گه ل سه روكه كه ياندا مامه وه. من سى هه فته ي تر له كه ركوكدا مابوومه وه، ئيستا له ويوه چووم بۆ ئالتون كوپرى و به سوارى كه له ك به ره وخوار به زيكه دا بۆ ديچله و بۆ به غداد.

بۆ كوكردنه وهى مه سه له ميژوويه كان كه په يوه ندى به سنوره وه هه يه، بايه خم داوه به په يمانه كانى نيوان ولاتانى ئيران و توركيا له باره ي ئه رمينياوه، هه روه ها

ميژووى سيڤر جۆن مالكولم، كورزۆن، روداو هكانى ئەم دواييه له (1907) هوه له گه ل ئەو تيبينيانه ي خۆم كه له ولاتى ئيران تۆمارمكردوون، رۆژنامه كانى تاران، له وانه تايم، له و كاته وه 1909 من سورم له سهر ووردى سه رنج و تيبينيه كان و رۆژنامه هاوشيوه كان، له گه ل كۆكردنه وه ي زانيارى زياتر. ميژووى تيره و خيله كان ( جگه له وه ي له حه سه نانلويه ) كه يه كي كه له و شتانه ي من له به رئه وه سه ردانم كردووه، تيبينى و به لگه نامه ي باوه رپيكرامم له باره وه كۆكردۆته وه و ده توانم چاوى بگيڤم به هه له بجه و پينجويندا كه ده كرى لى ووردبينه وه .

له به شى سييه مدا پيرستىكى جوگرافيام بۆ ولاتى ئيران ريكخستوه، له ده ره وه ي چوارچيوه ي راپۆرته كه دا، هه روه ها پيرستىك بۆ جوگرافياى كرماشان كه باسى چه ند ناوچه يه ك ده كات و له به شى سنووردا باسى ليوه كراوه .

ئه گه ر راپۆرته كه له هه ندى لاوه كه موكوڤى هه يه، ئه وه ش له به رئه وه يه كه كاتى من چووم بۆ كوردستان راپۆرت نوسينم به بيردا نه هاتووه، خۆم به ته نيا ميژوونوس و ئه نترۆپۆلۆگ و زمانه وان و زانيارى بووم.

ليره دا پيوسته ئه و پيزانينه به يان بكم به رامبه ر ئه و يارمه تيه به به زه بيا نه ي ئه فسه رى پله يه ك، ئه ي.ت. ولسن. A. T. Wilson، جه ي.ئه ي. J.A. قونسلى به ريتانى له موحه مه ره . كه راپۆرته كه ي به شيوه يه كى ريكوپىك ريكخست و يارمه تيه كى زۆرى داوم له راستكردنه وه ي هه له ي چاپدا.

E.B. SOANE

ئى. بى. سوڤن / موحه مه ره

1910/4/6

## راپۆرتیگ

### له سهر

## سلیمانی ناوچهیهک له کوردستان

### بهشی یه که م

#### ( 1 ) سنووره کانی کوردستان

کوردستان ئه و خاکهیه که کوردهکان تییدا نیشته جیبوون، یان ئه و خه لگانهی به خۆیان ده لێن کورد و به زمانی کوردی ده دوین. هه ندی له و ناوچانهی که به شیوهیهکی راست پیویسته بخینه سهر ئه م خاکه، له و ولاتانهش وهک ئه رمینیا، میسۆپۆتامیا و ئازربایجان، که ئه رمه نیهکان تییدا نیشته جیبوون، له سوریاش عه رب و ته ته ره کان.

زۆربهی کوردهکان له هه ندی بهشی ئه م ولاتانه دا، ناوچه شاخاوییه کانیان گرتوه و له و بره وایه دان که ئه و شوینانه کوردستانه .

دوو ناوچهی زۆر گه رنگ له م ناوچانه دانی پیدانانریت که کوردستانه، به لام که وتونه ته ناو ئه م خاکه وه و ناوه گشتیه کانیان وهک ئه مانه ی لای خواره وهیه:

▪ باکووری میسۆپۆتامیا له باشووره وه ده و ره دراوه به هیلیک که له بریقه وه شوربۆته وه به سهر ئه قه ریستدا بۆ جه زیره ی ئیبن عومه ر له سهر دیجله:

باکوور، رۆژه لات و رۆژئاوا به لای ئه قه ریست و دیجله و به ره و ئه و شوینه ی فراوان ده بیته وه له باشووری ئه رغانه، له ویدا که زۆر نزیکه له یه ک بده ن.

له م رۆژگاره ی ئه مرۆماندا، ئه م شوینه سی گۆشه یه بریار بوو به شیك بی له

کوردستان، له‌گه‌لّ ئەوه‌شدا که به ره‌گه‌ز وانیه. هه‌رچه‌ند به ته‌واوی له باکوور و رۆژه‌لاته‌وه له لایه‌ن کورده‌کانه‌وه ده‌ستی به‌سه‌ردا گیراوه و تیايدا نیشته‌جی‌بوون و به‌ره‌و زۆر بوون ده‌چن.

▪ ئەم ناوچه‌ سی‌ کۆشه‌یه به نزیکی هاو‌پێکه به هێله‌کان له ئاراراته‌وه بۆ وان، له (وان)ه‌وه بۆ موش، له (موش)ه‌وه بۆ ئەرزپۆم، له ئەرزپۆمیشه‌وه بۆ ئارارات، ئەمه‌ به‌پیارداوه که به‌شیک له ئەرمینیا بی‌ت، هه‌رچه‌ند کیشی‌ کورد و ئەرمه‌نه‌کان بۆته‌ هۆی داگیرکردنی، ئەوانیش دوا ملله‌ت بوون پێش کورده‌کان که له‌و ناوچه‌یه‌دا بوون.

سنووری رۆژئاوای کوردستان ریک‌خرا‌بوو، ویلایه‌تی ده‌رسیم و مه‌ئموراتولعه‌زیز به‌پاریاندا کورد له‌لایه‌ن تورکه‌وه په‌سه‌ند بکری‌ت، هه‌روه‌ها ژماره‌یه‌کی زۆریش له سه‌لجوقیه‌ تورکه‌کان و مه‌سیحیه‌کان له ده‌شته‌کانی ئەو پارێزگا شاخاوییه نیشته‌جی‌بن.

له باکووریشه‌وه خێله‌ مه‌زنه‌کان، گروپیک له کوردی کرمانجی و به‌شیک له کوردی زازا خاکه‌کانی باشووری ئەرزنجانیان داگیرکردبوو. له‌کاتی‌کدا له باکووری ولاتی وان زۆر به جوانی و به ژماره‌یه‌کی یه‌کسان دابه‌شکرا‌بوو به‌سه‌ر ته‌ته‌ر و ئەرمه‌ن و کوردا.

سنووری باشووری به شیوه‌یه‌کی به‌ش به‌ش هیمای بۆ کراوه و به‌رده‌وامه له جزیره‌ی ئیبن عومه‌ره‌وه بۆ موسل و له‌وێشه‌وه دوا‌ی ریگه‌که ده‌که‌وی‌ت به‌ناو هه‌ولێر، ئالتون کۆپری، که‌رکوک، کفری بۆ قزل‌په‌بات، پاشان بۆ مه‌نده‌لی و له

مهنده لیشه وه به نزیکى له سهر هیلێک بۆ که نگاوه ر له ولاتی ئێران (ناوچهی کرماشان).

لێره وه سنووری رۆژه لاتی کوردستان دهستپێده کات و دواى هیلێک ده که ویت به ناو که نگاوه ر، بیجا ر- میانداو (میاندا ب)، شنۆ - ئارات.

سنووری ولاتی کورد به دلنیا یه وه له ماوه ی چه ند سه ده یه کی رابردودا فراوان بووه، به شیوه یه کی تایبه تی له رۆژئاوا وه، باشووریش به ره و میسۆپۆتامیا و باکوور به ره و ئه رمینیا، سوویه کان و تورکه نیشته نیه کان، له و ده ورانه دا بوون به نیوه جیگیر، ته نیا له پیناوی ژیا ندا له گه ل دانیش توانی پيشوی ناوچه که دا ده ژیا ن. وه کو له ده شته کانی نیوان بریجق و ویرانشه هر ده بیبینین له (باکووری میسۆپۆتامیا).

لێره وه کوردستان ده بینرئ، ئه و زنجیره شاخانه ده گریته وه که به پێچه وانه ی چیا ی تۆرۆسه وه به هیلێکی شیوه چه ماوه یی ده ستپێده کات تا ده بی به چیا ی زاگروس. که له رۆژئاوا وه ده وری ولاتی ئێران داده و کورده کان دابه شده کات له گه ل خیله کانی لور له باشووری هیله سنووریه که یاندا.

ئه و مه ودا یه نزیکه له هاوجوتی ته وا وه له گه ل خاکه کانی (نایری) که له نه خشه کانی ئاشوریه کان و ده زگا کانی میدیا ی (ئه ترۆپاته ن و ماننا) بۆ که مئ دواتریش. هه روه ها له وانیه که ولاته ئاریه کانی تیدا نیشته جئ بوویت، هه رگیز ئه وه رووننه بۆته وه که به ر له و میژووه کئ له ویدا جیگیر بووه، که کۆچیک به ره و رۆژئاوا هه بووه.

ئه و ناوچانه ی که به م جوړه داگیرکراوه نزیکه ی 95000 میل چوارگۆشه یه .



ئەو دەشتايانەى كە كوردستان دەبەستتەو بە باشوور و رۆژھەلاتەو، ناوچە نىشتەنيە شاخاويەكانى دەكەوئتە ناو، لەبەر ئەوئەى كوردەكان بەرگەى گەرما و ھەوای شىدار ناگرن، ھەروەھا ئەوئەى پشتى پىدەبەستن دۆزىنەوئەى لەوەرگايە بەدرىژايى سال. بەم جۆرە ھەميشە كوردەكان لەسەر چياكان دەبينىنەو. ھەرئەم رەوشتەشە كە لەوانەيە بەرگريى لە داگيركردنيان كوردبىت. لە سەردەمە جياوازەكاندا و كەمتر رى داوہ بە نەتەو جياوازەكان تا خاكيان داگيربەكن. لە باكورد، گردۆلكەكانى ئەرمينيايە سنوورى سروشتى بوو و لە رۆژانى خۆيدا لەوولاتەدا كورد بەھيژ بوو و يەكەيەكى سياسى بوو.

## (2) سنوورى ئەو ناوچەيەى كە ئە راپۆرتەكەدا ھا تەو

ناوچەكە لەژىر پىداچوونەوئەيەكى قولتەدا پارچەيەكى درىژكۆلەيە لە ولايتىك، كە لە رۆژئاواو بە رىگەيەك دەورەدراو، لە ئالتون كۆپريەو بۆ كەركوك، لە باشوورەو ھيلى بەناو كەركوكدا و ئىبراھىم خانچى و بانىخىلان، بە درىژى شيروان يان رووبارى سيروان بۆ ناوچەى چياكانى ھەورامان دەروات. رۆژھەلاتى چياى ھەورامان بۆ مەريوان و پىنجويىن، باكورى پىنجويىن بۆ ئالتون كۆپرى. ئەم سنوورانە ناوچەى توركومانەكانى ئالتون كۆپرى و كەركوكيش دەگرىتەو. كوردەكانى ولاتى شوان، ولاتى ھەمەوئەندەكان، سليمانى و بەشىك لە ناوچەى جافەكان بەسەر شارەزوردا دىت بۆ ناوچەكانى ھەورامان\* و مەريوان و پىنجويىن.

\*تورامان، تورام، يان تورامى يان اورامى، ھەورام، بەپىي تاك و كۆي فارسى يان كوردى بەكاردىت.

### (3) تیببینی له باره ی ناوچه میریه کانه وه

هه موو ناوچه یه كه، جگه له و به شه ی كه وتۆته ناو خاکی ئیرانه وه، له ناو ویلایه تی موسلدا به م شیوه یه ی لای خواره وه دابه شكراوه:

1. موته سه ریفیتی سلیمانی

2. موته سه ریفیتی كه ركوك

ئه وانه ش دیسانه وه له راپۆرته كه دا بۆ ناوچه ی تر (قائیمقامیه ت) دابه شكراون.

سلیمانی:

• قائیمقامیه تی هه له بجه و شاره زوور

• قائیمقامیه تی پینجویین.

كه ركوك:

• قائیمقامیه تی ئالتون كۆپری.

• قائیمقامیه تی ناوچه ی شوان

• قائیمقامیه تی چه مچه مال (هه مه وه ند)

به ریوه به ریکی ناحیه ی زۆر دابه شكراوه به سه ر ناوچه كانی تردا، به لام وه كه پۆست له م كاته دا به بیان نه كراوه.

سیستمه كه به م شیوه یه له هه موو لایه کی ئیمپراتۆریه كه دا كارده كات، به لام زۆر لاوازه، چونكه خیله كان ملكه چی فرمان نین.

ههروهها زیاتر به رهو باکور بۆ رهواندوز، کۆی سنجاق و ناوچهی مه رگه که دانیشتوانیکی زۆری تیدایه و (هه موویان کوردن) و تا رادهیهکی زۆر به هیزن. ههروهها ناوچهی شوان له که رکوک به هه مان شیوهیه، له شاره زوور و زیدی هه مه وهنده کان به هه رحال میری هه یه، به لām هه ر به ناوه. ئه وه تا ماوهی دوو ساله هه مه وهنده کان یاخی بوون و ملکه چی فرمانی که س نین جگه له سه رۆکه کانیا ن.

به لām له کاتی که دا شاره زوور وه ک خاکیکی به پیت و دانیشتوانیکی زۆر، ئیستا دهشتاییهکی پان و به رینه که جافه کان سالی دوو جار گه رمیا ن و کو یستانی تیدا ده که ن، وه سمان پاشای سه رۆکیشیا ن، وه ک قایمقام و حوکومهت فرمانه روهایی ده کات، به چه شنی کورده کانی شوان و چه مچه مال.<sup>1</sup>

میری له سلیمانیش هه ر به و شیوهیه و به ناو دهستی گرتووه به سه ر ناوچه که دا، هی زیشی به سه ر ناوشار و به شیک له ناوچهی سورچینه دا هه یه.

حوکومه تی که رکوک به هه رحال هی زی هه یه به سه ر ناوچه عه ره بی و تورکمانیه کاند، ناوچه کانی نیوان که رکوک و ئالتون کۆپری بریتیه له گوندی ساده و ساکار و ده شته نزمه کانی ش که وتونه ته لای سه لاحیه و کفری به ره و باشوور.<sup>2</sup>

قائیمقامیهی چه مچه مالیش وه کو حوکومه ته که ی سلیمان سست و بی ده سته لاته، شو یینیک هه یه له سه ر سنووری رۆژئاوای ولاتی هه مه وه ند و بۆ کۆنترۆلکردنی خیله که هه موو شاره که رۆژانه له مه ترسیدا له ژیر فشاردا ده ژین.

<sup>1</sup> تا ته موزی 1909 قایمه قامی چه مچه مال تورک بوو، تا ئه ندامیکی بنه ماله ی شیخه کانی سلیمان ده رکه وت به ناوی شیخ ئه حمه د، خرایه جیی ئه و و تا ئابی 1909 له و پۆسته دا مایه وه.

<sup>2</sup> ئه وانه ئه م سال یاخی بوون، به لām له ته موزی 1909 وه ملیان داوه.

جگه له موته سه ریفی كه ركوك و قایمقامی هه له بجه كورده، سه رتاپا ئه وانى تر توركى گهنده ل و نایاساین و دوورن له به ریدیدی قوسته تینیه و سه ربه ستن بۆ به رژه وهندی خۆیان، له لایهن شیخه كانى سلیمانی شه وه رازى كراون له پیتاوى مانه وهى ده سه لاتى خۆیان و كوشتن و برین و تالانیدا.

والیه كانى موسل زۆرجار رازى كراون به دیارى و باربو كردن له لایهن ده ستوپیه نده كانیا نه وه، هه روه ها ئه نجامى ئه و بى حكومه تیه و ناجۆرى باردۆخه كه كارى كردۆته سه ر بازرگانى ناوچه ی سلیمانى و هه له اتنى زۆر له بازرگانه ماقوله كان بۆ ده ره وهى ئه و ولاته.

له هه ورامان به شیكى بچوك هه یه، كاتى رۆژئاوا ییه كان هاتونه ته هه ورامان، له ژیر فرمانه وایى سولتان جافه رى هه ورامى ته ویله دا، كه وهك تورك داده نریت، له رووى ئیدارى و هه موو جۆره خواست و مه به ستىك له ژیر ده سه لاتى مودیرى گول ئه نبه ردايه. به هه رحال ئه و ئیستا سه ربه خۆیه، سولتان جافر دان ئه نیت به ده سه لاتى توركدا تا سه ربازه كانیان له سلیمانیدا بن. ئیستاش ده توانیت په یمان به ستیت له گه ل على شای هه ورامى ئیران، تا كیشه ی خوین رشتن و ناكوكى نیوان سه رۆكه كانیان نه مینیت.

## به شی ئیران

به شی ئیران ئەمانه ده گریته وه:

1. به شیک له ناوچه ی هه ورامان.

2. مەریوان.

3. سه رده شت و بانه.

یه که میان نیمچه پارێزگایه کی ئه رده لانه، له لایه ن سه رۆکیکی بنه ماله وه فرمانه وه یایی ده کریت، علی شاه که زۆربه ی زۆری هیزه که ی هه یه و له لایه ن باووبایرانیه وه مه شقیان پیکراوه. ئەوان نیمچه سه ربه خۆبوون و له سنه له ژێر ده سه لاتی سوڵتانه به ته مه نه کانی ئه رده لاندای بوون. له هه موو شتی کدا سه ربه خۆن و چه ند سالێکی شه باجیان نه داوه.

قه لای مەریوان ناوه ندی ئه و ناوه چه یه یه، له و ناوه وه هاتوه که چه ند سه ربازیکی ئیرانی تییدا ماوه ته وه. به لام له م سه رده مه دا مەریوان سه ربه خۆیه، به ستراوه به خیلێکی هه ورامیه وه، که به شیکی له ژێر نه خشه ی ئیداری ئه رده لاندای جیا بوته وه. سه رده شت و بانه هه رچه ند سه ر به ده سه لاتی ئیرانین، که چی له لایه ن تورکه کانه وه داگیرکراوه، ئیستاش ئه وان هه ردووکیان سه ر به پارێزگای کوردستان له ژێر نیمچه فرمانه وه یی ناوه ندی سابلاخ، که (خیلێکی موکریه).

## دانیشتوان

له ناوچه که دا تیکه له یه کی زۆر ههیه، ئالتون کۆپری، که رکوک پیکه وه، ئه و گوندانه ی که که وتونه ته نیوانیانه وه له خوار نزمایه کانه وه تا ئه و شوینه ی که به یه ک ده گن. هه موو ئه وانه ی له ویدا نیشه جیبوون تورکومان، که ده لئین گوایه:

1. ئه وانه ئه و تورکانه ن که له دوا خه لیفه ی عه باسی یاخی بوون.

2. سه لجوقیه کانی سه ده ی یانزه ن.

به هه رحاڵ دانیشتوانی کورد له شاره کاندا به ره و زیاده بوون ده چن، له زۆژئاوا دا بلاو بوونه ته وه و له هه رکوییه ک گردۆلکه یه کی لیبت جیگیر بوون. هه ندیکیشیان له ده شته پانوبه رینه کانی دۆلی دیجله دان.

له که رکوکدا 900 خیزانی مه سیحی هه یه، که زووربه یان ئاسووری و کلدانیین. هه روه ها ژماره یه کی زۆر کلدانی له سلیمان ی و شاره زوور و ناوچه ی پینجوین هه یه، ئه وان 120 ساڵ بهر له ئیستا به فرمانی شیخ عبدالقادی گیلانی<sup>1</sup> قه لاجۆکراون دوا ی ئه وه ی هه موو گونده کان له ناوچه که دا ویرانکراوه.

ئه مپۆ 10 خیزانی کلدانی له سلیمان ی هه یه، که به زمانی خویان ده دوین و ده نوسن، ئه مه ش جیا یکردونه ته وه له برا ئایینییه کان یان له که رکوک که زمانی تورکی به کار ده هینن و هاوشیوه ی زمانی نوسینی خه لکه ئارامیه کانه.

<sup>1</sup> نا کرێ له گه ل ناوی که سیک ی مه زنی تر دا ئه و ناوه گۆرابی، ناوی ئه وه ی له سه ده ی سیانزه دا ژیا بیت.

که رکوک، سلیمانی، ئالتون کۆپری، هه له بجه، بانه، پینجوین و ناوچه ی قهره داغی باشووری رۆژه لاتی هه مه وه ند، ژماره یه کی زۆر له جوله که ی تیدایه، که هه میشه له کوردستانی ئێراندا زۆر بوون. فرۆشیاری گه رۆک و بازرگانی بچوک، که به هۆی پیووستی بوونیان له ناو کورده کاندا نه یانتوانیوه سه رکه وتوبن له ئیشوکاریاندا، چونکه ئه وان سه رچاوه ی چه وسانه وه و هاندانیان بوون به کۆچکردن. هه موو جۆریکی بازرگانی، تاکفرۆشی، له که رکوک و هه له بجه و پینجوین و له سلیمانیش به شیکی زۆر له و بازرگانیا نه و هه روه ها تاکفرۆشی له ژێر ده سستی جوله که کاندایه . به شی باشووری رۆژئاوایی له ناوچه ی نیشته جیی به شیکی له (جهباری) که خیلکی عه ره به و ژماره یه کی دیاریکراو له که رکوکدا ده ژین.

ناوچه کانی تر ناوچه ی کوردنشینن، خیله سه ره که یه کان، جاف، شوان، هه مه وه ند، مه ریوان (کۆچه رین). شوان، بانه، رانیه، مه رگه، هه ورامان، مه ریوان (نیشته جین). شاره زوور گوندیکی زۆر له که ناری ده شته کانی هه یه، ئه وانه له لایه ن کورده کانی بانه و جاف و هه ورامان و یه کیکی یا دوو له خیله کۆنه کانی\* شاره زوور که هاو په یمانی هه ورامانی یان هه ورامی بوون.

دانیشتوانی شاره کان، ده لێن: به م شیوه یه ی لای خواره وه بووه، هه رچه ند دلنیانین له وورده کاری و ته قه لاش نه دراوه:

\* ئه وانه خیلکی بوون که پیشتر ناسرا بوون به شاره زووری و ده لێن سه ده ی رابردوو ناوچه که یان به جێهێشتوو ه.

ناوچهی	توركومان	جوله كه	كورد	مه سیجی
ئالتون كۆپری	2000	60	1000	40
كهركوك	13000	1000	5000	5700
سلیمانی	..	500	23000	100
ههله بجه	..	200	2000	2
پینجویین	..	500	3000	50
رانیه . .	..	500	5000	20
ناوچهی قهره داغ	..	300	6000	..
شاره زوور	..	50	20000	..

ژماره ی خیله نشته نییه كان وهك ئه مه ی خواره وه یه :

- شوان 15000
  - هه مه وه ند 2000
  - هه ورامان ( به شه كانی ئیران و توركیا ) 20000
  - مه ریوان 15000
- به هه رحال له وانه یه ئه مه خه ملاندنی ئه م دواییه بیئت.



## سروشتي ولاته كه

ناوچه كه هاوشيوهه هه به شيكى هاوشيوهه كه له بنارى خواره وهى چياى زاگروسه وه به ره و فورات هه لېژيردراييت. له رۆژئاواى دووره وه ولاته كه له كه ركوك و ئالتون كوپرى (به زيبى نزيكهى هه زار پى) وه به ره و رۆژه لاته به رزده بيته وه بۆ بانه، پينجوين، هه ورامان و مهريوان، هه موويان له به زيبى نزيكهى پينج هه زار پى؛ تيكراى به رزى ته واوى ئيرانه كه ده كه ويته ليوارى رۆژئاوايييه كهى. ده شته كان، وهك ياسايهك، هيچ به زيبايهكى به رچاويان نيبه به ره و رۆژه لاته، جگه له سنورى رۆژه لاته ده شتى ديجه، كه به هوى ئه و گردانهى كه كه ميك به رز ده بنه وه بۆ داميني زنجيره بچوكه كانى ده و روبه رى كه ركوك و ئالتون كوپرى، پچرانيان نيبه. له شويني پيشووه وه ديمه نى باشورى رۆژئاوا به هيچ شيوه يهك پچراو نيبه و به ره و رۆژئاوا ته نيا بارسته دابراوه كهى چياى قه ره چوخ ئاستى ده شته كه ده برپيت. سيستمى گردۆلگه و چيا هاوشيوه كان له هه موو رۆژئاوا و ناوه ندى ئيراندا زنجيره يهك ده كشي به ره و باكوورى رۆژئاوا بۆ باشورى رۆژه لاته. هه ندى زنجيره يه كه م له گه ل رۆژئاواى يان سه ره تاي زنجيره كانى ئه و كۆمه له يه دا ده ست پيئده كات، كه نااساييه بۆ نه گورپنى به رزى و گونجاندى سه ره كى. له كه ركوكه وه ريزه چياى دۆرامى به ره و باكوورى رۆژئاوا ده پوا و به رده وام ده بى هه ر دواى ئه وهى روبرارى زى بچوك ده بيرپيت نزيكى زى گه و ره له سه ر هيليكى ته واو ريك. پيكه اتهى ئه وه له ريزه كانى يهك له دواى يهكى گردۆلگه كان له هه ردوولاوه به رزده بيته وه بۆ لوتكه. سه رجه مى به رزى زياتر نيه له نزيكهى 500 پى له سه رو ده شته كه وه. به هه رحال، رۆژه لاته ده شته كان له ئاستيكى به رزتر دايه و ئه م ديارده يه دووباره ده بيته وه به

شيويههكى هاوړيک له چهند زنجيره چيا و دهشته كاندا تا دهگاته هه مه وهند و ولاتى كوى سنجاق، كه نزيكهى 2000 پى له سهرو ئاستى دهرياوون. له دهشته كانه وه له گه ل زنجيره چيا كاندا 2000 پى تر بهرز ده بنه وه. زورجاريش به توندى شوړ ده بنه وه له سهرو روژتاوا يان قولتري لا، له گه ل نه وه شدا كه ليژبوونه وه يهكى ئاساى له سهرو وه ديت. ئه م زنجيره چيايه ئاساييه تا سورچينه و دهشته كانى شاره زوور (نزيكهى 2500 پييه)، به هرحال كۆنتر له و بروايه دا بوون و ده لئين كه ئه م ناوهنده ده رياچه يه كه بووه پيش نه وهى رووبارى شاره زوور له گه ل رووبارى سيرواندا له يهك بدات. ئه م ناوچهى باكوورى روژه لاته، ئاسته كانى به خياريى بهرز ده بيته وه. لوتكه كان به شيويههكى نارىك ده رده كه ون، به شيويههكى بهرچاو پيره مه گرون يان پير عومهرى گوران (10000) پييه به ريكوپيكي به ره و نه وديوى چياى نه زمهر له پشتى سليمانيه وه ديتته خواره وه. ئيدى ناوچه كه داده رمى و له ويوه بو پينجويين كه كۆمه له گردىكى زور بهرز به ره و بانه به هه مان شيوه هه يه. زنجيره چياكان له هه مو لايه كه وه لوتيان ده ته قى به دۆلى زور ليژ و سهختدا، ئه م چيايانه بازنهى گردۆلكه كانى ئيرانن. هه مان سيستم به ره و باكوورى روژه لات به رده وامه تا ده گه نه شاخه سهخته كانى باكوورى بانه و سه قز، كه ده گه نه ئاستى زور به رزى. گه رانه وه مان بو دواوه بو زنجيره چياى نه زمهر، ده بينين ئه م زنجيره يه له ده شته كانى شاره زوور و زنجيره چياكانى هه وراماندا نرم ده بنه وه، رى له ئاستى به رزايى ده گرى و ليژاييه كى توندى ستونى ده رده كه ويئت، كه ده ورى ته ختاييه كانى داوه. ئه م زنجيره يه به رزترين كۆمه له له سهرو هيلئيكى گچكهى ريكوپيكي له گردۆلكه كانى نزيك كه ركوك پيكد هه ينى و به نزيكى پينجوييندا ده روا (به رده وامه تا

ئەو شوپنەى روبرارى سىروان دەپزىتە ناوى) تا نزيك كرماشان،\* هەروەها له باكوورى رۆژئاواوە، بەرزترين بەشى لەوانە يە بگاتە بەرزى 10000 پىئ و 7500 پىئ شۆردەبىتەوہ بۆ دەشتەكانى شارەزور بە لىژبونەوہ يەكى توند كە رىگەى تىپەرپوون نادات پىيدا، لە پىنجوينەوہ بۆ سىروان رىگىكى زۆر هە يە لە ناوچەكەدا و سنوورىكى سروشتى مەزن پىكەدەهينىت.

بە درىژايى سال ناوچەكە رووبەرووى بەفرىكى زۆر دەبىتەوہ.

لە پشتى كۆتايى باكوورى ئەم زنجيرانەوہ، زنجىرەكى هاوپىكى تر هە يە، كە بە پىئ ماوہ يەكى كورته لە رۆژئاواوە بۆ دەرياچەى مەريوان، نزيكەى دوو ميل درىژە و دەگاتە چياكان. قولايى ئاوہكەى هەميشە سارده و بۆ مەلەكردن دەستنادات، تا نزيكبينەوہ لە رۆژەلاتەوہ سەختترە، بەلام دەشتى مەريوان دەبىتە قور. ئەم دەرياچە يە بەكوردى پىيدەوترى ژىرى با، واتە لە ژىر بادا، نەك زىبار كە هەميشە دەخرىتە ناو نەخشەكانەوہ، كە واتايەكى جياواز و نەشياوى هە يە، واتاكەشى ئاشكرايە لە توندى هەواوە هاتوہ كە لەپشتى چياكانەوہ هەلدەكات. زياتر بەرەو باشوور ولاتىكى نارىكوپىكە و بۆ پشتى ئەو كۆمەلە زەوى و زارە كشتوكالىانە لەسەر رۆژەلاتەوہ بەرەنگارى ئەو كۆمەلە چيايە دەبن، كە دەشتەكان كەوتونەتە داوينيانەوہ. رووبكەينە هەر شوپنىك لە رۆژەلاتەوہ، لەسەر هەر گردىك كۆمەلە چيايەكى سەر كەش دەبينن كە بەفر داىپۆشيوہ.

\* مەوداكە نزيكەى 100 ميل ئەبىت.

## سه رچاوهی ئاوی

سه رچاوهی ئاوی ولاته كه تۆزى كه مه و زۆر له ئاستىكى باشدا نيه، به لام ئه وه گۆشه ی باشورى رۆژئاوييه. باكوور ئاوداره به رووبارى زى بچوك، كه له چياكانى سابلاخ (لاجان) زياد دهكات، به باشورى رۆژه لاتدا دهروات تا له نيوانى گردهكاندا ريهك ده دۆزيتوه كه بچيته ناوه وه، دواى ئه وهى به سه رده شتا تيده په پى، ريه ويكى ئاسايى باشورى رۆژئاوا دهگرى و ده پزيتته ناو ده شته كانى پشده ر، رانيه، شوان و باشورى كورده باباكانه وه بۆ ئالتون كۆپرى. ليره وه قه واره كه ئه وه نده ئه بيته كه كه له كى 12 ته نى تاييدا هاتوچۆبكات، كه ده چيته خواره وه بۆ به غداد، له نيوهى ريدا له زنجيره چياى حه مرين تيكه ل ده بى به ديجه. له ريه وي خويا به ناو چياكاندا ئه م جۆگايانه ي لاي خواره وهى تيكه لاوده بيته: لقه كانى زى خواروو:

### 1. ئاوى بانه پيکهاتوو له:

- رووبارى بانه له باكوورى چياى كه لى بالينه وه به رزده بيته وه.
- سه رچاوه بچكوله كان كه ده چنه ژيره وه له سه رى دۆلى بانه وه تيده په رن و زۆر جار پييده وترى مى كه ل يان مى بالين، به ره و باشورى چياى ئاربه با ده روات و له و په رى رۆژئاوا وه ده پزيتته ئاوى بانه وه.

### 2. رووبارى قه ره چوالان (قه لاچوالان) پيکهاتوو له:

- رووبارى مه سخال كه له كۆتايى رۆژه لاتى ده شتى چوه يسه وه له ژير كيوى چل چه مه وه هه لئه قوليت و به ره و رۆژئاوا ده روات.

▪ ناوی پینجويین یان قزلبچه که له باشووری کيوی کادره وه دیتته ده ری، به دهشتی بیستانه ی پینجويیندا تیده په ری و نزيکه ی دوو فرسه خ خوار روژئاوای بیستانه له گه ل مه سخالدا يه كده گری.

▪ چه می قه لاجوالان، جوگه يه كي بچوکه له زنجیره چيای نه زمپه وه هه لته قولیت، به ره و باکور به گوندی قه لاجولاندا ده پوات بو نه وه ی ناوی بدات به و کومه له رووباره ی که تیکه لی زی دهن له و دهشتی باشووری نه و گردولکانه ی هه ندی جار له ناوچه ی مه رگه پییان ده وتری گور گور.

له خوار نه م خاله وه تا هیللی ناودی ری زاگروس، نه ریگه ی تیپه ربوونی هیچ لقیکی گه وره هه یه و نه رووباری گه وره که ناستی له خوار 5000 پیوه بیت (بانه - بیستانه - پینجويین - مه ربوان - دهشته کانی هه ورامان).

ژماره يهك ناودی ری له باکووری ولاتی هه مه وه ند و گردولکه گانی شوانه وه دینه ناوه وه، به لام لیژیونونه وه ی ولاته که به ره و باشووری روژئاوایه له م گردولکانه وه و چه ند ناو به ره لابییت هه ر به و ریپه وه یه. دهشته پانوبه رینه کانی روژه لات ی هه ولیر و نالتون کوپری ناودانیان تیرو ته سه ل نییه. سنوره کانی باشووری روژه لات یان ناوچه ی ناوی سه رووی نه و جوگه يه كي که ناسراوه به نرمی ژیره وه ی رووباری دیاله که له م سه رچاوانه ی لای خواره وه پیکه اتوه:

1. چه مه که پییده وتری چه می هه ورام، یان ناوی شایی، یان ناوی سیروان یان

شیروان، که نه م ناوه ی دواییان که متر به کار دیت.

ئەمەش لە كیوی گاران سەردەردەكات، سەرچاوه يه كی له ئەسرابا به و سەرچاوه يه كی تری له كۆتایی رۆژئاوای كۆمه له كه يه. ئەو هەش بەرەو باشوور يه كده گرن له گه ل:

- ناوه رۆيه كی كه م له دەريا چه ي مه ريوانه وه.
- ئەو چه مانه بەرەو باشووری رۆژئاوا دەپۆن له نزیکي شیخ عه تاره وه، زۆرجاریش پپی دەوتری ئاوی كه تاوان.
- ژماره يه ك له چه می بچوك له دۆله كانی پشتی زنجیره چیا سەر كه يه كه ي هه ورامانه وه هه يه.
- ئاوی ههنگ، یان (ئاوی میشه ههنگ) كه له نزیکي دوه یسه له ئەرده لآن دیته دەر وه.
- گاوارو، فره و گرنهگه، كه به نزیکي له باشووری رۆژئاوا وه دیت و دواي ئەو سەرچاوانه ده كه ویت كه له رۆژئاوای ئەرده لانه وه له نیوان باجلان و سنه دان، سەرچاوه سەر كه يه كان له داوینی چیا كانی هه وراماندا يه كده گرن له خوار ئەو ناوچه يه ي پلنگانی پایته ختی كۆنی هه ورامانی لییه، (بروانه نه خشه كه) له و خالی به يه كگه یشتنی ئەو كۆمه له سەرچاوه يه وه پپیده وتری سیروان.
- ئاوی زمكان، ئەو چه مه يه كه له نیوان باكووری رۆژئاوا و باكووردا هه لته قولیت له سەرچاوه ي تهنگه ي چیاي بۆوانیچ نزیك كرنه له پارێزگای كرماشان.

- چه می تاج، تیکه له یهك له دوو چه م که به ئاراسته یه کی هاوړیک ده پړژین بو ئاوی زمکان به پالّ دۆله کاندای ده پړون تا یه کده گرن له خوار داوینی زنجیره که وه، که له سهر نه خشه که وه ک کیوی له قله ق (؟) دیاریکراوه و به ره و باکووری روژئاوا ده پړوا تا له گه لّ سیرواندا تیکه لده بن.
- ئاوی ده ربه ند بریتیه له:

(أ) چه می باخان یان چه می سورچینه، له گه لّ دوو سه رچاوه که هه ردووکیان به ره و خوار بو دۆلی سورچینه و نزماییه کانی شاره زوور ده پړون، له و شوینه پیکده گن.

(ب) ئاوی شاره زوور، که له به رزترین خاله وه له گۆشه یه کی باکووری روژئاوادا هه لده قولیت.

(ت) ئاوی بیشان، چه میکی بچوکه له سه رو ئه و گونده وه هه لده قولیت که ناوی بیشانه له ژیر چپای هه وراماندا.

چه مه کان له ده می گه لیه ته سه که که یی ده ربه ندا یه ک ده گرن له نیوان زنجیره چپای نیلانبو\* و به ره و باکووری روژئاوایی به رده وامه. لیږه وه سه رچاوه کان له داوینی گرده کاندایه به لای باشووره وه بو باشووری روژئاوا. له بانى خیلاندا شوینی په پینه وه هه یه له سه ر ریی هه له بجه و شاره زوور بو زه هاو و یه کیکی تر و باشتر نیک نه یلانبو و چپای هه ورامان له سه ر ریی شاره زوور بو سه یه. له گه لّ ئه وانه شدا تا راده یه کی زور کرنگتر بو باشووری کومه له ئاودیږی زاگروس، ته نیا چه ند

\* هه ندی جاریش بییوتراوه بالامبو.

سه رچاوه يهكى لاواز هه يه له شيوهى چه مه كاندا، هه روه ها ئه وهى كه ده هينيت  
ناوى بريت:

(أ) ئاوى كه ركوك، يان ئاوى خاسه.

(ب) ئاوى تاوغ.

يه كه م، ئاوى فره كه له گرده كانى شوانه وه ديته ده ري و ده پزيتته ناو كه ركوكه وه به  
بنكه يهكى پان. به هه رحال له مانگى ئابدا چه مه كان لاواز ده بن و به ئاسته م  
ده توانن باخچه كانى قورييه له كه ركوكدا ئاو بده ن.

دووه م، هه لقولان له ژير بازيانه وه له هه مه وه ند، ده روا به سه ر پانتايه كان تا ده گاته  
تاوغ، گونده توركمانيه كان له مواتره داغ كاتى له بنه وه ده گاته ئاوى كه ركوك.  
گردى ولاته كه زور به باشى له به هاردا ئه وه ند ئاو ده دا كه له هه ندى شويندا  
گوماو ته نانه ت له هاوينيشدا پيكد ه هينيت.

باشوورى رۆژئاواى قه ره داغ له به هارا ئاوى كه مه، ناوچه كه ش له چاو ولاتى  
ميسۆپۆتاميدا بى ئاوه.

كه ركوك له وه رزى به هاردا ئاو دي ره به سه رچاوه كانى گرده كانى شوان و له  
كه مبوونه وهى ئاوى رووباره كانيشدا ئاوى بير به كاردينى.

له نه خشه كه دا ده بينريت، كه ئاو دي ري ديارو ئاشكرا له هه ورامان، ئه زمپر و ئه و هيله  
ريكى له ئالتون كۆپرييه وه بو پينجوين كيشراوه، هيمايه كى ووردى ئه وه ده كات،  
ليواره گشتيه كانى شوينه ته خته كان كه ئاويان كه م ده بيت، له ريره وى خو شيان  
دوورده كه ونه وه.



## کەش و ئاوووهوا

وهك لهوانهیه چاوه‌پوان بکریت، ناوچه‌که له نیوان دهشتی تهخت له ئاستیکی ساده‌دا که به‌رزیه‌که‌ی ناگاته 1000 پی، بۆ به‌رزى چیاکانی ولاته‌که له‌گه‌ڵ دۆله‌کاندا، که نزمتر نییه له 5000 پی و ئه‌وه‌ش که‌ش و ئاوووه‌وا دووچاری جیاوازیه‌کی گه‌وره ده‌کات. له باشووری رۆژئاوای ئه‌و هیله باریکه‌وه به‌ره‌و ئالتون کۆپری، کانى تال(ته‌ینال) و براهیم خانچی، هه‌میشه له هاویندا وه‌ك به‌غدا گه‌رمه. له کانونی یه‌که‌مه‌وه بۆ نیسان باران ده‌باری، به‌لام له سه‌ره‌تای مایسه‌وه په‌لی گه‌رما به‌ خیریای به‌رزده‌بیته‌وه به‌ تاییه‌تی له که‌رکوک، ئاوووه‌وا گه‌رمتره و له‌م ناوچه‌یه‌دا په‌لی گه‌رما به‌رز و وشکه و هه‌ندى جار بایه‌کی گه‌رم له باکووری رۆژه‌لاته‌وه هه‌لده‌کات، که له هه‌موو ئه‌م به‌شه‌ی کوردستاندا پیی ده‌وتری ره‌شه‌با یان باره‌ش. ئه‌مه‌یه که زستانان زۆریه‌ی باران له زاگرۆسه‌وه ده‌هیئى.

ناوچه‌ هاوپه‌گه‌زه‌کانی دووهم بریتین له کۆی سنجاق، شوان، هه‌مه‌وه‌ند، قه‌ره‌داغ، سورچینه و شاره‌زور. لی‌ره‌دا زستانه‌که‌ی سه‌خته و له ماوه‌ی سی مانگی زستاندا به‌فر و بارانیکی زۆر ده‌باری، که چه‌ند جارێ زریانی باران تا کۆتایی مانگی ئازار له‌م ناوچه‌یه‌دا هه‌یه. له‌و کاته‌وه تا حوزه‌یران جارچاره باران ده‌باری، دوا بارانی ئه‌م سال له دووی حوزه‌یراندا له سلیمانی و شاره‌زور باری. ئه‌گه‌ر له‌په‌ر له مانگی تموزدا بباری گۆی پینادری. ئه‌و بایه‌ی (ره‌شه‌با) که له باکووری رۆژه‌لاته‌وه له زاگرۆسه‌وه دی، زۆر جار له زستاندا زۆر سارده و له هاویندا سوتینه‌ره، له

زوربه ي كاتدا به هيژ هه لده كات و نيوه زريان يكه، نزيكي خورئاو ابوون هه لده كات و ده كه ويٽ، جار جاري كيش له خوره لاتندا ده كه ويٽ يان نزيكه ي سه عاتي پيش ئه و كاته هه لده كات. كاته كه ي هه رچيه ك بيت ماوه كه ي له 12 سه عات كه متر نيه. كاتي ره شه با كه وت، سروه يه كي نه رم له باشووري روژئاواوه ديٽ و هه ندي جار بايه كي هيمن له باكووره وه بو باكووري روژئاوا هه لده كات. له كاتي كدا زستان له سليمانی و ناوچه كه دا به سه ختي به رچاو ده كه ويٽ، هاوينا نيش وشكه و بايه كي گه رمي دژواري هه يه، له سورچينه و شاره زوور پله ي گه رما له بهر سييه ردا 106 پله يه و له شه و دا 82 پله يه، هه وايه كي نا ئارام و كوتوپر به شيوه ي ره شه بايه كي گه رم هه لده كات، كاتي بايه كي سارد له باكوور بو باكووري روژئاوا هه لده كات. ده بيته هو ي په يدا بووني جياوازيه ك له كه شدا كه هه موو ئه م ناوچه يه ناله بار ده كات. له رزوتا له ته موز و ئابدا ئاساييه، له دووه مي ئابدا له گه ل جوان ترين ريخستندا كه ش و ئاووه وا ده گورپٽ و كه شيكي ساردر پيدا ده بيت و له ئه يلودا ديسانده وه باران زور جار ده بارپته وه. هه موو ناوچه كاني تری زهويه شاخاوييه كان به زستان سه خته، به فر له ده شته كاني مه ريوان و بيستان به قولی چهند پييه ك ده بارى و تا ماوه ي چهند هه فته يه ك ناتويته وه، هه روه ها زوربه ي ريپه وه كان داخراوه، ته نيا لاريكان به كار ده هيئريٽ، روه باره كانيش به رگه ي ناگيريٽ و له ئه نجامي ئه وه شدا دانيشتواني گونده كان كه متر ها توچو ده كهن يان هه ر نايكه ن. هه ورامان به هو ي ئه وه ي ناوچه يه كي شاخاويي سه خته، بويه له نيساندا هيشتا زور سارده، هه روه ها به فر تا مانگي ئاب ده ميئيته وه، به تاييه تي له باكووري روژئاوا دا هه ورامان روه به پروي ئه وه ده بيته وه. ئه و گونده اني له داويئي ئه م جيايانه دان وه كو بياره و ته ويٽه و

هیتد نزیکه‌ی 2000 پئی له سه‌رو شاره‌زووره‌ون (به ئاسایی 4000 بۆ 5000 پئی). له ئیوارانی هاویندا سارده. که‌شی ئەم چیا‌یا‌نه له‌گه‌ڵ ئەو چالاکیه‌شدا ته‌ندروستی تئیدا باشه و له‌رزوتا له پایزدا نه‌بئی نه‌یه.

### به‌روبووه‌ی سه‌روش‌تی

نزیک که‌رکوک له شوینیکدا پئی ده‌وتری نه‌فت ته‌په، سئی چال له بناری گردی هه‌یه، که به شیوه‌یه‌کی هه‌میشه‌یی تا لیواره‌که‌ی له هه‌موو لایه‌که‌وه پره له نه‌وتی ره‌ش و ماده‌یه‌کی لینج. ئەوه‌ش له لایه‌ن هاوالاتیه‌وه به‌کارده‌هینری و له ناو ته‌نه‌که کۆنه‌که‌ی نه‌وتی سپیدا هه‌لی ده‌گرن. پئیش ناردنه ده‌ره‌وه‌ی نه‌وتی سپی، به‌ره‌مه‌که هه‌رگیز که‌می نه‌ده‌کرد، بازرگانیه‌کی باش به‌م ماده‌یه‌وه ده‌کرا، که هه‌ناردی کفری و ئالتون کۆپری و هه‌ولیر و کۆی سنجاق ده‌کرا.

کاتی خۆی ئەم سه‌رچاوانه مولکی تایبه‌تی تاکه که‌س بووه و له لایه‌ن حوکومه‌تی تورکیه‌وه ده‌ستی به‌سه‌را گیراوه، ئیستا به‌ نرخیک ده‌دری به‌کری که‌ بازرگانیه‌که‌ی ده‌دری و قازانجیکی بچوکی هه‌یه.

له ناوچه‌ی جیا جیادا له نزیک توزخورماتوه‌وه به‌ردی سپی خوی هه‌یه، که‌ چیش له گرده‌ نزمه‌کاندا، خه‌لوزیش له گرده‌کانی پشتی هه‌له‌بجه، که ده‌لین برپیکی زۆری تئدایه. توخمه‌که‌شی هاوشیوه‌ی ئەوه‌یه که له نزیک تاراندا دۆزراوه‌ته‌وه (قیرین) نه‌رم و ره‌ش به‌لام تا ئیستا کاری تئدا نه‌کراوه. به‌هۆی تاهیر به‌گی جافه‌وه که‌ خاوه‌نیتی ده‌توانری به‌ کریکاری هه‌رزان چنگ بکه‌وێت، ئەو له حوکومه‌تی تورکی

دهترسی، بۆیه ناتوانی هیچ جوره پیشكهوتنی لهو بوارهدا به دهست بیئی. هه موو گرد و چیا به رزه كان به سه وزایی داپۆشراوه و له به شی باكووردا به تاییه تی بانه، كه تیره به زۆری هه یه، هه روه ها بنیشت و فستقی زهرد به بری زۆر لهو ناوه دا هه یه. ئه وانه یه به ره مه ئاساییه كانی كوردستان و ئه م ناوه، به لام له به رده و امیدای بۆ باكووری چیا سروشتیه كانی ناوچه ی گۆران له كرماشان به هه مان شیوه ئه و به ره مانه هه یه. گرده كانی هه ورامان داپۆشراون به به پو، گوێز و ژماره یهك له میوه ی خۆرسك.

سه رچاوه ی خوی ده گمه نه\* جگه له گرده نزمه كان، هه موو ناوچه ی كه ركوك به ده وری باكووری رۆژئاوا بۆ باشووری رۆژه لات كبریت و ئاوی مه عده نی هه یه كه ئاو پیس ده كه ن. هه روه ها له گردۆلكه كانی ئه زمپدا كلس و هه ندی ماده هه یه، كه ئاوی سیروان ناساز یان (قورس) ده كه ن، ئه وه ش بۆچوونی هاو لاتییه بۆ گرانی و ناسازی ناوه كه.

\* له گوپته په ی نزیك قه رده داغ خوی هه یه.

## زمان

زمانی كوردی، زمانی هه موو ناوچه كه يه، جگه له به شی توركمانی و عه ره بی. له نالتون كۆپری كه دیالیكتی توركمانی ناخاوتنی پیده كری، به لام كوردیش به قه ده ر تورکی تیده گهن و ئه وه ش زمانی شوینه كه يه.

ئهم حاله ته وهك ده لئین له هه موو ئه و شوینانه دا وانیه كه به كوردی قسه ناكهن، به لكو لیڤه دا باشه و كورده كان سه ركه وتون له وه دا كه گرنگی به زمانه كه یان ده ده ن تا پشتگوئ نه خریت\*. له نالتون كۆپریه وه تا كه ركوك هه ردوو زمانه كه به یه كسانی بلاوه و گونده كانیش نۆبه ده كهن؛ هه ندی جار تورکی و هه ندی جار كوردی و گوندیش هه یه تیكه له. كه ركوك له وانیه هه موو زمانه كانی تیڤا به كاربهینری، دوكاندار ده بی عه ره بی دیالیكتی به غدادی یان موسل بزانیته، كوردی دیالیكتی شوان و هه مه وه ند و توركیش دیالیكتی توركومانى. هه روها ژماره یه كى زۆر له دانیشتوانه موسلمانه كه له فارسیش تیده گهن. زمانی ئارامیش له لایهن جوله كه كانه وه به كاردی، به لام مه سیحیه كلدانه كان توركمانی به كاردینن.

من هه ر سى زمانه كانی عه ره بی و كوردی توركیم وه كو یهك له بازاردا گوئ لیڤوه كه به كارها توه. هه روها توركومانى زمانی بنه په تیه له ناو دانیشتوانى ناوچه ی باشووری كه ركوك، كوردی و توركومانیش له گونده كاندا به كاردی و عه ره بیش له باشوور و رۆژئاوا دا به كاردیت.

\* كاتى له نالتون كۆپری بووم، چاوم به چوار كهس كه وت كه زۆر باش به فارسى قسه یان ده كرد.

هەر که گردهکان دەرکهوت، ئیدی زمانی کوردی دەسهپیت و جگه له ئورامان یان هه‌ورامان، وه‌ک کوردهکان ده‌یلین، ژماره‌یه‌ک له دیالیکتی موکری که زمانی راسته‌قینه‌ی کورده، ئاخاوتنی پێده‌کری. رانیه و مه‌رگه، بانه و سه‌رده‌شت نزیکن له زمانیکی ره‌وانه‌وه، سلیمانی و شوان و هه‌مه‌وه‌ند دیالیکتیکی هاوشیوه به‌کارده‌هینن له‌گه‌ڵ که‌می جیاوازیدا.

له سلیمانیدا فارسی زۆر گرنگه، زۆربه‌ی خه‌لک ده‌توانی قسه‌ی پێبکات و لێی تییگات، به‌لام هه‌ندیکیان زۆر باشی ده‌زانن. به‌شیوه‌یه‌کی گشتی زمانی فارسی له بازار و خان و قاوه‌خانه‌کاندا ون نه‌بووه، له سلیمانیدا خه‌لکیکی زۆر ده‌بینی که لێی تیده‌گات و ده‌توانی له‌گه‌ڵت بدویت، هه‌روه‌ها هه‌ر هه‌لی بۆ بره‌خسی حه‌زده‌کات پێی بدویت، چونکه کورد زۆر ریژ له زمانی فارسی ده‌گری و حه‌زی له زمانه‌که‌یه.

زمانی نووسین له هه‌موو ئەم ناوچه‌یه‌دا له سلیمانییه‌وه بۆ قه‌رده‌اغ و رانیه بۆ باکووری رۆژه‌لات ته‌نیا فارسییه و هه‌موو په‌یوه‌ندییه‌کی ئیشوکار به‌م زمانه‌یه. قوتابیان ده‌بی له هه‌ردوو قوتابخانه‌ی ئایینی و ئەکادیمی سه‌ربازییدا فێری ببن و دوکانداره‌کانیش ته‌نانه‌ت ده‌بی بتوانن نامه‌ی پێ بنیرن.

له شاری سلیمانیدا هه‌ندی که‌س له تورکی تیده‌گه‌ن و قسه‌ی پێده‌که‌ن، به‌ تابه‌تی ئەوانه‌ی که په‌یوه‌ندیان به‌ حوکومه‌ته‌وه هه‌یه، به‌لام ئەوه‌ی که ده‌توانی پێی بنووسی و بخوینیته‌وه که‌من.

زۆر به‌ باشی له عه‌ره‌بیش تیده‌گه‌ن، به‌هۆی ئەو په‌یوه‌ندیه به‌هێزه‌ی سلیمانی له‌گه‌ڵ به‌غدادا، چونکه ژماره‌یه‌کی زۆر سالانه سه‌ردانی به‌غدا ده‌که‌ن و تیکه‌لیان ده‌بن.

زمانی ناو شاره‌که کوردییه و دیالیکتی موکریه، به‌لام وشه‌یه‌کی زۆری عه‌ره‌بی تی‌که‌وتوو و وه‌ک ده‌لین زمانی نووسین فارسیه.

شاره‌زور، هه‌ورامان، پینجویڤن، بانه، مهربوان، سه‌رده‌شت و مهرگه، ئه‌وانه ناوچه‌یه‌کی کوردی پا‌که و جگه له فارسی زمانی بی‌گانه‌ی تیدا نییه و به‌پله‌یه‌کی که‌متر له تورکی تیده‌گه‌ن، هه‌روه‌ها له‌م ناو‌چانه‌شدا زمانی فارسی زمانی سه‌ره‌کی نووسینه.

له شاره‌زور دیالیکتی جاف ئاخاوتنی پیده‌کری، که جیاوازه له موکری و هه‌مه‌وه‌ندی.

هه‌ورامان به‌ته‌واوی زمانه‌که‌یان جیاوازه له کوردی چوارده‌ور، له هه‌ورامان و مهربوان کوردیش وه‌ک یه‌ک ده‌دویڤن و هه‌روه‌ها له چاو زۆربه‌ی ناوچه‌کانی تری کوردستاندا زۆر به‌فراوانی له فارسیش تیده‌گه‌ن و قسه‌ی پیده‌که‌ن.

دیالیکتی هه‌ورامی له دیالیکتی فارسی ده‌چیت، به‌تایبه‌تی له گۆرانی کۆن ده‌چیت، که له‌وانه‌شه‌ لقیکی ئه‌و بی‌ت و هه‌ورامی دانی پیدانانین. زۆر سه‌یره له ده‌ستووری زمانی کوردیدا فۆرمه‌ کردارییه‌کان نیه.

له‌سه‌رو بانه‌وه دیالیکتی موکریه‌کی خاویڤن قسه‌ی پیده‌کری، هه‌روه‌ها کورده‌کانی پشده‌ری نیوان سه‌رده‌شت و رانیه‌ش پیی ده‌دویڤن.

زمانی کلدانیش ته‌نیا له‌لایه‌ن کلدانه‌کانی سلیمانی و پینجویڤندا قسه‌ی پیده‌کری، ئارامی تا راده‌یه‌ک هاوشیوه‌یه له‌گه‌ل کلدانیه‌کانی ئه‌م به‌شه، به‌لام جوله‌که‌ی هه‌موو ناوچه‌کان به‌کاری ده‌هینن. له هه‌ندی لا ئاره‌زویی ئه‌وه ده‌کری که نووسینی کوردی له ره‌مزی عیبریدا به‌کاریت.

## نابین

هه‌موو ناوچه‌که سونین و له‌سه‌ر ریبازی قادرین، که ئه‌و ناو‌ه‌ش له‌به‌ر یاده‌وه‌ری شیخ عبدالقادی گه‌یلانی که له‌ نزیك قه‌سری شیرینه‌وه هاتوه، که 100 سال له‌وه‌به‌ر کۆچی دوایی کردووه و له‌ به‌غدا نیژراوه. \* دانیش‌توانی سلیمانی و پینج‌وین به‌ کویرباوه‌ری به‌ناوبانگن، که بۆته هۆی دورخستنه‌وه‌ی چه‌ند بازرگانیکی شیعه له‌ ناوچه‌که‌دا و مانه‌وه‌ی جوله‌که و مه‌سیحی له‌ سه‌ر ئه‌و کویرباوه‌ریه. ئیستا جینشینی شیخ عبدالقادر، شیخ علی ته‌ویله‌یه که وه‌دوکه‌وتوه‌کانی له‌ بیاره و نه‌وسود و گولّ عومهرن.

سلیمانی قه‌رزدارى ئه‌و لادانه‌یه به‌و پیاوانه‌ گه‌وره‌یه که هیشتا ناوداره به‌ بنه‌ماله‌ی شیخه‌کانه‌وه، له‌وانه‌ش شیخ سه‌عیدی قه‌رده‌داغی \* ئه‌ویش شیخی ناوداری هه‌یه. هه‌ردوو شیخانی سلیمانی و قه‌رده‌داغ به‌ شه‌ر و قینیان ناودارن، ته‌نانه‌ت له‌وه‌دا له‌گه‌ل شیخانی پیشووی ناوچه‌که‌دا، ئه‌گه‌ر باربوو نه‌کرابن هاوشیوه‌ن. که‌رکوک ملکه‌چی یه‌ک شیخه‌ به‌ناوی شیخ ره‌زا که هه‌ندی پیرۆزی هه‌یه، هه‌رچه‌ند زیاتر وه‌ک شاعیر و نووسه‌ر ناسراوه که هه‌جو ده‌کات و زۆر ده‌وله‌مه‌ند نییه و که‌مى کویرباوه‌ریه.

---

\* له‌ راستیدا شیخ عبدالقادی گه‌یلانی له‌ سه‌ده‌ی شه‌شی کۆچیدا یان سه‌ده‌ی سیانزه‌ی زاینی کۆچی دوایی کردووه، به‌لام میجر سۆن به‌ هه‌له‌ ده‌لیت 100 سال به‌ر له‌ ئیستا کۆچی دوایی کردووه. واته 500 سال به‌ر له‌ نوسینی ئه‌م باب‌ه‌ته (وه‌) \* باشکۆی شیخه‌کانی سلیمانی و هه‌ورامانه.



## په یوه نډدیییه کمان

رېگه ی ئاسایی کاروان له سهر نه خشه که دیاریکراوه. سلیمانی و که رکوک دوو شوینی زور گرنګن، و له وانه شه زیاتر رپړه وی به کارهاتوی نیوانی ئم دوو شوینه بیت. ئم رپوبانانہی لای خواره وه، به ته وایو باسی ویستګه و مه وداکانی له پاشکوی (أ) دا کورت کراوه ته وه.

## رېگه ی یه که م

## که رکوک بو سالیمانی

رېگه ی ئاسایی له کاتی هیمنیدا به چه مچمالدایه، که بنکه ی ئیداری هه مه وه ند و قهره داغه. له که رکوک وه رېگه که به شپوه یه کی جیګر سهرده که ویت، تا ده گاته سهر و گاچپوه، کاتی هه وا به ناو گردولکه کانداییت و ده چیت، ئیدی شورده بیت هه وه بو لایه کی تر به ره و چه مچمال، که گوندیکی گهره یه له روزه لاتی داوینی گرده کاندایه. رېگه که ئاسانه به لام بیزارکه ره، به تایبه تی یه که م پانزه میل له که رکوک وه، به لای گابه ردی سه نګیندا تیده په ریت، که زنجیره یه که هه نګاوی له سهر هه ر به رزاییه کی ساده دروستکردوه، که کونی گهره گهره له لاپیکاندا هه یه و له لاین نازه له وه هه لکه نراوه، یان چند ئاستیکی لی دارماوه، که پیویستی به ئاګاداری و چاودیری ته واهه یه.

ماوه که 30 میله و کاته که ی 12 - 14 سعات ده بیټ، جوگه یه ک له کانی تال (تهینال) هه یه که ئاوه که ی باش نیه و ئاو له روى رۆژئاوای ناوچه که وه دۆزروه ته وه، به لام برپکی ئه وتۆ نیه. له چه مچه مالدا خان هه یه و بازارپکی بچوک، به لام ولاخداره کان دواى ئه وه ی باره کانیا ن داده گرن ئازه له کانیا ن له ته ویله دا یان له مالى خانه خو یکانیا ندا ده به ستنه وه.

له چه مچه مال وه ریگه که به ده شتاییه کی دلگیردا ده پروات، به لام کۆمه له ی گرده کان و ته پۆلگه کان نزم ده بنه وه و تیگه لۆپیکه ل ده بن له سه ر ریگه ی نیوان گه چ داغ (کۆمه له ی چه مچه مال) و قه ره داغ و هه مویا ن له ئاستیکی به زادا ده رده که ون، که شیوه ی ده شتیکی ته خت ده دا به ناوچه که.

له سه رو چه مچه مال وه به ناو بازیانی ناوچه ی قه ره داغدا، به ئاشکرا زنجیره ی قه ره داغ ریگ و به رز به چه شنی دیوار له ناو دیمه نیکی سروشتیی کوردستاندا وه ستاوه. له بازیانه وه ئه و زنجیره یه ی که جیا بۆته وه ده رده که ویټ و شوینی باشی تیدایه بۆ پشودان، ناوچه که ش جیی تیپه رکردنی دوو کاروان ده بیټه وه، شیوه ی شوینه که له شیوه ی پیتی فی ئینگلیزی ده چپیت که دیوارى دایده خات، ئه وش کیشه بۆ شوینی پشوو دروستده کات و له وانه یه دوچارى رووتکردنه وه ببن، چونکه به ئاسانی چاویان له و کاروانانه یه که بۆ ولاته که یان دین. هه روه ها وه ک ئه و شه پره ی نیوان هه مه وه ند و هیزی تورک سالی 1909، که هه مه وه نده کان له سه ره وه بۆیا ن هاتن و هه موو سه ربازه کانیا ن به دیل گرتن و شته کانیا ن تالانکردن.

ئهمه ده روزه ی راسته قینه ی رۆژئاوای ولاتی هه مه وه نده و دۆله که ی پشتیه وه شوین و په نای حه مه به گی سه رۆکیانه، ریگه که ناوچه ی باشووری رۆژه لات

دهکاته وه و به ناو دهر بهندی بازیندا تیده په ریټ و دواى چەند کاتر میږیک ده گاته باوه مه رده. لیږه وه ری هه یه بۆ سه رلوتکه کانی زنجیره که، که تا راده یه ک شکاوه ته وه و مه و دای بینینی تیدایه. ئەم به رزو نزمی و به رده لانه بۆ رۆشتنی و لاخه کان زۆر سه خته. له لوتکه ی ئەم ناوه وه ده توانی زنجیره ی ئەزم به ئاسانی ببینیت، هه روه ها شوینی سلیمانى له سورچینه وه به هیلیکی سپیدا دیارده کړی له سه رگرده کان بۆ ریگه ی سلیمانى به ره و پینجوین.

شۆږبوونه وه یه ک تیده په ریټ و ده گاته ده شتی سلیمانى و بۆ ماوه یه ک ریگه که به ردی که مه و رووده کاته باشوور بۆ باشووری رۆژه لات و رووه و گوندی باوه مه رده، به هیمنیه کی باش لیږه وه بۆ سلیمانى که ناوده بری به سورچینه یان سورچیاينه (گردۆلکه سوره کان) ولاته که ئەبریسکیته وه و پاش دوو یا سى سه عات ده گاته سلیمانى. له بن ریږه وی دوايیه وه تا سلیمانى به رد و به ربه ست له ریگه که دا نیه، جگه له دوو رووبار که یه که میان پیش باوه مه رده یه و له به هاردا ده گاته ته نگه ی ئەسپ و هیستر. دووه میشیان جوگه ی باخان که له رۆژئاواوه دژوار و قوله و له سه ره وه خیرایه تا مانگی مایس. بوار له به هاردا له ژیر پرده روخواه که وه یه و له هاوین و پایزیشدا له سه ر پرده که وه یه.

سى میل له ولا بازینانه وه ئاو له سه ر ریگه که و له ده شته که دا هه یه، به لام له لای رۆژئاواى ریږه وی باوه مه رده وه تا رۆژه لاتى داوینی گرده که هیچ نیه. باوه مه رده و گوندیکی بچوک ته نیا دوو جیگن له سه ر ریى چه مچه مال بۆ سلیمانى، ئەوه ش له سه ره تای مانگی نیسانه وه چۆله تا تشرینی دووه م، چونکه دانیشتوانه که ی مه رومالاته کانیان ده بن بۆ له وه پانندن.

سهريازگه كانى هه مه وهند له ههردوو لاي ريگه ي بازيان، يان دهشته كانى روژئاواي باومه رده دا، له هه ندى وهرزى سالدا، به تاييه تى له بهار و سه ره تاي هاوينا كۆده بنه وه. ئه وه باشتري شوينه بو مانه وه و روتكرده وه و پياو كوشتن.

له چه مچه ماله وه بو سليمانى نزيكه ي 40 ميله، بارودوخى ئاسايش و ته مومزى دهر به ندى بازيان و باومه رده، كار ده كاته سه ر كاتى پشوو دان و وه ستانه كان، هه رچه ند ئه مه ش ده گورپيت. به لام باومه رده و بازيان ناسراون به و شوينا نه ي كه كاروان به شيكى شه ويان بو پشوو دان تييدا ده مينيتته وه. له شوينا نه كانى تر دا دانيش توانى تي دا نيه، ته نيا گه نم و فاسوليا ي له لايه ن گونده كانى ناو دوله كه وه ليكراوه. له باومه رده وه كه دانيش توانى لييه، جگه له گژوگيا هيچى ترى تي دانيه، جار جاره ش جو ي تيا ده كرئ و ده توانى هيلكه و ماستى لييكريت.

ماوه ي گشتى به چه مچه مالدا له كه ركوكه وه بو سليمانى نزيكه ي 70 ميل له سه ره وه باسما نكر د، له كه ركوكه وه بو كانى تال (ته ينال) و بو ئيبراهيم ئاغا بو قاله ي خواره وه بو بازيان. (بروانه نه خشه كه)

## ريگه ي دووهم

### كهركوك بۇ ئالتون كۆپرى

ئەمە تەنيا يەك قۇناغە و نزيكە ي 33 ميلە، جگە له تيپەربوونى ئاسان بەناو گرده كاندا و ليژبوونە وەي كورت و تيژ، ريگەكە تا نزيك ئالتون كۆپرى نۆرسەخت و بەردەلانى نيه، كه ئيتەر دواي ئەو دەبیتە بەردەلان. چەند گوندی له لای رۆژهلایتى ناوچهكەدایە، يەك دوويهكيان تورکمانن و ئەوانى تر كوردن، بەلام دانىشتوانەکانى خەلگى باش نين، لەبەرئەوہى جارجارە مەترسى جەردەکانى ھەمەوہند ھەيەكە رۆژئاواي ريگەيەكە دەگرن، ئيدى بەسەر گردهكەدا دەچیتەوہ سەر گوندى تەپە كيوى (گوندى كيۆ)، پاشان ويرانەي کاروانسەرايەك كه لەسەر شيوازي سەردەمى شا عەباس دروستکراوہ. ليژوہ ريگەكە بەناو گرده كاندا تيدەپەري و گوندە كوردنشينەکان دەبري بۇ دەربەنديكى شاخاوى و تيپەربوونىكى گران بەناو چيا دابراو و ناويژەکاندا، بەسەر لوتکەي زنجيرەكەدا شۆردەبیتەوہ تا نزيك گوندىكى گەورە لەگەل ريگە ئاساييەكەدا يەك دەگرنەوہ.

ليژەدا چاوەرپي ئاوى ليئاكرى، له نزيك كەركوك و ماوہى دەوروبەرى 10 ميل بۇ ئالتون كۆپرى، كه لەويدا چەند جۆگەيەك دەبينري.

له ئالتون كۆپريەوہ ريگەيەك دەپوات بۇ ھەوليەر و موسل.

له كەركوكەوہ بۇ ئالتون كۆپرى رۆژيكي دەويت، يان 10 سەعات، ھەروہا له كەركوكەوہ بۇ موسل، بەپي وەرزەکانى سال سى تا چوار رۆژە.

ئالتون كۆپرى بەگەنتەرە ناسراوہ كه بە عەرەبى (قەنتەرەيە) واتە پرد.

## رێگەى سېيەم

### كەركوك بە تاوغدا بۆ كفرى و بەغدا

ئەمە بە شىۋەيەكى ئاشكرا لە ئاستى تاوغەوہ لە بوارى ئەم راپۆرتەدا نىہ. ماوہكە بۆ كفرى 65 ميلە و قوناغەكان بە ئاسايى بە تاوغ و توزخورماتودا دەپۆن. كەركوك جىدەھيلن و رێگەكە روودەكاتە باشوور بەرەو باشوور و باشوورى رۆژھەلات و لە بنكەى رۆژئاواى ناوچەيەكى نزمدا بەردەوام دەبى، كە پييدەلین مەتارەداغ. ئاو لە ناوچەكەدا دەگمەنە و يەكەم سەرچاوەى ئاو لە تاوغ دەبينرى، كە گونديكە و گرنگيەكى ئەوتۆى نىہ و بە حەوت تا نو سەعات دەيگەنى و ماوہكەش 27 ميلە. ئيدى بە ھەمان شىۋە ريكردن بۆ توزخورماتو 18 ميلە و تا كفرىش 20 ميلە. رێگەكە بەردەلانە و لە ھەندى شوين خراپە و ھەموو ھەرزەكانى سال، جگە لە زستان و سەرھەتاي بەھاردا زۆر گەرمە. ئەم سال سى كەس لە نيوان تاوغ و توزخورماتودا بەھۆى ئەوہى لە كۆتايى مانگى تەموزدا گەرما بردنى مردن. توزخورماتو بازارىكى بچوكى ناخۆشى ھەيە، كە لەوانەيە سى دوكان بيت لەگەل دوو خانى داروخاودا.

نەوتىكى بچوك، كە لە نەفت داغ دۆزراوہتەوہ ( ئەو گردە دريژەى سەر رێگەكە) و پالاوگەيەكيشى لىيە. دانىشتوانەكەى بە توركى، عەرەبى و كوردىش قسەدەكەن. سەرچاوەى ئاو زۆر نالەبارە و تەنيا يەك كانى ھەيە كە بەكارديت. ھەرچەند كفرى ناكەويتە سنوورى ئەم راپۆرتەوہ، بەلام شارۆچكەيەكى ناودارە و رێگەكانى كەركوك بۆ بەغدا و سليمانى بۆ بەغداى پيدا دەپوات. رێگەيەكى تر لە برى ئەم رێگەيە ھەيە

كه له وانه يه كورتر بېت، ئه ویش به چۆلاییه كی بى ئاودا به رهو رۆژئاوا ده پوات. له كهركوكه وه بۆ به غدا به كفريدا نۆ رۆژ ده خايه نى، به لام به چۆلى قولقه دا شه ش تا ههوت رۆژى پيڤه چيٽ.

### ريگه ي چواره م

### كهركوك بۆ كۆي سنجاق

ريگه يه كى زۆر باش هه يه له كهركوكه وه بۆ كۆي سنجاق، ئه ویش ئه وه يه كه بازرگانه كان به كاری دینن بۆ بازرگانی له گه ل به غدادا، به لام له زستاندا به كار نايهت، چونكه به زيڤا ده په پيټه وه و ئه ویش له و كاتانه دا بواری نادا.

له كهركه كه وه ريگه كه ده پوات بۆ ئالتون كۆپرى له دهره وه ي گرده كانه وه و پاشان باكوور بۆ باكوورى رۆژه لات ده بپي و ده بيات بۆ ئه و ده شتاييه ي كه له ويڤا رووباره كه له رۆژئاوادا به ناوچه ي سه ر سنوورى ولاتی شواندا تيڤه په پي. ليڤه دا بواريك هه يه و زۆر ئاساييه بۆ مانه وه و لادان له شه ودا. له بواره كه وه دواي ئه وه ي داويینی گرده كان جيڤه هيلين، كه ريگه ويانيكي ئاسانه و ريگه كه ده شتيكي تر ده بپي له سه رو رپره وه كه وه له ناوچه يه كى تر دا و بۆ كۆي سنجاق. دواي ئه وه ي زى جيڤه هيلين ئاو له ژيڤر يه كه م ناوچه ي گرده كانه وه و له گه ل چه ند گونده يكي سه ر ريگه كه ده بينري.

ماوه كه 30 ميله بۆ بواری زى و نزيكه ي 20 ميله بۆ كۆي سنجاق و دوو رۆژيكي پيڤه چيٽ. ئه م ريگه يه له لايه ن ئه وانه وه به كاردى، كه له كهركوكه وه ده چن بۆ مه رگه و بانه، هه روه ها دووه م ريگه ش له سليمانيه وه هه يه، به لام زۆر جار مه تريسي تيڤا يه.

## ريگه ي پينجه م

### سليمانى بو كفرى

له سليمانيه وه ريپه وه كه دريژده بيته وه بو باشوورى روژئاوا و پيچه كانى سورچينه ده برى و به لاي رووبارى چه مى باخندا ده روا، دووباره به رزده بيته وه به ناوچه يه كى زور ليژدا، كه كاتيكي زور ده خايه نئى. هر وه كو باوه مه رده، ئه م ريگه يه ش به رده لانه و كاتى ده گه يته لوتكه، شوپوونه وه يه ك به ره و باشوورى روژه لات تا كو تايى ده شتى بازيان ده روات، ئيره پيى ده وترى قهره داغ، به ره و باشوورى روژئاوا ده برى به ريگه يه كى راستدا و ده گاته سه گرمه يان مله ي سه گرمه، كه 1500 پى سه رو ده شته.

ئمه وه كو بازيان نيه پشوى ته واوى تيذا بيت، به لام له سه ر لوتكه ي چياكان ده وه ستن و پاشان ريگه يه كى دوور و دريژى به رده لان و پر سه ركه وتنه، له لوتكه وه ديمه نيكي جوان هيه له ناو زهويه قليشاوه كان له داوينه وه و چوله وانيه كانى روژئاوا. له داوينى سه گرمه دا گوپته په يه، زور جار له ويذا لانه دن و خانى تيدانييه، به لام ولاخداره كان باره كانيان به ده ورى جوگاكاندا ده خه ن.

هيكه و ميوه يه كى كه م ده ست ده كه ويته، ئه ويش به پيى وه رزه كه به تاييه تى شوتى. له جياتى ئه وه ي به لاي راستدا بچين بو كوپته په، لاده دهن بو قهره داغ، گونديكى گوره يه و ناحيه شه، كه ده كه ويته داوينى روژه لاتى زنجيره ي چياى قهره داغ. ماوه كه له سليمانيه وه بو كوپته په 28 ميله و بو قهره داغ 22 ميله. دواى ئيره، هر كه سه گرمه مان جيپشت بو به ريكه وتنى داهاتو، وه ستانيكى زور هيه و ناسان تريشه. له گوپته په وه كاروانه كه به پيچاوپيچ ده روات، به لام ريگه كه زور



به‌رده‌لانی نیه و ده‌چۆ بۆ ئیبراهیم خانچی، که گوندیکی بچکۆله‌یه له‌گه‌ڵ سه‌رچاوه‌ی ئاوێکی ته‌نک، هه‌رچه‌ند له‌ زستاندا له‌ بنی کانیه‌که‌وه زیاتر هه‌له‌قه‌قولی و له‌به‌رده‌میه‌وه ده‌پوات. له‌ کاتی ئاسایدا ( کاتی خێله‌کان بیده‌نگن) چه‌ند شوینیکی پشودان هه‌یه، که هیلکه و په‌نیر و میوه به‌پیی وهرزی ساڵ ده‌ستده‌که‌وێت. له‌ داوینی چپای قه‌رده‌داغ و گوپته‌په‌دا شوینی نه‌وتای ده‌رده‌که‌وێت و ئه‌وه‌ش له‌ ده‌روه‌ی نزمایی ناوچه‌که‌ نزیک کفریه و بریکی ئه‌وتۆ ده‌بی بۆ کار له‌سه‌ر کردن.

له‌ گوپته‌په‌وه بۆ ئیبراهیم خانچی 18 میله و رۆشتنی چاکه و لی‌ره‌وه بۆ کفری به‌ناو ده‌شته‌کاندا ده‌پوات بۆ برینی ناوچه‌ی نه‌فتخانه و له‌وێشه‌وه چه‌ند سه‌د پییه‌ک داده‌به‌زی بۆ کفری. ریگه‌که‌ جگه له‌ دوو فرسه‌خی نزیک سلیمانی ئاسانه، به‌لام وه‌ک ریگه‌ی سلیمانی و که‌رکوک هه‌میشه مه‌ترسیداره، که به‌ ولاتی هه‌مه‌وه‌ندا تیپه‌ر بکه‌یت، ئه‌م ساڵ چه‌ند کاروانیک تالان کراوه و ژماره‌یه‌ک خه‌لکیش کوژراوه.

### ریگه‌ی شه‌شه‌م

### سایه‌مانی بۆ هه‌له‌ بجه

ئه‌مه له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی ریگه‌یه‌کی کورته، به‌لام زۆر گرنگه، له‌به‌رئه‌وه‌ی که به‌ناو هه‌له‌بجه‌دا تی‌ده‌پۆ و له‌ نیوان سلیمانی و ته‌بری‌ز و سنه‌دا لاری زۆری تی‌دایه، به‌تایبه‌تی خانه‌قین که که‌لوپه‌لی زۆری پیدا تی‌ده‌په‌ری، هه‌روه‌ها ریگه‌یه‌کی تر هه‌یه له‌ جوانپۆوه بۆ کرماشان، به‌لام پێیان وتم که ئه‌وه بۆ کاروان هه‌رگیز به‌کار ناهینریت، چونکه نه‌ ریی بازرگانیه و نه‌ سه‌لامه‌ته.

چەند ريگه يه كي بچوك وهك ئه وهى جوانرۆ هه يه، له مانگه كانى مایس و حوزه يران و سه ره تاي ته موزدا به كار دى، بۆ رۆنه كه ره ي پالافته، كه له لايەن خياله كانه وه به ره م ده هينريت، هه روه ها برى له بازرگانى تاكفرۆشى، له جوله كه كانى هه له بجه، پييدا ده رۆن.

له سليمانيه وه ريگه كه بۆ لوتكه ي چيائى ئه زمړ سه رده كه وي و له ويوه بۆ يه كه م گوندى گه روه ده چييت، كه قرگه يه و تايبه ته به مالى شيخه وه.

ريگه كه به رده لانه و نه رميشه، به لاي هه ندى گوندى ناو له وه رگا و دم كه له كاندا تيد هه پيرى و بۆ چەند ميليك به ريكي ده روات و سه رده كه وي بۆ سه ر چيا كان و ليژده بيته وه و تا ده گاته نالپاريز، كه گونديكى گه روه يه و ئاويكى كه مى هه يه به رده وام ده بى. به هه ردوولاي ريگه كه دا تا كو تايى ناوچه كه، كه ده پروانى به سه ر ده شته كانى شاره زوردا گه نم ده چينريت. ريگه كۆنه كه ي به ناو دۆله كاندا ده رۆشت كه ئاويكى ته نكى هه بووه، به لام به هوى هيرشه كانى هه مه وه نده وه ئه و ريگه يه نه ماوه. له سه ر دوا كه لى زنجيره كه وه ده شتى شاره زور ده بينري و هه له بجه ش له سه ر زه ويه كي به رز به ئاسانى دياره كه وهك باخچه يه كه له داوينى كيوى بالانبۆ و هه وراماندا ده رده كه وييت. به رزى چيا سه ركه شه كانى هه ورامان ريگرى له بينينى چيا كانى كوردستان له و شوينه دا ده كات، ريگه كه شوڤده بيته وه و چەند جوگايه كي بچوك ده برى بۆ سه ر گرديكى بچوك، له داوينى لاي رۆژئاوايه وه گوندى مووان دييت، كه گونديكى بچوكه له ناو برى دره ختى بيدا، سه رچاوه يه كي ئاوى باشى تيدايه. كورده كانى مووان له كو تايى مانگى نازاره وه له گونده كه ي خوياندا دانانيشن، به لكو كوچ ده كەن و نيو ميل به ره و باشوورى رۆژئاوا له نزيك جوگاكانه وه هه وار

دهخەن و تا مانگی تشرینی دووهم دەمیننەو. کاروانی لیڤه دا پشوو دەدەن که پەنیر و کەرە دەستدەکهوئیت، هەرچەند دەبی له سلیمانییه وه نان له گەڵ خۆیاندا بهینن. هەندئ جاریش هیلکه دەست دەکهوئیت، بەلام دانیشتوانەکه هەندئ وشکن و نایانەوئ هیچ شتیک بفرۆشن. لەشەودا خۆپاراستن پێویستە له مەترسی خەلکی مووان و ئەوانە ی که لەوانە یه هیرش بکن. له مانگەکانی مایس و تشرینی یه که مەدا، کورده جافه کان به و ریگه یه دا تیده پەرن، که زۆر مەترسیداره. ریگه که راسته وخۆ له مووانه وه دهچیت بۆ هه له بجه و به دوو جۆگادا ده پەرتتەوه، یه که میان ئاوی شارەزورە و دوو میان ئاوی بەیشانە که زۆر جار پیدەوترئ ئاوی مەحمود پاشا. لەدوا خالی ریگه که دا و لەنزمترین شویندا، دارودره ختیکی زۆر ده گمەنی تیدایه به تایبه تی له داوینی یه کیک له گرده کانێ شارەزور، ناوچه که به دریزایی سال له زۆر شوینیدا سهوزه و ئاویکی باشی هه یه. ههروه ها بی بهرده لانیه و لهوانه یه ده شته کانێ ئیره به پیتتر و ئاودارتر بن له هه موو کوردستان، ریگری حوکومه تی تورک و شه پری بهرده وامی نیوان خیله کان نه بهیشتوو ه که وه ک پێویست به کاربیت. زۆر به که می گوند له پیدە شته کاندایه ببن، به لام له سه ره وه هه یه، ههروه ها زۆر گردی لییه، که ئاسه واری دانیشتوانی کۆنی ناوچه که ی تیدایه، کاتی خۆله که ی پشکیئراوه، پارهی مەعدەنی و ژماره یه کی زۆر له مۆری ساسانیه کان دۆزراوه ته وه، ئەمەش ئەو راستیه ده سه لمینئ که شارەزور یه کیکه له شوینە گرنه گانی حەلوانی سه رده می ساسانی. دوا ی ئەوه ی دوا جۆگا ده بپرن، ریگه که بۆ هه له بجه سه رده که وئ و له قوناعی دووهدا ئەو کیشه یه ی تیدا نییه، جگه له دوو جۆگا

گوره که که له بهاردا زۆر قوڵه. ههروهها ماسی زۆر نایاب له ههردوو جۆگا که دا ههیه.

ئهلبجه یان وهك كوردەكان دەلێن (ههلهبجه) زیدی عوسمان پاشا و تایه بهگ و مهجید بهگ و عاديله خانمی جافه. عاديله خانم و تایه بهگ و مهجید بهگ ههه موویان کۆشکی زۆر گهوره یان لێره ههیه، ههروهها عاديله خانم قهیسهریهکی جوانی دروستکردوه، که سهقفه کهی له خشت کردووه و 54 دوکانی چاکی تیدایه، مانگی به دوو قران داویه تی به کریی به هاوولاتی و جوله که کان. ههلهبجه خانی تیدا نییه، ولاخداره کانیش ولاخه کانیان دهخه نه تهویلهی ناسیاو و خانه خوێکانیان، ئهگه نه ناس بن ئهوا دهیبهن بۆ شاتی لور، وهك دهستوریکیش ولاخ له لایه ن هاوولاتیانه وه بۆ عهبابه یلی، که ماوهیهکی کورته و له سه ر گردیکه به کریی ده درئ. هه موو شتیك لێره شیایوی ئه وهیه که دهست بکه وییت، ناوچه که پره له به رگدروو و کوتالفرۆش، قه ساب، به قال و چیشته خانه و دوکانی خه یاتی مه کینه ی جوله که و هه موو پیدایسته یه کانی تری ژیان ههیه له گه ل میوه یه کی زۆر باش.

خه لکی غه ریب که ده چنه هه له بجه ده توانن له مالاندا ژوور به کریی بگرن، خو ئه گه ر خه لکانی بن له سه رو خه لکی ئاساییه وه ئهوا ده برینه میوانخانه، که عاديله خانم خو ی خاوه نی هه له بجه یه ده بیاته وه بۆ مالی خو ی.

## ريگه ي حهوتهم

### سليمانی بو پينجوين

ئهمه يه كيكه له دژوارترين ريگه ي نزيكى سليمانی. كوټايی باكووری رۆژه لاتی سليمانی جيده هیللی و به ناو گوندي قرگه دا ده روات و سه رده كه ويټ بو سه ر چيايه ك كه ميليك دووره و به سه ر مله ي ئه و دييه دا تيده په رپي. ليروه و ريگه كه پينچاوپينچ و به دو له كاندا ده روا و سه رده كه ويته وه سه ر زنجيره چياي ئه زمري، كه به رده لانی و سه خته، له شيوه دا له به رزبون وه ي ناوه راستی ناوچه كه وه بو دوا پله ي به رزی نزيكه ي 2000 پي ده بيت. چه ند گونديك له لای راستی ئه و ريگه يه دا كه ده چيت بو پينجوين هه يه و ئاويان له لوتكه ي چياكانه وه بو ديته خواره وه. ريگه كه به ره و باكووری رۆژه لاتی سليمانی ده روات، له گه ل ئه وه شدا پينجوين رۆژه لاتی ئه و شويته يه، به لام كاروان رووناكاته ئه وي. نزيكه ي 12 ميل له پينجوينه وه مله يه كه، ئيدي شوپده بيته وه به ره و ئاوي رووباري پينجوين، له داوينی ئه م ريگه يه وه كه ناری رووباره كه يه و تا پينجوين ئاساييه. به شيكى پينجوين مولكي تايه ر به گي جافه و هه واری هاوينه ي خوی له وي هه يه، گه رماو، مزگه وت و بازاری تيدياه و بازرگانیه كي گه وره ي لۆكه و شتی تر له گه ل سليمانيدا ده كات. كاتئ تايه ر به گ له وي بيت هه موو شت ده ست ده كه ويټ و گونده كه سه رقاله، به لام له زستاندا زور سارده و به گران شت ده سته كه ويټ، جوله كه كانی ئيره زور ده وله مه ندن و زوربه ي بازرگانی تاكفروشيان به ده سته وه يه. له نيوانی پينجوين و سليمانيدا لادان و پشودان هه يه، به لام به ئاره زووی ولاخداره كانه، كه له مانگه كانی ئازار و نيسان و

مایس و حوزه‌یران و ته‌موزدا له دوا تیپه‌پوبوندا ده‌وستن، له کاته‌کانی تردا له هه‌واره‌کان یان نزیك ئاوی گونده‌کان لاده‌ده‌ن.

### ریگه‌ی هه‌شتهم

### سایه‌هانی، سه‌رده‌شت، مه‌رگه

کاروان هه‌موو ده‌رۆژ جارێ ده‌چیت بۆ مه‌رگه، که ناوچه‌یه‌کی گه‌وره‌و به‌پیته‌ بۆ بازرگانی لۆکه‌و شتومه‌کی به‌غدا و سلیمانی و هه‌روه‌ها به‌ره‌می خۆمالیش ده‌نیریته‌ ده‌ره‌وه. ریگه‌که به‌ دریزایی سورچینه‌ بۆ باکووری رۆژئاوای لیژاییه‌کانی چپای پیره‌مه‌گرون ده‌روات و له‌ویوه به‌ ناو ژماره‌یه‌ک له‌ دۆله‌کانی ناو لوتکه‌کاندا، که گوندیکی زۆر و ئاوی لییه، ده‌په‌رپته‌وه بۆ سه‌رده‌شت،\* ئه‌و گونده‌ی له‌ باکووری لوتکه‌کانی پیره‌مه‌گرونه‌وه‌یه و بنکه‌ی به‌رپۆه‌به‌ری ناحیه‌ی ناوچه‌که‌یه. ریگه‌که به‌ دریزایی ده‌شته‌که دریزده‌بیته‌وه و پینچاوپینچ ده‌کات، به‌لام ناپچریت تا ده‌گاته سه‌رده‌شت، لیروه‌وه دوو ریگه‌ ده‌چیت بۆ مه‌رگه، یه‌که‌میان به‌ گوندی دوکاندا بۆ رۆژئاوا، دووه‌میان به‌ره‌و رۆژه‌لات. ئه‌مه هه‌مووی به‌ یه‌که‌وه ده‌چێ بۆ کۆتایی ناوچه‌که له‌ نیوان سه‌رده‌شت و چه‌می قه‌لاجوالاندا که به‌ ریی رۆژه‌لاتدا تیده‌په‌رێ به‌ چه‌ند میلیک له‌ سه‌رده‌شته‌وه.

ریگه‌ دریزه‌که‌ی به‌ زینی بچوکدا له‌ لای وێرانه‌ی گوندی دوکاندا رۆژئاوا ده‌بێ. له‌و شوینیه‌ی که چه‌می قه‌لاجوالانی پیده‌گات، پینچه‌کاته‌وه و جاریکی دی ده‌یبریته‌وه، لیروه‌ه راسته‌وخۆ به‌ ده‌شتی به‌پیتی مه‌رگه‌دا ده‌روات، که پره‌ له‌ دانیشتون و

\* له‌گه‌ڵ سه‌رده‌شتی ناوچه‌ی موکریاندا تیکه‌ل نه‌کرێ (بروانه‌ ریگه‌ی تۆزده‌یه‌م)

قايمقامى ناوچه كەشى لىيە، لىرەشەوہ ريگە يەكى نوي بۇ رانيە و ئاوى رەواندوز دەچى.

مەوداكە لە سليمانىيەوہ بۇ سەردەشت 33 ميلە، زۆر جار قۇناغەكە بەھوى ريگەكانى گوندەكانەوہ دريژتر دەبىتەوہ، لىرەوہ شۆرپوونەوہ يەك بە ريگەى رۇژئاوادا بۇ مەرگە 27 ميلە و بە ريگەى رۇژھەلاتا 24 ميلە. ريگە يەك كە مەوداكەى نزيكەى 12 ميلە، لە مەرگەوہ بۇ خوار كىوى مەرگە بە زيڭا بۇ رانيە دەچىت، ئەو گوندە گەرەيەى كورده نىشتە جيكانى رانيەى تىدايە.

### ريگەى نويەم

### سليمانى، سەردەشت، كۆى سىنجاق و بۇ موسل

دواى ئەوہى سەردەشت بە جيڭدەھىلن ( بىروانە ريگەوبانى ھەشتەم) رى رۇژئاوا بۇ دوكان دەپوات، لەويشەوہ بەردەوام دەبى بەرەو باكوورى رۇژئاوا لەژىر بەردەواميەكى ناوچهكەدا كە پىرەمەگرونى تىدايە، دەشتى كۆى سىنجاق بۇ 20 ميليك تا ئەو شاروچكەيە دەبرى. چەند گونديك لە داوينى گردەكاندايە وگەنمىكى زۆر لە دەشتەكاندا ھەيە.

كۆى سىنجاق شوينىكى گىرنگە، قايمقامىتە و بازارى تىدايە و ھەرچى پىداويستىەك ھەيە لەوانەيە دەستبەكەويت. لە كۆى سىنجاقەوہ بۇ ھەولير دوو قۇناغە، يەكى بەرز و يەكى نزم، ريگەكە دەبريت. لە سليمانىيەوہ بۇ كۆى سىنجاق كاروانىەكى كەم ھەيە، رىپرەوى كاروانەكان دەگمەن بەكاردى، بەلام لە كۆى سىنجاقەوہ بۇ موسل (بە ناوچهكەدا نا) جەنجالىەكى رەچاوكراو ھەيە.

## ريگه‌ی دهيه‌م مه‌رگه بۆ رانيه بۆ ره‌واندوز

ئەم ريگه‌يه له لايەن دانیشتونانی ناوچه‌كه‌وه به باشی به‌كاردی، به هه‌رحال به‌ناو جه‌نجالیدا ناروات، نزيكه‌ی 18 ميله و قوناغی‌کی يه‌ك رۆژيه و به داوینی كيوی مه‌رگه‌دا رووباری زێی بچوك ده‌بێ.

## ريگه‌ی يانزهيه‌م مه‌رگه بۆ كۆی سنجاق و ئالتون كۆپری

ئەم ريگه‌يه‌کی باشه بۆ به‌كارهێنان، كه هه‌موو به‌ره‌مه‌كاني هه‌ردوو ناوچه‌كه ده‌گويزيته‌وه بۆ ئالتون كۆپری و له‌ويشه‌وه به‌كه‌له‌ك\* بۆ به‌غدا. له مه‌رگه‌وه به ریی رۆژئاوا‌دا بۆ سه‌رده‌شت ده‌روات (بروانه ريگه‌وبانی هه‌وته‌م) له‌به‌رامبه‌ر دوكانه‌وه كاتێ سه‌رده‌شت بۆ كۆی سنجاق ريگه‌كه ده‌با (بروانه ريگه‌وبانی هه‌شته‌م) ئەمە قوناغی‌کی دورودریژه، له يه‌كه‌م په‌رینه‌وه‌دا هه‌ندی پشوی تیدا ده‌دری، يان له گوندی‌کی به‌رامبه‌ر دوكان ( گولناری له‌سه‌ر نه‌خشه‌ی هيندی) كۆی دريژی ئەم قوناغه نزيكه‌ی 40 ميله. ريگه كورته‌كه‌ی به‌ناو شاخه‌كاندا سه‌رو كۆی سنجاق هه‌ندی جار نزيكه 20 ميله.

\* كۆمه‌له‌ دارێکی ريگی به يه‌ك‌چوو پي‌كه‌وه به‌ستراوه له‌سه‌ر پي‌سته‌ی فوتي‌كراو.



له كۆي سنجاوه ريگه كه باشووري رۆژئاواي دهشته كه دهبري، به ناو ئه ومله يه ي ناوچه كه به ش دهكات و دهروات تا دهچيته هه وليروه بو دهشتي ئالتون كۆپري. مهوداكه نزيكه ي 33 ميله و ريگه كه ي ئاساييه و نزيك گرده كان بهرده لانه و باقى به شه كانى ترى ئاسانه، به دريژاي ريگه كه گوندى لييه و ئاويشى خراب نيه.

### ريگه ي دوانزه يه م

#### مه رگه بو بانه و سه قز

ئه م ريگه يه له لايه ن ئه و بازرگانانه ي له موسله وه بو بانه و سه قز دهچن به كاردي. له مه رگه وه به رۆژه لاتى ريگه كه دا بو سه رده شت، (بروانه ريگه وبانى حه وته م) ئه وه نده ي داوينى كيوى مه رگه و ئينجا به رۆژه لاتدا دهكشى بو بانه. ريگه كه له هه ندى شويندا تا ده گاته دۆلى ئاوى بانه بهرده لان و سه خته، هه روه ها به مانايه كى تر نزيكه ي 4000 پي به رز ده بيته وه تا ده گاته بانه. مهوداكه دورودريژه و 48 ميله، هه ميشه به دوو قوناغ ته واو ده كرى و وه ستان بو پشو له و شوينه دايه كه بواره بو ئاوى بانه.

ريگه ي سيانزه يه م

هه له بجه ، مه يدان ، شيروان بو خانه قين

ئه م ريگه يه به زوري به كاردئ بو هيناني كه لوپه ل له خانه قينه وه بو شاره زور، هه ورامان و پينجوين و له گه ل ريگه ي به غدا و سليمانيدا ته واو ده بيت. هه روه ها هاتوچويه كي مامناوه ندى هه يه له نيواني شاره زور و خانه قيندا، به پي كاته كانى سال ريگه كه ده گوڤيت. له هاوينا، كاتئ خيلى جاف ده سته كه ن به كوچكرن بو گرده كانى پينجوين له باكوورى شاره زور، رووباره كه به بانخيلاندا تيده پهرئ و دولي جوگان ده چيته كانى چه له وه و له ويذا ديسانه وه ده پهر پته وه. له كه نارى رووباره كه دا پشوو ده درئ. له كاته ئاساييه كاندا به هه رحال دوو قوناغ به ناو ئيراندا ده پون، رووباره كه ده خه نه نيوان كاروانيه كان و جافه ره وه نده كانه وه و شه ره فبه يانى و ناوچه ي كورده كانى باجلان ده بپن.

له هه له بجه وه قوناغيكي كورت ده پون بو بواري رووبارى سيروان له چه مى ده ربه ند، نزيكه ي 12 ميل و له سه ر كه ناره كه، يان له ده ربه ند پشوو ده درئ. ريگه كه به رده لانه به لام سه خت نيه، له بواري ده ربه نده وه (يان له خاليكه وه كه هه ندى جار پي ده وترئ شيخ مه يدان يان مه يدان) به كه نارى چه پي رووباره كه دا به ناو ده شتى شيخانا ده چئ بو مه يدان، له ويذا كه R. P. V. Scheil. نه خش و نيگاره كه ي به كو نترين له كوردستان و بگره له ئاسيادا وه سف ده كات.\*

\* وه رگيڤرانه كه به ده وري گوزه... ده نوك... ئه و وي نه يه ي دروست كر دوه. كاتئ ئه وه ي دروستى كر دوته وه، هه ر كه سئ كه ئه م وي نه يه ي تي كشا كاندوه، ناوى ناوه ته وه به ناوى ئه وه كه يه وه به ساماس و رامان. وه رگيڤره كه ي له و بپروايه دا يه نه خشى

مهيدان گونديكى گه ورهيه و پيداويستيان له وانه يه له كورده كانى شهره فبه يانيه وه دسكه ويٽ. ليټره وه ( له دهره وهى ناوچه ي ژير تيبينيه كه وه) ريگه كه به كه نارى رووباره كه دا دهرات بو شيروان له دهشتى شيرواندا، له پنتى يه كگرتنى قهره تو له گه ل رووبارى سيراندا. ليټره وه رووباره كه ناوده بري به ديا له. به جي هيشتنى ئه م شويته و ناوچه ي ئيران يه ك قوناغ به ليټرا ييه كدا بو خانه قين ده برن. مه ودا كه له دهره بنده وه بو مهيدان 19 ميله، مهيدان ييش بو شيروان 17 ميله، شيروان ييش بو خانه قين 27 ميله و چوار روژ ده خايه نى.

### ريگه ي چوارده يه م هه له به به بو زه هاو

له روژانى سه روه رى توركه كان له زه هاو و وه ستانى په يوه ندى ئيشو كار له نيوان كرماشان و سليمانيدا، ئه م ريگه يه زور به كه مى به كار ديٽ. ريگه كه كئوى نيلا نبو ي پشتى هه له به به ده بري و له سيراندا شيروان ييش ده بري. له په راويزى دهشتى شه ميرانه وه به ناو دوله كه دا دهرات، به لاي تاجرود و كئوى به مؤ ئه بري و چهند ميليك ده گاته سه ر زه هاو. كوى دريژى مه ودا كه 40 ميله.

---

مسماريه و كاتى ساراگوني گه ده و گوديسه، كه شيوه ي په يكه رى پياويك به تيروكه وانه وه به سه ر دوته نه وه يه ، هه روه ك له تيگسته زور كو نه كاندا هيما ي بو ده كات ( له تيگستى كوني ئاسيا وه، پيرستى جوگرافيا ي كرماشان.)

ريگه ي پانزه يه م

هه لئه بجه بۆ جوانرۆ (بۆ كرماشان)

ئه م ريگه يه زۆر باش به كاردیته، به تاييه ته له لايه ن بازرگانی رونه كه ره ی پالاوته وه، كه جوانرۆ (گۆران) به بری زۆر ده ييه ن بۆ سليمانی و كه ركوك. دوا ی هه له بجه به ره و رۆژه لاته به زه ويه كي به رده لان به سه ر لوتكه كانی هه وراماندا بۆ ته ويّله، يان راسته وخۆ بۆ نه وسود، هه ردوو گونده كه له داويّنی هه وراماندا كه وتونه ته ناو دۆليكي قوله وه. ريگه كه بۆ چه ند به رزاييه ك، كه له هه ندی شويندا زۆر تيزه سه رده كه ويته، ديمه نه كه ی ئه وه ند جوان و دلگيره كه وه سف ناكري. له ناو دۆله كانه وه بۆ ئه و ديواره به رزه ی چيا ی هه ورامان هه لده كشي.

ته ويّله گونديكي تا راده يه ك گه وره يه و مالى كه سيكي پيرۆز به ناوی شيخ على كه بنه چه ی ده گه رپّته وه سه ر سولتان جافری هه ورامی و هه واری هاوينه ی عاديله خانم و سه رۆكانی خيلى جافى لييه. ريگه كه له ته ويّله وه به لای ژماره يه ك له گونده كانی هه وراماندا تيده په ري، به ليژاييه كدا به لای چيا كه دا شو رده بيته وه بۆ رووباری سيروان، كه له بواری نزيك گوندى هه وروه وه ده په رپّته وه، له گه ل ئه وه شدا ريگا كه به رده لان و پيچاوپيچه و دابه زين و شو رپوونه وه ی تيديه، به شيوه يه ك له دوا ی يه ك به رزه بيته وه بۆ پاوه، كه گونديكي گه وره ی باشووری هه ورامانه و زيدي ژماره يه ك شاعيره، كه به ديالكتی هه ورامی (گۆران) نوسيو يانه. هه روه ها چه ند باخيكي باشی تيديه

شتومهكى زۆر و ههزانه، ليرهوه بۆ جوانرۆ به ناو چيا به رزه كاندا يهك قوناغه، به لام به دهشتاييدا له جوانرۆوه بۆ كرماشان دوو قوناغه به ناو ماهيدهشتا\* . مه وداكه له ههله بجهوه بۆ ته ويژه 20 ميله، ته ويژه بۆ پاوه 24 ميله، پاوه بۆ جوانرۆ 20 ميله، جوانرۆش بۆ كرماشان 45 ميله. ريگه يهكى زۆرتر له پاوه وه راسته وخۆ ده پروات بۆ كرماشان. (بروانه ريگه ي بيستويه كه مين)

### ريگه ي شانزه يه م

### ههله بجه بۆ پلنگان بۆ سنه

يه كه م قوناغى ئه م ريگه باش به كارها تووه و وهك (ريگه ي شانزه يه م وايه)، به لام له ته ويژه وه كاروان به سهر لوتكه كانى هه وراماندا به رده وام ده بيت و ئينجا شوپروونه وه تا ده گاته كه نارى روبرارى سيروان. بۆ برين و پيچكردنه وه به داوينى گرده كه دا به به رده وامى به بوارى ژاوه رۆدا به لاپالى گرده كه دا بۆ پلنگان سه رده كه وي، كه بنكه ي كوڤى حوكومه تى هه ورامان بووه و ئيستا گونديكى ويرانه يه، به لام ولاته كه زۆر به پيته و به لاي گوند و باخوباخادا تيده په رى. ئاويكى زۆرى هه يه، له پلنگانه وه چياكان ده برن و جوگه ي ئه ويه هنگ دواى ده كه وييت، به لاي هه نگدا بۆ سه ر سنه .

\* له وانه يه له حينجه كردنى ناوه كه دا (مايدهشت) هه له يه كى ساده كرابييت ئه ويش به هۆى ئه وهى كه بنه رده ته كه ي نه زانراوه، كه واتاى ده شتى ماسى ناگريته وه .

مهوداکه له پلنگانهوه نزیکه ی 36 میله، بهشیکی که زۆر سهخته و به ناو چیا بهرزهکاندا دهپوات، ئەم ریگهیه سالانه له سلیمانیهوه کاروانی تهوڕیزی پێدا دهپوات. له تهوێلهوه بۆ پلنگان نزیکه ی 24 میله، که 10 سهعاتیک دهخایهنی لهگهڵ تیبینی کردنی سهختی ریگهکهشدا.

### ریگه ی ههقدهیهم

### ههله بجه بۆ پینجویین

ئەم ریگهیه جار بهجاره له لایه ن خه لکی ناوچه که وه نه بیته، به کار ناهینریت، به لام له ته موز و ئاب و ئه یلولدا کاتی تایه ر به گی جاف ده چۆ بۆ پینجویین، جوله که چه رچی و بازرگانه بچوکه کان زیاتری به کاری دینن. قوئاعی یه که می ئاسانه و له ریگه ی سلیمانیه وه بۆ چه ند میلیک ده سپیده کات به سه ر شاره زوردا و لقیکی لیده بیته وه بۆ گو شه ی باکووری و له زانگی سه ردا پشوده درۆ، لیره وه ریگه که تیژ و سه خت و ناله باره و به رده لانه، له ئاستی شاره زورده وه به لایه نی که مه وه 2000 پی به رزه بیته وه بۆ ئه وه ی بۆ پینجویین سه رکه وی. مه ودای هه له بجه بۆ زه نگی سه ر 25 میله، زه نگی سه ریش بۆ پینجویین 15 میله، به هۆی سه ختی وه 7 سه عات ده خایه نی.

## رێگهی ههژدهیهم

### پینچوین بۆ هه‌ریوان و له‌وی‌شه‌وه بۆ سنه

ئهم رێگهیه قوناغیکی 18 میلیه به دهشتی پینچوین و دهشتی قه‌لادا ده‌روات، که سه‌ختیه‌کی ئه‌وتوی تیدا نییه. نزیکه‌ی دوا‌ی 8 میل له پینچوینه‌وه به سنووری تورکیادا تیده‌په‌رێ. مه‌ریوان گوند نیه، به‌لکو ناوچه‌یه و ماوه‌یه‌ک ده‌تبا بۆ قه‌لاکه، که خانویه‌کی داروخاوه و ئۆردوگایه‌کی بچوکه، کاتی خۆی حاکی کورد لی‌ره‌دا نیشه‌جێ بووه. ئیستا لی‌ره‌دا گوندی‌کی بچوکه نزیکه‌ی قه‌لاکه‌یه، پێیده‌وتری مه‌ریوان و نزیکه‌ی سنووری ده‌ریاچه‌ی ژیریایه (زریبار).

دیمه‌نی ئی‌ره زۆر به‌رز و جوانه و چیاکان و زنجیره‌ی هه‌ورامان هه‌مووی دارودره‌خت دایپۆشیوه. لی‌ره‌وه راسته‌وخۆ رێگه‌یه‌ک نیه بۆ ناوچه‌ی شاره‌زور، تاکه رێگه‌یه‌کی لی‌ژ و سه‌خت و پرمه‌ترسی هه‌یه، که ته‌نیا ئه‌وانه‌ی ده‌توانن به چیاکانی هه‌وراماندا سه‌رکه‌ون پێیدا تیده‌په‌رن. خێلی مه‌ریوان هاوپه‌یمانی بانه و هه‌ورامان و سه‌رۆکی مه‌ریوان په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ شا علی هه‌ورامی ئی‌راندایه‌یه.

له مه‌ریوانه‌وه رێگه‌کی سه‌ره‌کی له کوردستانی تورکیاوه به رۆژه‌لاتدا ده‌چێ بۆ سنه. هه‌مان ئه‌و شاخانه ده‌به‌رێ به رێگه‌کی که‌می ئاساندا، که ده‌چیته ناو دۆلی ئه‌سرابا و له سه‌رچاوه‌ی ئاوی سیروان تیده‌په‌رێ، هه‌ندی جار لی‌ره پێی ده‌وتری ئاوی شاهێ. دیسانه‌وه له دۆله‌که‌وه بۆ ئه‌و کۆمه‌یه‌له‌یه‌ی به‌کیگرتووه سه‌رده‌که‌ویته‌وه، شو‌رده‌بیته‌وه و سه‌خته تا به ناوچه‌ی گۆراندای تیده‌په‌رێ و جارێکی تر رێگه‌که دانه‌به‌زیته‌وه، گوندی‌کی بچوکه له شو‌ینگی ئاساییدا هه‌یه، که

له شېخ عه تاره وه زۆر دوور نيهه. له مەريوانه وه بۆ لوتكهى شوينى تىپه پېوونه كه نزيكهى 17 ميله، له ويشه وه بۆ شېخ عه تار چوار ميلى تره. له شېخ عه تاره وه ولايتىكى شاخاوييه و هاتوچۆى زۆره، قوناغىك زۆر جار له باروداره وه دهستپيدهكات و به لايهنى كه مه وه رۆشتنىكى دوور و دريژ ده پروا بۆ دوه يسه، كه گوندىكى گه وهى باكوورى سنهيه، له و شوينه وه كه زۆر جار ولاخداره كانى ليوه دييت. ئەم گونده دهگه رپته وه بۆ ئه رده لانه كان و كۆمه لىك شاعيرى ناودارى كوردى تيا هه لكه وتوو. ليره وه بۆ سنه دريژى دۆله كه نزيكهى 12 ميله و چوار سه عاته. له شېخ عه تاره وه بۆ سنه مه وداكه ده وروبه رى 40 ميله، ئه وه ش به هه مان ريگه يه دا، كه فهرش و وه رتهى له هه مه دانه وه بۆ بازاره كانى موسل پيدا ده بن.

### ريگهى نۆزده يه م

#### پينجويين بۆ بانه و سه رده شت (بۆ سابلاخ)

ئەمه ريگهى سه ره كى سليمانى بۆ سابلاخ پيكد هيني. يه كه م قوناغ به ره و باكوور و ده شتى پينجويين ده چى، يا بيمانسو، يان قزلجه، رووبارى ماسخال ده بپى و بۆ سه رامبال له داوينى سنوره كانى ناوچه كه دا ده روات. نزيكهى 23 ميله و بواره كان ئاسانه. سه رامبال ئاويكى باشى هيه. دواى يه ك قوناغ كه سه رامبال جيبه يلىن، ده گه ينه ريگهى ژير چياى ئاربه با كه له مه رگه وه ديين. له سه رامباله وه بۆ بانه نزيكهى 15 ميله، به لام ريگه كه زۆر باش نيه. له بانه وه ريگه كه ئاوى بانه ده بپى و



به هاوړيكي بو چه ند ميليك له گه ليا د پروات، ئينجا به پيى رپړه وي چياكانى ناوچه كه به ره و باكوورى روژئاوا بو زىي بچوك و پيچده كاته وه بو سه رده شت. ريگه كه زور باش نيه، زور جار قوناغيك له نيوهى ريدا ته واوده بيت له گونديكي بچوكدا نزيكه ي 20 ميله له بانه وه. له سه رده شته وه چياكان و ته واوى ريگه كه بو سابلاخ سى روژه. ئاويكى زورى هه يه. له بانه وه بو سه رده شت 35 ميله. رييه كي بچوك هه يه له سه رده شته وه به قه لاجوالاندا بو سليمانى، ماوه كه ي سى روژه، به لام زور سه خته.

### ريگه ي بيستم

#### بانه بو سنه

ئم ريگه يه هه رچه ند له ناوچه كه دا نيه، به لام گرنگه كه تيبينى بكرىت. له بانه وه ريگه كه به ره و روژه لات بو چياي كه لى بالين و رپړه وه كه ده برى. قوناغيك له ميكا ده كات، ئه وه ش نزيكه ي 20 ميله و به پيى بواره كان هه شت سه عاتىكى پيډه چى، 9 ميل له روژه لاتى ميكه وه له گه ل ريگه ي سه ره كي ته وريز بو سنه يه كده گرن و له كانى شيره پشوو ده درى، له ويشه وه بو سنه سى روژه رپيه.

### ريگه ي بيستويه كم

#### مهرىوان بو پاوه بو كرماشان

ريگه ي مهرىوان به گشتى به ناو خاكي ئيراندا د پروات و له لايه ن خه لكى ناوچه كه وه زور به كارديت. دواى مهرىوان به شيكى به ناو گرده نزمه كانى هه وراماندا به ره و دولى

شیروان دەچى بۆ باشوور و باشوورى رۆژھەلات. ھەندى جار قۇناغىك بە 12 ميل دەپدرىت، لە مەريوانەوہ لە يەكى لە گوندەکانى ھەوراماندا، بەلام بە ئاسايى راستەوخۆ دەچى بۆ دوورود (دوورپووە) ئەو گوندەى كە دەكەويتە سەر خالى يەكگرتنى ئۆھەنگ و جۇگای شیروان. پاشان بەرەو بەرزبوانەوہ دەچى، ريگەكە ليڤرەوہ دواكەويت بەھوى ئەو يەك دوو ملەيەوہ كە ھەندى سەغلەتى پەيدا دەكات. لە دوورپووەوہ قۇناغىك بە كەنارە پىچا و پىچەکانى شیرواندا دەپرات و پاشان لوتكەکانى باشوورى ھەورامان دەپرى و بەرەوخوار بۆ دۆلەكە و لەويشەوہ بۆ پاوہ (بپوانە ريگەى 15) ئەم قۇناغە كيشەيەكى ئەوتوى تيدا نييە، قۇناغى داھاتووش لە پاوہوہ بۆ رەوانسەرە، ريگەكە بە دۆليكى تەسكا بۆ سەرەوہ دەچى و ملەى پلنگان دەپرى و شۆر دەبیتەوہ بۆ رەوانسەر لەسەر لاكەى ترى، ھەندى سەختى لەم قۇناغەدا ھەيە و دوابەشى بەردەلانە. ئاو لە جۇگە و گوندەكانەوہ دەست دەكەويت، لە مانگەکانى وەرزی زستاندا بوارەكان بە بەفر گىراوہ و ريگە نزمەكە لە جوانپۆوہ بەكاردى. رەوانسەر گونديكى گەورەيە و شتومەكى لەوانەيە تيدا دەسكەويت. لە رەوانسەرەوہ بۆ كرماشان يەك قۇناغە، بە دريژى و زۆر بەشى، بە ناوچەى رووبارى قەرەسودا لە كرماشان دەشتيكي تەختە.

مەوداكە لە مەريوانەوہ بۆ دوورپوہ 30 ميلە، لە دوورپووەوہ بۆ پاوہ 20 ميلە، پاوہ بۆ رەوانسەر 29 ميلە، و رەوانسەر بۆ كرماشان 30 ميلە.

## ( 1 ) تیبیبینییه گشتیه كان

ریگابان ههروهك له هه موو كوردستاندا هاوشیوهیه و پیداویدیستی کردویه تی به ریگه و چهند سه دهیه كه به هه مان ریگه دا ها توچۆده كرئ، ته نیا له بانه نه بیته كه هه ولئیکى كه م بۆ دروستکردنی ریگه له سه ر زه ویه کی زۆنگاو به ناو دۆلا دراوه . ئیدی له هیچ شوینی نیشانه ی ئه وه نییه كه هه ولئى دروستکردنی ریگه درابیت، له پشته هه له بجه وه پردیكى كۆنى داروخاوی لییه، له وانه یه پردی سه رده مانى زۆر كۆنى 1500 سال به ر له ئیستا بیته . هه له بجه و شاره زوور دوو شوینی زۆر گرنگن و ده گه رینه وه بۆ سه رده می شاری حه لوان، كه له ژیر ده سه لاتى ساسانیه كاندا گه شه ی كردبوو .

كه ر به شیوه یه کی مامناوه ندی بۆ كاروانی به كار دئ، هیستر زۆر كه متر به كار دئ، جگه له ریگه ی نیوان سلیمانى بۆ به غدا و كه ركوك بۆ به غدا كه كاروانیه كان زیاتر ولاخی به رزه به كار دینن . باشته رین هیستر له ولاتى ئیرانه وه ده هیتریت و له لایه ن ولاخدارانى سلیمانى و كه ركوكه وه كه ده چن بۆ ئه وی ده یكپن؛ هه روه ها باگیر و ئه سپیش له ناو كارواندا به كار دین، به لام ئازه له كانى تر له ولاتى ئیران كه مترن . نرخى هیستر و ئه سپ زۆر گرانه، و شتركاروان زیاتر له نیوانى كه ركوك و به غدا و كفرى و به غدادا به دی ده كریت و ئه ویش زۆر ده گمه نه . له نیوانى سلیمانى و

كه ركوكدا، سروشتى ناوچه كه وه رى له به كارهينانى و شتر ده گريت. ريگه كه بۆ به كارهينانى عاره بانه بۆ هر هر حوكومه تى، ئه وهش كه توركه كانه ده گونجى. له به ينى:

(ا) هه ولير بۆ ئالتون كۆپرى بۆ كه ركوك و كفرى،

(ب) كه ركوك بۆ سليمانى،

(ت) سليمانى بۆ شاره زور (هه له بجه)،

(ج) كه ركوك بۆ كۆى سنجاق.

به گوپره ي ريگه ي ئاسنه وه، ئه گهر بكرى ده توانى لقى له به غداوه بۆ ئه م ناوه و به تاييه تيش بۆ كه ركوك و ئالتون كۆپرى و هه ولير لي بكرته وه. هه رچه ند كي شه و دژوارى هه يه، يان خه رجيكى زۆرى ده وى تا زياتر به ره و رۆژه لات بيگه يه نيت. چونكه زه وى له ناوچه كه دا له 1000 پيوه بۆ 5000 پى، بۆ ماوه ي 60 ميل له سه ر هيليكى راست به رزه و به ره نگارى چپاي سه ير و ليژبوونه وه ي توند بۆ ناو ده شته كانى نيوانيان ده بيتته وه، كه نايه لى بيگه يتى، جگه له ناوچه ي باكوورى رۆژئاوا و كۆتايى باشوورى رۆژه لات. پاش ئه وهش ناوچه كه زۆر جار ته نيا له سه ر زه وى شاخاوى و داروخاوه به دۆله كان به ش به ش كراوه.

## بهاره لگرتن به ناودا

له ئالتون کۆپریه وه به که له ک هاتوچۆیه کی گه وره ده کړی، که پیهاتووه له پیسته ی فوتی کراو و گورگه یان دهسته کی ریک، که به ره وخوار بو به غدا ده پوات و پینج تا نو روژ ده خایه نی، ئه ویش به پی وه رزه کان. له رووباری سیروانیشدا له داوینی هه وراماندا ده کړی که له ک به کاربیت، به لام هه ولی بو نه دراوه. نرخ و ریژه ی گواستنه وه و دریژه ی ئه م کورته یه له پاشکۆی دووه مدا ده خوینیته وه.

## ( 2 ) هیزی سه ربازی له ناوچه که دا

ئه مه زیاتر تاکی شه رکهر به رچاو ده گری، که ناچیته ناو لیستی تیه کانی سه ربازی تورکه وه.

هیزی خیله کان به م جو ره یه:

پشدهر	هه ورامان	شوان
بانه	مه ریوان	هه مه وه ند
جاف	شه ره فبه یانی	رانیه

له گه ل ئه وان ه شدا ولاخداره کانی که رکوک و هه له بجه و عه بابه یلی له کوردانی نیشه نین.



## پشده‌ر

خیلیکی شه‌رانی کورده‌کانی موکریانن، که هه‌رگیز له چیاکانی سه‌ر سنووری خۆیان ده‌رناکه‌ون. به چه‌کی مارتینی کورت چه‌کدارن، که له و برپایه‌دا نین ژماره‌یه‌کی زۆری لیدروست کرابیت. ئەوان زۆر له خیلێ کورده‌کانی دانیشتوانی رانیه و مه‌رگه ده‌ترسن.

## بانه

ئەم خیلێ ئیستا زۆربه‌یان، جگه له و به‌شە‌ی به‌ره‌و سه‌قز له ده‌ره‌وه‌ی ناوچه‌که‌دا نیشته‌جین. وه‌کو هه‌موو خیلێ کورده‌کانی موکری که لقیکی سه‌ره‌کی بوون، ئەمانیش ئازان و هیزه‌که‌یان وا چاوه‌پروان ده‌کری به شیوه‌یه‌کی زۆر جیاواز به‌رزبیته‌وه. پیاده‌کانی به‌ره‌و زۆری ده‌پۆن و به چه‌کی مارتینی چه‌کدارن و شه‌رکه‌ریکی باشن.

## جاف

ئەمه گرنگترین خیلێ له ناوچه‌که‌دا و سه‌رتاپای ره‌وه‌ندن. مه‌حمود پاشا سه‌رۆکه و له‌گه‌ل خیلێ‌که‌دایه، له و حاله‌تانه‌دا ده‌توانری 5000 پیاوی هه‌لکه‌وتو بنیڕیته گۆرپه‌پانه‌که‌وه، هه‌روه‌ها جوړیته‌ی شه‌ری خیلێ‌کیان ناوداره و ولاته‌که‌یان به سه‌ربه‌ستی هیشته‌وته‌وه.

## هه ورامان

به شی یه که م: هه ورامانی سولتان جافر، که چند سوارپکی هه یه و له وانه شه بتوانی 50 سواریک بخاته گۆره پانه که وه.

به شی دووهم: هه ورامانی شاهی، که له خاکی ئیراندایه و خیلکی ته و او به هیژن و ناوبانگی جهنگاوه ری توندوتیژیان هه یه. زۆربه یان پیادهن، بۆ سه رکه وتنی شاخه سه خته کانیان زۆر جار و لاخ به کار ناهینن. ژماره ی پیاوه چه کداره کانی ژیر ده سه لاتی علی شا به 500 که س داده نری، به لام له وانه یه ئه وه ژماره یه کی ته و او نه بیئت.

## هه ریوان

به گی مه ریوان هیژیکی بچوکی سواره ی هه یه، نزیکه ی 150 که سی له م دواییه دا له به ره نگار بوونه وه ی شای هه ورامی به کارهینران. پیاوه شه رکه ره کانی هه ردوو خیله که شه ریکی درپدانه و کپوی ده که ن. ئه م سال 1909 دا شا علی، خاکی تورکیای داگیر کرد و دوای ئه ویش مه ریوان، بۆیه شه ریکی زۆر سه خت به رپابوو، نزیکه ی 100 که س کوژراو و بریندار هه بوو.

## شه ره فیه یانی

ئه مه خیلکی بچوکه له ناوچه ی ئیراندا، لقینن له خیله کانی جاف، خویان ده لئین نزیکه ی 120 سواریان به چه کی مارتینی و جوړی تره وه هه یه و له ژیر فرمانده ی عه زیز به گی سه روکیاندا ن.



## ولآخداره که رکوکیه کان

ئمه هیژیکه گه وره ی جیگری تورکومانه، توندوتیژن، خه لکی جه نگاوه رن، هر هه موویان چه کدارن، له به ره نگار بوونه وه ی عه ره به کان ناترسن، له سه ر ریگه که یان بۆ به غدا کۆده بنه وه. کاروانی که رکوک بۆ به غدا تایبه ته ته نیا به ولآخداره تورکومانه کانه وه، که زۆرجار ژماره یان ده گاته 200 چه کدار و ده ست له په یوه ندیکردن به دز و جه رده و پیاوکۆزه وه ناپاریژن.

## هه لآه بجه و هه بابا به یانی

له شوینه که ی پيشوی وه سمان پاشا و عاديله خانمی خیزانی، په نجا سواریکیان هیشتوته وه، ئه بابا به یلیش خه لکی به توانا و شه ره نگیژ له ولآخداره کان ده نینن، زۆر جار شه پ له گه ل گونده کانی ده وره به ریان ده که ن. له م دواییه دا زۆر باش چه کدار کراون و ئه وانه شیان که چه کیان نیه زۆر خۆشحالن که له تیکرژاندا ده سته ویه خه به چه قۆ شه پ به کن.

گونده که له ژیر ده سته لاتی وه سمان پاشادایه و ئه م هاوینه ناکۆکیه که ی ئه بابا به یلی له گه ل شاره زووردا به رزیووه، زۆر گه وره بوو، که ده بوو به تایبه تی به 200 سواره وه له ته ویله وه بچی بۆ دامرکاندنه وه ی ئاژاوه که. به رله وه ی هیمنی بگه رپته وه ژماره یه ک کۆژان.

ئه وه ی په یوه نده به به رفراوانی شه پکردنی کورده کانه وه به گشتی ئه وه یه: به لام ته نیا بۆ ئه وه ی هه ندی زانیاریی گشتی باسبکه ین، که له وانیه وه لامی ئه و

تۆمهتانه بیټ که دژیان دهوتری. گوایه پێیان دهوتری که (ئەوان زیاتر خۆیان له پال بەردەکاندا دەپاریزن، که متر خۆیان دەردهخەن، چونکه له کاری چر و تیکرژان و دەستهویهخەدا بیکەلکن و خۆهەلکیش و ترسنۆکن، ناتوانن بەرگە ی هیچ بەرامبەریکی بەهیز بگرن.)

سەرەتا پێویستە، هێمای ئەو بەکەین که ئەو شتانه بۆچوونی گەرۆکەکانە و ئەوانە ی هاتونەتە ئەم ولاتە و بیڕەدا تیپه‌پیون، ئەوانە له رووی سەربازیەوه شارەزاییان نەبووه و ناشزانن بۆ ئەوەش ژمارەیهک هۆ و هۆکاری خۆی هەیه. گولله لەسەرەوه و له هەرچوار لاهه نیشانە دەگریتەوه، پاشان دواى دەکهوئى و بەتوندی بەرەنگاری دەبیتهوه کاتى بەرگری دەکات. بەداخهوه وهکو ئەو کەسانە ی که له تیپینه‌کانیاندا ناتوانن خۆیان دوور بگرن له گاریگەری تر، زۆرتر به تاییه‌تی ئەوانە ی که له راکانیاندا هاوبیری کەسانی پێشوترن و بۆچوونی کەسانی تر وهک دەربرینی رای خۆیان دیاریده‌کەن. لۆرد کۆرزن، ئەو کەسە ی کتیبه‌کە ی به‌وپه‌ری ئاگاییه‌وه له‌سەر ولاتی ئێران کۆکردۆته‌وه، به‌باشترین سەرچاوه له‌سەر هەر به‌شیکى بابەته‌کە ی دەدوئى و دەلێت\* : ( ئەو خەلکانه به‌گشتى باس له شته‌کان ده‌کەن... وه‌کو ئەوه‌ی که کورده‌کان هه‌موویان دز بن، یان له هه‌موو به‌شه‌کان زالم ترو درهنده‌تر بن، ) له رووی که‌سایه‌تیان‌ه‌وه هه‌موو کۆمه‌لێک له‌ناویاندا له‌ دزه‌وه بۆ سه‌رۆکی نمونه‌یی، بۆ جوتیاری بیوه‌ی، بۆ جه‌نگاوه‌ری قاره‌مان، بۆ کۆیله‌یه‌کی کلۆل هه‌یه، ئێمه ئەگەر ئەوانه باشتر بناسین، ئەو بۆچوونانه به‌ درۆده‌خه‌نه‌وه که

\* به‌ فارسی کارسنه و قه‌واره‌ی A و 552 لاپه‌رده‌یه.

ئاسایی نین یان بیرته سکانه و بیبه زه بیانه یه. به لگو ئه وه ده سه لمینن که خاوه نی ههستی میوانداری و ساده وساکاری و گیانی ئازایه تی به رزن).

(پیشتر میلله تی کورد فرمانره واییه کی به هیزی کردوه، به لام نوچدان و سه رنه که وتیان ئه و هۆیه نیه که بۆچی نابیت بینه کۆمه لگایه کی ریکوپیک. ئه وه زۆر به که لکتره له وهی به مه بهستی دوژمنایه تی، بکرینه ده عبا و دیو و درپنده بۆ ترساندنێ مژده دران و گهشتیاران و ههست بریندارکردنی خوینهرانی (دهیلی نویس) هه واله کانی رۆژانه ...)

کورد هه کانی به شی ئیران\* که شارستانیترن، چه ند تییپکیان له ناو ئوردوی ئیراندا هه بوو، یه کیک له و تپانه له ناوچه ی گوران بۆ ماوه ی دوو سال 1834-1836 له لایه ن سیئر هیتری راولینسون هه فرمانره واییان کراوه .)

سه ره خۆیی کورد و بی یاسایی تیکه لاوکردنی هاوتایی به ئاسایی زۆر ده ستدریژکه ره له سه ر مافی زه وتکراویان، جگه له لایه ن خه لکانی خۆیانه وه، فریودان و سه رشۆرکردنیان ئه نجام دراوه، به تاییه تی له تورکیادا، که چه وسانه وه ی ره گه زایه تی زۆر جار له سۆزی ئاینی به هیتره و سامناکترین نوچدانه. چاره سه ریان بۆ هه موو شتیك بانگی چه که، و رینمایی له هیمای ناپلوینه بۆ دابینکردنی باری ئاسایشی خۆیان. چونکه ئه و چه وسانه وه و ده ستگرتنه به سه ر گیانی ئازادی و سه ره سستیپاندا له لایه ن تورکه وه، هانیان ئه دا که یاخی ببن و به ئاشکرا به روویاندا هاوار بکه ن.

\* به مانایه کی تر تورکه کورده کان.

به دهستوری بیرته سکانه ی تورکیا و رژیمی گندهالی سهربازیان، جوتیاره تورکه کانیشیان ته واو بی می شک کردوه، نه یان توانیوه کورده کان دابین بکه ن، که خاوه نی ههستی بهرز و هوشیارین و ریکیانبخه ن. تیپه کانی هه میدیه چاکترین نمونه یه، که سه رنه که وتنیکی دیار و ئاشکرایه، یه که م، تا تورک بکری به به پرس و سه رۆکی کورده کان ته نیای ری ئه وه ی پیبدری که منال و پیاوی پیر له دهوری خویان کۆبکه نه وه، له و لاشه وه کاتی نوسینگه کانی تورک که پیکهاتبون له پیاوانی خانه نشینی تورک، ههستیان به وه کرد که ئه وه سه رنی شه ی زوریان بۆ ده هیئی، ئیتر په یوه ندیان کرد به سه رۆکانی کورده وه و چه که کان و تیپه تورکیه کانیان به کارهینا دژی یاسا و رژیمی تورکیا و چه که کانیان دایه دهست پیاوه شه پرکه ره کانیان.

میلله تیگ به تاکایه تی خوی و به که سایه تییه کی پر به هره ی بهرز، کاریگه ری هیژ و هوشیاری تاک، تایبه تمه ندی جیا که ره وه ی، ریژه وی تورکیش له ریکخستن و مه شقکردندا ئه وه بوو، وایکرد که شیوه ی شه پرکردنیان زۆر شیتانه و ته ته رئاسا قاره مانانه بیته و که سایه تی تورکیش دۆراو و ملکه چ.

کورد پالوته ی ئارییه پوخته کانن، هه موو ریژیکی تاکایه تی خویان هه یه و به بیئاگا یارمه تیده رن له گۆرینی که سایه تی فارسدا. له بهر ژیا نی پر مه ترسیان له نیو چیاکانی خویاندا، په ناده به نه بهر هه موو به رد و داریک بۆ خۆپاراستن له دوژمن، ئه م که سایه تییه تا راده یه کی زۆر بهرز په رده سینئ بۆ به ربه ستی یارمه تیدان، جگه له وه ی له ناو خویاندا و له دژایه تی شه ری خیله کیدا هه یه.

له گه ل ئه وه شدا نزیکایه تیه کی تایبته هیه، که له سه ری راهاتوون، ئه ویش ملکه چی کویره نه یه بۆ ئه و سه رکردانه ی که دانیان پیداناون وه ک سه رکرده ی جهنگ، ئازایه تی\* و تاکتیک و دابونه ریتی نیشتمانی که تا ئیستاش، من به راشکاو ی ده یلیم: بۆته کولتوور و شانازییه کی ده گمه ن له سه رۆکه کانیاندا.

کورد هکان ( من لیره دا زیاتر باسی کورده کانی باشوور و کوردی ناو ئیران ده که م) هه رگیز به رگه ی فرمانی سه رشوپی ناگرن، چونکه ئه مه کلتوریانه، که لۆره کان به هیژترین و شه ره نگیزترین خیلن، که بۆ یه که م جار له میژوودا ئه و شه ره ی ئه وانم بیستوه له گه ل شاه ته هماسی سه فه وی، به و په ری نا ئومیدی ه وه، له م دواییه دا هاو فرمانی داود خانیان به ته واوی په سه ند کرد، که یه کیک بوو له کورده ساده وسا کاره کان و پاشان لای خو ی دایمه زراند و که لکی له زانیاری و شاره زایی ئه وه رگرتوه.

فارسه کان هه میشه زیاتر له تورکه کان که سایه تیی کوردیان ناسیوه، ئه وه ش ئاساییه که ئه وان زۆر دوور نین له یه که وه، وه ک ئینگلیز و خه لکی سکه ندینافیا، هه میشه نزیک بوونه وه له لایه نی کورده کانه وه بووه، ته نانه ت که سیاسه تی له یه کچیران هاته کوردستانه وه، فارسه کان تا ئاستیکی فراوان تیکه لی ده ستوری خیله کان بوون و بۆ به رژه وهندی خو یان له نوسینگه ی کارگێری خو یاندا به کاریان ده هیژان و فارسه کانیشیان له پۆسته نزمه کاندا داده نا.

---

\* من لیره دا باسی ووشه ی ئازایه تی ده که م، که کورده کان خو یان ده یگێرپه وه و منیش بینومه، ئازایه تیه کی زۆر بهرز، به تایبته تی له وه سه رگوزه شتانه ی ده یگێرپه وه و ده مه ته قن هه لئاگرئ.

ئەم سیستمە کە کوردەکان زۆر پێیان دەزانی، بەرەو داپروخان و رۆژی رەش چوو، له ماوهی دوو دەیهی رابردودا و تا ئیستاش، بە رادهیهکی دیاریکراو و له گەڵ ئەو کاره چاکانهی کە ئەوان کردویانه و له ژێر فرمانی ئەواندا کوردەکان هیژیکی شهپرکەری گه‌وره‌یان له‌ناو سه‌ربازه‌کانی ئێراندا دروستکرد.

شا عەباس له‌و برۆیادا بوو کە سه‌رۆک و خێلی موکری هۆی نیوهی سه‌رکه‌وتنه‌کانی ئەو بوون، به‌هه‌مان شیوه نادر شا، دلسۆزی کورده موکریان و ئه‌رده‌لانیه‌کانی ده‌نرخاند. کورده‌کان سۆزیکی ره‌گه‌زایه‌تی تایبه‌تیان هه‌یه و هه‌میشه یارمه‌تی گه‌رموگورپیان لێ چاوه‌ڕوان ده‌کریت، هه‌رچۆن ئه‌وه‌ش سه‌لمینراوه، کاتێ کورده‌کان له‌ ناو هیژی ئەحمەد پاشادا رازی نه‌بوون به‌وه‌ی دژی ئەشرف ئەفغانی و فارسه‌کان له‌ سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌مدا بجه‌نگن.

ملکه‌چی کوێرانه‌یان بۆ فرمانی سه‌رکرده‌کانیان زۆر سه‌یره، ئەم سال گروپیکی 10 کە سیم بینی له‌و کوردانه‌ی له‌ شه‌ر گه‌رابوونه‌وه، کە خۆیان په‌نجا شه‌پرکەر بوون و له‌ شه‌ر و تیکرژانیکی سه‌ختدا په‌کیان که‌وتبوو، منیش پرسیارم له‌باره‌ی هۆی شه‌په‌که‌ کرد، کەس نه‌یده‌زانی، وه‌لامه‌که‌یان ته‌نیا ئه‌وه‌بوو، سه‌رۆکه‌که‌مان پێی وتین کە بچن له‌گه‌ڵ پیاوه‌کانی حه‌مه‌ به‌گدا شه‌پرکه‌ن و ئیمه‌ش کردمان.

له‌گه‌ڵ ئەم جۆره‌ خه‌لکه‌دا بیگومان ده‌توانی کەلک له‌ توانای سه‌ربازیان وه‌رگیریت، کاتێ له‌ ژێر فرمانه‌روایی ئه‌وروپیه‌کان، یان کوردا بن. ئەوان ده‌زانن ئەگه‌ر ئازا و کورپی رۆژی ته‌نگانه‌ بن، ریزیان ده‌گیرن، ئالیه‌دا شوینیکی شیاونیه، ئەگه‌ر هیما بکه‌م بۆ ئه‌وه‌ی کە بونیه‌ی له‌شیان توندوتۆله‌ و ولاته‌که‌یان سارد و

شاخاوييه، شيريان كه م شهكره، نانى گهنم و گوشت\*، به لام ههگيز زيز نابن له وهى كه بۆ ماوه يهكى ناديار تۆزى نانى جو و رۆنه كه ره بخۆن، نه خوشييان زياتر به هۆى جوتبونونه وهيه، خراپه كارى و شهروال پيسى له ناو كورده كاندا كه مه، له زووربهى ديالكته كانى زمانى كورديدا وشه يهك نيه بۆ (قه حبه) به كارى بهينن، ئه وهى باسكرا حه قيقه تى شاخ و گونده به تاييه تى، سه ره پۆى و بى ره وشتيش له ناو شارو شارۆچكه كاندا وهك هه مووره گه زه كانى تر وه هايه .

سه ليقه ي رهوت و ديديان تا راده يهكى زۆر له گۆراندايه، به ئاسايى شانازى به كاروپيشه ي رۆژانه يانه وه دهكهن و شيوهى په يكه رى جهسته يان وهك پياويكى وه رزشه وانى ئينگليز وايه، ماسولكه كانيان به شيوه يهكى به هيز په ره ي سه ندووه و ئيسكيان گه وره و تۆكمه يه و به توانا و سه نگينن، ته نانه ت له ناو كورده كانى ناو شار و شارۆچكه كانيشدا هه مان شيوه يه .

\* ليزه دا باسى باشترين جۆره كانى كورد ده كه م له شه پ و نه به ردا

**بهشى دووهم**

**خپله كانى سهر سنوورى كوردستان**

ليړه دا زياتر مه به ستمان هيما كړدنه بۇ سنوورى خپله كان، كه كه وتونه ته سهر، يان نزيك سنوورى ولاى ئيران و توركييا، تا سنوورى روسيا له ئارات بۇ گه يلان، باشوورى رووبارى حهلوان، كه دوا پنتى باشوورى كورده كانه. نه و خپلانه له ژيره وه تيبينى كراون و نه وانه ي زور له داوينه وهن، جيگا كانيان له م به شه دا له سهر نه خشه كه دياريكراوه. ده بى تيبينى نه وهش بكرى كه سنووره كان به پي كات و سهردهم به هوى ريكه وتنه كانى نيوان خپله كان يان ناكوكى، يان زورجار بۇ ريكخستن ده گوړى، به لام هه رچونى بيت دياريكراوه. له گه ل نه وه شدا، هه ندى له خپله كان هه وارى زستانه و هاوينه يان له پارچه زهويه دووره كان هه يه، يان به زهويه كى بى لايهن، يان به و ناوچانه ي كه سهر به خپله كانى ترن، له يهك جيا كراونه ته وه.

1. حه سه نانلو	9. جيلو	17. بلباس	25. شه ره فبه يانى
2. سپيكانلو	10. شه مزينان	18. رانيه	26. باجلان
3. خوړاسانلو	11. ئورامه ر	19. مه رگه	27. سنجا بى
4. حه يده رانلو	12. زيبارى	20. بانه	28. ريژاو
5. شو كاك	13. موكرى	21. شوان	29. نه حمه دوه ند
6. قه ره پاپاخ	14. مامه ش	22. هه مه وه ند	30. گوړان
7. برادوست	15. مينكرى	23. جاف	31. ئورامان
8. هه كارى	16. پشده ر	24. سولا هى	32. مه ريوان



### حه سه ناناو ( سونی )

ئه مه یه کیکه له گه وره ترین خیله گشتیه کانی کوردانی باکور، که به خویان ده لئین (کرمانجی) و سه ختترین دهنگی زمان ده دوین، ئه مه له گه ل حه یده رانلو، سپیکانلو، خوراسانلو، جبرانلو، زرکانلو، ئاده مانلو و زیلانلودا خیله سه ره کیه کانی به شی باکووری ره گه زی کورده کان پیکده هینن، که به ئاشکرا له گه ل کورده کانی باشووردا، حاله ته کانی هاوشیوهیی و جیاوازی له سیما و روخساری نمونه یه ی هر هه موویاندا دیاره. سولتان عه بدوالحه مید چه ند تییکی حه میدیه ی له م خیله پیکهینا، که به هیرش و تالانی به رفراوانیان زور ناودار بوون، بنکه ی ئه م تیاپانه له میلازکارت بوو له ولاتی حه سه نانو، ره وهنده کانی ئه م خیله یان باشتر بلین، خیله سه ره کیه که دانه ده به زینه ده شته کانی ئیرانه وه، به لام سواره کانیان هیرشیان ده کرده سه ر گونده کانی ناو خاکی ئیران.

### سپیکانلو (سونی)

ئه مه لقیکه له حه سه نانو، که به دهوری بایه زیددا دریزده بیته وه بو رۆژئاوای خاکی تورکیا و هندی چپاش له سه ر سنووری ئیران داگیر ده کات. سنووری سروشتی له ئاراراته وه له باکووردا بو باشووری چپای ته ندوراک شوپرده بیته وه بو خاکی ئیران له سه ر دریزایی دۆله کان به ری بایه زید بو خووی و بو ماکو تیده په ری، ئه م خیله سی تییی هیزی حه میدیه ی پیکهینا وه.

### خۆراسانداو (سونی)

ئەم خێلە بچوکه خاکی باکووری ناوچهی سەلماس داگیردەكات و لقیكه له حەسەنانلو، ناوکه‌یان له بنه‌رە‌تدا له ناوی شوینە‌که‌یان‌وه هاتووه، که شاخیکه له سەرو خۆراسان‌وه و گوندیکه له دۆلی ئاراس، رۆژئاوای یه‌ریقان. ئەم خێلە له ناوچهی ئێران‌دان و به‌فرمانیک له خاکی روسیا‌وه گواستویان‌ه‌ته‌وه، وه‌ك ده‌لێن: له هیژی روس هه‌له‌هاتون، به‌هۆی ژماره‌یه‌ك سه‌ریپچی له دژی داواکاریه‌کانیان. خاکه‌که‌یان بۆ سنووری تورکیا درێژ نابیته‌وه.

### حه‌یده‌رانداو (سونی)

دوای حەسەنانلو، ئەم خێلە‌یه‌ که لقیكه له‌ویش، له‌وانه‌یه‌ حه‌یده‌رانلو به‌هێزترین خێل بیت له‌سه‌ر سنووری ئازەریا‌یجان، بنکه‌که‌یان له ناوچهی تورکیا‌دا‌یه. ئەم خێلە به‌ په‌یمانیک ملکه‌چه بۆ فرمانه‌کانی تورکیا، که به‌پرسیاره له هێرشه‌کانی. باش قه‌لا له ناوچهی تورکیا په‌نا‌گای سه‌رۆکی ناو‌خۆی حه‌یده‌رانلویه، خێلە‌که به په‌لامار و هێرش‌کردن ناسراوه، چه‌ند تیپیکی له هیژی حه‌میدیه پیکه‌ینه‌اوه.

### شوکاک یان شقاق (سونی)

ئەم خێلە به‌ ریکوپیکی به‌سه‌ر هه‌ردوولای سنووردا دا‌به‌ش بوون، له ه‌ا‌ویندا ناوچهی ناله‌شکینه‌ی چیاکان له باشووری رۆژئاوای سەلماس، له زستانیشدا داده‌به‌زن بۆ ده‌شته‌کانی سەلماس، هه‌روه‌ها به‌شیکي دیاریکراویش ده‌چن بۆ باش قه‌لا، که ناوچه‌یه‌که له خاکی تورکیا‌دا. به‌شیکي تریشیان له خاکه شاخاوییه‌کانی

خه لكى برادۆست ده گيرسيئنه وه. ده لئين خيئه كه له حه سه نانلو جيا بوته وه، بويه ناو نراوه شوكان\*، ناو و ناوبانگيكي ته واو خراپيان هه يه، ئه ويش زياتر به هوئى دزى و جه رده بيه وه، كه له برينى سنووره كاندا كارامه و ليها تون. يه كئى له سه روكه كانيان چه ند ساليك بهر له ئيستا له ته وريز كوژراوه.

### قه ره په پاخ ( شيبه )

ره گزى ئه م خيئه ته ته ره، له ناوچه يهك له خاكى نيوان ده رياچه ي ورمئى و برادۆستا نيشته جيئ و به جوړيئى شه پر كردن به ناوبانگن.

### برادۆست ( تيكه ل )

ئه مه ناوچه يه كه له سه ر سنوور، كه دانيش توانيكي تيكه لئى تيا دا ده ژئى. قه ره په پاخ كه ( ته ته رن ) له ده رياچه ي ورمئى و كورده كان كه زۆر به ي دانيش تون پي كده هيئن، كه مئى ده چن به لاي ناوچه ي توركيادا، به لام دانا به زن بو دوئى زئى سه رو. ناوچه ي برادۆست، جگه له دانيش توانه كه ي به هيئيك سنوورداره كه به نيوان دوو گوندى په ييزيرچه ي ئيرانى و توركيادا له دواى يهك تيده په پري و هه روه ها به هيئيكى سنوورى، كه ناوچه كه شوكان و كورده ره وه نده كانى ترى تيئا ده ژئى.

\* دلتانيم له راستى شيكردنه وه كه.

## ههكاری ( سونی )

ئهمه ناوی ناوچه و خیلئیکی گه وره یه، که یه کیکه له باشتین و ناودارترین خیله کانی کوردستان. له ناو ئه م خیله دا نووسه ری پایه بهرز و شوپشگێر و پیاوی ئاینی هه لکه وتوو، له گه ل ئه وه شدا ئه مپو بییه شه له شکو و به رزی رابردوی، ئه ویش به هوی خیانته تی تورکه کانه وه که له سالی 1849 دا سه رۆکه که یان گرت و کوشتیان. دوا ی حه سه نانو ئه م خیله ش هێرشکه ریکی لیها تووه و به هیزترین خیلێ کوردستانی تورکیان، خاکه که یان جه زیره ی ئیبن عومه ره و بو سه رچاوه ی زێ له سه ر دیجه درێژده بیته وه. سنووری ئیستای خیله کان شاخه کانی باشووری ده ریاجه ی وان و سنووره کانی یه ک له دوا ی یه کی باکوور و رۆژئاوا ی ئیرانه. به شی باشوور به ناو ولاتی مه زنی کورده کاندا به ره واندزدا تا سلیمانی درێژده بیته وه، که ئه م ناوچه یه له ژیر فرمانه روه وایی ئاغا کانی کوی سنجاق و رانیه و مه رگه دایه. ئه و ئاغا و به گانه ش بو ماوه ی بنه ماله یه کن له کورده کانی به تلیس و سییان، که ئیماراته کانیان جه زیره و ئامیدی و جولامارگه له ولاتی هه کاریدا. ژماره یه کی دیاریکراوی خیله سه ره که یه هه کاری له سنووره کانی یه ک له دوا ی یه کی نیوان گونده کانی دیزا و ورمی ده په رنه وه. ئیمه به هه رحال لیره دا زیاتر باس له خیله ناوه ندیه کانی هه کاری ده که یین، جه لو، شه مزینان، ئوره مه ر و زیباری که له سه ر، یان نزیك سنووره که ده ژین.

### شاه مدينان (شاه مزينان) (سونى)

كوردە رۆژه لاتىيه كانى هه كارى ده كه ونه سه ر سنور، له باكووره وه ده وره دراون به ناوچه ي برادۆست و له كاتى كه ش سارديدا داده به زنه خواره وه بۆ ده شته كانى شنۆ. هه ندى بۆچوونى جياواز له باره ي بنه چه ي ئه م خياله وه هه يه، كه لاي هه ندىك، ئه مانه لقىكن له زازاكان، ئه و خياله گه وره يه ي له رۆژئاواى دوورى ولاته كه دا ده ژين.

### جهانو (سونى)

خيلىكى گرنكى ناوه ندى هه كارىيه، كه له ده شته كانى باشورى چياى جه لو داخدا نيشته جىيه، كۆچكردنه كانيان به ره و باكوورى رۆژه لات تا سه ره يلى كيوى وارده دريژ ده بيتته وه.

### نۆره هه ر (سونى)

ناوچه و گوندىكى هه كارىيه، له هه مو لاره به خياله كانى ترى هه كارى ده وره دراوه، ئه مه جگه له رۆژه لات، له و شوينه دا كه ده گه نه باكوورى خيلى ناوه ندى مامه ش. له سالانى دايدا ئه م خياله له خاكى توركيادا مابۆوه و زۆر لاواز بوو، به لام كاتى خوى زۆر توندوتىژ بوون، عوبه يدوللاى سه رۆكيان له سالى 1880 دا ولاتى ئيرانى داگير كردوه.

## زيبارى (سونى)

خيلئىكى بچوكى ههكارىيه، كه له خاكى توركيادايه، نزيك رهواندوز و خويان له چياكان و دهشتهكان و زياتر به ره و باشوورى رۆژئاوا دا ههشارداوه.

## كۆمهلهي خياله موكرديه كان ( سونى )

ئهمه به شىكى سهرهكيه له خياله كانى مامهش، موكرى و پشدهر. موكرى وهك خوى بههيزترين خيالى كوردى ناوچهي ئيرانه و به چاكي دهستى بهسهر ناوچهكه دا گرتووه. فرمانرهبوايهكى بؤماوهيى له سابلاخ له ژير دهسهلاتى ئيراندا بهرپوهى دهبات. دهلئين: ئهم خياله به زمانى پوخت و پاراوى كوردى ده دوين، كه دهگه رپته وه بؤ چهرخى كؤن. موكرى يهكيكه له و پينج ئيماراته كؤن و ناودارانهى كورد: ههكارى، كرمانجى (حهسه نائلۆ... هتد)، موكرى، ئه رده لان و گؤران.

## مامهش (سونى)

ئهم لقه گه ورهيهي موكرى، به شى رۆژئاواي كۆمه له چيايهكى گه وره ي باشوورى سابلاخ داگيردهكات و له زستاندا شۆر ده بپته وه بؤ دۆلى زىي خواروو. زؤر جاريش سنوور ده برئ و بؤ دهشتاييه نزمه كانى رهواندوز ده چئ. دانيشتوانى، كه له ويذا نيشته جيئ به گشتى موكرين. يهكئ له شاره سهرهكيه كانى باشوورى موكريان يان مامهش، سهردهشته، كه دهكه ويته سهر زىي بچوك، سنوور به دريژايى ئهم ناوچهيه له گه ل دابونه رپتى خياليه تيدا دهگونجئ، هه رچه ند كه ناره به رزه كه ي زئ، شيوه به ربه ستىك پيشان ده دات.

### مه ننگوړی ( سونی )

لقیكى بچوكى موكرییه، له چوار بهش به شیکى هاوینان له باشوور و باشووری  
رۆژه لاتى سابلاخه و له سنوور نزيك نابنه وه.

### پشتديږ يان پشدهر ( سونی )

خيلکى بچوكه و له چياکانى سهرو سهرده شتدا له ناوچه ي تورکيادا دهژين، به  
رهگه ز دهلین موكرين، بۆ دهشتهکانى مهرگه و ئاوى بانه له خاکی ئيراندا  
داده به زن. به خوریکخستن و دهسه لاتى توند ناودارن، ههروهها دوورى ولاته که يان،  
له هه موو سزايه ك له لايهن دراوسى به هيزه کانيانه وه، ئازادى کردوون و  
پاراستوونى.

### بباباس ( سونی )

ئهم خيله له ناو کومه له چيايه کدا دهژين که پيى دهوترى کاندل داخ، به هوى  
هيزه کانيانه وه که دهيكه نه سهر ئه و کاروانيانه ي سه ر يگه ي سابلاخ بۆ ره واندوز،  
ناودار بوون. بهرله وهى ههردوو دهوله تى تورکيا و ئيران بۆ دهست به سه راگرتنى  
ناوچه کوردیه کان لاواز ببن، له خاکی ئيراندا زۆر بهرهنگارى خيله کانی موكرى  
نه ده بوونه وه. به لام ئه وهش وهك ياسايه ك ريز له سنووره کانی چياى سروشتى  
گيراوه.

### رانیه ( سونی )

رانیه، ناوچه و خیلکی نیشته جین و له بنه چەدا له رهگهزی پوختی کوردن، پیش ئەوه سەردەمانیک له ژیر دەسه لاتی ئاغایه کی رهواندوزدا بوون، فرمانرەوا لابر کاتی که ئەو بەشە ی کوردستانی خسته سەر ویلایه ته که ی خوی.

### مەرگه ( سونی )

ناوچه و خیلکی نیشته جییه، که وهك زۆر له خیله کانی تر تیکه لن. گونده کانی کورده کانی مەرگه له سەر سنووری ئیران نزیك بانیه، به لام له ئاوی بانه ناپه رنه وه.

### بانیه ( سونی )

خیلکی گه وره یه و ئیستا ته واو نیشته جییه، هاوپه یمانی ههردوو خیلێ مۆکری و ئەرده لانی کۆنن. له ههردوو بهری سنووره وه گوندیکی زۆر ههیه که سەر به کورده کانی بانیه، زۆربه یان ئیستا خهریکه ناوی تاییه تی خیله کانی خۆیان بێر بچیتته وه.

### شوان ( سونی )

ئەم خیله له بهشی یه که مەدا باسما ن کردووه، نیشته جین و ناچن بۆ سەر سنووره کانی ئیران، سنووری سروشتی خۆیان، که کیوه کانی هه مه وه ند و رووباری زئی بچوکه.



**هه‌مه‌وه‌ند (سونی)**

هه‌مه‌وه‌ند خیلێکی بچوکه، به‌لام زریانێکی په‌نگخواردوه‌ی که‌نار چیاکانی سه‌ر زێی بچوک و رووباری سیروانه. جگه‌ له‌ لای باشووری رۆژه‌لآت، ئیدی ده‌ربه‌نده تاییه‌تیه‌کانی چیاکان جیناهیلن، جه‌رده‌و پیاوکوژه‌کانیان، زۆرجار په‌لاماری ناوچه‌ی شه‌ره‌فبه‌یانی ده‌دن و (له‌ ئاوی سیروان ده‌په‌پنه‌وه). په‌یوه‌ندیه‌کی ناجۆر و ناله‌باریان له‌گه‌ڵ دراوسێکانیاندا هه‌یه. خۆشیان وه‌ک خیلێ تا راده‌یه‌ک نیشته‌جین.

**جاف (سونی)**

جاف په‌کیکه‌ له‌ خیلێ گه‌وره‌کان، به‌ گشتی ره‌وه‌ندن و نه‌فره‌ت له‌ ژیانی نیشته‌جییی قزله‌بات ده‌که‌ن تا ئه‌وپه‌ری ولاتی بانه. ئه‌م خیلێ به‌ شیوه‌یه‌کی گونجاو به‌ خاکه‌ پانوبه‌رینه‌که‌ی خانه‌قیندا له‌ گه‌ران و جوڵه‌دان بۆ به‌ری باشووری رۆژه‌لآت به‌ درێژایی دۆلی رووباری دیاله‌ ده‌رۆن له‌سه‌ر ریگه‌که‌ی له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ هیلێ گچکه‌یه‌ی له‌ خاکی شه‌ره‌فبه‌یانی و کورده‌کانی باجلاندایه. به‌ ده‌ربه‌نده‌کانی نزیک هه‌له‌بجهدا ده‌چن بۆ شاره‌زور و له‌ ده‌ورووبه‌ری پینجوتندا هه‌وار ده‌خه‌ن و ده‌مینه‌وه. به‌شیکێ تریان که‌ زۆر دوورتر ده‌رۆن و سنوور ده‌به‌زینن و له‌ وه‌رزی هاویندا که‌ چه‌ند مانگیکه‌ له‌ خاکی ئێراندا به‌سه‌ری ده‌بن. له‌ وێرانکردن و داگیرکردنی زۆر شوینی پر له‌ نیشته‌نی کورده‌ بێده‌سه‌لاته‌کاندا سه‌رکه‌وتوون.

خیلی جاف هه‌میشه‌ سه‌رچاوه‌ی ناآرامی و دل‌ه‌راوکه‌ی ده‌وله‌ته‌کانی ئێران و تورک بووه، هه‌روه‌ها له‌ سه‌رده‌می ئیستایدا زیاتر سه‌رسه‌خت و مه‌ترسیدار تره، چونکه

له وانه يه هه زار سواری پرچه کی هه بیته و ئاماده ی شه پ و په لامارن له هه ساتیکدا که پیویست بکات. خیلێ جاف هوکاریکی راسته قینه ی سیاسه تی باشووری کوردستانه

### سولاحی بیان سه لاجی ( سونی )

سولاحی خیلێکی تیکه له و تا راده یه ک هاوپه یمانن له گه ل جافه کاندای، به لام زیاتر نیشته جین و جارجارهش جهرده کانی ئه م خیله هیرش ده که نه سه ر کاروانه کان، ئه ویش به زوری له خاکی ئیراندا.

### شه ره فبه یانی ( سونی )

شه ره فبه یانی خیلێکی بچوکه و له ده شته کانی باشووری سیرواندا له هویرین و شیخاندا نیشته جین و ناچنه دهره وه ی خاکی خو یان. سه ره که که یان له پشتگیریدایه له گه ل هوکومه تی ئیراندا و هه میشه 100 سواری ئاماده یه بو هه ر ساتی که پیویست بکات. ئه م خیله ش ههروه ها له هاوپه ینیدایه له گه ل خیلێ جاف، به لام په یوه ندیه کی ئه وتو یان نیه، هه رکاتی خاکیک له ولاتی تورکیادا داگیربکه ن، خو یان به کاری ناهینن، به لکو ده یده ن به کرئ به جافه ده شته کیه کان. شه ره فبه یانی و باجلان له کیشه و ناکوکیه کی خوینا ویدان.

### باجلان ( سونی )

خیله که ئیستا نیشته جینی ناوچه یه کن به دریزێ که ناری چه پی رووباری دیاله دا، دوای ئه وه ی بو ماوه یه کی دوور و دریز له نیوان ئیران و تورکیادا له مبه ر و ئه وبه ری

کردنا بوون. خیلّی باجلان ئیستا دابهش بوون، به شه کانی ناو خاکی ئیران له لایه ن چاودیرانی حوکومه تی ئیرانه وه چاودیری هه لسوکه وتیان ده کری. چونکه به هیرشه کانیا ن کیشه یه کی گه وره یان بۆ تورکیا سازاندووه، کاتی به سنووره کانیا دا تیده په پین. باجلانیه کان له بنه رته دا له تیره ی جاف بوون، به لام به هۆی ناکۆکیه خویناوییه کانی نیوانیا نه وه که تا نه مپۆش هه ر به رده وامه جیا بوونه ته وه و گوندی شیروان یان شیروان له شوینی به یه کگه یشتنی رووباری شیروان و قه ره تو له نه نجامی نه و شه پۆشۆرپه دا به ته وای ویران بووه. نه م خیلّ له به ر نه وه ی خه لکی سه ره پۆ و لاساری زۆره، زۆر جار ده بنه هۆی به رپا کردنی ناکۆکی له گه لّ خیلّی گۆراندنا.

### سنجایی (شیهه)

خیلّیکی بچوکه، که بنکه ی سیاسییان له قه سری شیرینه و تا سه ر سنوور ده ستیان به سه ر زه ویه کانی نه و ناوه دا گرتووه، له هاوینیشدا له شوینی باشترا جیگیر ده بن له ناو پاریزگای کرماشاندا. تا نه م دواییه ش سه رۆکه که یان، حاکی قه سری شیرین (شیرخان) بوو، سامسام الممالک له 1908 دا داود خانی له کارخست. سه رۆکی خیلّی که له وری به هیز فرمانپه وایی گرته ده ست، که بریکاری مه نسور الملوک سه رۆکی پایه داری خیلّی گۆران بوو. په یوه ندی نه م خیلّ له گه لّ خیلّ کانی باجلان و گۆران و که له ورا زۆر باش نه بوو. له وه رزی زستاندا به شیکیان له سه ر سنوور ده ژین.

### ريژا و (سونی و عه لی وئالهی)

خیلیکی زۆر بچوکه و لقیکه له خیالی گۆران، له دۆلیکدا له نزیك زه هاو ده ژین (بروانه نه خشه که) ریژا و خیلیکی نیشته جین، به لام شه پکهری به توانایان هه یه.

### ئه حمه ده وند یان ئه حمه ده وند به هتویی (سونی)

ده لئین لقیکی خیالی هه مه وهندی گه وره یه، وادیاره بوون به چهند به شیکه وه، بویه پییان دهوتری: هه مه وهند، ئه حمه ده وند، ئه حمه ده وهندی به هتویی، ئه حمه ده وهندی چه له بی و له شوینه جیا وازه کانی تردا وهك (ئه حمه ده وهندی دوپو فه رمان) ناوده بری. ئاشکرایه پاشماوه ی خیلکه زۆر سه رسه خت و لاساره، باردۆخه که ی له خۆی و دراوسێکانی تیکداوه و بۆته هۆی په رشوبلا بوونه وه یان. له وه رزی زستاندا به شی ناوبراو له سه ره وه له سه ر سنوره کانی رۆژئاوای رووباری گه یلان هیرشیکێ زۆر ده کاته سه ر خاکی تورکیا. ئه وان له م دواییه دا ته واو یاخی بوو بوون.

### گۆران (عه لی وئالهی)

خیلیکی گه وره و ناوداره، دانیشتوی رۆژه لاتی ولاتی شه ره فبه یانی و باجلان، که به هۆی ئه وان وه له سه ر سنوری تورکیا جیا بوونه ته وه بۆ رۆژئاوا. به هه رحال به درێژایی رووباری سیروان یان شیروان له وه رزی خۆیدا ده گه نه رۆژه لات- رۆژئاوا. به لام له هه یچ کاتی کدا ناپه رنه وه. شوینی زستانه یان گشت پارێزگای کرماشانه

(پروانه ميژووى خياله كان). له كاتى كۆچكردنياندا هەندىكيان به رۆژه لاتی هەورامان و مەريواندا تیدەپەرن بۆ پنتىكى نزيك بانە. (هارون نشين خان) هەميشه له ناوچهى ئيراندايه. بنه مالهى فرمانرەوا پەيوەندى ژن و ژنخوزيان له گەل داود خانى سەرۆكى كەلهوردا هەيه.

### هەورامان (سونى)

خياله كه له ناوچهى رۆژه لاتی ولاتى هەورامان و هەندى گوند له داوینی باشوورى رۆژه لآت له خاكى توركيادا نيشتە جيئن. به هەرحال هەردوو بەشەكەى هەورامان جيان و لەژير فرمانى فرمانرەواى جياوازدان. له گەل ئەوهى كه ئەم خياله نيشتە جيئيه، بەلام شەركەرى زۆر چاكيان هەيه. لايەكى ولاتەكەيان نوساوه به سنوورى ئيرانه وه و لاکەى باكووريش به جافه رهوه نده كانه وه، كه زۆر جار له كاتى تپه پيوونياندا دەستدریژی دەكەن.

### هەريوان (سونى)

خيالىكى بچوكه و له ناوچه يهكى شاخاويى ئاساييدا له سەر سنوورى ئيران نيشتە جيئن و لەژير فرمانرەوايى ئاغا يهكى مەريواندان. قەلايهكى تيدايه و هەندى جاريش دەبيته شوينىكى بچوك بۆ خۆپاراستنى ئيرانيه كان.

خاكى مەريوان له گوشەى باكوورى رۆژئاواوه ليل و نادياره، دەشتەكەى نيوان مەريوان و پينجويين، رهوه نده كانى جاف هەوارى تيا هەلئە دەن. بۆيه زۆر جار بەشيكى خياله كه له خاكى توركيادا هەواره كانيان هەلئە دەن، ئەمڕۆ خياله كه له

دوژمنایه تی و كوشتاریکی خویناویدایه له گه‌ل هه‌وراماندا، كه شه‌ره‌كانیان ئیستا و سالانی پيشوو له خاکی توركیادا روویداوه .  
په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ل خيالی جافدا باشه، سه‌رۆکی جافه‌كان زۆر هاوینان له ده‌شتی مه‌ریواندا به‌سه‌رده‌بات و دوو كووشکی تایبه‌تی له‌وی هه‌یه .

### ئه‌و سنووره ناو‌خۆیه‌ی تا 1907 په‌سه‌ندكراوه

سنووره‌كه به‌ ئاسایی له لایه‌ن ئیداره‌ی هه‌ردوولاوه تا ساڵی 1907 (له ژیر نا‌ره‌زایی هه‌ردوو ولاتی ئیزان و توركیادا) په‌سه‌ندكرا. له زۆر لاوه كاریکی چاك بوو، وه‌كو به‌شكردنی تیره سه‌ره‌كیه‌كان، دوا‌ی ئه‌وه‌ی سنووری سروشتی له زنجیره چیا به‌رزه‌كان و رووباره‌كان پیکهاتبوو.

ئه‌و پارێزگایانه‌ی له‌گه‌ل سنووردا هاوسین، له به‌شی ئیزاندا: پارێزگاکانی نازربایجان، كوردستان (ئه‌رده‌لان) و كرماشان. له به‌شی توركیاشدا: پارێزگاکانی ئه‌رزه‌پوم (به‌شی بایه‌زید)، وان، هه‌کاری و موسل (ره‌واندوز و شاره‌زور و به‌شی كه‌ركوك).

دوا‌ی ئه‌و هه‌وله‌ بێ كه‌لكه‌ی لیژنه‌ی سنووری ئه‌م دوا‌ییه، هیله‌كه له ناو‌خۆدا تا راده‌یه‌ك په‌سه‌ندكراوه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی كه سنوور مانای چیه، به‌لایه‌نی كه‌مه‌وه بۆ چه‌ند سالێك له به‌شی باكووردا.

له ئاراراته‌وه له سنووری جوگرافیدا خالیکی گونجاو و ئاشكرا هه‌یه، هیله‌كه جو‌مالی شوینه سه‌خت و پێچاوپێچه‌كان ده‌كات، تا خالی باشووری بایه‌زید له‌سه‌ر

بهشى ئيران. گونده كانى ههلاج و سورباخان له گه ل زورهوا له بهشى توركيادا، ليرهوه به سهختى له باشوور دهدا تا چيائى تهنورهك، لوتكه كانى روزه لاتى ئه و شوينهئى كه سنوورى ئيرانه، له گه ل گونده كانى قه ميره جيق و ته په روز له توركييا و بيكاندى و هه ندئى مه ودا له سهر بهشى ئيران. ليرهوه به رزايى كيوه كان بئى پشودان تا ماوهى نزيكهئى په نجا ميليك به ره و باشوور، لوتكه يهكى زور دورودريژ ده نيته سهر ريگه كه. ئه م كه ناره به رده وامه تا له روزه لاتدا پيچ ده كاته وه، هه روه ها به دوايدا هيلئى كه ناره كه بؤ روزه لات دئى و پاش ماوه يهك ريگه كه له باشووردا به مله كه دا تئده په پري تا به رده وامى زنجيره چياكه. له تهنوره كه وه تا ئيره، ئه وانى كه دينه پيش گونده كانى سهر خاكى توركييايه: به نجكوى، قه يسه ران، كافليك، كوچكاران، ئه بزيرهك، بازى و خانىگه. له بهشى ئيراندا. سيوالان، باوه مهنده ليك، ديزه، بيره جيق، پونه مارك و لارلافهك. ئيدى كومه له يهكى نوئى به چيائى هاره فيل ده ستپئده كات و به رده وامه تا نزيك ئه و زنجيره يهئى له ناوچهئى باشوورى روزه ئاوا له و ئانيشكه دهدات.

هيلئى سنوور به ره و باشوور بؤ باشوورى روزه لات ده پروات و دؤلى روبرارى زوبه ده بري و ده چئى بؤ لوتكهئى زنجيره بنه په تيه كه، كه به به رده وامى په پيوه ته وه به لاي باشوورى گشتيدا بؤ دوا پنتى ئاستى به رز، كه چوار كومه له چياكه تئيدا يهك ده گرنه وه. ئه و گوندانهئى كه توركييايه: ئه لبيس، خانى سوور، قه لاک، شاپيران، قه لاي بانىگه، يان قزلجه. گونده ئيرانيه كانيش : بوروتكوره ( كه هيمائى سنوورى پئدا تئده په پري) ئه جه فان، قه سرهك، پيروزه، سورين، جهنگه چين، ئالوسان. ليرهوه كومه له كه دواى ده كه ويئ بؤ ولاخ داخ له وشنى، جگه له و ئانيشكهئى

(لوتكه)ى ناو خاكى ئىران و گونده كانى ئىران، تولىا، جهرما، ديريز، وشنى. گونده توركيه كان، ترومان و زهقه خان. له ولاخ داخه وه به بپرپه يه كدا ده پوات به ره و باشور بۆ باشورى رۆژه لات، له سه رچاوه ي ئاوى زىي بچوكدا، دواى لوتكه ي واردا داده خرى و ئىنجا به ره و خوار بۆ سه رده شت له به شى ئىراند، له گه ل گونده كانى وه كه ئه مانه ي لاي خواره وه :

به شى ئىرانى: جهك، ماياوه، باكوڤ، جرومه ر، ده گه، سه رده شت.

به شى توركييا: كي له شين، رايات، بايز، بي توش.

هيلى سنور لي ره دا كه وتوتته خواره وه تا چهند ميليك رۆژئاوى خالى به يه كگه يشتنى ئاوى بانه له گه ل ئاق سو (زىي بچوك)، پاشان دواى جوگه كه ده كه وي ت تا ماوه يهك، ئىنجا ده په رپته وه بۆ شاخ، باشورى ئاربه با بۆ كيوى چلچمه له لاي رۆژه لات وه، لي ره وه پيچ ده كاته وه و له گه ل زنجيره يه كي تردا به رده وام ئه بي ت، باشور بۆ باشورى رۆژئاوا به دريژايى كيوى كه دار كه له كالان جيماوه، ئيدى به ده شتي كدا ده كشي به بي پيناسه يه كي دياريكراو، به نيوانى زنجيره شاخه كانى هوراماندا ده په رپته وه و به رده وامه تا نزيك بنكه كه ي، له وي شه وه به چه پا رووبارى سيروان ده بري تا خالى به يه كگه يشتنى له گه ل قوره تو. ئىنجا ده وره يه كي لار ده كاته وه بۆ قه لاسه بزي له سه ر ري به غدا - كرماشان.

ئو گوند و شاره سه ره كيانه ي نزيك سنورن: ئه وه ي له سه ر به شى توركييا به ( له و شوينه ي كه سنوره كه رووباره هيچ نه كراوه)، چويسه، شه ريدان، كالان پينجوين، گول عمبه ر، ته وي له، قه لاي موركوز، خانه قين. ئه وه شى له سه ر به شى ئىرانه: بانه، حه وت ده شت، تاجه قان، مه ريوان و قه لاسه بزي.



## بەشی سیپیه م

### هێژووی په یوه نەبەدار بە سنوورەوه

#### ئارارات بۆ قەڵاسەبزی

جەنگەکانی نیوان ولاتی ئێران و تورکیا، (کە پێشتر لای خۆمان زۆر بابەتمان لەبارەوه تۆمارکردووە)، زۆرن و هەمیشە گۆرانکاری نوێی لە سنووردا دەکات. ئێمە پێویستە بگه‌ڕێینەوه بۆ سالانی 1500 زاینی، کاتی وان و بتلیس لە خاکی ئێراندا بوون، بۆ ئەوهی دواي گۆرانکارییەکان بکەوین کە روویداوه، چونکە تەنیا راستیە کە تا وەک بیڕۆکەیهک لەبارەوی بارودۆخی سنوور، پشتی پێی ببه‌ستری.

لە میانەوی ئەو هەموو جەنگەدا، سەربەخۆیی دەوله‌تی کوردی ناکرێ پش‌تگۆی بخ‌ریت. بتلیس، هه‌کاری، ئەرده‌لان و موکری ئیمارات بوون، کە لە کاتی جەنگدا به‌ سەربەخۆیی مابوونەوه، ئەوان لەو کاتەي کە پێویست بوو یارمەتی پاشایان دەدا، یان ئەو دەسه‌لاتەي کە وەک فرمانرەوا دانی پیا‌نراوه.

لە 1514دا شەڕێکی خۆی‌ناوی لە نیوان شا ئیسماعیل و سەلیمی یه‌که‌مدا به‌ریابوو، کە فارسه‌کان لەو شەڕەدا زۆر به‌ خرابی تی‌کشکان و ته‌بری‌ز و باکووری

کوردستانیان له دهستچوو\* . سه رکه وتوه کان کشانه وه و شا ئیسماعیل جاریکی دی هاته وه و زۆریه ی ئه و خاکه داگیراوانه ی گرته وه، ئه وه ش جگه له باکووری کوردستان، به هه رحالّ دواتر سولتان سوله یمان، نازربایجان و باکووری کوردستان و به غداشی پیکه وه گرته وه، پاشان له سه ره تای زستانی 1587 دا کشایه وه .

تورکیا له ژێر فرمانپه وایی عوسمان پاشا و فارسه کانیش له ژێر فرمانپه وایی محه مه د میرزا، له باسیمیه ی نزیك ته بریز کۆبوونه وه، شه پی خویناوی به تیکشانی فارسه کان کۆتایی هات، هه رچه ند مه رجه کانی تورکیاش به ته وای په سه ند نه کرا، عوسمان پاشا هینشتا هه ر له گۆره پانی جه نگدا بوو که کۆچی دواپی کرد. به لام هیزه کان هه ر به رده وام بوون له داگیرکردنی ته بریزدا و به ریان نه دا تا فارسه کان چوونه ناو دۆلی ئاره کسه وه له ناوچه ی تورکیادا. ئه مه پردیکمان بو دروستده کات بو سه رده می شا عه باسی گه وه، که بو یه که م جار ناشتی له گه لّ تورکه کان هینایه کایه وه، ئه ویش به هۆی ئه و یاخیبوونه ی خۆراسانه وه، که پیویستی به ئاماده بوونی خۆی هه بوو له وئ. ولاتی موکریان له سابلاخی ئیران بوو، دوا ی ئه وه ی جه نگ به رپابوو، ئیریقان و به غدا و کوردستانیان گرته وه و تورکه کانیان له موسلّ و دیاربه کر ده رکرد و له سه ر رووباری دیجله سنوور دیاریکرا.

دوا ی ئه وه شا سه فی و شا عه باسی دووه م، ئه وه ی که ریگه ی بوّ تورکه کان خۆشکرد تا به غدا و موسلّ داگیربکه ن. له 1639 دا په یمانیک سنووری ناوچه که ی

\* تییینی ئه وه ده کرئ که کوردستان به شیوه یه ک له شیوه کان دیمه نی شه نه بووه، هیزه کان هه میشه خاکی باشوور و رۆژه لاتیان ویستووه، که جیی نیشته جنّ بوونی کورده کان بوو، بنّ ئه وه ی خویان هه لّ بقرتین له شه روشوڤ و به کرده وه سه ره بخۆیه، که چی له گه لّ ئه وه شدا خاکه که یان داگیرکراوه .

کرد به بنه پړه تی و تا ئەم پۆ ماوه ته وه . به م په یمانه، تیره ی جاف به شکر، بتلیس له 1639 دا سه ربه خو یی وه رگرت، هه روه ها له ژیر فرمان په وایی ئەمیره كورده كاندا مایه وه، به لام له 1660 دا یان نزیك به و سه رده مه، كورده كان كه وتنه ژیر ده سه لاتی توركه وه . له كۆتایی ده سه لاتی ئەفغان له ولاتی ئیراندا ( سی ده یه ی سه ده ی هه ژده )، ریکه وتنه كانی روسیا له گه ل ته هماسپ میرزا و هه وله كانی ئیران بۆ رزگار بون له ده ست ئەفغان، ته وایی سه ربه ستی درا به توركه كان و ناوچه ی كوردستانیان داگیر كرد . نه خچقان و ته وریز و خوی و گه نجه له 1725-1727، كاتی كه ئەحمه د پاشا والی به غدا بوو، پارێزگای کرماشانی داگیر کرد و کردی به شاریکی تورکی، ئەو ده بووایه بگه پێته وه تا خۆی ئاماده بکات بۆ ئەو کیشه یه ی له لورستان به رپا بووه .

له 1727 دا ئەشرف، شای ئەفغان چوو په یمانیکی ئاشتی وه له گه ل توركه كان، به لام له و كاتانه دا تورکیا و روسیا له گفتوگۆی ریکه وتندا بون، ئیدی نه خشه ی به شکردنی ولاتی ئیران کیشرا و سنوور برا به ناو ئەرده بیل، ته وریز، هه مه دان و کرماشاندا. هه رچه نده ئەوه ش خالیك نه بوو له هۆکاره كان، به لكو نرخی ئەو یارمه تی ه ی روسیا بوو له لایه ن ته هماسپی دووه مه وه، كه رازی نه بوو به ده رکردنی ئەفغانه كان.

ئەحمه د پاشا گه راپه وه بۆ کرماشان و ئەشرف پاشاش له نزیکی ئەسفه هان شكا و جاریکی دی کرماشان بووه وه به ولاتی ئیران، له شه پێکا كه كورده كان له ناو هیزی تورکیادا هیزی سه ره کی بون، رازی نه بون كه خه بات بکن بۆ ده سه لاتی

كه پيشتر له گه‌ل روسيادا هاوپهيمان بوون، ههروهك توركه‌كان له و كاته‌دا. دواى ئه‌وه‌ش به په‌يمانيك جاريكى دى كوردستان و نازربايجاني كرده‌وه به ولاتي ئيران. نادر (كه هيشتا نه‌بوو بوو به‌شا) هيرشيكي دژى توركه‌كان كرد و ولاتي ئيراني له تورك پاك‌كرده‌وه، به‌لام ته‌هماسپى دووهم رييدا به ئه‌حمه‌د پاشا به‌گيرانه‌وه‌ى پينج كومه‌له‌ى كرماشان له‌گه‌ل (زه‌هاو كه هه‌ميشه وهك شاريكى توركى داده‌نرا).

په‌يمانيك له 1736دا له نيوان نادر شا و سولتان محمه‌د به‌سترا و به‌پيى ئه‌وه‌ش سنوره‌كان دياريكران، دواى ئه‌وه‌ى بو جارى دووهم له 1746دا نادر شا سه‌ركه‌وتنيكى زورى به‌ده‌سته‌هينا به‌سه‌ر توركه‌كاندا، پاش هيرشه سه‌رنه‌كه‌وتوه‌كاني نادر شا بو سه‌ر خاكي توركيا، په‌يماني دووهم كه زور گرنگر بوو له‌وى تر، له نيواني خو‌ى و سولتان محمه‌ددا به‌سترايه‌وه، له و په‌يمانه‌دا ئه‌و سنوره‌ى كه له 1639دا كيشرابوو، دووباره گيرانه‌وه، هيشتا نازواه‌كان به ته‌واوى بنې نه‌كرابوون، په‌يماني له 1747دا به‌سترا و به هوى ئه‌وه‌وه هه‌ندى به‌شى نازربايجان و عيراقى سه‌ر به ده‌وله‌تى تورك و زه‌هاو خرايه سه‌ر توركيا. ئه‌م په‌يمانه له كوتايى سه‌رده‌مى نادرشادا بوو، كاتي كه به شيويه‌كى حه‌يا به‌رانه له هه‌وله‌كانيدا له خاكي توركيا سه‌رنه‌كه‌وتبوو، هه‌رچون سه‌ركه‌وتو بوو به شيويه‌كى شكودار له هيندستاندا. دواى ئه‌وه راسته‌وخو پاشاليك له زه‌هاو به ته‌واوى وهك شاريكى توركى ريخرا، به شيويه‌كه كه شياوى ليكولينه‌وه و گفتوگو نه‌بيت. ئه‌و ولاته‌ى ئيستاي زه‌هاو له‌لايه‌ن پاشايه‌كى فرمانبه‌وا و سه‌ركرده‌يه‌كى كورده‌كاني باجلانه‌وه بنياتنراوه. سنورى پاريزگاكه له بنكه‌ى چياكاني هه‌ورامان له باكوور و چياكاني كريند له روزه‌لاهه‌وه، به‌م جوړه نيو سه‌ده مائه‌وه تا حوكمراني قاجار له

ولاتی ئێراندا، که خۆیان به زه‌بر دروستکرد و چوونه سه‌ر ته‌خت. پاشان قاجاره‌کان محهم‌ده‌لی میرزای کورپی فه‌تخی عه‌لی پاشای له 1806دا کرده میری کرماشان. ئەم میره‌ چالاک و به‌ توانایه‌ زۆر سه‌رکه‌وتو بوو له‌ هه‌لگرنتی ئاگر و شمشێردا له‌ هه‌موو به‌شه‌کانی تورکیادا. باشووری کوردستان و زه‌هاو و سلێمانی گرت. پاشان له 1811دا کپ بووه‌وه و له 1821دا سه‌رله‌نوێ هاته‌وه و له‌ شه‌رێکدا له‌ شاره‌زوور بریندار بوو. له 1823دا ئاسایش تا راده‌یه‌ک به‌رقه‌رار بوو، به‌لام بارودۆخی زه‌هاو به‌ته‌واوی نه‌ده‌زانرا. هه‌ر له‌و کاته‌شدا تیره‌ی حه‌یده‌رانلۆ بریاری له‌سه‌ردرا که سه‌ر به‌ تورک بن، تورکیاش به‌پرس بیته‌ له‌ وێرانکاریه‌کانیان له‌سه‌ر سنوور. ئەم په‌یمان، به‌ هه‌رحال به‌ هه‌موو هۆکانه‌وه زۆر دلنیا نه‌بوو له‌وه‌ی توانای به‌رگری هه‌بێ له‌ رینه‌که‌وتنه‌کانی تر و هه‌ندی دیاریکردنی نوێی سنوور که زۆر پێویست بوو.

تورکیا، سلێمانی داگیرکردوه و ئێرانیش هێشتا زه‌هاوی هه‌ر به‌ده‌سته‌وه‌یه. له 1847دا لیژنه‌یه‌ک چوو بۆ ئەرزوم بۆ دیاریکردنی ئەو ناوچانه‌ی که هێشتا ناکۆکی له‌سه‌ره و تا پێناسه‌یه‌کی چنگ بکه‌وێ و له‌سه‌ر کاغه‌ز تۆماری بکات. به‌ پێی ئەم ریکه‌وتنه، سلێمانی له‌ژێر ده‌سه‌لاتی تورکیا ده‌مینیته‌وه و هه‌روه‌ها ده‌شته‌کانی زه‌هاو بگه‌رپێته‌وه سه‌ر خاکی تورکیا تا گرده‌کانی کړند. له‌گه‌ڵ ئەو ئەنجامه ئاشکرایانه‌ی به‌م ریکه‌وتنه‌ پێشکه‌شکرا، وتاره‌کان زۆر ریزیان لی نه‌گرت. له‌گه‌ڵ نا‌ره‌زایه‌کانی تورکیاشدا، به‌لام زه‌هاو هه‌ر چۆلنه‌کرا، هه‌روه‌ها بریاری کۆتایی مه‌سه‌له‌که راکێشانی هیلێ سنوور بوو. بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ش لیژنه‌ک له 1849دا بانگه‌را، که پیکه‌اتبوو له‌ ئینگلیز و روس و فارس و تورک. کاتی نه‌خشه‌که

ئاماده ده كرا، هيشتا ته واو نه بوو بوو، كه ليژنه كه سه رقالي جو مال كوردني ناوچه كه بوو، توركي (قوتور) داگير كرد، له گه ل ناره زايه كاني ئيرانيشدا هر گرتيان و پاراستيشيان. له دواييدا قه لايه كيان تيدا دروست كرد، پاشان كه وته ژير ده سه لاتي ئه فسه ريكي ئينگليزه وه. به هر حال چهند ساليك دواي 1854، كاتي هيزه كاني ئيران هه ره شه ي له خاكه كاني سه ر سنووري ژير ده سه لاتي تورك ده كرد، ئينگله را و روسيا داواي رازي بوونيان ده كرد به و دوو رونكرده وه يه ي كه له لايه ن ئه وانه وه نه خشه ي بو ئاماده كراوه، ئه م روداوه سالي 1869 بوو.

نه خشه كه له ري ئه و هيله وه كه ليكولينه وه هه لناگر، له 20-40 ميل له ويذا زه وي هه يه، له ناو هه ر سنووري كدا كه له وانه يه بيدوزه وه، ئه و هيله وه كه سي به ر به سه ر ناوچه كه وه دياره و ده بينرئيت، جگه له كو تايي روژئاواي كرماشان، يان به واتايه كي تر زه هاو. توركي پاليان به هيله كه ي لاي خو يانه وه ناوه، نزيكه ي تا ئاستي سه رو له زور حاله تداو له م دواييه شدا به داگير كوردني بانه و ولا ته كاني پشتيه وه. بيگومان ئه وه ئاشكرايه كه چوونه ناوه وه ي سنوور به بريكي گه وره، زياتر بو توركه كان كراوه.

به روانينيكي سه رپيئي له بانه و مه ريوان و هه ورامان، كه له سه رده مي ئه رده لانه وه شاروچكه بوون، ليره دا كه مي گرانه كه تيبيني ئه وه بكرئيت بوچي و چ هويه ك وايردوه كه له كو تاييدا بيانگه رينئيه وه سه ر خاكي توركي (بروانه نه خشه كه). ئه و سنووره ي تيبيني ده كرى و له لايه ن ئيرانه وه داواي ده كرى ته وه له ده ره وه ي ئه م هيله دا نيه، جگه له گو شه يه كي بچوك نه بي ت كه له راستيدا به باشي به ره و ناوچه ي دوور تری باكوور ده كشي ت.

له‌ لایه‌کی تره‌وه تورکه‌کان که هه‌میشه چاویان برپوه‌ته سه‌ر زه‌وی و زاری خه‌لکانی تر، لی‌ره‌شدا ئه‌و خواسته‌یان که‌متر نییه له شوینه‌کانی تر و له باکووری بانه‌دا داوای درێژکردنه‌وه‌یه‌کی گه‌وره ده‌که‌ن، که ئیستا له‌لایه‌ن خۆیانه‌وه داگیرکراوه. به‌لام بۆ ئه‌وه‌ی که رییان لی‌ بگیری‌ت و داوای خاکی تری ئی‌ران نه‌که‌ن، به‌ ئاشکرا وه‌ک مه‌ریوان و هه‌ورامان، بۆیه ئی‌ران و تورک خۆیان به‌ستۆته‌وه به هه‌ندی مه‌رجه‌وه و په‌یوه‌سته به‌و خاكانه‌ی که لی‌کۆلینه‌وه هه‌لده‌گری‌ت. ئه‌وه‌ش بریارێکه له نیوانیاندا که نابێ له‌سه‌ر ئه‌و خاكانه بی‌نا دروستبکری‌ت و پیوستی به هه‌چ هه‌یمایه‌کی سنووری نیه، نه‌ک له داویدا ببی‌ته بیانوی داواکردن له لایه‌ن هه‌ر کامیکیانه‌وه کاتی که سنووری کۆتایی دیاری ده‌کری‌ت. هه‌روه‌ها له کاتی‌کدا که ناکوکی نوێ سه‌ری هه‌لدا، ده‌بی کۆنفرانس له نیوان فارس و تورکیادا بگیری و ئه‌وه‌ش ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ ئینگلته‌را و روسیا که پیوسته‌ راویژیان بگه‌یه‌ننه ئاستی ره‌زامه‌ندی هه‌ردوو لایان. پاشان ریکه‌وتنه‌که کاتییه و چاوه‌رپیی خالی کۆتاییه له‌باره‌ی ئه‌وه‌ی که تا ئیستا کراوه.

له‌گه‌ل ئه‌وانه‌شدا چل سال تیپه‌ریوه، ئه‌م جو‌ره چاره‌سه‌رانه ته‌واو به‌س نین، کیشه و لی‌کۆلینه‌وه زۆره و له‌وانه‌یه سه‌ختتر و دژواری نوێ سه‌ره‌لبدات، ئه‌مه‌ش هه‌موو سالی‌ک هه‌بووه، له 1870-1873.

بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی کیشه و که‌ندوکۆسه‌په‌کان، ئه‌وانه‌ی ئه‌و زه‌وی و زارانه‌یان به‌کری گرتوه، که ناکوکی له سه‌ره، داواده‌که‌ن بگه‌رپه‌نه‌وه بۆ ولاتی تایبه‌تی خۆیان. به‌م زووانه‌ نا، به‌لام ئه‌وه‌ی جیی سه‌رنجه، ئه‌و سه‌رکیشی و چوونه ناوه‌وه‌ی تورکیا و داگیرکردنی قوتور و هه‌روه‌ها داگیرکردنی زه‌ها و له لایه‌ن ئی‌رانه‌وه، به‌هه‌رحال له‌م

کاتدا له‌وه ده‌چۆ تورکیا وازی له هه‌موو ئومیدییکی گه‌رانه‌وه‌ی زه‌هاو هینابیت، به‌لام سووره له‌سه‌ر ده‌ست به‌سه‌راگرتنی قوتور.

ناکۆکی و به‌یه‌ک‌دادانی به‌رده‌وام له باکوور و باشووری پارچه‌کانی سنووردا تا 1876 رووی ئە‌دا. کاتی که ولاتی ئێران به‌ شیۆه‌یه‌کی ره‌سمی نارەزایی ده‌ربری به‌رامبه‌ر به‌ هیرشه‌کانی تورک، ئە‌و سه‌رکرده‌یه‌ی که قوتور و گوندییکی نزیک زه‌هاوی داگیرکرد، ئیستا دایده‌نی به‌ خاکی ئێران\* . نارەزایی دژی داگیرکردنی قوتور له‌ لایه‌ن ئێرانه‌وه هه‌ر به‌رده‌وامه‌، بۆیه روس و ئینگلته‌را له‌م دوا‌یه‌دا، تورکیایان ناچارکرد که چۆلی بکات و جیبه‌یلێ بۆ ئێرانه‌کان، ئە‌م رووداوه‌ش سالی 1880 بوو، سالی دواتر شیخ عوبیدوللای ئورامار که له‌ تیره‌ی هه‌کاری بوو، خاکی ئێرانی داگیرکرد و گه‌یشته ناوچه‌ی باشووری رۆژه‌لاتی ده‌ریاچه‌ی ورمی. پاشان هیزه‌که‌ی گه‌نده‌ل بوو، ناکۆکیان تیکه‌وت و له‌ لایه‌ن حوکومه‌تی تورکیاوه دوورخرا‌یه‌وه، ئە‌م رووداوه‌ کاری نه‌کرده‌ سه‌ر کیشه‌ی سنوور. له‌ 1889دا دیسانه‌وه ناکۆکی نوێ سه‌ریه‌لدا و نارەزایی دژی ده‌رپرا. فارس له‌ خانه‌قین، سکا‌لایان ده‌کرد له‌ ده‌ست تورک، که‌چی تورکیش داوی کشانه‌وه‌ی فارسی ده‌کرد له‌ ناوچه‌ی قازنه‌ له‌ نیوان ره‌واندوز و ورمی له‌سه‌ر سنوور.

بۆ ناو‌بژی، ولاتی ئێران پێشینیاری کرد که دوو نه‌خشه‌کیش راپۆرتیک له‌باره‌ی راستی ئە‌و ناوچه‌یه‌ بنوسن، که سه‌ر به‌ چ لایه‌که. به‌لام تورکیا په‌سه‌ندی نه‌کرد و

\* هه‌روه‌ها تورکه‌کان فرمانیان به‌سه‌ر خۆشیاندا دا له‌و مه‌رجه‌ی تا ئیستا په‌یوه‌نده به‌ زه‌هاوه‌وه، هێلی تاوه‌ره‌کانیان له‌سه‌ر سنوور کیشا تا ئە‌وپه‌ری باکووری رووباری سیروان و به‌ ریگه‌ی به‌غدا و کرمانشادا په‌ریه‌وه.



سور بوو که پیش هر ریخستنیک فارس ناوچه‌که چۆل بکات. ئەوان ئەم کاره‌یان کرد، به‌لام ریکنه‌خرا و دوا‌ی ئەوه دووباره‌گیرایه‌وه، ئەو بارودۆخه تا 1907 به‌و شیوه‌یه له‌و قوناغه‌دا مایه‌وه. ئەو زه‌ویانه‌ی له‌ لایه‌ن تورکیاوه داوا ده‌کرایه‌وه و له‌لایه‌ن فارسه‌وه داگیرکرا‌بوو بریتی بوو له: خوی، سه‌لماس، ده‌شتی ورمی، قازنه، بانه و سه‌رده‌شت. به‌پیی په‌یمانی 1639، قازنه و خوی و سه‌لماس خاکی ئەوانه، ئەگه‌ر ئەو په‌یمانه‌ ببیته به‌لگه‌یه‌ک ته‌نیا بۆ دارپه‌شته‌وه‌ی سنوور. هه‌روه‌ها ئێران داوا‌ی ده‌شته‌کانی شاره‌زوریش ده‌کاته‌وه که تورک ده‌ستی به‌سه‌ردا گرتوه‌ه. هه‌موو ریکه‌وتنه‌که به‌ دروستکردنی بینا و ته‌لگراف و دامه‌زوا‌ی ده‌وله‌تی حوکومه‌تی ناوخۆ بوو. گونده‌کانی سه‌ر سنووری ئەو ناوچه‌یه تا ئەم دوا‌ییه‌ش زۆر قایم بوون، کاتی سه‌ربازه‌کان ده‌چوون بۆ گونده‌کانی ناوخۆ، که چه‌ند مانگی‌ک بوو باجیان نه‌دابوو، هیزی سه‌ربازی له‌ویدا هه‌ر به‌ناو گه‌وره‌ بوو، چونکه ئیمپراتۆریا‌که له‌ژێر ده‌سه‌لاتی یاسادا لاوازیو بوو، ئەوه‌ش ری خۆشکرد بۆ یاخی بوون، له‌م کاته‌دا سنووری بانه به‌ره‌و باشوور به‌ره‌لایه و نه‌پاری‌یزاوه.

له (1906) هوه ولاتی ئێران تیکچووه، ئەویش به‌و هه‌ولدانه‌ی که ده‌یویست کاروباری به‌پیی ده‌ستور ب‌روات به‌رپوه. ئا‌زاوه هه‌موو شوینیکی ته‌نیه‌وه و ته‌نانه‌ت سنوره‌کانیش. خیله‌کانی کورد له‌سه‌ر سنوور که موسلمان‌ی سونی بوون، وه‌ک خالیکی تاییه‌ت له‌لایه‌ن تورکه‌کانه‌وه قۆزرایه‌وه و په‌یوه‌ندی کرایه‌وه به‌ هه‌ندی سه‌رکرده‌ی سه‌ر سنووری نزیک ورمی و باش قه‌لا و وان، په‌یمان و بری به‌رتیل دیاریکراو پارچه‌ زه‌ویوزاره‌کانی ولاته نوێکه دابه‌شکرا به‌ سه‌ریاندا، به‌ مه‌رجی ئەوه‌ی ئەوان ملبه‌دن بۆ ده‌سه‌لاتی تورک له‌ ناوچه‌که‌دا. هه‌ندی سه‌رکرده‌ی

تیره بچوکه‌کانی وه‌ک مامه‌ش و خێله‌کانی موکری له باشووری ورمی له‌م هه‌لوێسته توپه‌ بوون.

محهمه‌د عه‌لی پاشا ته‌نیا چه‌ند مانگی‌ک ده‌بوو له‌سه‌ر ته‌خت بوو، کاتی‌ که تورکه‌کان ده‌ستیانکرد به‌ هاتنه‌ پێشه‌وه. بۆ ماوه‌ی سالی‌ک هێزه‌کانیان له‌ هه‌موو مه‌خفه‌ره‌کانی سه‌ر سنوور بوو، به‌تایبه‌تی بایه‌زید و باش قه‌لا چاوه‌پوانی لاوازی ته‌واویان لێده‌کرا به‌ر له‌ داگیرکردنی ولاتی ئێران.

هێزی غه‌یره‌نیزامی سه‌رکه‌وتن بۆ ریگی‌ی باش قه‌لا و گرتیان، به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی زنجیره‌ هێرشێک بۆ ده‌شتی ورمی ده‌ستی پێکرد. له‌ هه‌مان کاتدا محهمه‌د پاشاش به‌ درێژایی ریگه‌که‌ی ره‌واندووز بۆ بانه‌ ده‌هاته‌ پێشه‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی له‌ لایه‌ن سه‌رۆکه‌ توپه‌ و دلشکاوه‌کانه‌وه به‌رگرییه‌ک هه‌بێت. ئه‌وه‌بوو سه‌رده‌شتی گرت و چوو بۆ بانه‌، له‌وێ سه‌ربازگه‌یه‌کی دروستکرد و به‌یداخی تورکی به‌رزکرده‌وه. له‌م ساته‌شدا خه‌لکی ورمی شله‌ژان و نا‌ئارام بوون و به‌ شیوه‌یه‌کی بیوره‌یی بروسکه‌یه‌کیان نارد بۆ په‌رله‌مان له‌ تاران. میرێک به‌ ناوی فه‌رمان فه‌رما دیاریکرا که‌ بچیت بۆ سه‌ر سنوور تا رابه‌پینی کورده‌کان دامرکینیته‌وه، که‌ شانبه‌شانی تورکه‌کان که‌وتونه‌ته‌ وێرانکردنی ولاته‌که‌.

هێزیکی بچوک له‌ هالوار له‌ ژێر فرمانپه‌روایی ئه‌فخه‌م الممالیک هه‌لیداوه، هێزی کورده‌کانیش له‌ ژێر فرمانی گالیج به‌گدا‌ی به‌ سه‌ریاندا و تالانیکردن و هه‌ندێ سه‌ربازیان هه‌له‌هاتن بۆ ورمی. فه‌رمان فه‌رما چاوه‌پێی ئه‌و یارمه‌تییه‌ی ده‌کرد که‌ به‌لێنی پێدرا‌بوو، واته‌ سواره‌ی قه‌زوین و ئه‌رده‌بیل له‌گه‌ڵ ئه‌سپی تیره‌کانی خه‌ماسه‌ که‌ خۆیان ئاماده‌ نین بێن. هێرشبه‌ره‌کان گونده‌کانی مه‌ریوان و ته‌رگه‌وه‌پ

و دهشتی ورمییان ویرانکرد و خهرمانی دانه ویلله و پوش و پاونیان سوتانن. له حوزهیراندا مهجید السه لته نه، که یارمه تیده ری حاکمی ورمی بوو، هیژیکی کۆکرده وه، که نزیکه ی دوو هزار سهربازی ئاسایی و غهیره نیزامی له تولیا له کۆتایی ناوچه ی دهشتا هه لیدا. لیره دا که وته گفتوگۆ له گه ل ئه و کوردانه ی که چووبونه شاخ، به وه ی که ری گرتوه له ئازوقه و پیداوایستییه کانیا و پیلانه که شی سه رکه وتوبوو. پاشان ههوت سه رکرده ی بچوکی رازی کرد بۆ خۆبه دهسته وه دان. ئه مانه ش ئه و تالانیانه ی که له کاتی خۆیدا له سهربازگه ی ئه فخم الممالیک گیرابوو له گه ل خۆیاندا هینایانه وه، ئه ویش دوا ی ئه وه ی باربووی کردن، ریگه ی پیدان که بگه ریینه وه بۆ ئه وه ی هاوړیکانیا ن بهیننه وه.

ئه و کاته به هه رحال تورکه کان سه رقالی لایه کی تری سنوور بوون و به هوی هه ره شه له کورده کان به سوتاندنی گونده کانیا ن و داگیرکردنی خا که که یان، تورک توانی چوار تیپ سواری هه میدیه له کورده کان پیکهینیت، ئه ویش به به لینی تالانی و خاکدا گیرکردن و به وه ش رازیکردن که به بی جووله له چیاکاندا و له خاکی ئیراندا بمیننه وه.

29/ ئاب بیلایه نی کورده کان راگه یه ندرا، به یانی ئه وه کرا که هیزه که بریتیه له 12 تابوور که 4800 پیاده و 12 چه کی قورس، له ری باش قه لاوه چوونه ناو خاکی ئیرانه وه و له به رزاییه کانی چیاوه گه ماروی سهربازگه ی ئیرانیا ن دا، به بی هه ی هویکه ته قه دهستی پیکرد، مهجید السه لته نه نا په زایی له م کاره ده ربری، چونکه ده بیته هوی تیکدانی ئاشتی و ئارامی، ئه مه ی هه ره له ویدا روونکرده وه که مه بهستی بوو ده ستبگری به سه ر ئه و کوردانه ی سنووری ئیرانیا ن بریوه، نه ک بکه ویتته

ناکوکیه‌وه له‌گه‌ل تورك. ئەم وه‌لامدانه‌وه‌یه فرمانی سه‌ره‌وه‌یه و هیچ هۆیه‌ك بۆ داگیرکردن نییه. مه‌جید السه‌لته‌نه هیوا ناخوازی و لاته‌كه‌ی له‌گه‌ل تورك بکه‌وێته جه‌نگه‌وه و دوژمنایه‌تی نوبیته‌وه. پاشا ئه‌وه‌ی ژماره‌یه‌ك له پیاوه‌کانی به‌هۆی توو‌پ و تفه‌نگه‌وه له‌ناوچوو، ئیدی داوای کرد که بکشینه‌وه و ئەم ئه‌مره‌ش زۆر به په‌له جیبه‌جی‌کرا، ته‌نانه‌ت خیمه‌ و شوپنه‌که‌یان به هه‌موو که‌ره‌سه‌یه‌که‌وه جیه‌په‌شت و سه‌رجه‌می شته قورسه‌کانیش که‌وته ده‌ست تورك، پاشان هێزی داگیرکه‌ر له ده‌ره‌وه‌ی ورمی له ده‌شت هه‌لیاندا.

تورکه‌کان هه‌میشه هه‌ولی ئه‌وه‌یان ئەدا که سه‌رۆکه‌کانی موکری توپه‌بکه‌ن تا به‌ره‌و سابلاخ رایانکیشن، ئه‌وه‌ش به به‌لینی تالانی و بزواندن سۆزی ئاینی. محمه‌د پاشا دوای ئه‌وه‌ی بانه و سه‌رده‌شتی هه‌شته‌وه، ئیدی کشا به‌ره‌و سابلاخ، به‌لام تورکه‌کانیش له ده‌شت خۆیان سازده‌کرد که له باکووردا هه‌مان شت بکه‌ن. محمه‌د پاشا گه‌په‌شته سابلاخ و نزیکه‌ی شاره‌که هه‌لیدا، حاکی ئێران به به‌رده‌میا هه‌له‌هات و کورده یارمه‌تیده‌ره‌کانی موکریش هه‌ره‌شه‌یان له شاره‌که ده‌کرد. دوای ئه‌وه‌ی بۆ ماوه‌یه‌کی کورت محمه‌د پاشا له‌وێ بوو، فرمانی گه‌رانه‌وه‌ی بۆ هات. هێزه‌که‌ی له بانه جیه‌په‌شت، که ئه‌مه‌ش وه‌ك راستیه‌ك، له کانونی یه‌که‌می 1907دا حوکومه‌تی ئێرانی لی‌ ناگادارکراوه.

هێزی تورکیا ماوه‌یه‌ك له ورمی کشایه‌وه، به‌لام سنووری خاکی خۆیان نه‌بهریه‌وه. له هاوینی 1909دا محمه‌د علی پاشا لابرا، ئێرانیش زۆر له جارانی بێ هیواتر بوو. هاتنه‌په‌یشه‌وه‌یه‌ك له ریگه‌کاندا کرا، ئه‌ویش له بایه‌زید و باش قه‌لا و ره‌واندووز. خاکه‌که له سالانی 1907-1908 داگیرکراوه، جاریکی تر پرپووه‌وه به هێزی تورك.

له گه‌ل ئه‌وه‌ی قوتوریان گرتووه، كه‌چی هه‌میشه داوای چه‌ند گوندی ده‌كه‌نه‌وه كه شایانی باسکردن نیه، وه‌كو: خوی، سه‌لاماس، ولاتی شوكان، برادۆست، مه‌رگه‌وه‌ر و ته‌رگه‌وه‌ر و ئه‌و پارچه باریكه‌ی باشوور. فازییه و سابلاخ جاریکی تر داگیراونه‌ته‌وه له‌گه‌ل دۆلی سه‌رچاوه‌ی ئاوی زیی بچوك، هه‌روه‌ها بانه و سه‌رده‌شت.

ناوچه‌یه‌کی زۆر له ولاته‌که پێویستی به رێکخستنه‌وه‌ی سنووره جیاوازه‌کان هه‌یه، که ئه‌وانه‌ش زۆر و دیاریکراو نیه به‌وه‌ی که تا نارازین له داگیرکردنی نزیکه‌ی هه‌ر خالیك له بایه‌زیده‌وه به درێژایی سنوور بۆ مه‌نده‌لی لورستان.

تورکه‌کان بۆ چه‌ند سالیک سیاسه‌تی هه‌ولی راکیشانی خه‌لکی خه‌یله‌کانیان گرته‌به‌ر، ئه‌ویش به به‌رتیل و چاوترساندن، به تاییه‌تی له‌گه‌ل کورده موسلمانه سونیه‌کانی موکری و تا راده‌یه‌کیش سه‌رکه‌وتو بوو. به‌لام خه‌یله‌ شیعیه‌کان به‌رگریان ده‌کرد و تا ئیستاش به‌رده‌وامه، له‌گه‌ل ئه‌و هه‌موو ئاژاوه و وێرانکاریه‌ی له‌ژێر هاندانی به‌کرێگی‌راوانی تورکدا له ناوچه‌که‌یاندا رویداوه.

مه‌ریوان و هه‌ورامانی به‌شی ئێران، هه‌روه‌ها سونه‌کان، هه‌رچه‌ند به‌هۆی شه‌رپشۆپه‌وه هه‌لۆه‌شاون، که‌چی تا ئه‌م چرکه‌ ساته‌ نایانه‌وی گه‌فتوگۆ له‌گه‌ل تورکه‌کان بکه‌نه‌وه و له‌وپه‌ری باشووره‌وه زیاتر داگیرکه‌ران توشی به‌ره‌نگاری ده‌بنه‌وه له لایه‌ن عه‌لی ولله‌هی گۆران و کورده شیعیه‌کانی که‌لۆر. هه‌ردوو خه‌یله‌که به‌هه‌یژن و به ئاشکرا هه‌واداری ئێرانن و له‌ژێر فرمانی سه‌رکرده‌یه‌کی ئازا و ژیردان. داود خان که ئیستا سنووری ده‌سه‌لاتی درێژبۆته‌وه بۆ سنووری ئێرانی تورکی له

قهسری شیرین، له و کاتوه سامسام الممالیکی تیره ی سهنجابی بییه شه له سنووری دهوله تیه که ی خوی.

له گه ل ئه و هه وله سه رنه که وتوانه ی تورک بۆ چه واشه کردنی سه رانی گۆران له ریی مه حمود پاشای جاف و داود خان و سامسامول مه مالیک، به م هیژشانه ی که بینیمان سنوور له لایه ن تورکه وه به ره و رۆژه لات گواسترایه وه، نزیکه ی 250 میل به دریزایی هیله که و بۆ ماوه یه کی دووردریژ، هه روه ها به پانتاییه کی فراوان که له سابلاخدا 35 میله . له هه ندی شوینی وه ک قوتور که تورکه کان له سالی 1880 دا ده رکران لی و ته رگه وه پ و مه رگه وه پ و برادۆست بیگومان سه ر به ئیران. ئه و کاته و تا ئیستاش سابلاخ پایته خی خیلۆ موکری بووه، که له سه رده می شا عه باسه وه سه ر به ولاتی ئیران بوون، هیژ و سه رکرده کانی موکری هاوشانی هیژه که ی خوی به کارده هیئا. به هه رحال کرده وه کانی تورک هه موو په یمانیکی هه لوه شان دۆته وه، که ناکری به هیچ هیژی هه نگاوبنری تا کیشه ی ئارامی سنوور ده بی به ریکه وتن بیته نه ک به نمایشی سه ربازی.

## يه كه م / تيبينيه كان

### له باره ي نيشانه تايبه تيه كانى جوگرافياى سنووره كه وه

ئه وه هيله سنووريه ي له به شى دووهدا باسكراوه، له باره ي زهوى ناسينه وه يان سروشترپژيه وه به هه موو لايه كى ئه و دريژيه دا، له وانه يه باشتر و زياتر سروشتى هيللى دياريكراو هه لبريژي. هاتنه ناوه وه ي تورك، ئه گهر ريي پيديرى، هيلكي سهخت و گران ده پيژي، كه له م كاتدا زياتر له ناكوكى شه پرفروشانه تره. چونكه ناتوانى دواى نيشانه تايبه تيه دياره كان بكه وييت له ولاته كه دا. ههروهك ئه وه ي هيله كوونه كه كردى و ئه مهش زور لاوازتر ده وييت له و. ئه وه هيله ي دواى سيستمى زنجيره سه ره كيه كه ي چياكان ده كه وييت، نزيكه ي بو ماوه ي 260 ميله، جگه له و دوو چه ماوه يه ي كه له خاليكه وه سه ره له ئه دا بو خالى پيكهاته ي برين له ولاتى ئيراندا كه له شيوه ي جوگرافيايدا سه ره به وه. له سه ره ئه م زنجيره يه چند ده ريارزگه يه ك هه يه بو جو له ي هيز و چهك و ته قه مه نى، زورجار له زستاندا ئه مه بو په رينه وه به كارنايه ت. له بايه زيده وه ريگه كه ده ستپيده كات بو به ره وخوار، راسته وخو بو ده شته كه ي پيش ئه و زنجيره به رزه ي ده چييت بو ماكو، يان بگاته خوى به ريگه يه كى به كارها توى باشتر له و كه زور به رزتر نيه له لوتكه كانى چياى ته ندوره ك، دابرينيكي تر له نزيك قوتور رووده ات، ئه ويش له و شويته دا كه هيله كه ته واو ته سك ئه بيته وه له نيوان دوو لقى زنجيره كه دا. ريچكه يه كى به رزتر له باش قه لاوه رابه رى

ئەدات بۆ سەلماس، بەلام ئەمەش لە زستانی تەرپوتوشدا بەکارناھینری. نزيك ورمی دوو ریزەو لەسەر ملە بەرزەکانەو ماوەی گواستەوہی چەك و تەقەمەنی تیدایە. بە ھۆی لادانی زنجیرەكە بەرەو گۆشەيەك كە سنوور لەو خالەدا لاوازە. بەھەرچال، بەرەو باشوور دەپوات، لەویدا شوینی تیپەربوون نیە تا كیلە شین، كە بەرزی ملەكەي 10000 پى بەرزە لەسەر رینگەي سەرەكی رەواندوز بۆ شنۆ. بە واتایەكی تریگەي موسل بۆ ورمی لە زستاندا بەکارنايەت. سنوورەكە كاتى باشتەر پارێزگاری دەكری كە نیشانە تايبەتيە سروشتیەكانی ھەبیت، نەك بە تیبیک لە سەرباز دیاری بكری. لێرەو شوینی پەپینەوہیەكی ريكوپیک نیە تا ئەو شوینەي كە زنجیرەكە ئاوی زیی چوکی پیدادەپوات، دواي ئەوہش ھیللی سنوورە، كە ھیشتا دەيەوی بەرەستی سروشتی بدۆزیتەوہ تا بگونجی لەگەل ئەو خاكەي لەلایەن توركياوہ لە دەرەوہي جوگرافیای سروشتیدا داگیركراوہ. لێرەشەوہ بە دننایی چەند خالیكي لاواز دەبری.

راپۆرتدان لە ھیللی جوگرافیای سروشتی لەم ناوچە داپراوہدا زۆر گرانە، بینگومان ژمارەيەك دۆلی تیدەكەویت، كە رینگەي پەپینەوہ ئاسان دەكات. بېرۆكەكەي محەمەد علی میرزا (حاکمی کرماشان لە 1810دا) كە شارەزووری گرت، دەلین: گوايە نەخشەي ئەوہي دەكیشا كە لە بنكەي چيای سەردەشتەوہ خوار رووباری ئاوی بانە بۆ ئەو شوینەي كە نزيك مەسخەل بەيەك دەگەن، بۆ چەند ميلیک دواي دەكەویت، دەپەپیتەوہ ھیللی زنجیرەكی تر وەرەگرى لە چيای ئەزمەر. تا بەردەوام بیت بە دریزی ریزەوي شارەزوور و رووباری سیروان. بەھەرچال، ھیللەكە ئیستا زنجیرە چيایەكی زۆر گەورە و دریزی دۆزیوہتەوہ و پیدادەكشی، لەگەل ئەوہي بە



رێگهی پێچاوپێچا ده پوا، به لام هه موو نیشانه تایبه تیه سروشتیه کانی تیدا لاوازه، ئه وهش وه کو دهشتی مه ریوان. هیله که ی محمه د علی میرزا بنه چه ی له سه ر ئه وه به ستوه که داواکردنی ولاتی ئێران به تایبه تی له م داوییه دا تا پینجوین و شاره زووره، ئه وهش چه ند سه ده یه که داوی ئه و ناوچه یه ی ده کرد.

لاوازی ئه م جوړه هیله به و ئه نجامانه ده سه لمی که دیسانه وه راکیشریته وه له شوینی هاتنه ناوه وه ی ئه م داوییه ی تورک که ویستی له به شی باکووردا ئاستی به رز و سه ختی چیاکان لابه ریته. ئه وه بوو له سالانی رابردوودا پالی نا به رێگه که یه وه تا ئه وپه پری روژه لات، تا بتوانی له به شی باشووردا وه کو دووری ریکه وت هه ر خالی که ده توانی یان له وانیه بتوانی داوی بکات و بیکاته خالی دژ به رامبه ر رێگه کانی ئه رده لان، ئه و پارێزگایه ی هه رگیز نه یه توانیوه داوی بکات، به درێژی زنجیره نه وه ی میره کو نه کانی ئه رده لان ملیان نه داوه بۆی تا هاتنه پێشه وه ی ئه م داوییه ی بۆ کرماشان له باشوور و سابلاخ له باکووردا.

ئه وه ی که له سه ر سنوور په یوه نده به خیله کانه وه، ئه وه یه، که هیله کو نه که به دلنیا یه وه هه ندی له خیله کانی به شه کرد، هه رچه کی تر که ملکه چ بیته بۆ ئه و مه رجان، ئه و بێگومان کورده کان هه ر به ره وه ندی ده میننه وه و هه میشه له هیرشدا ئه بن و خولیا ی سه ره به ستی ده بن. هه روه ها لیژده هه ندی له خیله بچوکه کان ده چنه سه ر سنوور، تا کاری سوپاییان ئاسان و بێ کێشه بیته. ئه وه ی که تییینی کراوه ئه وه یه که هیله کو نه که زۆر له خیله سه ره که یه کانی دابه شکردووه، سپکانلو، یان جارجاره ناوی ده بری به سه بکی و هه یده رانلوی لقی که له گروپی هه سه نانلو دان ئه نین به وه دا که هیلای سنووری چیاکان چوارده وری خا که یانی

داوه، كه ئه ویش ته نیا كه ناری ئه و خیله كیانه له سه ری ده ژین. ئه وانه ی كه نیشته نین زیاتر ده كه ونه خاکی تورکیا وه له وپه ری رۆژئاوا، وهك: پاتۆنتز و كوشك له باكووری ئه رمینیا. هه ر له م هۆزانه و له سنوره رۆژه لاتیه كانیانه وه بوو كه شا عه باس هۆزه كانی زه فه رانلو، ئامانلو و كایوانلوی برد بۆ نیشته جیبوون و كۆنترۆلكردنی سنوره كانی خۆراسان. ئه وان لق و پۆپی حه سه نانلو یان كرمانجن. زیاتر به ره و باشوور، خیلێ هه كاری له لایهك و خیلێ موكری له لاکه ی تری كه ناری چیا ی ناوه پراست كه ناچیته ناو هیچ زنجیره یه كه وه به تایبه تی بېرپه چیا وهك سنووری سروشتی، هه روه ها ئه وانه و له گه ل گروپه كانی ئه رده لان، مه ریوان، هه ورامان و خیله كانی كرماشان، گۆران، شه ره فبه یانی، سنجابی و باجلان، سه رجه م گشتیان رازین و هه میشه سنووری سروشتی شاخ و رووباره كان بووه. له و خیلانه ته نیا جاف سنوورێکی جیگیری نیه و له ولاته كه دا به هه ندی ناوچه ی ئاساییدا تیده په ری. به لام زیانیکی زۆر له ئیران ده دن، به تایبه تی له و ناوچانه ی لیوه ی ده چنه ده ره وه ی سنووری پینجوین. له و لایه دا سنوورێکی سروشتی نییه، بۆ ئه وانی تر رووباری سیروان و چیاكانی هه ورامان ده بنه سنووری ده وردانیان له ناوچه ی تورکیا.

سنوره كۆنه كه له هه مان كاتدا سی رهامه ندی گرنگی پێویسته:

1. ئاستیکی سروشتی ته واو هه بیته له ئیوان ئه و نه ته وانه ی ده گونجی له سنووری خیله كاندا.
2. دووركه وتنه وه ی هه موو ئه و خیلانه ی له ژیر ده سه لاتی تورکیادان، له و خیلانه ی كه له ژیر ده سه لاتی ئیراندان. كه ئه وه یه كێكه له و هۆیانه ی

زووربهى زورى پيداهاه لكران و بهريه ككه وتنه كانى ليوه سه رچاوه يان  
هه لگرتووه.

3. ره گه زايه تيبى خياله كان له هه ر لايه كدا ئاستى سنوور بو حوكومهت ئاسان  
تر ده كاته وه تا بتوانن له شويني خويانه وه به لين له سه ره ك خياله كان  
وه رگرن.

گواستنه وهى سنوورى هه موو ئه و كاره چاكانه ي رامالى و هيليكى بارگاوى به  
هه موو توانايه وه راكيشا له بهر دهمى هه موو ئه گه ره كانى وهك:

1. شه پى نيوان خياله كان.

2. ده ستر يژى زياتر بو سه ر خاكى ئيران.

دووم / هه نديك تيبيني

له باره ی میژووی گروپه خیلآه کییه سه ره کییه کانه وه

ئه مانه وهك ئاماژه ی پیکراوه ئه وهۆزانه ن که له ژیر ئه م سه ردیره سه ره کیانه ی خواره وه دا جیگیرکراون:

تیبینی	بریتیه له م خیلآه	تیره
تا ئیستا ناونه براون چونکه له سه ر سنور نین	حه یده رانلو خۆراسانلو سپکانلو جبرانلو. .... زلانلو. .... ئاده مانلو	1. حه سه نانلو
* نزیك سنور نین.	چه لو شیروانان ئوره مه ران شه مدینان ئامیدی * مزوریان * زئباریان هه قئیریان *	2. هه کاری

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

	<p>بهرواریان*</p> <p>به رچیلان*</p> <p>شیقه لان*</p> <p>له یهولان*</p>	
	<p>مامه ش</p> <p>مه نگور</p> <p>پشده ر</p>	3. موکری
<p>لقى خیلّ نیه، به لام به شیوه یه کی</p> <p>ره سمی له ژیر ئیداره ی میره کانی</p> <p>ئه رده لاندایه.</p>	<p>مه ریوان.....</p> <p>ئورامان، هه ورامان</p>	4. ئه رده لان
	<p>جافی مورادی</p> <p>نه یشه ئ</p> <p>قادی میر وه یسی</p> <p>شهره فبه یانی</p> <p>باچه لان</p>	5. جاف
	<p>قه لغانی چه گی</p> <p>یوسف یار ئه حمه د</p> <p>کۆیک، گورگیست،</p> <p>نه یه ژی</p>	1. گۆران
<p>بنه رته ی خیلّه که ئیستا هه لوه شاوه.</p>	<p>هه مه وه ند</p> <p>ئه حمه داوه ند بیهوتی</p> <p>ئه حمه داوه ند چه له بی</p> <p>شیرازی</p>	2. هه مه وه ند

## حه‌سه‌نانانو

هیچ خێلێ نیه میژووی دووری خۆی له پینچ سه‌د سالّ زیاتر بزانیّت، ئه‌ویش له‌به‌رئه‌وه‌ی کوردستان ناوچه‌یه‌کی له ئیستا زیاتر قه‌ده‌غه‌کراو بووه. له حوکمرانه‌کان جیابوو، به‌هێز کارایه، هه‌موو هه‌وله‌کانی سنووردار کردوو و له داگیرکردن و چوونه‌ ناو ولاتیان ریگربوون. بۆیه تۆماریکی بیگانه له‌و سه‌رده‌مانه‌دا به‌رچاو ناکه‌ویّت.

حه‌سه‌نانلوش له‌م په‌یره‌وه به‌ده‌ر نیه، له راستیدا ئه‌وان له‌وانه‌یه وه‌ک ده‌رده‌که‌ویّت لافی شانازیکردنیان به‌ بنه‌چه‌ی خۆیان‌وه هه‌بیّت، وه‌ک خێله‌کانی تری بتلیس، هه‌کاری و کورده‌کانی ئه‌رده‌لان، که هه‌میشه ره‌وه‌ندیکی سه‌رسه‌خت بوون و له‌ ناو چیاکانی بتلیسدا نیشه‌جیبوون.

له سه‌رده‌می سه‌لیمی یه‌که‌م، که له‌ سالّی 1514دا شا ئیسماعیلی له‌ شه‌ری چال‌دێراند، له ئاراکسس شکاند. خێلێ حه‌سه‌نانلوی گواسته‌وه بۆ ئه‌و شوینه‌ی که سنووری ولاتی ئێران و روسیا تیکه‌لّ ده‌بن، تا له‌ژێر فه‌رمانیدا بن بۆ پارێزگاریکردنی، له‌وی دوو ئه‌وه‌نده‌ی جاران که‌مه‌رخه‌متر بوون له‌پرووی گوینه‌دان

به کشتوکال، له ههر شوین و ولاتییکا که پر بووبی له چیا و زهویش بو باخو باخات ئەوان پیی شادمان بوون.\*

لقه ناو داره کانی خیله که له سه سنووری ئیران نیشته جین، که سپکانلو و حهیده رانلو بوون، ئەوانه هه رگیز هه ل سوکه وتیان نه بوته کیشه بو سه رکرده و فرمانپه واکانیان، له و فرمانپه وایانه ش عه باس که دواى چهند ده سالیک، زه عفرانلو، ئاده مانلو و که یوانلوی هه ل بژارد و ناردن ی بو خوراسان تا له کاتی داگیرکردنی تورکیادا وه ک هیژیک له ژیر فرمانی خویدا بن.

به پیی په یمانی 1639 هه موویان گپرایه وه بو تورکیا، به لام حهیده رانلو و سپکانلو زور نارازی بوون به و کاره و به هوی ئەوه وه زیانیکی زوریاندا له خاکی ئیران. دواى ئەو کاره ساته هه ستیان کرد که ده بی به ندیکی تر له په یمانه که دا زیادبکه ن و له لایه ن سولتان مه حمودی دووم و فه تح عه لی شاهه بو ئەو مه به سه ته مؤرکری. به نده که ش ده لی: ئەگه ر هاتنه ناو ولاتی ئیرانه وه به رپرسیتی ته واو ده که ویتته ئەستوی سه رکرده کانیان. هه روه ها سولتانی تورکیش ئەم کاره ی ئەنجامدا\*.

حه سه نانلو له ساله کانی 1829، 1854، 1875 دا هاوبه شی جهنگی تورکیان کردوه دژ به هیزی رووس، به لام له دوایدا خیانه تیکی بلیمه تانه یان لیده رکه وت به رامبه ر به تورک، به وه ی که رییان دا به هیزی رووس تا به ولاته که یاندا تیپه رن، له به ره وه ی

\* ئەم ره وشته کاریکردۆته سه ر ئیدریسی، که کوردیکی بتلیس بووه و وه زیریکی ناو دار و هه لکه وتوی ئەوسای سولتان

بووه.

\* سپکانلو بانگی سببکی کرد بو په یمان به ستن، ئەوه به شیوه ی تاک ئەوا ده نوسری، سبکانلو یان سپکانلو که کوی کوردیه

و کۆتایی وه سفی تورکی.

ئەوان بیکە لکبوون لەم شەپەری دواییدا. خێڵە‌که هەمیشە ناوبانگی خراپی هەلگرتووە لەناو کوردەکانی باشووردا و پێیان دەلێن: شوانی درپەندی کێوی، چونکە پێشینه‌یان نییه.

## هەکاری

خێلی هەکاری شانازی ئەوەیان دەکرد که کۆن و ئەسلزاده ترن له هەموو کوردەکانی دی، هەر ئەو شانازیە وایکردوو هە ناوەندی کوردستانی راستەقینه‌یان له سه‌رده‌مانی زۆر زوووه داگیرکردوو. له لیستی خێڵە ناوەندیەکاندا تەنیا یەك دوو خێل ئەمڕۆ یەکن له‌گەڵ بێه‌ماله سه‌ره‌کیه‌کاندا، ئەوانەش ئامیدی و مزورین و به زمان و دیالێکت و کلتورە‌که‌یان ئەو بۆچوونه دەسه‌لمیت. له رۆژانی دێینی کوردستاندا حوکمرانیان له میره به‌هیز و هه‌لکه‌وتوه‌کان هه‌بووه، پێیان ده‌وترا فرمان‌په‌وای بتلیس، که له به‌شه‌کانی هه‌کاری نه‌ته‌وه‌یی کوردوه هاتوون و به دیالێکتی کرمانجی ئا‌خاوتنیان ده‌کرد. یه‌کی‌کیان هاوپه‌یمانی نزیکی موکری بوو، که ره‌سه‌نه‌ترین کوردن. خێڵه‌که لافی ئەوه‌یان لێده‌دا که ره‌گه‌زیان له قه‌ره وه‌سه‌مانه‌وه هاتوو که سه‌لجوق بوو، ئەو کاته‌ی ته‌یموری له‌نگ هاتۆته ولاته‌که‌وه، ئەم حاکی هه‌کاری بووه. میره‌کانی ئەم خێڵه له بتلیس و جزیره‌ی ئیبن عومه‌ر و ئامیدی و جووله‌میرگ و سلیمانی فرمان‌په‌وایی کردوو، که ئەوه‌ی دوایان نه‌به شوین و نه‌به دیالێکته‌که‌یان له خێلی هه‌کاری نین. له‌گەڵ ئەوه‌شدا جزیره‌ی ئیبن عومه‌ر و جووله‌میرگ و ئامیدی له ناو سنووری خاکی هه‌کاریدان و ئەوان تیایدا نیشه‌جین.



حوكمپرانى، میراتی بووه، میرهكان وهكو هه موو فرمانپه وایانى كورد، به پى په پیره وى له چهند مه رجىكى تايبه تى دانراون. هه روه ها كه برپارى كى كه سىك له فرمانپه وایى لابریت، كۆبونه وهى پیران و شازاده كانى تری بو ده كرى و ئه و فرمانپه وایه یا میره ی كه نه ویسته ئاماده ده بیته و ئه گه ر دوا برپارى لابرندى درا، ئه و جوتى پىلاوى ده نینه به رده م و ئه ویش ده بى له پى بكات و مه جلسه كه جیبه ییت. دواى ئه وهش ئه وانه ی كه دینه شوینى ئه وهى لبراوه، ده بى پله و ناو نیشانه كه ی هه لگرن و ئیدی ده توانى بیپارىزى.

مىژوى شه رى چالديران ده گه رپته وه بو سالى 1514 كه به دۆراندنى ئیران كۆتایى هات، میرى بتلیس و هه كاری ده سه لاتدارى ئیرانیان سه لماند و خویان به سه ر تورکیادا هیشته وه، به لام ئه و كاته ئیدریس كه وه زیرىكى كوردی ناودارى سه لیمی یه كه م بوو، له ژياندا مابوو، دواى ئه وهى سه ربه خویى خوى راگه یه ند، كه خاوه نی هیژىكى زۆر و ئاستىكى به رزی هه بوو. به هه رحال له و كاته دا سولتان محه مه دى چواره م له سالى 1649 دا ده سه لاتدارى تورکیای بو جارى دووه م سه لماند و تا كۆتایى حوكمپرانیه كه ی له سالى 1849. دوا فرمانپه وایان شه ریف به گى ناودار بوو، كه له دوایدا له لایه ن ئه و پیاوانه ی هاوبهش بوون له هیرش و خیانته كاری توركدای به دیلگیرا.

سنورى ولاته كه هه میشه وهك ئیستا بو رۆژه لات داوینىكى گه وره یه كه دیارده و نیشانه كانى سروشتى و هیلى سنوره كه ی سالانى 1639-1907 ده كه ویتته نىوان ناوچه ی هه كاری و موكریه وه. خیله كه ته نیا خاوه نی فرمانپه وای گه وره نییه و

به‌س، به‌لکو ئەدیب و نوسەری گەورەیی وەک ئەحمەدی خانیشی هەیه، که شاعیری هەکارییه و پیاویکی دینداره، ئەم شاعیره چەند کاریکی نایابی هەیه. له سەدهی نۆزدهیه‌مه‌وه ئەم خێڵه ناوبانگیکی ناپه‌سه‌ندی په‌یداکرد، ئەویش به‌هۆی سەرپرینی دیانه‌کان له سالانی 1839-1843 به‌ فرمانی نوروللا به‌گ و به‌درخان به‌گ، که هەردووکیان له خێڵی هەکارین. له ئامیدی لقیکی حوکمرانیه‌که به‌ ئیسماعیل پاشا کۆتایی هات، که به‌شێوه‌یه‌کی جوامیرانه به‌ره‌نگاری هیزی تورکی کرد و له‌م دوایه‌دا مینکیان له‌ژێر کۆشکه‌که‌یدا بو‌ دانا، دوا‌ی ته‌قینه‌وه‌ی گه‌را و نارديان بو‌ به‌غدا.

شێخه‌کانی سلیمانی که چوار خیزانی شانازی ئەوه ده‌که‌ن که لقیکن له ئامیدی، ژنه‌کانیشیان هیشتا نازناوی (خان)یان ده‌دریتی که ریزیکی گه‌وره‌یه‌ بو‌یان. په‌رشوبلاوبوونه‌وه‌ی میر و سه‌رکرده‌کان، هه‌رگیز کاری نه‌کردۆته سه‌ر هیز و توانای خێڵه‌که و به‌و شتانه ناروخین، ئەوان ئیستا به‌ناو مه‌سه‌له‌ن و پاشا‌کانی تورکیش رازین به‌وه‌ی که له شاره‌کاندا نیشته‌جی ببن و (بمباش) تیپکی تورکه و له‌وان پیکهاتوه و سه‌ربازه‌کانیان دوورن له کوردستانه‌وه. هه‌کاری وەک هه‌موو خێڵه‌کانی تر ماوه‌ته‌وه و به‌ ئارام دانه‌نیشته‌وه و نیوه سه‌ربه‌خۆیه، له سالی 1880 -ه‌وه هه‌ر هه‌مان ناوبانگی ئەم دوایه‌یان هەیه، شیخ عوبیدوللا یه‌کیکه له ئۆرامه‌ری جه‌لوی خێڵی ناوه‌ندی هه‌کاری، هێرشیکێ کرده سه‌ر ئێران و میانداوی داگیرکرد و زیانیکی باشی به‌ ئێران گه‌یاند، به‌لام کۆتوپر سوپاکه‌ی په‌رشو بلاوبۆوه، ئەویش به‌هۆی گه‌ران به‌دوا‌ی دوژمنایه‌تی تایبه‌تی و خێڵه‌کید، ئەمه‌ش بلاوه‌ی پیکردن.

## موکری بیان ماکری

سنووری ئەم خێلە لهو به شه دا باسکراوه که مامه له له گه ل ئەم بابته دا ده کات تا ئەو دووریه ی میژوو ده چیت. موکری هه میسه له ناوچه شاخاویه کانی ده و روبه ری سابلاخدا نیشته جین و هه میسه له لایهن سه رکرده و فرمان په واکانی خۆیانه وه رابه ری کراون.

له راستیدا ئەو دیالیکته ی پێیده دوین نزیکه له زمانی ئافیتساوه و ریزمانه که شیان به باشی ماوه ته وه و له چاو ئەو گرزی و چه مانه وه تایبه تیانه ی زمانی زه رده شتی کۆندا. ئەم ویکچوونه ش روو ئەدات، چونکه هه میسه له م ناوچه یه دا نیشته نی بوون. پڕۆفیسۆر و لیا م جاکسن ده لیت: له وانه یه یه که م شتی له سه ر زه رده شتییه کان زیدی پینغه مبه ره که یان بخاته باشووری ورمیوه، که له باکووری سنووری ناوچه ی موکریاندا یه. ئەوه ش جیا که ره وه یه کی پشت پینیه ستوو ه له و تیوورییه دا که بۆ یه که م جار پێشکه شده کری له باره ی گه رانه وه ی ره گزی موکریه کان بۆ سه ر ماده کان. هه ر بۆ ئەو مه به سه ته ش زۆریه ی خه لکی ناوچه که خۆیان به نه وه ی زه رده شت دانه نین و به زمانیکی هاوشیوه ی زمانه که ی ئەوان ده دوین.

کاتی شا عه باس تورکه کانی راونا، به شیکی گه وریه سوپاکه ی پیه اتبوو له کورده کانی موکریان. خێلە که هه میسه ریزدار بووه و خاوه نی ئاستیکی شکۆمه ند بووه له پڕۆژه کانی ده ولته تی ئیراندا. هه رچه ند زۆر ناوداره، به لام هه رگیز له رووی نازییه تی وه له ئاستی ئەرده لانی دراوسییان له باشووردا نه بوون. نووسه ر و زانای ئاینیان نه بووه، هه ر چۆن له ئەرده لاندا هه یه، تا ئەم دواییه ش له گه ل ئەوه ی

له سهه مهزه بهی سونی بوون، به لام هه میشه دلسۆزی شای ئیران بوون، هه رچه نده پیلانه کانی نیو تاران و ناره زایی تورك له و بارودوخه به ئه نجام گه یشته. ئیستاش سابلآخ پایته ختیانه و له گه ل تورکیا بوون به یهک و که سایه تییان رۆلئیکی جوان ده بینئ له جیگیری مه سه له ی سنووردا، که به دلنیا یه وه له کۆتاییدا هه رکیشه ی له سهه پهیدا ده بیته. ههروه ها خواست و ئاره زوی تایبه تی خۆیان هه یه و له زۆر باردا سهه و که سایه تی توره که.

## ئەردەلان

هەرچۆن ههکاری له رۆژئاوادان، ئەردەلانیهکانیش له رۆژهلاتدان، له ساڵی 1300دا فرمانپه‌وایهکی زۆرداری به‌هێز له سنه‌دا فرمانپه‌وایی ده‌کرد، هه‌رچه‌نده لافی ئەوهی لێده‌دا که بۆ شه‌ر و ناوبانگ نه‌وهی سه‌لاح‌دینه، چونکه ئەوان له نه‌وهی ئەردەل خان بوون. له کوردی و فارسی کۆندا ئەو ناوه به‌کارهاتوه، ئیدی ناوی نه‌وهی ئەردالانیان، یان نه‌وهی ئەردەلیان هه‌لگرتوه، ده‌لێن ئەوان سنه‌یان له شوینی شاره‌ کۆنه‌که‌دا دروستکردۆته‌وه و به‌ به‌رده‌وامی نه‌وه‌کانیان تا ساڵی 1865 له‌ویدا حوکمرانیان کردوه، که ماوه‌ی زیاد له 500 ساڵ هه‌مان بنه‌ماله له فرمانپه‌وایدا بوون. تا سه‌رده‌می خه‌سره‌و خان (1770-1798)، فرمانپه‌واکان له ولاتی ئێراندای سه‌ریه‌خۆ بوون، به‌لام ئەو نه‌ته‌وهی ئەردەلانه له‌گه‌ڵ ئەوهی له‌سه‌ر مه‌زه‌بی سونی بوون، هه‌میشه‌ بۆ شا دلسۆز بوون، بۆیه شای ولاتی ئێران بپاریدا سه‌رۆکه‌کانیان نازناوی والی ئەردەلان هه‌لگرن و فرمانپه‌وای شا بن له ناوچه‌ی رۆژئاوای ناوه‌ندی مه‌مله‌که‌ته‌ دووره‌که‌ی، که ئەردەلانی تێدايه، یان وه‌کو زۆرجار پێیده‌وترا (پاریژگای کوردستان).

له سه‌رده‌می زوووه‌وه ناوچه‌که دابه‌شکراوه به‌ کۆمه‌له‌ و یه‌که‌ی تایبه‌تیه‌وه که ئەمرۆ: سنووری هه‌ورامان، مه‌ریوان، بانه، سه‌قز، حه‌سه‌ن ئاباد و ئەسفه‌ندئاباد ده‌گرێته‌وه و سنووره‌که‌ی به‌ره‌و تورکیا که هه‌ورامان و مه‌ریوان و بانه‌یه تا ئەمرۆ نیمچه سه‌ربه‌خۆن، به‌ تایبه‌تی له‌م دوایه‌دا له‌وێ له چیا سه‌رکه‌شه‌کانی هه‌ورامان فرمانپه‌وای بنه‌ماله‌یه‌کی سوڵتانی هه‌ورامان لافوگه‌زافی ئەوهی لێده‌دا که له نه‌وه‌ی

رۆسته می پالەوانه، به لām بنه ماله که جیاوازن له شانازیکردن و مامه لهی تاییهتی ئاستی ژياندا. ئەم میلله ته به زمانیکی جیاواز له کورده کانی تر قسه ده که ن، چه رخی کۆن بیگومان گه وره یه، پریه تی له شتی سهیر، لقیکی موکری ده یانوت که گوايه ئەم خاکی هه ورامانه له لایه ن مه لیکی کۆی ده مانه وه دراوه به هه ورامیه کان، که ئەو مه لیکانه شوینی بنه پره تیان خاکی کوردستانه و ئەمانیش رازین که ئەو شانازی به کن. خیلە کان بیگومان سه ربه خۆن و بنکه ی هوکمرانیه که یان له پلنگان بووه. بانه ش تا راده یه ک سه ربه خۆ بوو، به لām هه مووی کوردی ته واو بوون و زیاتر له ژیر رکیفی ئەرده لاندای بوون، به هه رحال خانه کانی بانه گومانیان هه بوو له دلسۆزی فرمانره واکانی هه کاری و ناغا کانی سلیمانی. کاروباری ئابووری شاره که یان ولاته که یان له ژیر ده سه لاتی بنه ماله وه زیره کاندای بوو، به چه شنی کۆنی ئەرده لانیه کان خۆیان خاوه نی ولاته کۆنه که ی دوه یسه بوون که چه ند میلێک باکووری سنه یه. هه روه ها له ناوچه ی هه ورامانی ته خت بنه ماله ی شیخه ئایینی هه کان ده ژیان، له وانه ش: شیخول ئیسلامی سنه و ئەرده لان. له ژیر ده سه لاتی ئەرده لانیه کاندای ولاته که پیشکه وتنیکی زۆری به خۆوه بینی، ئەو کوردانه ی ره وه ند بوون، به ره به ره نیشته جیبوون، به لām تا ئەمرۆش سیمای شارستانی به شاره کانه وه که مه. ئەده ب و وێژه له پیگه شتندایه و له ده رباردا له سنه چه ند شاعیرێک ده ببینری، رپره وی نوسه ره راسته قینه کانی فارسیان گرتۆته بهر، له هه موو شارێکه وه یان شارۆچکه یه که وه، شاعیران له سنه کۆده بنه وه و به دیالیکتیکی کۆنی فارسی، که که م که س تییا نده گن، بۆیه زۆر له ئاماده بووانی کۆپی شیعر خویندنه وه که میان چه زیان لینی هتی. نووسه ره کان کۆمه لێ له و جووره

شیعرانه‌یان له‌بەر دە‌مما‌یه و بە‌راوردی سا‌لانی 1450-1684 دە‌کە‌ن و با‌سی پێ‌ش‌کە‌وتنی ئە‌دە‌بی بە‌رز و هێ‌مایان دە‌کرد بۆ‌مەر‌جە‌کانی گە‌شە‌کردن و ئاسایش له‌ وڵاتدا.

ری‌ج، ئە‌و پیا‌وه‌ی سە‌ردانی ئە‌مانو‌ل‌لای کرد که له 1820‌دا والی بوو، سە‌ری سو‌ر‌مابوو له‌و هە‌موو گ‌ر‌نگی‌ه‌ی دابووی بە‌لایە‌نی ئە‌دە‌ب له‌ وڵاتە‌کە‌دا و له‌و هە‌موو دە‌ست و دل‌ باشی‌ه له‌گە‌ڵ می‌وانە‌کانیدا.

کاتی قاجارە‌کان دە‌ستی‌ان‌کرد بە‌وه‌ی که بنا‌س‌رێ‌ن و دە‌سە‌لاتیان هە‌بێ‌ت، والیە‌کانی ئە‌ردە‌لان چو‌نە‌ پە‌یمان و بە‌لێ‌نی دۆ‌ستانە‌وه له‌گە‌ڵیاندا و زۆ‌ر راست‌گۆ‌ بو‌ون له‌گە‌ڵ قاجارە‌کان، هە‌رچە‌ند ئە‌وان له‌ کاتی خۆ‌یدا 1751- 1779 دانیان نه‌نا به‌ فرمان‌پ‌ه‌وایی که‌ریم خانی زە‌نددا.

خە‌س‌رە‌و خان که له‌و سە‌ردە‌مە‌دا والی ئە‌ردە‌لان بوو، ئە‌مانو‌ل‌لای خان دوا‌ی ئە‌و هات و هێ‌چ شتێ‌ک نه‌ما‌بو‌وه نه‌یکە‌ن بۆ‌سە‌لماندنی راستی دۆ‌ستانە‌یان بە‌رامبەر قاجارە‌کان. هە‌روه‌ها به‌ سە‌رکە‌وتنی کۆ‌تایی ئا‌غا محە‌مە‌د خانی قاجار، حوک‌م‌رانی ئە‌ردە‌لان زیاتر بە‌هێ‌ز بوو له‌ بە‌راوردا له‌گە‌ڵ سە‌ردە‌مانی راب‌ردو‌ودا. ئە‌و کوردانە‌ی که دژی لو‌ت‌ف‌ع‌لی خانی زە‌ند له‌ شە‌پی و پێ‌ران‌کاریدا جیا‌بو‌ونه‌وه، یارمە‌تی خە‌س‌رە‌و خانیان دا. دوا‌ی ئە‌وه‌ی بنە‌مال‌ه‌ی والی هە‌ستی‌ان به‌ هە‌ل‌وێ‌ستی قاجارە‌کان کرد به‌ هێ‌نایی کچە‌ شازادە‌ی کچی فە‌تح‌ع‌لی شا بۆ‌خە‌س‌رە‌وی دو‌وه‌م له‌ که‌شێ‌کی سە‌ر‌بە‌ست و کرا‌وه‌ی کوردستاندا. توانای هە‌بوو بە‌سەر ئە‌و کارە‌دا و کردیشی، به‌وه‌ش له‌ ژنی‌ک دو‌ور دە‌که‌وێ‌تە‌وه که له‌ ژێ‌ر کاریگە‌ری دابو‌نە‌ری‌تی ئێ‌رانی کۆ‌ندایە‌ دوا‌ی ئە‌وه‌ی که می‌ردە‌کە‌ی دە‌مری، کو‌ر‌پ‌ه گە‌وره‌کە‌ی جیی باوکی دە‌گ‌رێ‌تە‌وه هەر

له حوکمپرانیدا دەمیننیتەوه و بە کردەوه‌ش له ئەردەلاندا حوکمپرانی دەکات، بە هەرحال له پاش مردنی، غولام شاخانی کورپی، ویلایەتی وەرگرت و تا سالی 1865 که کۆچی دوایی کرد حوکمپرانی کرد.

ناسردین شا، زۆر بە قینەوه دەپروانیه ئەو پارێزگایه‌ی که بە کردەوه سەربەخۆیه، چونکه هەرگیز هاوئاهاهنگ نەبوو له‌گەڵ سیستمی حوکمپرانی له ولاتی ئێراندا. بۆیه هەولێکی زۆریدا بۆ که مکردنەوه‌ی هیزی ئەردەلان، بۆ ئەو مەبەستەش دەستی گرت بەسەر کورپی غولام خان شادا و موعتەمەد ئەلدەوله مامی خۆی وه‌ک فرمانرەوای کوردستان له جێی دانا.

دانیشتوانی ئەردەلان چەند سەده‌یه‌که‌یه نیشته‌جین و بێدەنگن، هیزی سەربازی کوردەکان بەرهو لاوازی دەپوات، بەرگری پیشان نادەن، بە پله‌یه‌کی زۆر حوکمپرانەکه بەرهو لاوازی و گەندەلی دەچیت و بەزه‌یی نەماوه و تەنیا پەپره‌وی له والیه کۆنه ناوداره‌کان دەکەن.

بە هەرحال، هەورامان هەر خۆی راگرت و برۆای بە میژووی خۆی هەبوو، که دەتوانی بەرگه‌ی سەربەخۆیی هەمیشه‌یی بگریت. ئێران هەولێکی زۆری دا بۆ ئەوه‌ی بیخاته ژێر دەسه‌لاتی خۆیه‌وه، له‌گەڵ ئەو بەرگریه نەگۆرپه‌ی سولتان حەسەن خانی هەورامی، که چی مەملەکه‌ته بچکۆلانه‌که‌یان له‌ژێر دەستی فرمانرەواکه‌ی دەرھینا.

هینۆ توانای هەورامان له گیانی سەربەخۆیی و ئازادی بەرزى هەموو تاکێکی هەورامیه‌وه هەلته‌قولی، که ئەمەش بەسه بۆ داوای ریز له گەوره داگیرکەرەن.



خه‌لک بی‌ده‌نگه، هه‌ورامان بوو به دوو به‌شه‌وه، پایته‌ختی پلنگان چۆل بوو، درا به ده‌ست دیوان به‌گی و عه‌باس قولی به‌گی کورپو برای حه‌سه‌ن خانه‌وه. له‌و کاته‌وه ئه‌رده‌لان بوو به پارێزگایه‌کی ئێرانی و له‌لایه‌ن فرمانه‌وه‌ایه‌کی فارسه‌وه به‌ری‌وه‌ده‌برئ، ئه‌و فرمانه‌وه‌ایه‌ چه‌ند سالێک دواتر ژنێکی قه‌یره‌ی له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی ئه‌رده‌لانی خواست، ئیدی له‌ سنه‌دا خۆی به‌ جورئ دروستکرد، که لای والی به‌سالآچوو هیچ په‌سه‌ند نه‌بوو. ده‌سه‌لاتیشی له‌سه‌ر مه‌ریوان و هه‌ورامان هیشتا به‌هیز بوو، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی ئه‌وان ئیستا له‌چاو سه‌رده‌می رابردودا، واته‌ له‌ سالێ 1865 هه‌وه زیاتر له‌ سه‌ربه‌خۆیی نزیکتان. هه‌روه‌ها خۆشی په‌یوه‌ندیه‌کی هه‌بوو له‌گه‌ل نه‌وه‌ لاوازه‌که‌ی غولام شا خان، وه‌ک بیه‌وی کاریه‌گری گومانی سه‌ربه‌خۆیی له‌ کوردستاندا نزمکاته‌وه‌ بۆ نیمچه‌ سه‌ربه‌خۆیی و له‌سه‌ر رێپه‌روی والی به‌سالآچوو. سنه‌ شوینێکه‌ زۆر په‌ره‌ی سه‌ندووه‌، ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ کلدانیه‌ ده‌وله‌مه‌نده‌کان به‌ ته‌بابیه‌کی نمونه‌یی له‌گه‌ل کورده‌کاندا ده‌ژین، تاکه‌ گرنگی ئه‌وه‌یه‌ که پایته‌ختی کۆنی کورده‌ و تا ئیستاش رێژه‌یه‌کی گه‌وره‌ له‌ خانه‌واده‌کانی کۆنی کوردی تێدایه‌.

## جاف

کلتوری خیلهکی و میژووی ئه رده لان زانیاری ئه وه مان ده دهنی که ئه م خیله به ره گهز بچوکه تره و له پارێزگاکانی ئه رده لان ناوچهیهکیان له جوانرۆ داگیرکردوه، ئه وهش ده گه پێته وه بۆ 200 سال له وه بهر. به گهکانی خیلێ جاف هه رچه ند سه ره به خۆ بوون، به لام ملکه چی فرمانی ئێران و له ژێر چاودێری والی ئه رده لاندای بوون، که ئه وهش بۆ چه ند هۆیه کی جیاواز ده گه پێته وه. به هه رحال دوژمنایه تی له نیوان به نی ئه رده لان و به گهکانی جافدا دورستبوو، بۆ ئه و مه به سته ش وه فدیك له سنه وه چوو بۆ جوانرۆ.

ئه وه بوو براو و کوپی سه رۆکی جاف گیران و کوژران، پاشان هه ندی له سه رۆک خیله بچوکه کان هه له اتن و په نایان برده بهر پاشای سلیمانی، به لام هه ندیکێ زیاتریان به په یره وی له کلتوری باوباپیریان له جوانرۆدا مانه وه. کوپی والی له ئه رده لان کرا به فرمانه روا. خیله سه ره کیه که ی جاف و ئه و به شه ی له فرمانه وایی خرابوون به له داردانی سه رکرده کانیان، که له خیلێ مورادی بوون، ئه م خیله به شه یکی گه و ره ی جافه و (10000) ده هه زار خه یزان ده بن، ره ویا نکرد بۆ خاکی پاشای سلیمانی.

ئیدی به هۆی په یوه ندیانه وه و به بریاری هوکومه تی تورک، رینگه دران که هه واری هاوینه یان له م شوینانه هه له بدن: به رزاییه نزیکه کانی پینجوین له سه ر سنووری ئێران، هه روه ها هه واری زستانه ش له و زه ویا نه ی سه ره به خۆن له هوکومه تی

كهركوك، پايزانيش بۆ دهشتى شاره زوور، له ناوچه ي حوكومه تى ناوخۆى گولّ  
 عه مبه ر سه ربه كه ون. ئيتىر دواى ئه وانه خيلى جاف بوو به و خيلى كه ئه مپۆ هه يه و  
 له ژماره يه كى زۆرى گونده كانى شاره زووردا نيشته جييون. ئه و كه مايه تيه جافه ي  
 له جوانپۆدا مابوونه وه، بۆيان ده ركه وت كه مه حاله له ژيىر سته م و زۆرى ميري  
 ئه رده لاندنا بميننه وه، بۆيه بريارياندا بچنه خاكى گۆرانه وه و په نابه رنه به ر  
 سه رۆكه كانيان. ئه و به شانەى چوونه ئه وى: قادرى ميروه يسي، تايشه يى،  
 قه لغانچاگى، يوسف يار ئه حمەد، كۆيك، ته يريژى و گورگكايش، كه به شيكى له ناو  
 گۆراندايه و به شيكى بچوكى له ژيىر ده سه لاتى فه تاح به گدا، له و چۆله وانيه ي كه  
 گۆران و جاف وهك يهك به شده كات هه لياندا بوو. هه ر كه ئه يانزاني خيلى گه وره كه  
 سه رقالى كاروبارى تره، هيرشيكيان ده كرد. جگه له و خيلا نه ي په نايان برده بووه به ر  
 گۆران، هه ندئ خيزانيش چووبوونه سنجابى.

باجلان، ئه وه ي ئيستا له سه ر سنووره، له بنه رته دا به شيكى جافه و پيشتر له  
 (ديرنه) بوون، ئه مانه له جوانپۆى كۆنى خيلى جاف بوون، گۆران له وى  
 ده ريكردبوون، هه رچه ند ولاتىكى گه وره و قايم بوو. ئيدى ئه م هه واره ي ئيستا يان  
 هه لدا و هه موو په يوه نديه كيان به خيلى جافه وه پچرا.

له كۆتاييدا هه ندئ گرنگيان په يدا كرد، ئه ويش دواى داگير كردنى زه هاو له لايه ن  
 توركه وه و بنياتنانى شارى سه رپيلى زه هاو و ناوانى به ناوى پاشاى باجلانه وه.  
 سه رۆكى پاريزگاي زه هاو له ژيىر ده سه لاتى توركدا بوو، هه روه ها سه رۆكى ئيستا ي  
 باجلان، ناوى كه ريم خانى كورپى عه زيز باجلانیه، كه خيلىكى بچوك و به ره گه ز  
 جافن. شه ره فبه يانى له باكوورى باجلاندا بوو، كه هه موو بيره وه ريه كى به خيلى

سه ره كيه كه وه له ياد كرده بوو. گشت خياله كان هاو به شى ره گه زاتى جاف ده كه ن، جگه له شه ره فبه يانى و باجلان، كه به بيست هزار خيزان، يان 120 هزار كه س داده نرين. ئه مانه جياوازن له خياله كانى جافه عه ره به كانى يه مهن، كه پاشا كانيان خورزگه يان ئه خواست ئه وانيش بخرينه سهر كووى خياله كانى ئه مان، چونكه له سهر زهوى خيالى تر نيه هاوشيوه ي ناوى ئه مانى هه بيت. جافى تور كياش سى به شن، كه زانيارى له باره يانه وه كه متره له به شه كانى تر.

خياله كانى جاف: ئه ماله جافى سهر تهك، جافى تيلان، ميكايلى، ئاگاسورى، چهنگه نى، رۆخزايى، تهرخانى، باشكى، كيلالى، زهر دوى يه زدان به خشى، شيخ سمايلى، ساده نى، موسه وى، تيله كو. سه رجهم ئه و خيالنه له ژيئر فرمان و سه ركردايه تى مه حمود پاشادان، كه براگه وره ي سى براى بنه ماله ي فرمان پره وايه و سه روكى به شيكى گه وره ي ناوه ندى پشته ماله يه. مه حمود پاشا هه ميشه له گه ل خياله كه دا گه رميان و كوستان دهكات و له كوچ و ره ودا پيكه وهن و به سه روكيكى گشتى ناسراوه. دواى ئه و يش وه سمان پاشايه، كه سه روكى به شى دووه مى خيالى ناوه ندى پشته ماله يه و به شيويه كى گشتى زياتر له شاره زور نيشته جيئن، هه روه ها وه سمان پاشا نزيكه ي هه موو ناوچه ي گول عه مبه رى به دهسته وه يه و له گه ل ئه وه ي زور به هيزيشه، كه چى وازى له هه موو شت هيئاوه و بووه به قايمقامى گول عه مبه ر. سى به شى يان كه متر له پشته ماله به دهست (كه يخورسو به گى) دهويه، كه فرمانده ي سه ره كى محمه د عه لى به گه و له قزله بات ده ژى و خاوه نى باخ و باخاتيكي زور و كوشك و ته لاره. هه روه ها مه حمود پاشاش زهوى و زاريكى زورى له ناوچه ي خانه قين هه يه. ئه وه ي لي ره دا ماوه باسكرى ئه و دوو خياله

بچوکه‌ی جاف له ناو تورکیادا، که خۆیان وا داده‌نن گوايه جیان و ته‌نیا به شیوه‌یه‌کی گشتی دان ده‌نن به مه‌حمود پاشادا، ئه‌وانه‌ش: به‌ه‌رام به‌گی و وه‌له‌د به‌گین، که به هه‌ردووکیان ده‌توانن 80-100 سوار له کاتی پێویستدا و به فرمانی مه‌حمود پاشا کۆبکه‌نه‌وه، ئیدی له هه‌موو کاروباریکی تردا سه‌ربه‌خۆن، سه‌رجه‌می هیزی گشتی جافه‌کانی تورکیا، به هه‌ر سێ براکه ده‌گاته چوار هه‌زار سواره‌ی چه‌کدار به تفه‌نگی مارتینی کورت، ئه‌وه‌ش هه‌میشه ئاماده‌ن بۆ چالاکی و له‌ژێر فرماندان.

وه‌سمان پاشا، که قایم مه‌قامی گۆل‌عه‌مبه‌ر بوو، کۆچی دوایی کرد و مه‌جید به‌گی کوره‌گه‌وره‌ی شوینی گرت‌ه‌وه و سه‌رکردایه‌تی ئه‌و به‌شه‌ی پشته‌ماله‌ی ده‌کرد و له هه‌له‌بجه ده‌ژیا.

تا ئیستاش هه‌ندی خێلی بچوکی جاف هه‌ر له جوانپۆ ماونه‌ته‌وه و له‌ژێر ده‌سه‌لاتی حوکومه‌تی سنه‌دا به ته‌واوی له خێلی جاف جیان، ئه‌وانه‌ش: قوبادی بابه‌جانی، وه‌له‌د به‌گی، ئیناخ‌ی ئیمامی، ده‌رویشی، ده‌له‌ته‌ژه، میراوبه‌گی، دایته‌ری و نامداربه‌گی، که هه‌ندیک له‌وانه نیشه‌جین و ئه‌وانی تر له وه‌رزی زستاندا کۆچ ده‌که‌ن بۆ ده‌شتی زه‌هاو.

له‌م کاته‌دا خێلی جاف سه‌رچاوه‌ی ئاژاوه و بیزاری تورک و ئێران، ناوچه‌کانی ده‌وروبه‌ری بانه و سه‌قز و ئێران ده‌که‌ن. خۆشبه‌ختانه مه‌حمود پاشا فرمانه‌وايه‌کی به‌هێزه و تا راده‌یه‌کی به‌رچاو ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر خێله‌که‌دا ده‌پوات، هه‌روه‌ها هه‌میشه له‌گه‌ڵ خێله‌که‌دایه و ده‌پۆن بۆ سه‌ر سنووری لای پینجۆین. له‌ویشه‌وه هێرش ده‌به‌ن. مه‌حمود پاشا له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی سه‌رۆکی به‌شیکێ پشته‌ماله‌یه و

سه‌رۆکی گشتی ئه‌وانی تریشه و سیاسه‌تیکی تاییه‌تی هه‌یه له کاروباری په‌یوه‌ند به خێله‌که‌وه، بۆیه هه‌ندی‌ک له‌و یاخیبووانه‌ی دژی ده‌سه‌لاتی ئه‌م هه‌ستابوون، بێبه‌زه‌بیانه له‌ناوی‌بردن.

به هه‌رحال له‌م سالانه‌ی دواییدا گومان که‌وته‌سه‌ر سه‌رۆکه نیشته‌نیه‌کان، وه‌سما‌ن پاشای برای مه‌حمود پاشا، تاهیر به‌گ و مه‌جید به‌گ، که به ئاشکرا مه‌یلیان به‌لای ئێراندا هه‌بوو، وه‌سما‌ن پاشاش که تا مردیش قایمقام و فرمان‌په‌وای شاره‌زور بوو، به‌وه‌لۆیسته‌ی ئازاری تورکیای دابوو، که عاديله خانم، خاتونیکه‌ی گه‌وره‌ترین بنه‌ماله‌ی ئۆرستوکراتی هینابوو، به‌هۆی ئه‌وه‌وه سۆزیکه‌ی تاییه‌تی له‌گه‌ڵ ولاتی ئێراندا په‌یدا کردبوو. که هه‌یچ کارمه‌ندی به‌رگه‌ی ئه‌وه‌ی نه‌ده‌گرت و ده‌بوایه ده‌ستوپێوه‌ند ته‌نیا فارس بی‌ت و هه‌رگیز ری ئه‌ده‌دا له‌به‌رده‌میدا به‌ تورکی قسه بکری‌ت.

دوای ئه‌وه‌ی هات بۆ هه‌له‌بجه، که خۆی به‌ر له 15 سال له‌وه‌به‌ر هاویه‌شی وه‌سما‌ن پاشا بوو له‌ مولکه‌که‌دا. ئیدی به‌ هه‌یه‌ت و هه‌یز و توانایی زانیاری به‌ده‌سته‌هینان ته‌واو ده‌ستیگرت به‌سه‌ر هه‌موو کاروباری‌کدا و فرمان‌په‌وایی له‌ژێر چنگی وه‌سما‌ن پاشا ده‌ره‌ینا و خۆی بوو به‌ به‌رپرسی گشتی و دادگا و دادوه‌ری تاییه‌تی سه‌پاند و بازارێک و سێ کۆشکی له‌ هه‌له‌بجه‌دا دروستکرد و پاشایه‌تی کرده مه‌خسه‌ره و ناو‌نیشانه‌یکه‌ی بی‌نرخ. ئه‌وه بوو له‌ژێر فرمان و ده‌ستووری عاديله خاندا، گونديکی بچوکی وێرانه بووه شارۆچکه‌یه‌کی پیشکه‌وتوی رازاوه، که پرپوهه له‌ میوانانی کورد و فارس.

ههروهها به فرمانی ئه وهی هیلای بروسکه ی تورکی له نیوان سلیمانی بو تورکیا پچرینرا و سوور بوو له سهر بریاره که ی تا تورکیای ناچارکرد پاشگه زبیتته وه له فرمانی لابرندی وه سمان پاشا له سهر کار. هه وه له کانی سالی رابردوویان ئه م جوړه ئه نجامه ی ئه بیته، که له راستیدا دلخوشکه رنیه و ئه وانیش به دلنیا ییه وه دایده مه زیننه وه.

هیشتا عاديله خانم هیزیکی گه وره یه و هه موو ناکوکی و کیشه کان ده گه پیتته وه بو لای ئه و، ته نانه ت قازی و پیاوانی ئایینیش که له لایه ن تورکیشه وه دامه زراون، بی ره زامه ندی ئه و ناتوان بریار له سهر کاری بدن. به پرپسه تورکه کانیش ئه گه ر بیانویستایه بچنه دیوه خانه که ی، ده بوایه له ریی تایه ر به گ و مه جید به گه وه ببرانایه ته خزمه ت خانم. دیوه خانه که شی له لایه ن کارمه ندی ئیرانه وه به ریوه ده برا، که فارسیه کی باشی ده زانی و نامه کانی پی دهنوسی و ئاخواتنیشی پی ده کرد.

عاديله خانم له په یوه ندیه کی به رده و امدا بوو له گه ل شازاده کانی کوردی سنه، که ئه مه ش تورکی ته واو بیزار کردبوو، بی ده سه لاتیش بوون له ده ستتپوه ردانی کاروباری جافدا. سامانیکی زوری هه بوو، مناله کانی سالانه بو پشو ده نارد بو ولاتی ئیران، که ئه مه ش بو بی نرخی تورکیا بوو، ههروهها زهوی و زاریکی زوری له سهر سنووری کیوی بالانبو له هه له بجه هه بوو. سه رکرده کانی تری جاف تا راده یه ک خویان به وه جیا ده کرده وه که دوورن و مه حمود پاشا له سلیمانی هه ندی بازار و خانی تیا دروست کردبوو، که له سهر ده روزه ی بازار و خانه کان، شیرو خورشیدی ولاتی ئیرانی وه ک هیما یه ک هه لگرتبوو. له م دواییه دا تورکه کان فشاریان خسته سه ر

جاف، به بيانوى ئه وهى سهربازيان ليڭگرن، باجيان له سهر زيادكردن، كه ئه مه شه كارىكى گه و جانهى سهر نه كه وتو بوو.

ئيدى وهك پاراستنى گيانى سهر به ستى و سهر به خويى خويان وهك پاريزگارى سهر سنوور وورده وورده هه ندى سواريان نارده سهر سنووره كان و كه مى باجيان ده دا و يان نه يانده دا و چاويان ليده نوقينرا. ئه وهش بو ئه وه بوو كه جاف له لايه كه وه نه يده ويست كوره كانيان بنيرن بو دوور و به واتايه كى تر بو ولاتى تورك، يان عه رب و له ويى به رگى سهربازى له به ريكن و كلاو و جامانه و مشكيه كانيان بگورن به تهر بووش.

مه حمود پاشا و وه سمان پاشاش هه لويستيان زور له وه باشتر نه بووه، له دوو سى شه پى ده سته ويه خه دا به چه قو شهريان كردوو و هه ردوو كيان زور تووره بوون، به لام ئاسايش هه ميشه لاي عاديله خانمه وه سهرى هه لداوه ته وه، كه ده ويويست دان به خودا گرتنى توركه كان نه بيته هويه ك بو لاوازي خيلى جاف و بلاوه كردنى سهر كرده كانى.

له لايه كى تره وه ميتر كردنى به وه سمان پاشا، په يوه نديه كى دوستانه ي چاكى دروست كرد له نيوان خيلى جاف و ئه رده لانيه كاندا، هه روه ها له گه ل خيله كانى كوليماي كاندوله و سونقور و خيله بچوكه كانى تر، كه سه روكه كانيان په يوه ندى دوستايه تيان به عاديله خانمه وه هه بوو.



## گۆران

گۆران له گه‌ڵ بیروباوه‌ری ئاینیه ناویزه‌که‌ی و دیالیکته جیاوازه‌که‌ی له زمانی کوردیی ئیستا، یه‌کیکه له و خیلانه‌ی که زیاتر سه‌رقالی کیشه میژووویه‌کانی کوردستانه. له و تیئۆریانه‌ی که زیاتر به نائاسایی پیشکه‌وتوو به‌ بۆ زانیاریگه‌ یاندن له‌باره‌ی بنه‌چه‌ی خیله‌که و سه‌رنج راکیشانی گه‌پۆکه‌کان، تا بپواننه سه‌رجه‌می بیروباوه‌ری ناویزه‌ی عه‌لی ولّاهی، که ده‌لّین گوايه مه‌یلانه به‌لای بانگه‌یشتنی جووله‌که‌وه. (راولینس) ده‌لّی: زوربه‌ی خیله‌کانی باشوور و خیله ونبوووه‌کانی جووله‌که‌کان ره‌گه‌زیکێ سامیان هه‌یه، به‌لام هه‌ندی راوبۆچوونی تر لیره‌دا گومانی هه‌یه له ره‌گه‌زی ئه‌م توخمه ناویزه‌یه.

گۆران، لافی ئه‌وه لیده‌ده‌ن که نه‌ژادیان ده‌چیته‌وه سه‌ر (به‌ه‌رام گور) و باوه‌ریان وایه که هه‌میشه له‌م ولّاته‌ی ئیستا‌دا نیشته‌جێ نه‌بوون، سنووری باکووریان ده‌گاته سه‌ر رووباری سیروان له به‌شی سه‌رچاوه‌ی رۆژئاوادا، به‌لام له وه‌رزی به‌هاردا خیله‌که سه‌رده‌که‌ون به‌ره‌و بانه و له‌ویدا به‌ریه‌که‌که‌وتن دروست ده‌بیته له‌گه‌ڵ خیلێ جافدا، که ده‌بیته سه‌رچاوه‌ی شه‌ر و ناکۆکی نیوانیان.

له‌وه‌ده‌جێ گۆران وه‌ک خیلێک میژووویه‌کی به‌دوای یه‌کدا هاتووی به‌رده‌وامی نه‌بی، چونکه ئه‌وه به‌ ته‌واوی ئیستا ده‌رده‌که‌ویته، پاش په‌یمانی ساڵی 1639 له‌و سه‌رده‌مه‌دا که له‌هۆره‌کان له ولّاتی ئیستای گۆراندا و له باشووری سیرواندا نیشته‌جیبوون. وه‌رزیرانی کردن، بانه‌ویج و ناوچه‌ی رۆژه‌لّاتی زه‌هاو به‌گشتی

که له هوره کان تیايدا بلاو بوونه ته وه، به تايبه تي ئه وانهي له (دهر نه) ده رکرابون، (نزیک شيروان، که ئیستا ته نیا ئاسه واری قه لایه ک و ولاتیکی ویرانه یه). ئیدی ئه م چین و توپزه جوتیار و وه رزیرانه ناوی گۆرانیان هه لگرت و خاوه نی کلتوری هه ردوو گۆرانی نیشته جی و ره وند و ئه و که له هوره ده رکرآوانه ی که ئیستا ناوی ئه وانیان له خۆیان ناوه، له کاتی کدا که به شیکی جیان له دیالیکتی باوخوای کورده کان و زور جیاوازه له گۆرانیش.

به م چه شنه ئه مرق خیله که به گۆرانی به شکرآو ده ناسری، به شیکی ره ونده و به کوردی که له هوری ئاخاوتن ده که ن و ئه وانی تریش نیشته نیه کان و گۆرانی سه ره کی دیالیکتی (گۆرانی) له ئاخاوتندا به کار دینن. ئه وه ش بنه چه ییه و وه ک دیالیکتی ک داده نری چونکه له تاجیکی کۆنی فارسیه وه هاتوو. ئه و خه لکه نیشته جییانه ی خیلی (ریزه و) کۆنترن، دای ئه وه ی له توه وه ده ربازبوون و له کاتی داگیرکردندا چونه ته وه ناوه وه، واده رده که ویت که ئه وانه هه ورامی بن، چونکه به زمانیک ده دوین که پیکهاتوو له زمانی ریزه وی و گۆرانی نیشته نیه کان، که له هه مان ره گزی جیگیرن. پاش ئه وه ی له ولاتی نویدا هیزیان گرد کرده وه، ئیستا خیله نویکه ش پییده وتری خیلی گۆران، که پیکهاتوو له گۆرانی نیشته نی و که له هور و ره وندی زه نگه نه. ئیدی بۆ دووم جار کشانه وه به ره و باکور و باجلانیان له (دهر نه) وه ده رنا که کاتی خوی داگیریان کردبوو.

فرمانزده وایانی خیله که هه میشه نازناوی (سولتان)یان هه لگرتوو، خیله سه ره کیه که بریتیه له شه ش خیلی ناوه ندی : غه واره، نیریجی، قه لغانی، بیانی، که لی زه نجیری، که بنکه ی سه ره کیان له م شوینه یه و ناوه که شیان هه ر له شوینه که وه

وهرگرتووه. سه‌رۆکی ئیستایان حسین خان کورپی ئەسه‌دوللا خان کورپی مسته‌فا خانه، که یه‌ک له‌دوای یه‌ک و له‌کاتی خۆیدا سه‌رۆک خیل بوون. حسین خان شازاده‌یه‌کی قاجاری هیناوه و کورپکی لییبووه و ناوی ناوه‌مه‌مه‌د والی خان، خانی خانان، که ئیستا نه‌ماوه.

حسین خان مه‌نسورالمولک، که فرمان‌په‌وایی قه‌سری شیرینی درایه، به‌م شیوه‌یه‌ده‌سه‌لاتی درێژده‌بیته‌وه بۆ سه‌ر سنوور، به‌لام پۆسته‌که‌ی له‌ژێر چاودێری داود خاندان بوو، که به‌هێزترین دۆست و سه‌رۆکی که‌له‌هور بوو.

شوینی پارێزگای کرماشانی ئیستا زۆر به‌هێزه، بۆ ئه‌وه‌ی پارێزگاری بکریته‌له‌لایه‌ن گۆران و که‌له‌هوره‌وه، پیکه‌وه هه‌شت هه‌زار سواریان کۆکرده‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی نه‌ک تورک هه‌ولێ ئه‌و جۆره‌ په‌لامارانه‌ بدات، وه‌ک له‌ باکووری کوردستاندا کردی. که‌چی هه‌مه‌وه‌ند (که‌ دواتر له‌باره‌یه‌وه ده‌دوین) ئه‌م هه‌له‌ی قۆزته‌وه بۆ داواکردنی په‌نابه‌ری له‌ گۆشه‌یه‌کی بچوکی خاکیکی نزیک گۆراندا، که له‌ویدا پارێزاون و له‌هه‌مان کاتیشدا ده‌توانن په‌لاماری تورکیاش بده‌ن و بچه‌نه‌ ناو خاکه‌که‌یان هه‌.

له‌ژێر فرمان‌په‌وایی ئه‌م سه‌رۆکه‌دا خیله‌که‌ هێز و توانای پیشووی له‌ ده‌ست چوو، هه‌رچه‌ند لاواز بوو، نه‌شیئه‌توانی له‌ ناره‌زایی خانی ناوه‌ند دلنیا‌بیته‌. به‌چه‌شنی والیه‌ کۆنه‌کانی ئه‌رده‌لان، سولتانی گۆرانیش مه‌زه‌بی شیعه‌ی محه‌مه‌دییان وه‌رگرتبوو، تا سوپاس و ستایشی پاشاکانی ئێران به‌ده‌ست بێنێ، به‌لام خیله‌که‌ له‌سه‌ر مه‌زه‌بی عه‌لی وللاهی بوون و شوینی پیروزیان هه‌بوو، به‌ شیوه‌یه‌کی تایبه‌تی، زه‌رده، بابایادگار له‌ خاکی خۆیاندا پیروزی بوون له‌لای هه‌ردوو خیله‌که‌، دانیشتوانی ئه‌و کاته‌ی به‌ر له‌وه‌ی که‌له‌هور ده‌رکری و بێن به‌ گۆران له‌ بیروباوه‌ردا.



شیرینه، له ویشه وه هیرش ده که نه سهر خاکی تورکیا. ههروه ها هه واری هاوینه شیان له لای خاکی ئیرانه وه یه. یه کیکی تر له به شه سهره کیه کانی چون بۆ ناوچه ی قهره داخ و له وئ جیگیر بوون، به لام هیچ شتیکیان له کلتوری کرده وه ی شه رنه نگیزی خویان وون نه کردووه. به شه سهره کیه که شیان له ژیر فرمانده ی جوامیر میرخاندان، نزیق قه سری شیرین له سهر خاکه کۆنه که ی خویان ماون و له ژیر ده سه لاتی ئیراندان. له وید ئه و خیله زۆر لاساره و سه ریچی ده کات و کیشه یه کی زۆر ئه نینه وه. به چهند میلیک ولاته که ی به ده وری خویا پاکردۆته وه، خیله گه وره کان بیزار ده کات و په لاماریان ئه دن و هه لدین. بۆیه حوکومه تی ئیران نا ئومید بوو له وه ی که به هیزی سه ربازی ده ست بگری به سه ریاندان، ناچار هه ولیدا که سالانه بری سی هه زار قرانیان بداتی بۆ پاریزگاری کردنی سهر سنوور، به لام بهر له وه ی پارهی سالانه که یان وه رگرن، هه رچه ند ئه وان هیشتا له سهر سنوور بوون بۆ پاریزگاری کردن، له پر به پیلانیک ده وریان گرا و سه روکه که یان گرا و له داریاندان، پیلانه که ش زۆر سه رکه وتوانه جیبه جی کرا.

ئیدی له بهر چهند هۆیه ک که ناتوانری روونکریتته وه، له سالی 1887 دا تورکه کان بۆ به کارهینانیان دژی ئیران، خیله که ی بانگ کرده وه و ئه وانیش داواکه یان په سه ند کرد و له سنوور په رینه وه و گه پانه وه ناو که سوکاریان له قهره داخ، به وه ش تورکیا ته واو شادمان بوو. جوامیر میرخان به ته واوی سه رکردایه تی خیله که ی کرد تا وه ک ده لاین له 1886 دا کۆچی دوایی کردووه. له دوا ی خۆشی حه مه ی کوری بۆته جیگیری و تا ئیستاش سه روکی هه مه وه نده.

له هه‌مان کاتدا که هه‌مه‌وه‌ندی قه‌رده‌داخ ئاهه‌نگی دروست‌بوونه‌وه‌ی خێله‌که‌یان ده‌گێژا، ده‌سته‌وسان نه‌بوون له په‌لامار و هێرش‌کردن، ئه‌وه‌بوو ته‌نیا به نێزه‌کانیا‌نه‌وه‌ چون بۆ سه‌ر سنووری تورکیا و روسیا نزیك بایه‌زید و له‌و سه‌ره‌وه به ماڵ و تالانی و چه‌که‌وه‌ گه‌رانه‌وه، داوی ئه‌وه‌ی بێ زیان به‌ناو ولاتی هه‌کاری و هه‌سه‌نانلودا په‌رینه‌وه و هاتنه‌وه، ئیدی بۆ ماوه‌یه‌ک پشویاندا، پاشان له 1881دا دایان به‌سه‌ر سلیمانیدا و بۆ ماوه‌ی چوار رۆژ ده‌وریان گرت و تا راده‌یه‌ک ده‌ستیان گرتبوو به‌سه‌ر شاره‌که‌دا، به‌لام به‌هۆی هاتنی دوو تیپی سه‌رباز له که‌رکوک‌وه شاره‌که‌ ئازاد کرا. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ش بوو که ئه‌و به‌ش‌ه‌ی خێله‌که‌ دوورخرانه‌وه بۆ سه‌حرای سینا، به‌لام به‌ فرمانی پالپۆه‌نه‌ری زکماکی له‌ مرۆفدا، گه‌رانه‌وه بۆ ولاتی خۆیان و زیدی باووباپیریان، به‌رده‌وام له‌ ریگی گه‌رانه‌وه‌دا سه‌رقالی تالان و جه‌رده‌یی و کوشتن‌بوهرین بوون، ده‌لێن ماوه‌ی گه‌رانه‌وه‌که‌یان شه‌ش مانگی پێچوو و تا ئه‌مه‌رۆش شانازی به‌وه‌وه‌ ده‌که‌ن که له‌و ریگی‌یه‌دا عه‌ره‌ب و تورکیان وه‌ک یه‌ک تالان کردوو. پاشان چوونه‌ته‌ ناو خاکی جافه‌وه، به‌لام ئاگیان له‌وه‌ بووه، ئه‌گه‌ر سه‌ربزیوی له‌ویدا بکه‌ن، له‌وانه‌یه‌ کۆتایی هه‌مه‌وه‌ندبێت، که ژماره‌یان ته‌نیا 300 سوار بوون به‌رامبه‌ر به‌ هه‌زار سواری جاف، ئه‌مه‌ش وه‌ک په‌ندێک په‌سه‌ندیان کرد و داوای لیبوردنیان کرد و پاشگه‌ز بوونه‌وه.

له‌ ساڵی 1908دا بۆ ماوه‌ی دوو ساڵ یاخی بوون و باجیان نه‌دا و داوای لابردنی حاکی سلیمانیا‌ن ده‌کرد. هه‌موو ریگه‌کانی ناوچه‌ی خۆیان گرتبوو، هه‌روه‌ها هێرشیا‌ن ده‌کرده‌ سه‌ر بنکه‌ی بچوکی سه‌ربازی له‌ قه‌رده‌داخ.

له هاوینی سالی 1909 دا هیژیک له چه مچه مال کۆکرا بۆوه بۆ پاکردنه وهی هه مه وهنده کان، تابوریکی 250 سه ربازی تورک به رابه ری ئه فسه ریکی پله دار و چه ند ئه فسه ریکی تر و چه کدار به چه کی ماوزه ر، ناردیان بۆ سلیمان له گه ل 100 تهنگی ماوزه ری نوی بۆ کوژاندنه وهی راپه رینی کورده کان و دامرکاندنه وهی یاخی بوون له سه ر سنووری ئیران.

هه مه وهنده کانیش هه موو پیاوه شه رکه رو ئازاکانی خۆیان کۆکرده وه که نزیکه ی 170 سوار و پیاده بوون، له بازیاندا بۆسه یه کیان نایه وه تا کاروان گه یشته و هه ر له ویدا ده وریان گرتن و له ماوه ی 15 خوله کدا دوو ئه فسه ر و ژماره یه ک له سه رباز کوژان، ئاژه له کانیا ن به ره لاکرد و چه ک و جبه خانه و خواردن و پۆشاکه کانیا ن تالان کردن. له هه مان کاتدا هیژیک 3500 سه ربازی له چه مچه مالدا کۆکرا بۆوه، که ماوه ی سی مانگ بوو چاوه رپی فرمان بوون تا دژی هه مه وهند به رپیکه ون. هه مان سواره جه نگاوه ره کانی هه مه وهند که رزگار بوو بوون له کاروانه که ی بازیا ن، شه وانه هیژشیکیا ن کرده سه ریا ن و سه رچاوه ی ئاوه که یان بری و هیستره کانیا ن به ره لاکرد و چه ند سه ربازیکیان کوشت و پاشان به یه ک کوژراوه وه گه رانه وه.

دوای چه ند مانگیک دواتر هه شته هزار سه رباز له چه مچه مال کۆکرایه وه بۆ قه لاجۆکردنی 250 سواره که ی هه مه وهند، هه روه ها دوو دادوه ریش دانرابوون بۆ دادگایی کردنیا ن و سزادانیا ن دوای ئه وه ی که گیران.

له ئابی 1909 دا فرمانده ی گه شته ی گه یشته و به ره و ولاتی هه مه وهند که وتنه ری، هیچ به رگریه ک نه بوو، چوونه بازیا نه وه، نه پیاویک، ژنیک، منالیک، ته نانه ت ئاژه لیکیش له و ناوه دا نه بوو، خۆیا ن شارده بۆوه و بلاوه یا ن لیکردبوو.

ئیدی به ناو گونده کانی شوان و خیله کانی تردا بلاوبوونه وه و رییان پیدرا که له ناویاندا بژین.

به لام همه وهند ده گه پیتته وه، جاریکی تر هه مان میژوو دووباره ده بیتته وه و هه مان شت به توانایه کی نوپوه ده که نه وه یان ده توانن بیکه نه وه.

ته نانه ت ژنه کانی شیان به هیمهت و چاونه ترسیکی بی وینن له هه لمهت و شالوادا. زور که س سه رگوزه شته ی ئه و ژنانه ده گپرنه وه، که به چاوی خویان کاره ساته که یان بینیه، که چۆن ئه و ژنانه به وپه ری قینه وه شان به شانی پیاوه کانیان به شداری شه ره کانیان کردوو. هه مه وه نده کان هه روه ک جافه کان ئاخوتن ده که ن و هه مان په ند ده لینه وه که (له جیهاندا هیچ کویله یه ک نییه مشکی و جامانه ی به سه ره وه بی) (واته کورد کۆله نییه.. وه رگپر). ئه م هاوینه کاتی له قه ره داخه وه هه له اتن به لای باشووری رۆژه لاتدا له رووباری سیروان په رینه وه بۆ ولاتی شه ره فبه یانی و ئیستاش له خاکی ئیراندا ماونه ته وه.





## به شی چواره م

٤٤٤٥ چه شنه

تیبینه کان له باره ی ئیداره ی تورکیا و ولاتی ئیران

له کوردستاندا

کیشهی کورده کان له وانیه وه ک هر کیشهی کی تر له خاکی ئاسیادا سهخت و دژوار بیّت، که بۆته هۆیه ک بۆ بیرکردنه وه له حوکومه تی تورکیا. ماوه یه کی دریز بهر له وه ی تورکیا، کوردستان به مافی خۆی بزانیّت و داوای بکات، پیش ئه وه ی ئیمپراتۆریّت دابمه زینیی و پاش ئه وه ش، کوردستان هر له ویدا بووه و سه رچاوه ی ئاژاوه ی دراوسی مه زنه کانی بووه .

پیش سه ده ی شانزه یه م، هیشتا کوردستان بچوکتربوو، ئه رمینیا ش کوردی تیدا بلاونه بووبۆوه و زیاتر له باکوور و موش و بتلیس و به دریزایی که ناری رۆژه لاتی ده ریاچه ی واندا هه بوون و له ویوه کورده کان له چیاکاندا ده ژیان و خۆیان له ناو چیاکانیادا هه شاردا بوو،\* منه ی دامه زرانندی ده وه لته یکی سه ربه خۆیان ده کرد، که دووربیّت له ده ستیوه ردانی ده ره کی. له م سه رده مه دا بتلیس باشتترین ولاتی کوردان بوو، کاتی مه لا ئیدرس یه کۆ بووه له وه زیره به تواناکان و خزمه تی ده سه لاتی تورکی ده کرد.

\* وه ک جیاکه ره وه یه ک له کورده کانی رۆژئاوا.

هێرش و په‌لاماره‌کانی تیره‌ی حه‌سه‌نانلو له‌ نزیک بتلیسدا به‌ره‌و بۆ ئه‌نجامی ده‌چوو، بۆیه‌ بیریان له‌وه‌ کرده‌وه‌ که‌ بیانگوێژنه‌وه‌ بۆ باکوور بۆ پارێزگاری کردنی سنووره‌ نوێکه‌ی تورکیا، که‌ دوا‌ی شه‌ری 1514ز به‌ده‌ستی هینابوو. ئاسایش و دابینکردنی کورده‌کان چاره‌پوان ده‌کرئ، به‌لام شوانه‌ گه‌رۆکه‌کانی خێلێ حه‌سه‌نانلو به‌دوا‌ی له‌وه‌رگای نوێدا ده‌گه‌ران، دوا‌ی ئه‌وه‌ی له‌ له‌وه‌رگا‌کانی خۆیان دوورخرا‌بوونه‌وه‌، ده‌بوو شوینێکی به‌ پیت و هه‌میشه‌یی بدۆزنه‌وه‌ و تیا‌یدا نیشه‌جێ ببن، لێره‌وه‌ دووچاربوونی ئه‌رمه‌نه‌کان ده‌ستی پێکرد.

پارێزه‌ره‌ نوێکانی سه‌ر سنووره‌کان به‌ده‌رکردنێکیان بۆ کردن له‌ سیستمی باج‌دانا و به‌رگریه‌کی میلی ئاسایان لێپێکه‌هانی، به‌لام هه‌چ ستایش و دلسۆزه‌کیان بۆ تورک پێشان نه‌ئەدا بۆ ئه‌و گرنگی‌دانه‌، به‌ ته‌واوی ئه‌یانزانی که‌ رازیان ده‌کات بۆ هۆیه‌کی باشتر و ئه‌وه‌شیان ئه‌زانی که‌ بێده‌سه‌لاته‌ له‌ سزادانیان.

تورکیا به‌م جو‌ره‌ کوردی‌کی ده‌شته‌کی زیاتری بلا‌وکرده‌وه‌ به‌سه‌ر ئه‌رمینیا‌دا، حه‌سه‌نانلو و حه‌یده‌رانلو میلیله‌تێکی زۆرتر دل‌په‌ق و بێبه‌زه‌ین، ئه‌وان به‌ خۆراگری مانه‌وه‌ و هانیانده‌دان تا ژماره‌یه‌کی زۆری دانیشتوانی ئه‌رزنجان و ئه‌رزروم و بایه‌زید بوو به‌ کورد، که‌ له‌ راستیدا ئه‌و ناوچه‌نه‌ خه‌ریکه‌ دانه‌نرئ به‌ کوردستان.

هه‌روه‌ها وورده‌ وورده‌ ئه‌رمه‌نه‌کان به‌ره‌و ته‌واونه‌وه‌ ده‌چن، به‌ تاییه‌تی دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌ کورده‌کان به‌ ولاتی ئه‌رمینیا‌دا بلا‌وبوونه‌وه‌ته‌وه‌ و له‌ ده‌یه‌کان و بیسته‌کاندا ئه‌رمه‌نه‌کان ناچاربوون هه‌لبێن. به‌لئێ ئه‌رمه‌ن تا سا‌لی 1842 ده‌چه‌وسانه‌وه‌، کاتێ که‌ هه‌ول‌درا با‌ری شانی ئه‌رمینیا سوک کرئ به‌وه‌ی که‌ وه‌ک ئه‌و گوندانه‌ بدن به‌

كوردەكان كه كاتی خۆی چۆلكراوه، بیده نه وه به مان، كه دواجار ئه وه وه له ش له بهر به سترکردنی په لامار و راو پورتدا بیکه لک بوو.

پاشان له 1894دا (بۆیا جین) و ئه رمینیا یه کانی تر پیلانیکیان گێرا و به وه ش بهر زترین پله ی تورپه یی تورکیان له سه ر خۆیان و روژان. كه كورد بانگرا بۆ ئه وه ی ئه و ئازاوه یه دامرکینیتته وه. بپری کوژراوی ئه رمه نه کان داده نری به ده هه زار کهس و ئه وانەشی هه له اتن بۆ روسیا نزیکه ی شه ست هه زار کهس ده بوون، که واته له ماوه ی یه ک سالدا هه فتا هه زار ئه رمه نی له گونده کانیان ئاواره کراون و به ئاسایی کورده کان خراونه ته شوینە کانیان. به م جوړه وورده وورده کورده کان به خۆراگری خۆیان به و شاره زایی و زانیاریانه ی هه یانبوو کاتی که له شاره کاندای بوون، ئه رمه نه کانیان وه درنا و خۆیان له و شوینانه ی داگیریان کردبوو نیشته جیبوونه وه، له گه ل ئه وانەشدا کیشه ی کورد هیشتا زۆر دووره له چاره سه ره وه.

کورده کانی ئه رزوم سه رجه م نامۆبوون به کهش و ئاوه وه وای ئه و خاکه، دوا ی نیشته جیکردنیان له گونده کاندای، ژیا نی ناو چیا یان نه ما و ژیا ن و گوزه رانی ناو شاره کانیان به سه ردا سه پاندن. له سه ده ی هه ژده دا ژێرده سه ته یه ک له با یه زیدا هه بوو که شاعیر و ئه دیبی باشیا ن تیا هه لکه وتبوو، نوسینیا ن به تورکی و عه ره بی و کوردی هه بوو، دوا ی ئه وه ی که م پیه ونديان با شتر بوو، ئیدی به ژماره ی زۆر کوچیا ن کرد بۆ ئه سه ته مبول، ئیستا ژماره یان ده هه زار کهس ده بی و له کاری باره لگرتن و پاسه وانیدا به کاریان ده هیئن، هه رچه ند بۆیا ن نیه هه ولی خۆپه روه رده کردن بدن و هه رچۆن ده یانه وی فیری خوینده واری بین. ژماره شیا ن تا دی به رزده بیته وه و ئیستا له وی روژنامه یه ک ده رده که ن به زما نی تورکی و

كوردی له و شاره‌ی پێیدهوتری (كورد). نیشته‌جیبوونی كورده‌كان له ناو شاره‌كاندا چه‌ند درێژخایه‌ن بی‌ت سنووری دانانی له ئاستی گیانی سه‌رپێچیدا به‌ خواستی سه‌ربه‌خۆیی.

شه‌پوشۆر، ئاسایش، به‌رتیل، هه‌ره‌شه‌وگوره‌شه، په‌سه‌ندی، به‌ ته‌نگه‌وه‌ نه‌هاتن، هه‌مووی تاقیکراوه‌ته‌وه و هه‌شتا كورد وه‌ك هه‌ره‌شه‌یه‌ك هه‌ر ماونه‌ته‌وه بۆ هه‌موو هه‌لفریواندنیک له کاتی پێویستدا له ولاتی خۆیان و له‌سه‌ر سنووره‌کانیان.

ئه‌وانه‌ی له ناو تورکیادان به‌ته‌واوی دانیان له‌وه‌ی كه ئیمپراتۆریا له 1830 به‌خته‌وه‌تر بووه. كه ریی نه‌دا به‌ لوتبه‌رزی دووچاری بکات به‌ کێشه‌وه، كه له کۆتایدا ده‌بووه دابه‌زینی سه‌ربه‌خۆیی ئاغاکانی کورد، ئیستا ئه‌وان ته‌نیا سه‌ربه‌خۆن سه‌رباری ئه‌و روانینه‌ ریسواییه‌ی تورکه‌کان به‌رامبه‌ریان و زۆر جار ده‌ریانده‌کردن و دووریان ئه‌خستنه‌وه. بۆ هه‌ولدانی راقه‌کردنی هه‌ر سیستمیکی ئیداری بۆ کوردستان، له‌وه‌ ده‌چیت مه‌حال بی‌ت، فرمانه‌وایی بۆماوه‌یی كه كورده‌کان ملکه‌چی ئه‌و سیستمه‌ن و كه ده‌کوژرین و جینشینه‌که به‌زۆر هه‌موو هه‌یزیکی لێ زه‌وت ده‌کریت و حوکومه‌تی تورکیا هه‌ستیکرد كه مه‌حال ئه‌وه بکات له‌گه‌ڵ ئه‌و هه‌موو ده‌ستووره‌ی ناپلویندا. هه‌روه‌ها ئه‌فسه‌ره سه‌ربازه‌کانی به‌ پرچی لولیانه‌وه و سیخو‌ر و پۆلیسه‌کانیان كه کۆنتر چه‌رده بوون و کاریان ده‌کرد بۆ سه‌رکه‌وتنی تاییه‌تی خۆیان. ئه‌وه‌ش له‌ بنه‌رته‌دا بی‌ تواناییه، چونکه ئه‌وان تورکن و له‌لایه‌ن هه‌موو ئه‌وانی تره‌وه ده‌بوغزینرین، به‌گشتی عه‌ره‌ب، ئه‌رمه‌نی، ئاسوری، کلدانی و له‌سه‌ر و هه‌مووشیانه‌وه کورده‌کان قینیان لێیانه.

له م دوو ساله‌ی ئەم دواییه‌دا کاتێ ههستی سولتان عه‌بدولحه‌مید زیاتر فراوانتر بوو بۆ په‌روه‌رده‌کردن و رینمایی کورده‌کان، ئەو ههسته‌ مرد و به‌سوک روانین جییگرته‌وه و لاوازتر بوو له‌ رژی‌مه‌که‌ی پیشوو، به‌وه‌ش کوردستان له‌ هه‌موو لایه‌که‌دا ته‌قیه‌وه، ئەو خێلانه‌ی سالانیک بوو باجیان نه‌داوه و نایانه‌وئ جاریکی تر باج به‌دن، خێله‌کان هه‌موو سالیک له‌ گه‌شه‌ی زیاتردا بوون، به‌هه‌یتر ده‌بوون و ده‌وله‌مه‌ندتر به‌ کۆکردنه‌وه‌ی سامان و چه‌ک و جبه‌خانه، ئیدی خێله‌کان وورده‌ وورده‌ خۆیان ئاماده‌ده‌کرد بۆ ئەو سه‌ربه‌خۆییه‌ی که‌ له‌ ژێر ده‌ستی میره‌کانیاندا هه‌یانبووه. بۆیه‌ موته‌سه‌ریف و(بومباشی)یه‌ تورکه‌کان شمشیره‌کانیان خسته‌ پشت دیواره‌ ئەستووره‌کانه‌وه‌ له‌ سنووری خۆیاندا.

وه‌ک ئاشکرایه‌ لای خۆینه‌وارانی میژووی گشتی تورکیا له‌ ده‌یه‌ی سییه‌می سه‌ده‌ی نۆزده‌دا، پارێزگاکانی: هه‌کاری، بتلیس، ره‌واندوز، ئامیدی و سلیمانی رییان پیدرابوو که‌ له‌ ژێر فرمانی میر و به‌گه‌کانی خۆیاندا به‌رین به‌ رێوه، به‌ مه‌رجی ئەوه‌ی که‌ وه‌ک ده‌ستوپیوه‌ند وه‌لایان هه‌بی بۆ تورکیا. سه‌رکرده‌کانیان سالانه‌ دیاری و باربووی سولتانه‌کانیان ده‌کرد. به‌لام به‌وه‌هه‌ستوسۆزه‌وه‌ که‌ تورک هه‌یه‌تی بۆ ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ئەو ناوچه‌یه‌، کیشه‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌یه‌، هه‌ولیکی زۆر دراوه‌ که‌ به‌هه‌یز و به‌ فرۆفیل ئەو فرمانه‌ه‌وایانه‌ لابه‌رن له‌سه‌ر کار. ئەوه‌ بووی دوا‌ی چه‌ند سالیک دوا میریان گیرا و ده‌رکرا. دوا‌ی ئەوه‌ والیه‌کان و موته‌سه‌ریفه‌کان، قایم مه‌قامه‌کان، به‌رپۆه‌به‌ره‌کان و هه‌موو داموده‌زگاکان که‌وته‌ ژێر ده‌سه‌لاتی تورکه‌وه‌ و کوردستان به‌شکرا. هه‌کاری خرایه‌ ژێر ده‌سه‌لاتی والی وان، ویلایه‌تیکی تر له‌ ناوچه‌ی گه‌وره‌ و گرانی بتلیس دامه‌زرا و سه‌رجه‌می باشووری کوردستان خرایه‌

سەر موسل، شارە جیاوازه‌کان و بەرپرسەکان و حاکی مەدەنی دانرا و لە چەند شوێنێکدا ئۆردوگای سەربازی بۆ پاراستن رێکخرا.

سیستەمە که رەزەمەندی پێوه دیارنیه، ئەوان ئاماریکیان لە سەر ئەوه نەکردووه که لەگەڵ کوردەکاندا یان بە تەنیشتیانەوه رەگەزی تری وهك مەسیحیه‌کان هەیه، که پێویستیان بە پارێزگاری هەیه، ئەوان هەمیشە لە ژێر دەسەلاتی ئاغاکانی کوردەکاندا بوون و هەمیشە وون بوون لە ژێر دەسەلاتی تورکا. وان ناوەندی ئەرمەنەکان بوو، که چی بە فرمانی سەرۆکی ولایەت نیووهی ئەرمەن و نیووهی کوردی تێدا دانرا، بە شیوهیهکی ئاشکرا هەکاری و وان لەبەر بە یهك نەگەیشتن بە یهك له رویی جوگرافیه‌وه بۆیه جیابوون، ئەمە نەخشە و پیلانی دەست تێوهردانی کاروباریانە لە لایەن دراوسێکه‌یانەوه.

هێزێکی تر بۆ داگیرکردنی کوردستان لەوانه‌یه هێزی سەربازی بێت، یان نیمچه سەربازی، که تاکه هۆکاره بۆ کۆنترۆڵکردنی کوردستان بە هێزی بێگانه. تورکیا لەگەڵ ئەوهی لە سەر مەزەه‌بی سونیه، که متر بێگانه‌یه به کورد له چاو میلیله‌ته‌کانی تردا. کوردستان هەموویان سونی نین و رەگەزی ئارییان، که هەستی کورد دژی تەتر ئەخرۆشیینی وهك دۆژمینیکی بۆماوه‌یی. توخمی مەسیحیه‌کان هەڵهاته‌یه‌کی زۆر مەبه‌سته له نیو کوردەکاندا، به تایبه‌تی له هەکاری و باشووری وان، ئەوان نیمچه سەریه‌خۆیه‌ك بوون لە ژێر دەسەلاتی کوردەکاندا، هەرچه‌ند کوردەکان خۆیان لە ژێر دەسەلاتی تورکا بوون. لێره‌دا پێویسته ئاماژه به‌وه بکری‌ت که هه‌چ کۆمه‌ڵکوژیه‌ك رووبه‌داوه تا تورک دەستیان گرتووه به‌سەر حوکومه‌تدا، له‌م سەرده‌مه‌دا، دانیشتوانی مەسیحیه‌کان، به‌تایبه‌تی ئەوانه‌ی ناوچه‌ی (سیرت).

ئەوێ که زۆر ناخۆشه ئەوێه دواى ئەو هەموو پیناسەیه، تورکه‌کان هیشتا بەرده‌وامن له به‌کارهێنانى کورده‌کان بۆ جیبه‌جێکردنى کاره ناپه‌سەنده‌کانیان و چه‌وسانه‌وه‌ى کلدانه‌کان و ئاسورى و ئەرمان.

سولتان عەبدولحەمید له دیدیکى گەشبینه‌وه هەولێ به‌لگه‌یه‌کى نه‌خۆشى ئەدا بۆ ئەوێ کورده‌کان بکاته هاوڵاتیه‌کى باش به پەرورده‌کردنیا تا بیانکاته سواره‌ى تیه‌په‌کانى. بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ش له شویننه جیاوازه‌کانى کوردستاندا قوتابخانه‌ى کرده‌وه، که به ته‌واوى گرنگیه‌کى باش بوو، به‌لام کاریگەر نه‌بوو له‌سه‌ر هه‌ستی بوغزاندنى کورده‌کان به‌رامبه‌ر گه‌وره‌کانیا. یان وه‌ک ده‌لێن: ئەو هه‌ولە سه‌ربازیه‌ى پێشتر له‌م راپۆرتەدا باسکراوه، تیه‌په‌کانى حەمیدیه‌ى ئیستا دائه‌نرێن به‌یه‌کێ له‌ کیشه‌کان و هۆى سه‌ره‌کى ئازاردانى ئەرمانه‌کان.

به‌گوێره‌ى فارسه‌کانه‌وه ژماره‌یه‌کى که‌متر کورد له‌ژێر ده‌سه‌لاتى فرمانه‌وايى ئەواندا، که دابه‌شکراوه به‌سه‌ر خه‌ڵه‌کان و پارێزگا سه‌ره‌کيه گه‌وره‌کاندا، لێره‌دا پینچ دانه‌ى سه‌ره‌کى هه‌یه: موکرى، ئه‌رده‌لان، که‌له‌ور، گۆران و کرماشان، که هه‌مان کیشه‌یان نیه تا مامه‌له‌ى له‌گه‌ڵ بکه‌ن.

حوکومه‌تى ئه‌رده‌لان لیکۆلینه‌وه‌یه‌کى کرد، سابلاخ به‌پێوه‌ده‌برا له‌لایه‌ن خه‌یلى موکرى و سه‌رداریکى خۆیا که پیاویکى تیگه‌یشته‌بوو رابه‌رى ده‌کردن، کوردی و فارسى وه‌ک یه‌ک ده‌زانى. خۆ ئەگه‌ر گۆران و که‌له‌ور نه‌نوسین به‌ وڵاتى فارسه‌وه، ئەوا به‌لایه‌نى که‌مه‌وه ئەوه کۆیانده‌کاته‌وه که له‌ ره‌گه‌زى ئاریدا هاوبه‌شن و په‌یوه‌ندیه‌کى به‌هه‌یتره له‌وه‌ى بیری لیبکریته‌وه. هه‌روه‌ها ئاینیش په‌یوه‌ندیه‌کى تره له‌ نیوان که‌له‌ور و ئەواندا. تا ئەم کاته‌ش کورده‌کان ئەو کیشه‌یه‌یان بۆ فارس

دروستنه كرده، له بهراورددا به هه مان بږی شوینه كانی تر و خیله كانی تر، ئه وهش له لایهن فارسه وه دامه زراوه كه بی تانه و ته شهر كورد له ئاستی فارسدایه و له رووی شاره زایی و زانیاریه وه هاوشیوهن و زمانه كه شیان تا رادهیهك هاوبه شه و به بی سلكردنه وه تیكه ل ده بن. كوردهكان هه میشه له په یوه ندیدان له گه ل فارسه كاندا و هه رگیز سوکایه تیان پیناكری به و شیوهیه ی له لایهن توركه وه پینان كراوه. به زه برونه نگ و خو به سه را سه پانندن و قسه ی رهق و زمانی ناویزه و نه ناسراو و چه ردهیهك یاسای سوکایه تی پیکردن.

له م چرکه ساته دا جگه له خیل موكری كه سونین، كوردستانی ئیران وهك هه موو به شه كانی تری ئه و ولاته بیده نگه. هه رچه ند له م سالی دواپیه دا كیشه هه بوو له هه ردوو ولاتی ئیران و تورکیادا، كه له راستیدا تیبینی هه لده گری به وه ی كاتی له كوردستانی تورکیادا ئاژاوه به ریاده بی كاروانه كان له شاره كاندا ده مینیته وه، به لام له كوردستانی ئیراندا په یوه ندیه كان كراوهیه و نهك به شیوهیه کی ریکوپیک به رقه راریت. چاكرتین نمونه ئه و ئاژاوهیه ی سلیمانی بوو دژی حوكومه تی تورکیا كه شتومهك له سنوره كانی فارسه وه ده هینن، له هه ر شوینیكه وه بی، ئه رده لان یان كرماشان و پاشان وه ستا.

ناوچه ی كرماشانی ژیر ده سه لاتی داود خان، كه له پور و گوران، و كاروانه كان تیده په رن و ده گه ریینه وه، چونكه ولاته كه له ژیر دهستی كورده كاندایه و سه رۆكه كانیان به لینی پاریزگاری كردنی شتومهك و خه لکی ناو كاروانه كانیان داوه.



## دووهم / زمان

هۆی راگه یاندنی بیر له لایه ن کورده کانه وه به کارهاتووه، نهک وهکو زۆربهی ئه و گه شتیارانهی هاتونه ته کوردستانه وه، سوورن له سه ر ئه وهی که زا راه تایبه تیه کانی رهق و ته مومژاویه، بگره دیالیکتیکی بۆگه ن و ناشرینی فارسیه . به پیچه وانه وه، ئه وه زمانیکی خاوینی ئاریه ماوه ته وه، به شیوهک له سه ر چیا خۆراگره کانی کورد پارێزراوه، که مایه ی شانازیه له و کاته وه که میژووی فارس چۆکی داداوه و مه زنده و تیویری شوینیان گرتۆته وه .

له ناو هه موو زمانه کانی رۆژه لاتی ناوه راستدا ته نیا ئه و زمانه خۆی پاراستووه له تیکه لبوونی وشه ی عه ره بی، جگه له و وشانه ی به هۆی ئاینی عه ره به کانه وه، ئایینی ئیسلامه وه خواستراوه، ئه و وشه ئاریه کۆنانه ی پیشکه شکران به ئیمه، که له بنه رته له فارسیدا به کارهاتووه، به لام زۆر له میژه له بیرچۆته وه، که چی ئه وه ته کورد هه موو رۆژی به کاریانده هینی .

به هه رحال، ئه وه به رودای زمانه جیاکانه که پارچه پارچه کانی گه شه ده که ن و زمانیکی جیهانی ئه مپۆ پیشکه شه که ن، ته نیا دوو تا سی ده یه ی ئه ویت تا دیالیکته کانی گه شه بکه ن، گۆرانی گۆکردنه سه ره تاییه کان به دوای گۆرپان و شیکاری ریزمانیدا دیت، که زۆر ته واو گه شه ی کردووه، گه شه کردنه که ی به شکردووه یان ته نیا تیبگه یین به زمانیکی سه ره کی ناسراو، یان ته نیا یه کی له دیالیکته کان .

که‌واته له‌گه‌ل لقه سه‌ره‌کیه‌که‌ی زمانی ئاری که فارسی و کوردی سه‌رچاوه‌ی لیوه‌هه‌لگرتوووه، زۆر نیشانه‌هه‌یه که سه‌رده‌مانیک کوردی و فارسی هه‌مان زمان بوون، به‌لام هه‌ر یه‌که‌یان به‌ته‌نیا گه‌شه‌ی کردوووه له‌سه‌ر هیلکی دیاریکراو تا ئه‌مڕۆ که ئیتر ناتوانین بلیین کوردی دیالیکتیکی فارسیه، وه‌ک ئه‌وه‌ی که ده‌توانین بلیین سکاندینافیان دیالیکتیکی ئینگلیزیه.

به‌لێ کوردی ده‌ستی‌کردوووه به‌جیا‌بوونه‌وه له‌ فارسی و هه‌ریه‌که‌یان دیالیکته‌ جیا‌وازه‌کانی خۆیان هه‌یه. فارسی به‌و دیالیکتانه‌ جیا‌ده‌کرێته‌وه که له‌ شاره‌کاندا ده‌رده‌که‌وێت، هه‌رچه‌ند ژماره‌یه‌کی زۆر دیالیکتی هه‌یه به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌مووی یه‌کگرتوووه و فارسی دیاریده‌که‌ن، نه‌ک لوری و کوردی و بلوچ. کوردیش به‌هه‌مان ریگه‌ ژماره‌یه‌کی زۆر دیالیکتی هه‌یه، به‌لام چونکه‌ بچوکن له‌ ئاستی ئاراسته‌کردنی کاردا نین، زمانیکی نویسی هه‌یه و له‌ گه‌شه‌کردن و گۆر‌ان‌کاری‌دایه، به‌م جۆره‌ ئه‌وه‌ی لێ‌ده‌دا وه‌ک کیشه‌یه‌ک بۆ قوتابی کورد دێته‌ پیشه‌وه، ئه‌وه‌یه که هه‌ر هه‌موو ئه‌و دیالیکتانه‌ هه‌ر یه‌که‌ لافی ئه‌وه‌ لێ‌ده‌دات که زمانی سه‌ره‌کی کوردیه، به‌لام زمانی راسته‌قینه‌ی کوردی پێ‌ویسته‌ دیالیکته‌کانی به‌ زنجیره‌ دیاریکری، تا بزانی کام خیل کۆنتره‌ و دیالیکته‌که‌ی کوردیه‌کی پاکتره.

زانستی ره‌گه‌زه‌کان، جوگرافی، کلتوری و زمانه‌وانی تیره‌ی موکری سابل‌اخ، هه‌موو ئه‌و مه‌رجانه‌ی تێدایه‌ که پێ‌ویسته‌ ئه‌مڕۆ وه‌ک پێ‌وانه‌یه‌ک بپاری ره‌گه‌ز و زمانی کوردی بدات. ئه‌وه‌نده‌ی ئیمه‌ ده‌توانین لیبیکۆلینه‌وه (زۆرۆسته‌ر) واته‌ زه‌رده‌شت، که له‌ دوایدا به‌ زمانی ماده‌کان ئاخواتنی ده‌کرد، له‌ سه‌ر سنووری

باکووری ئەو شوینە کە ئیستا خاکی موکریه له دایک بووه، زمانه کەشی له کتیبی زەردەشتا هاتو کە زۆر نزیکه له دیالیکتی موکریه وه. ئەو بێردۆزی له لایەن ( هوارت دۆرسەستەر) و دەسەلاتەکانی ترهوه له سەر زمانی ئاویستای (زۆرۆستەر) هوه پیشکەشکراوه، کە کوردی له زمانی مادەکانه وهیه هەرچۆن فارسی دەچیتەوه سەر پەیکەری یادگاری (پێرسپۆلیت)، گەشەکردنی هاوچەرخ جیاوازی ئەوهیه کە کوردی چەردەک وشەیی له عەرەبییه وه نه هیناوه وهک فارسی هیناویتیه ناو زمانهیه کەیه وه و هەر وه ها زۆر به باشی پارێزگاری له شیوهی فرمان کردووه.

له سەر زمانی مادەکان، به داخه وه زۆر کەم له بارهیه وه دەزاین، به لآم وهک کتیبه کەیی زەردەشت (زۆرۆستەر) له وانیه له قۆناغی (ئەکامینیان) دا نوسراوی، ئیمه زمانیکمان تیایدا هیه کە له وانیه زۆر کەم جیاوازی له مادەکان. کوردی چەند به نزیکیی ئەم شیوانهیی پاراستوو کە نمونهن له زۆر ریگه وه، هەندێ وشە لێرەدا وەرگیراوه کە ئەوه پیشان ئەدات:

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

فارسی هاوچهرخ	ئاڤیستا	کرمانجی هاوچهرخ	واتا
سه نگین، بزورگ	ماز	مه زن	گه وره
بوله ند	به ره زا*	به رز	به رز
ماهی	ماسیه	ماسی	ماسی
شوتور	وشتره	وشترا	حوشتر
پول	په ره تا	پرت	پرد
ئاقتاب	هوار	خوار	خۆر
گوراز	قورازه	ووراز	به راز
مه گه س	مه خشی	مایش	میش
به په	قاراخا	به رخ	به رخ
هالف، سوخن	خسه	قسه	وشه، وته
خواستهن	قاس	ویسو	ئاره زوو
دانستهن	زان	زان	زانین
مه ن	ئه زهم	ئه ز	من
مه ن، مه را	ماینه	منا	منه

جگه له و تایبه خۆبیانه ی نه ریتی کورد، تا ئیستا ههستی به چی کردوو، ئه وه ی پشتگویی ناوه که (ه) ئه و وشانه ی که له فارسیدا دهرده ده پری. ئیستا وا دهرده که وی که فارس ئه و دهنگی (ه) ی خۆی لابر دووه و کوردیش (ه) یه کی خستۆته سهر، زۆر جار کورد ئه وه دهکات، بۆ وشه کانی ئاویستا و په هله وی وه کو

\* بۆ بورز، بیوانه ئه لیبورز.

وشه‌ی (هه‌نجومه‌ن)، (هه‌ن)، (هین) که تا ئەمڕۆ له کوردیدا هه‌بووه و هه‌یه، له فارسیشدا، (ه) ی سه‌ره‌تای وشه‌ لابراره‌.

ئهو تێبینه‌ کورتانه‌ به‌سه‌ بۆ پێشاندانی ئه‌وه‌ی که‌ چه‌نده‌ راسته‌وخۆ زمانی کوردی زیاتر په‌یوه‌سته‌ به‌ زمانی بنه‌ره‌تی ئاری له‌ چاو فارسی دراوسی مه‌زنه‌که‌یدا. هه‌روه‌ها ئه‌وانه‌ به‌سه‌ بۆ خسته‌نپه‌وه‌ بۆ قوتابییانی زمانیکه‌ که‌ تا ئیستا توێژینه‌وه‌ی له‌سه‌ر نه‌کراوه‌ له‌ به‌رزخوای ئه‌وانه‌ی که‌ وه‌ک زمانیکی پاکی ئاری ده‌پواننه‌ زمانی فارسی. پوخته‌ و گۆرانکاری به‌سه‌ردا نایه‌ت چونکه‌ له‌به‌ر کاریگه‌ری داگیرکردندا نیه‌، ئه‌وه‌ له‌ هه‌ردوو باردا بۆ فارسی ئاساییه‌ و دروسته‌.

به‌هه‌رحال له‌گه‌ڵ موکری و به‌شه‌کانیدا، زمانی تریش هه‌یه‌ له‌ کوردستاندا له‌لایه‌ن خه‌ڵکانیکه‌وه‌ قسه‌ی پێده‌کری که‌ به‌خۆیان ئه‌لێن (کورده‌کان) له‌وانه‌ش له‌ هه‌موویان گرنگتر زازایه‌ که‌ ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ باکووری دیاربه‌کر، ده‌وربه‌ری ئه‌رزجان و به‌شه‌کانی تری ئاسیای بچوک قسه‌ی پێده‌که‌ن. ئه‌وانه‌ خه‌ڵکی کورته‌بالا و به‌جه‌رگی شاخاوین، به‌ پێچه‌وانه‌ی کورده‌ که‌ له‌گه‌ت و ئیسک پان و گه‌وره‌کانه‌وه‌، زمانی ئاخاوتن ده‌که‌ن که‌ هه‌رچه‌ند ئاریه‌کی خاوینه‌، به‌لام هه‌مان لق نیه‌ وه‌ک موکری، یا ئه‌گه‌ر واشبی، دیالیکتیکه‌ پێشوتر جیابوته‌وه‌ له‌ فارسی له‌چاو کوردیدا. به‌هه‌رحال ده‌کری زمانیکی نزیک ئاری پاکی بیته‌، به‌لام له‌ کوردیه‌وه‌ نزیکتره‌ وه‌ک له‌ فارسی. بۆ ئه‌وانه‌ی به‌ زمانی کوردی ده‌دوین تیگه‌یشتنی گرانه‌ و خه‌ڵکی زازا خۆیان به‌ ئاسایی به‌ دوو زمان ئاخاوتن ده‌که‌ن.

هه‌روه‌ها خه‌ڵکانیکه‌ی تر هه‌ن که‌ له‌ ناوچه‌ی سپه‌رت نیشته‌جین و به‌ زمانیکی سه‌یر ده‌دوین، ژماره‌یه‌کی زۆر وشه‌ی ئارامی تێدایه‌، دیالیکتیکه‌ و هه‌ندی جار (گه‌ورنه‌)

یان (گهوه‌ری) پێده‌لێن و له ناوچه‌ی هه‌کاری له‌سه‌ر سنوور، کورد و کلدانیه‌کان پێکه‌وه‌ تێکه‌له‌ و له‌وانه‌یه‌ زمانى یه‌کترى ناسینی ئه‌و مه‌سیحیانه‌ بێت که‌ بوون به‌ موسلمان. نزیک ساسۆن له‌ ئه‌رمینیا خێڵکی بچوک هه‌یه‌ که‌ پێیان ده‌وتری باله‌کی، که‌ نه‌ موسلمانن و نه‌ مه‌سیحی، به‌ دیالیکتیکی ناویزه‌ ده‌وین که‌ وه‌ک یه‌ک عه‌ره‌بی و کوردی و ئه‌رمه‌نی تێکه‌له‌ و له‌به‌شه‌کانی تری کوردستان خێل و خه‌لکیکی سه‌یروسه‌مه‌ره‌ هه‌یه‌، که‌ له‌ ئه‌نجامی هه‌له‌هاتنی دانیشتوانه‌ سه‌ره‌کیه‌که‌ بۆ چیاکان، ئه‌و خه‌لکانه‌ له‌و شوێنانه‌دا تێکه‌له‌بوون و له‌ئه‌نجامی ئه‌و هه‌له‌هاتنه‌وه‌ چوونه‌ته‌ ناو خێله‌کانی تروه‌وه‌ و به‌شیک له‌ زمانه‌که‌ی خۆیان تێکه‌له‌ به‌و دیالیکته‌ نوێیه‌ کردووه‌.

زمانی سه‌ره‌کی، به‌هه‌رحال، وه‌ک لای کورده‌کان ناسراوه‌ به‌ کوردی یان کرمانجی، باشترین بنیاتنه‌ری له‌م سه‌رده‌مه‌دا و به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌خۆش له‌ سابلأخدايه‌ له‌ ولاتی ئێران.

پێشتر له‌ بایه‌زید ژماره‌یه‌ک شاعیرانی هه‌کاری لیبووه‌، هه‌روه‌ها هه‌شتا نوسه‌ری تێدایه‌، که‌ زمانى زکماکی کوردی به‌کاردين وه‌ک ماناكانی په‌یوه‌ندیکردن و ره‌وره‌وه‌ی هه‌ستی ئه‌ده‌بی.

ئه‌و به‌شه‌ باکووریانه‌ی کوردستان، باکووری وان و ورمی، فه‌ره‌هنگی زمانى کوردی ده‌وین. زمانه‌که‌ هاوشیوه‌یه‌، به‌لام ناسازیه‌کان که‌ به‌ره‌ به‌ره‌ هاتوونه‌ته‌ ناوی، ره‌قی و گرانی روون ده‌رپرین نادیاره‌ له‌ باشووره‌وه‌ و له‌وئ (ب) ی ئاری نه‌رم ده‌کرێته‌وه‌ له‌ لایه‌ن کورده‌ باشووریه‌کانه‌وه‌ بۆ پیتی (ڤ) یان (ۆ) و باکووریه‌کانیش ئه‌یکه‌ن به‌ (پ) و ئیدی زۆری تر له‌م نمونه‌نه‌.

ئەم جياوازيانە لە گۆکردندا، زۆر جياوازی تری لە شیوه و فۆرمی ریزمانیدا دروستکردووه، بەتایبەتی لە شیوه و دارشتی فرماندا، لادانیکى گەورەى کردووه لە رووی لیكۆلینەوهی جیاکردنە پێویستیهكانەوه، کاری پتەوکردن بەرەو كورتکردنەوه چوو و پیتی قاولی (دەنگدار) لابردووه، هەروەها کاری سوک کردن و ئاسانکاری پیتی کۆنسنانتەکانی (بێدەنگ) قرتاندووه و قاولەکانی فراوانکردۆتەوه. ئەنجامەکی بۆتە هۆی ئەوهی زمانی زکماکی ئەرزوم تا رادەیهك لای سلیمانی گرانه و تیناگات، هەرچەند هەردووکیان و بگره جافیش کرمانجی بنه‌په‌تی ئا‌خاوتن ده‌که‌ن.

ئەم جياوازيانە لە بەکارهێنانی زۆردا، هەندی لە دیالیکتەکان وشەى لە دیالیکتیکى تره‌وه دەرھیناوه و بە پێچەوانەشەوه. دیالیکتە باکووریه‌كان پارێزگاریان لە خۆیان کردووه و وشەى زۆر کۆنتر ئەنوسن لە چاو موکریدا، که وشەى فارسی ناوه‌ندی هیناوه‌ته زمانه‌که‌یه‌وه، لە هەمان کاتدا دەبینین لە کرمانجی باکووریشدا وشەیه‌کی زۆر تیاچوووه و بۆشاییه‌که‌ی به وشەى تورکی و کلدانی پێکراوه‌ته‌وه. وه‌ك ئەمانه:

دینیز / (تورکی) بۆ کوردی موکری و..هیتد / گۆلاو و اتاکه‌ی / دهریاچه  
 گه‌م / = = = / کیشلی = / که‌شتی.

ئەرد / عەرەبی بە‌ناو تورکییدا / زه‌وی = / زه‌مین.

قیرتق / (ته‌ته‌ر) / گه‌لۆ = / گه‌روو.

قیش / (ته‌ته‌ر) / دپا = / پارچه‌بوون.

ههروه ها (يازمش دهكه م) واته ( من دنوسم)، له كورديشدا (دهنوسم) و ناوی بكه ر ديارناميني كاتي كه هونه ري نوسين لای گونديه كان نيه، و له شاره كانيشدا پياوه خيله كيه كان فرمانه كونه كه واز ليديني و (نويسان) هيشتا له كايه دايه و به كاردی.

ئه م تاييه تمه نديانه پيكه وه له گه ل ئه وانه ی به كاردی و گۆده كری، جياوازيه كي زۆر فراوان دروستده كات. بۆ به راورد بپروانه ئه و چه رده وشه و نمونانه:

ئاو/ له باكووردا ده بی به (ئاب) و مانا كه ی. .. (ئاو).

وه فر. .... (به رف). .... (به فر)

خوری. .... (هوری). .... (خوری)

كاقه ز. .... (كاقه ت). .... (كاغه ن)

دان. .... (ديقان). .... (ددان)

خوه يشك. .... ( خواليك). .... ( خوشك)

كچ. .... ( خيز) له قزی توركيه وه. . (كيژ)

تاو. .... ( تاف). .... (هه تاو)

يووی. .... ( ئه فيش). .... (هيو)

پياو. . گۆراوه به ... (مير) . .... ( پياو)

مل. .... (ئه ستۆ). .... (مل)

نوستو. .... ( راکوه). .... ( نوستو) و سه دان نمونه ی تر.

ئه و ديالیکته ی كه پيشتر له ئه رده لان قسه ی پیده كرا، وه كو ئه وه وابوو كه ئیستا ناوده بری به هه ورامی، به لام كاتي خيله كان نيشته جیبوون و ژماره يه كي زۆریش له كورده كانی باكوور به هوی باری ئاسایشی ئه رده لانه وه هاتن و له و ناوچه يه



نیشته جیبوون، دیالیکتکه گۆرا و تا ئەمڕۆ دیالیکتی موکری زمانی ئاخاوتنی ناوچهی ئەردەلانی، هەروەها له باکووری ئەردەلانی که دانیشتوانیکی زۆری لێیه، دیالیکتی خێزانه ئەردەلانیەکان ئاخاوتن ناکەن، بەلکو پارێزگاریان له زمانی سەرەکی خۆیان کردوو و بە گۆفەری سنه و دەورووبەری دەدوین، که ئیستا ناسراوه به کوردستانی و تا بلایی زمانیکی شیرینه و فراوانبووه به هینانه ناوهوهی وشەیهکی زۆری فارسی.

دیالیکتی کۆنی ئەردەلانی هیشتا لای خەلکانی رۆشنبیری سنه و سلیمانی تێدەگەن و بەهۆی پاکی و شیرینیوه وهک زمانی ئەدەبی و شیعری باشووری کوردستان بەکاردههینرێت. هەرچەند ئەو هەش دیالیکتیکی کوردی نیه، بەلکو فارسیهکی کۆنه و گەشەیی کردوو بۆ گۆران و هورامان که لهوانهیه زمانی تایک بیته له سەردهمانیکدا له ناوهندی فارسدا قسهی پیکراوه. هەروەها لهوانهیه له باشووری کوردستاندا له لایەن ئەو رهگهزانهی کۆچیانکردوو له ولاتی فارسهوه، یان ئەوانهیی کورد نهبوون بهکارهاتوه. ههوارمی وهک دیالیکتی ماوهتهوه، هەرچۆن له ناو خەلکانی گۆرانه نیشتهجێکاندا دهبیسترێ، زمانیکی شیرین و گونجاوه، هەرچەند له لای ههموو کوردهکان زۆر روون نیه و له پاوه و پلنگان قسهی پێدهکرێ.

زمانی کرماشانی، له ناو ئەو دیالیکتەیی که له لایەن کهلهوڕهوه قسهی پێدهکرێ، به شیوهیهکی دیاریکراو دیالیکتیکی کوردی نیه، زۆر له وه دهچی لقیکی داپراوی زمانه ئێرانیهکان بیته، له لایهکی تریشهوه زۆر جیاوازه لێی و له بهرژهوهندی کورده که پێدیهوتری زمانی کوردۆ لهک، له فۆرمی دارشتنی فرماندا بهرزونمی لهک هاتۆته کایهوه و لهسەر بنهچهی کوردی دروستنهکراوه، له شیوهی ناویشدا، فۆرمی کۆ

به کاردئ، نیوهی کوردی و نیوهی لهک و له رووی دهسته واژه شه وه دواى لهک دهکه وئ به نزیکى له هه ندئ تایبه تیدا و کوردیش به تایبه تی له وانی تره وه دئ.

### سیپیه م / کولتوور

کورد بوونه وه ریکی دپنده و بی ره وشت نیه، له گه ل باشی و خراپی ئه و شاخاویانه دا له ولاتیکی نیمچه سه ربه خۆدا ده ژیا و بۆ بنبرکردنی کیشمه کیش و ناکوکیه کانی دهستی داوه ته چهک.

به هه رحال، بیگانه ی سه رسهخت زانیاری ژیرانه یه یان هه موو لایه کی گرتۆته وه، که گه شه کردنه کان له گه ل خیراییه کی سه یر له کوئ بواری ئه دا.

بۆ ژبانی سروشتی کوردستان، که میک ئاوه ز و هۆش به کاردئ له گه شه کردنیدا، ئه ویش له سئ بوواردا کۆبۆته وه، که کشتوکال و کاری له وه پاندن و ئاژه لداری و شه پرکردنه، تایبه تیه کانی ره گه زه کانی تر، ناوداری به جوریتی سه ربازی، کورد سه لیه ی کاری بازرگانیا نیه، له تهک ئه وانه شدا دوکانداری و ئالوگۆری کۆمه لایه تی وهک زۆر چوبیته وه یهک له شوینیکدا، ههروه ها گونجاو نین بۆ کاروپیشه یهک که پپووستی به ئارام و دهست پپوه گرتن هه بیته. ئه وهش وایکردوه که رازین به بوونی مه سیحی و جوله که یه کی زۆر له شار و گونده کانیاندا، که بۆ هه لسورانی کاروباری کورده کان له گه پدان. ئه مه به تایبه تی له باشووری کوردستان و تا راده یه کیش له ناوچه ی ئه رده لان هه یه، که بنه ماله ی فرمانپه وای شارستانی زیاتر مه سحیه کانی سه ربه سته کردوه بۆ کۆکردنه وه ی سامانیک که له سامانی سه رگه وره کانیان زۆتره. ئه وانیش ئاگایان له وانه و ئاماری ووردیان بۆ دهکهن و له

هه موو کاروباریکدا یارمه تیانده دن و کاریان بۆ ئاسان ده کهن. له یه کێ له قوتابخانه کانی سنه دا کاسۆلیکیک بری پیداو یستی قوتابخانه کی دا که زۆر زیاتر بوو له بهرامبه ر ئه وه ی که شازاده کان ئه یاندا و مناله کانی خوشیان تیایدا ده یانخویند. کورده ده وله مند و به تواناکان، له وه زیاتر پیوستیان به شه ر نیه و دوای میگه ل و مه رومالایش ناکه ون و زهویه کانشیان ناکیلن، به لکو ئیدی روو ده که نه ئه ده ب و ویژه و زمان، هه ر ره گه زێ به هره یه کی نایابی هه بی له و بره وایه دام له لای خه لکانی تری ئاسیای ناوه راسته .

فارسی یه که م زمانه که له باشووری کوردستاندا فیۆری ده بن و تورکی یان عه ره بیه ش له باکووردا، کاتی کورده کان ئه وه رابه ری ده کهن، به شی زۆری کاتیان به ئاسایی ته رخان ده کهن بۆ فه لسه فه و زانستی سووفیزم و خویندنه وه و نوسین به عه ره بی و شیعر به کوردی. من به ش به حالی خۆم به ختیارم به و جیاوازیه به رچاوه ی نیوان کورپی کورد به رامبه ر کورپی تورک، له قوتابخانه ی سه ربازی له سلیمانیدا، سه رجه م قوتابیه کورده کان به سه رکه وتویی قوتابیه ته ته ره کانی هاوه لیان به جیه یشتوو ه بۆ پله یه کی به رزتر. له سه رو ئه و توانایه و سۆزی نامه نوسینیش، که چی بیه ختانه کورده کان ئه و جو ره توانا دیاریکراوه شکنابه ن بۆ به ده سه ته یانی ده رامه تیکی پر له ئاسوده یی، به لام ئه گه ر به رپرسکری به ریخسته نه کانی تری خوی و کۆنترۆلکردنی هیژه کانی، به سه رکه وتوانه جیه جیی ده کات. هۆش و دووربینی وه ک سیاسی و به رپرس زۆرچار له کوردستانی تورکیا و فارسدا به رچاو ده که ویته و په له کردن له جیگیری له سه ر راستی به رچاوی هه ر ژماره یه له گومانلیکراوه کانی به ره و پینشچوون و داها توی لایه نگیری پینشکه وتنی پینگه یاندوو ه، به لام هه ر

حاکمییکی بچوکی کورد هاوبه شه له تاییه تیه کاندایا. ئورۆستۆکراتیه کی توندوتیژ تیکه ل ده کهن به دیموکراتیه ک که هیشتا له رۆژئاوادا پیاده نه کراوه.

لوتبه رزترین خان ههست به ناپه سندی ناکان ئه گهر یه کئی له دهستوپێوه نده کانی ره خنه یه ک له فرمانییکی بگریت، ههروه ها کاتی له دیوه خاندایه، ئه گهر که سیکی بئ چاو و رووی هه له شه له رووی خاندایه بیته جواب، به لایه وه شهرم نیه تا دانیشتوانه که بکاته دهره وه، ههروه ها له گه ل ئه و بئ چاو و روویه دا که چی ملکه چی فرمانی خانه و یه کسه ر به چیا که دا سه رده که وئ بۆ شه پرکردن.

کونییکی زۆر بچوک و گۆشه یه ک له هه لچون له ناو خه لکی رۆژه لاتیدا بلآوه، به گوێره ی کلتوری کوردیه وه قینی له دهره وه داخراوه کانه، هه زی به پشکنین و تییبینی دهر برینه، هاوبه شی له ناکۆکیه کاندایا ده کات به هه موو سیستمی که ده بیته هۆی ناوبانگ و کاریگه ریه کی باشی هه یه له سه ر ره گه زی که سایه تییه که، جوړئ له پیسه لماندنی سهخت و به دلناییه وه وابهسته ی به لئنه به واتای وشه، به لام ئه وه راست نیه به گوێره ی شازاده بئ ئابرووه کورده کانی ویلایه تی کرماشانه وه، که خۆیان به بئ هه له ده زانی نه که به هه موو هۆکاریکی پاکی کوردانه، به لکو به بری لوپ و فارس.

تاییه تمه ندیته گشتی ژیا نی کورد، که جیا که ره وه یه کی نوکولی لئنه کراوی ره وه ند و ده شته کیه، ئه ویش که ناوبانگ و میوانداریه، کاتی کورد جیگه رده بن له شار و گونده کاندایا، ئه م تاییه تمه ندیه که مه به رده وام ئه بیته تا ده بیته جیا که ره وه یه کی راسته خۆی ناکۆک به دابونه ریته موسلمانانی، که کاریگه ریه کی باشی هه یه له سه ر ناپه سه ندی نیشانه ی بیفه ری و چاوبه ست، فروفیل و دوو زمانی و تانه وته شه ر و

بوختان كه به رهو سه رنه كه وتنى كۆمه لگايهك ده چۆ كه خه لگه كه ي پارسنتى نهينى لانه ماوه .

ژنه كانيان روپوشيان نيه و روخسارى خويان ناشارنه وه، هه رگيز ناشله ژين كاتى له به رده مى پياويكى نه ناس و بيگانه دا ده وه ستن. به بي نازونوز كردن كاروبارى ماله كه هه لئه سورين و دوودل نيه له قسه كردن له گه ل بيگانه دا، ئه گه ر پياوگه ل له مالا نه بوون هه لئه سى به دهورى خانه خوييه كى زور چاك و ميواندارى ريواران و ميوانه كان دهكات، ئه م رهوشته به رزه به تاييه تى لاي ژنانى ره وه ند و ده شته كى و هه روه ها ژنانى خياله نيشته نيه ده وله مه نده كان به ئاشكرا ده بينرى.

ناوه ندى كۆمه لايه تى ژنان لاي كورد زور به رزتره له به راوردا له گه ل ره گه زه كانى ترى كۆمه لگاي ئيسلامى، وهك هاوبه شيك له ژيانى ره وه نديدا په سه ندىكاراوه و هه موو كاروباريكى گران و ئاسان جيبه جيده كات و تا ئيستاش گيانى سه ربه خويى ته واويان تيدايه، كه به رگرييان ليده كات، به تاييه تى له و رووه وه كه ژنى ره وه ندى عه ربه تيدا سه ركه وتو نه بووه. كچى كورد به گشتى به رگى جوان ئه پوشي، ئه گه ر ميژده كه ي هه ژار و كه م ده رامه ت نه بيت، ئه گه ر كاره كه ي زور گران بوو يارمه تى له هاوماله كه ي داوا ده كات، نهك هه ر ئه وهش خووشى خاوه نى مانگا و ئازه لى وورده يه و به ره مه كه ي تاييه ته به خويه وه، هه روه ها چاوديري ئه و كه سانه ش دهكات كه كارى بو ده كه ن و هه ندى له به رو بووميان ده داتى.

له ناو خيزانه گه وره و ده وله مه نه كاندا، كورد ته نيا يهك ژنى هه يه و به ده گمه ن ژنى دووم ده هينى، كه بيانوى مال هه يه و كاره كه ر و خزمه تكار له خزمه تيدايه و پياويش هه موو كاريكى ناومالى بو ئه و جيھيشتوووه و ده يخاته ژير ده ستيه وه. له

ئەنجامى ئەوانەوہ بۆمان دەردەكەوئى كە ژنى كورد ژير و بەتوانايە و ھاوبەشى گيانى سەر بەخۆيى لە رەگەزى خۆيدا رادەيەكى زۆر بەرزترە لە ژنانى عەرەب يان تورك. لەو جۆرە ژنە نمونەبيانەش وەك عاديلە خانم كە لەم دوايىيەدا بە مردنى وەسمان پاشا بپۆهژن بوو، ئىستا فرمانرەوايى خپلەكە دەكات و خاوەنى گوند و زەوى و زارىكى زۆرە.

ژنى كورد لە ئامىدى فرمانرەوايى بنەمالە دەكات، ئەوانە ئەمپۆ رۆلئىكى زۆر بەهيز دەگيژن، ئيمە ليرەدا ئەوہمان بو دەردەكەوئى كە بەرەوپيشچوون و دەربيرىنى بەرز لەو سيستمەدا مەوداى داوہ بە ژن، تا لە ديدئىكى نزيك بە تئگەيشتنى ئاستى ژن لە رۆژئاوادا ببينرئى، وەك لەوہى كە لە سيستمە ئابوورىەكانى ھەر رەگەزئىكى ترى رۆژھەلاتدا دەبينرئى.

### 3 / هیژی سهربازی تورک له ناوچه کهدا

لهو سالانهی دوایدا، دابهشکردنی هیژی ههمیشهیی به تیویری له ناوچه کهدا زیادکرا، کهرکوک وهک بنکه ئوردوگایهکی گهوره و جبهخانهیهک بۆ ههر هیژیک ده مینیتتهوه، تا له ویوه بنریت بۆ ههر ناوچهیهک له دهوروبه ریدا. ههروهامه لبهندی سهربازگیریش بوو، به پلهیهکی نزم سهربازی ده نارد بۆ ناوچهکانی تر، کهرکوک دانیشتوانه کهی تیکه لهی عه رهب و تورکمان و کورد بوون و وهک هیژیک به کار ده هیئران بۆ کاروباری سهربازی له ناوچه کهدا.

ئهم هیژانه تا بلایی سروشتیکی نا ئارام و هه لچووین هه بوو، ههر سهربازیک چاکه تیکی دریژی هاودامانیان ده درایه بۆ سالیك، که له مادهیهکی لۆکهی شین باوی هه رزان دروستکرا بوو، سه روپیچی ئاساییان ده به ست، ئه ویش جامانه بوو، ئه گه ر کورد یان تورکمان بوایه، بۆ عه ره بیه عه گال و ده سمال بوو. پانتۆلیکی سه یریان بۆ سهربازی تورک و ئهم هیژه دروستکردبوو، که وهک کراسیکی قۆل کورتی سه ره وخوار ملهکی دورابۆوه، سهربازهکان لاقیان ده کرد به قۆله کاندای بۆ راکردن و سواری بوو، که مه حاله به کردهوه ئه و چالاکیانهی پیوه بکریت.

ئهو سهربازانه زۆر جار له کهرکوکدا ژماره یان ده گه شته 2000 کهس و له سلیمانیشدا 1200 کهس ده بوون، به لام له و ماوهیهی من له وی بووم هه رگیز له 120 سهرباز زیاترم له سلیمانیهی و 400 سهرباز له کهرکوک نه بینیهوه. ئه فسه ره پله دارهکان خه لکی ناوچه که نه بوون، زیاتر له به غدا و موسله وه هاتبوون و

فرماندهی پایه‌داریان له به‌غدا و موسڵ فیترکرابوون، هر هه‌موویان ئاگایان له هونه‌ری سه‌ربازی نه‌بووه و که‌مه‌رخه‌م و گه‌نده‌لبوون له ئه‌رکه‌کانیاندا.

من به‌ش به‌حالی خۆم ئه‌و سه‌ربازانه‌م نه‌بینیوه که رۆژی له رۆژان چالی هه‌لکه‌نن یان جلو به‌رگه‌کانیان یان خۆیان بشۆن، هه‌روه‌ها فرمانیشیان پینه‌ده‌کرا که ئه‌و ئه‌رکانه جیبه‌جی بکه‌ن، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا کاتی که گه‌وره سه‌ربازه‌کان ئاماده‌بوونایه گیانی خرۆش و چالاکي ده‌بینرا و بانگ به‌که‌ر په‌نادا ده‌کرا، وه‌ک به‌شیکي هیماي سه‌ربازی جۆشوخرۆشی ده‌بیسترا و به‌ری بۆ به‌ره‌لاده‌کرا و له‌لایه‌ن فیرخواز و گه‌وره‌کانیان ه‌وه به‌گیانی په‌رۆشی خۆراگرتنه‌وه به‌کارده‌هینرا.

دوو هۆی سه‌ره‌کی هیزه‌کانی له‌سليمانی و که‌رکوکدا نه‌هیشت، که هه‌له‌هاتن و ناردنیان بۆ مه‌خفه‌ره‌کانی سه‌ر سنوور بوو. به‌دریژایی سه‌ر سنوور له‌هه‌موو گونديکدا 10-12 سه‌رباز داده‌نرا، هه‌روه‌ها له‌و شوینانه‌ی وه‌ک قه‌ره‌داخ و ئه‌و گوندانه‌ی که مودیری لیوو. لی‌رده‌دا ئه‌وان به‌شپۆه‌یه‌کی نائاسای شوینه‌کانیان بۆ دیاریکردن، بۆیه کورده‌کان ئه‌و ژماره‌یه‌ی له‌ناو هیزه‌که‌دا بوون هه‌لیان قۆزته‌وه و هه‌له‌هاتن بۆ سه‌ر سنووره‌کان، تورک و عه‌ره‌بیش بۆ ده‌شته‌کانی خۆیان.

چه‌ند مانگیك بوو موچه به‌م تیپه سه‌ربازیانه نه‌درابوو، له‌گه‌ل سه‌رقالیان به‌گه‌نده‌لی و بیتواناییان له‌کاروباره‌کاندا، وه‌ک (تابوور ئاغاسی) و (ئه‌سکه‌ر موحاسیبه‌چی) که هه‌ر خه‌ریکی فرۆفیل بوون له‌ژمیریاری سه‌ربازیدا.

25 سه‌رباز و ئه‌فسه‌ریکی زۆر له‌هه‌له‌بجه بوون، که له‌لایه‌ن عه‌قید (بومباشی) و رائید (یوزباشی) و دوو (باش چاوش) ه‌وه رابه‌ری ده‌کران، که ئه‌وه‌ش به‌رگری له‌یاخیبوون و هه‌له‌هاتنی سه‌ربازه‌کان ناکات. له‌پینجوتینیش هه‌مان حاله‌ت روویداوه،



که م ده‌رامه‌تی و بی موچه‌یی یان موچه‌یه‌کی که م به‌ره و بی هیوایی بردن و سه‌ربازه‌کان ناچاربوون له‌گه‌ل کاروانه‌کاندا بچن بو سلیمانی و پشت بکه‌نه ئه‌فسه‌ره‌کانیان و به شیوه‌یه‌کی شیتانه و ناجۆر له پینجۆین جیانبه‌پیلن، هه‌روه‌ها له قه‌رده‌داخ و هه‌له‌بجه‌شه‌وه بو سلیمانی.

له مانگی ئابدا پینج سه‌ربازی کورد پۆسته‌کانی خۆیان جیه‌ه‌شت له گوندیکی نزیک قه‌رده‌داخ و شار بو ئاژاوه‌ی موچه وهرگرتن، کاربه‌ده‌ستان ویستیان تا راده‌یه‌ک هیوریان بکه‌نه‌وه و چاره‌سه‌ری کیشه‌که‌یان بکه‌ن، له هه‌مان کاتدا ئه‌وانیش چوونه ناوه‌راستی شاره‌که و له مالیکدا خۆیان دامه‌زراند و ده‌ستیان کرد به ته‌قه‌کردن له هه‌ر که‌سی که نزیکیان بکه‌وتایه‌ته‌وه، شه‌ریکی به‌رده‌وام به‌ریابوو، هیزی هی‌رشبه‌ر نه‌یتوانی بچینه‌ ماله‌که‌وه و بیانگریت، ئه‌وه‌بوو له شه‌وا سه‌ربازه‌کان توانیان هه‌لبین و تهنگی ماوزه‌ر و فیشه‌کیان برد و چوونه شاخ.

له هاوینی 1909دا نه له که‌رکوک و نه له سلیمانیدا تاکه ئه‌فسه‌ریک نه‌بوو، چونکه ئه‌ترسان فرمان بدن به سه‌ربازه‌کان، ئیدی ئه‌و یاخی بوونه به درێژایی ساله‌که به‌رده‌وام بوو.

شوینه‌کانی سه‌ر سنوور چۆل ئه‌بوون، یان داگیرده‌کران، ئۆردوگاکانیش نه‌ته‌توانرا پشتی پیببه‌ستری، ئه‌وه به‌سه‌ر هیزی ناوچه‌ی که‌رکوک و سلیمانیشدا ده‌چه‌سپی، جگه له ئه‌نادۆلیه‌کان، ئیدی هیزی تریان هینا بو چه‌مچه‌مال بو سزادانی هه‌مه‌وه‌نده‌کان. بو کاریگه‌ری له‌سه‌ر دا‌بینکردنی سه‌ربازه‌کان له‌ناو شاره‌کاندا، یه‌کیکیان هینا که پینان ئه‌وت (قانون) وه‌ک پۆلیس چاودیری هه‌لسوکه‌وتی سوپای ده‌کرد، ئه‌و قانونیانه به بازار و شه‌قامه‌کاندا ده‌گه‌ران و ئه‌گه‌ر سه‌ربازیکیان

ببینیایه کارێکی ناپهسهندی بکردایه، دهستبهجێ ئەیانگرت و دهیانبرد، دهسهلاتی قانون پاشا زۆر گهورهبوو، چونکه دهیتوانی (بومباشی) بگری ئهگهر ههلسوکهوتی ناپهسهند بووایه. بۆ سوپایهکی توندوتیژی ناپهسهندی وهك ئه و سوپایه ی تورکیا، ئهوه چارهسهاریکی پێویست و پهسهند بوو.

ئهدامانی سهربازی ئاسایی له کهرکوکه وه بۆ سلیمانی هه موویان چهکدار بوون به چهکی ماوزه پ و 10 گولله، بهلام فیشهکیان کهم پێبوو، هه ندیکیشیان کۆله پشتی هه لگرتبوو، ههروه ها خه نجه رێکی کوردانه ی ئاسایشیان کردبوو به بهرپشتینه کانیاندا. پۆلیسی ناوچه که له سلیمانی کهرکوکدا هه بوو، له شوینه که ی جاران نزیکه ی 50 پۆلیسی لیبوو، که دواتر (پۆلیس قۆمیسهری) واته قۆمیسهری پۆلیس و چوار پۆلیس بۆ ئه وه ی شتیکیان دهسکه ویت دهستیانکرد به پشکنین و داواکردنی پسوله ی مۆله ت له سهربازه کان و سوکایه تی پیکردنیان و به ئاشکرا داوای بهرتیلیان لیده کردن.

## چوارهم / پۆست

پۆست له شوينيكه وه بۆ شوينيكی تر ههفتانه يه، پياويك به پشتی ولاخ ئەيگه يه نئ، له سليمانيه وه هه مو ئيواره ی رۆژانی دوشه مه يه ك پۆست ده چي ت بۆ كه ركوك، هه مو ئيواره يه كي دوشه موانيش له و شوينه وه ده گات و دوو رۆژی پي ده چي ت تا ده گاته كه ركوك. پۆست كراوه به دوو به شه وه، ئەوه ی كه پۆستی به غدا و موسلی هه لگرتووه، ئەيدا به وه ی كه كيسه پۆستی سليمانی هيناو ه له به غدا و موسله وه. پۆستی سليمانی بۆ به غدا حه وت رۆژ ده خايه نئ، كه ركوك بۆ به غدا پينج رۆژ، سليمانی بۆ موسل پينج رۆژ، كه ركوك بۆ موسل سی رۆژ، له سليمانيه وه بۆ پينجوي ن زۆر به كه می پۆست هه يه، خزمه تگوزاريه كي ريكوپيكي نيه، چه ند ساليك به ر له ئيستا له هه له بجه پۆسته خانه كراوه ته وه، به لام كي شه ی تي دايه و ئيستا نامه به ته تری تايبه تيدا ده ني رن. له م ولاته دا پۆست پاريزاو نيه و كارمه نده كانی حه زيان له نامه كردنه وه هه يه، كه جاريكي تر ده يي چنه وه زۆر نائاسی له شي وه و قه واره دا ده رده كه وي ت، هيلی ته له گراف (بروسكه) له موسله وه بۆ به غدا به كه ركوك دا تي ده په ري و لقی لي ده بي ته وه بۆ سليمانی، له وي شه وه هيليك براوه بۆ هه له بجه، به لام له م دواييه دا جافه كان رايانكي شا وه ته خواره وه و توركيش وازی له يينا وه، هه مو هي ما و نيشانه كان چه ند بستي ك نزيك له يه كه وه و له سليمانيه، خزمه تگوزاری ته له گرافي توركی له هه مو شوينيك دا تا بلئی له ئاستيكي ناله باردايه و شياوی سه رزه نشته .

## پینچهم / بازرگانی - کشتوکال

ئهمه ی لیڤه دا باسی ده کهین ته نیا پینشیاره بۆ هیلکاری بازرگانی ناوچه که، هر چۆن له لایه نوسه ری ئهم راپۆرته وه ژماره کان دیارینه کراوه.

بنکه ی بازرگانی سلیمانی، که رکوک و ئالتون کۆپری (قهنته ره) زۆر گرنگیان هه یه بۆ ته وای به روه بوی سروه شی، هه موو ئهم به ره مانه ی لای خواره وه یان له کوردستانه وه بۆ دئ: توتن، خووری، بنیشیت، گال، مه پ، پینسته، گا و مانگا، گوین، پینسته ریوی، بادهم، گه زۆ و فاسولیا، ئه و شتانه به بری زۆر دین و ده یینین بۆ به غدا و ئه وروپا. ئه و شتانه ی که له ده ره وه ی کوردستانه وه ده هینریت: که لله شه کر و قوماشی کراسی نه خشکراوه که له به غداوه دیت له گه ل چا، قاپوقاچاخی فافۆن و فه خفوری و چرا و فانۆس و شوشه، هه روه ها له موسله وه بریکی گه وره قوماشی لۆکه له حه له ب و دیاربه کروه دیت، که پیده وتری (شه یتان بیزی) و به کاردی بۆ که و اوسه لته ی پیاوانه ی کورد.

کۆی گشتی بازرگانی له سالیکی به پیت و باشدا، ده لئین ده گاته (475000 لیره)، هه رچه ند به هۆی بوونی تورک و شیخه کانه وه ئه و ریژه یه که می کردوه.

و زۆرتین شتومه کی که به بریکی گه وره بۆ ده ره وه ده چیت توتنه و دوی ئه ویش خووریه. بازاری سلیمانی هه مه جوړه و دوکانیکی زۆری تیدایه بۆ پیللو دروستکردن، که که وشی سور و ره شی لوت هه لگه پاره دروستده که ن بۆ کوردستانی تورکیا، کالایه کی بازاری و گرانه، (نرخه جوتی 3-6 قران ده بییت) و دوو مانگ زیاتر به کارنایه ت. نزیکه ی په نجا چه خماخسازی تیدایه، تفهنگی مارتینی کورت

دروستده کهن، که زۆر به که لکه و فیشه کیش داده گرنه وه و باروته که ی به به رمیل له روسیا وه له ریی باکووری کوردستانه وه ده هیئن. ژماره یه کیش خه نجه ر دروستکه ره هیه به پله یه کی نزم. که رکوک زیاتر سه رقالی بازرگانیه کی گه وره و زۆری لۆکه (قوماشی کراسی نه خشکراو) و جلوه برگ و قوماشی لۆکه ی خۆمالی و چرا و شوشه و ئاسن و مس و شه کر وچا و قاوه و شتی تره. ههروه ها بازرگانی ناردنه دهره وه ی شتومه کی هه یه، ئه ویش له موسله وه بو سلیمانی و به پیچه وانه شه وه. مه پ و مالآتیش ده نین بو به غدا. که رکوک بازاریکی گه وره و سه رقالی هه یه، که ئاسنگر و مسگر و زیندرووی تیدایه، بازرگانه باوه پییکراوه کان له هه ردوو لادا زیاتر مه سیحیه کانی موسله، که ده وله مه مند و راستگۆن و وه ک سه رافیش کارده کهن بو سه رجه م کۆمه لگا که.

به گویره ی ئالتون کۆپریه وه، له گه ل ئه وه ی شوینیکی بچوکه، به لام یه کی که له بازاره سه رقاله کان، که خووری و پیسته و گهنمی بو دی و به که له ک له ریی ئاوه وه ده یینیری بو به غدا، ههروه ها سه روشتی ژینگه که ی خوشی بریکی زۆر له میوه به ره م ده هیئی له گه ل گهنم و خووری و باده م.

ناوچه ی کشتوکالی که گهنمیکی زۆر به ره م ده هیئی ده که ویتته ده وروبهری ناوچه کانی که رکوک و ئالتون کۆپری، که جوړه که ی باشه و بریکی زۆریش دانه ویله به ره م دینن. ئه و ده شته زمانه ی که ئاودییری له سه ر نیه، زیاتر په نانه به نه به ر بارانی به هاره ی زۆر بو شیداری. ههروه ها دانه ویله یه کی که میش له ده شتی شاره زوردا ده کری، که به شی پیداویستی سلیمانی ده کات. تلیاکیش له هیچ شوینیکی ئه م ناوچه یه دا ناروویت.

## پاشكۆی (1)

### بنه ماله‌ی شیخانی باشووری كوردستان

له ژێر فرمانپه‌وایی ناغا و به‌گه‌کانی كوردستانی باشووری تورکیا، ژماره‌یه‌ك بنه‌ماله‌ی سه‌رۆكه ئایینه‌یه‌كان هه‌یه و هه‌یز و ده‌سه‌لاتی‌کی زۆریان هه‌یه. له هه‌كاری شیخی كه‌رامی كه له ده‌وره‌یه‌ری 1840 دا له ئامیدی و ده‌وره‌یه‌ری نیشته‌جیبوه، ئه‌م شیخه دارده‌ستی تورك بوو بۆ هاندانی كۆمه‌لكۆژه‌كه‌ی ئه‌و كاته‌ی ناوچه‌ی (ته‌یاری)، بنه‌ماله‌یه‌کی موباره‌کی سه‌ید بوون و په‌یوه‌ندیان به پاشاكانی ئامیدی‌وه هه‌بوو، ئه‌وه نه‌وه‌ی ئه‌و بوو كه رابه‌ری تورکی كرد له 1880 دا بۆ داگیرکردنی (ئۆرامه‌ری) ولاتی ئێران. شیخ عوبیدوللا كوری شیخ تاهیر، كه له هه‌كاریدا ناوبانگی‌کی زۆری هه‌یه.

له ناوچه‌ی شاره‌زوریشدا بنه‌ماله‌یه‌کی تر له شیخه‌كان هه‌یه كه له ژن و ژنخوازی‌وه په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ڵ شیخه‌کانی ئامیدی‌دا په‌یدا کردوه. كچه‌کانیان بۆ پاراستنی په‌یوه‌ندی ناویشانی (خان)یان وه‌رگرتوه، خۆشی وه‌ك ئه‌ندامی‌کی بنه‌ماله‌كه مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه كه داوای بکات. یه‌كێ له بنه‌ماله‌یه‌ عه‌بدولقادر بوو، كه سه‌رۆکی‌کی توندپه‌و بوو، كاتێ له ناوچه‌ی (ته‌یاری) سه‌دان مه‌سیحی كۆمه‌لكۆژ کران، عه‌بدولقادریش له ده‌وره‌یه‌ری سلیمانی و شاره‌زوردا هه‌رچی به‌رده‌ست كه‌وت له ناوی بردن، ته‌نانه‌ت له سلیمانیدا دوو خه‌زانی مه‌سیحی نه‌ما بوون. ئیدی ئه‌و خه‌لكانه بۆ ماوه‌یه‌کی دوور و درێژ له سلیمانیدا نیشته‌جیبوون و له سه‌رده‌می

پیشووی سولتان عه بدولحه میدا خویان کرده خاوه نی هیژیکی زۆر گه وره و زه ویوزار و گوندیکی زۆریان به دهست هیئا. سه رۆکه که شیخه و خزمی شیخ علی ئیستای ته ویله یه که رابه ریکی به رزی سونیه. ئامانجی بنه مالله که دای نه مان و کۆتایی فرمانرهبوای پاشای سلیمانی له م دوا ییه دا، ئه وه بوو که وهك ئه وه مان هیز و دهسه لاتیان له سلیمانیدا هه بی و ده بی حوکومهت بیمه یان بکات، به م شیوه به رچاوه دهستیان کرد به هیژیکی درێژخایه ن دژی یاسا و دهستوور و له ئاکامیشدا سه رکه وتنیان به دهست هیئا که شیخ سه عید له ئهسته مبولدا چنگی که وت، چه ند سالیکی له ویدا به سه ربرد و کاریگه ریه کی زۆری هه بوو له سه ر سولتان، له گه ل عیزهت پاشادا په یمانیکی به ست، به پیی ئه وه وابه سته یه خواستی خۆی له سلیمانیدا به کاربرد.

له وه سه رده مه دا سلیمانی وهك مه لبه ندیکی کارکردن به ره وپیش ده چوو، ناوه ندی هیئانی شتومه ک بوو له ئه ورووپا له ریی به غدا و موسله وه، هه روه ها شوینی کۆکردنه وه و ناردنه ده ره وه ی بنیشت و خووری و به رو بوومی تری ولاته که بوو. به یه کگرتن له گه ل ده سه لاتی ناو خۆی تورکا، ناوچه که ده چه وسایه وه و ده گو شرا، یه ک له دای یه ک گوندیه کان و بازرگانه کان وازیان له کاروباره کانیا ن هیئا و کۆچیان کرد بۆ ولاتی ویران، که ته واو بیئوانا بوو بوون به باجی حوکومه تی ناخۆ و دزی و روتاندنه وه ی شیخ سه عید، که وهك ره وشتی خۆی داوای زۆری ده کرد و په لپ و بیانوی به بازرگانه کان ده گرت و ده یوت وهك بکوژی مامه له ده کرىن ئه گه ر به ته واوی به دم داواکه یه وه نه یه ن.

له 1881 دا خه لگی ته واو بیزار و بی هیوا بوون، ئه وه بوو بانگی هه مه وه نده کانیان کرد که شاره که داگیر بکه ن و شیخان دهر په رینن، به لام بهر له وهی شاره که خوی بدات به دهسته وه سوپای تورکیا گه یشته و بارودوخه که پاریزرا و شیخیش به سهرکه وتویی له شوینی خوی مایه وه.

له و سالانه دا سیاسه تی به خشه نده یی و چاودییری باوکانه ی شیخ سه عید راگه یه نرا، هه رکه سی که له لایه ن دهستویوه نده کانیه وه تۆمارکرا بوون به وهی که که لگیان بۆ شاره که نیه، که له راستیدا هه موویان که لگیان هه بوو، به لام له بهرئه وهی وه که خزمه تکار له دهرباری شیخدا نه بوون، ئه وه ش سزاکی ئه وه بوو ده بی نیوهی داهاتیان بدن له بهرامبهر ئه و تاوانه دا.

ههروه ها ئیتر ئه و دهستویوه ندانه بوونه سیخوری شیخ و بقه بوو ناوی شیخ به هیچ جورئ بهینی، ترسی ئه وهی نه با دراوسیکه ت سیخورییت، ئه وه بوو که ناوی شیخیان ئه هانی زۆر به گه رمی و جۆش و خورۆشه وه ناوده برا. له گه ل ئه وانه شدا له نیو چینه ریژدار و سه نگینه کاندای، گیانی دوژمنایه تی و هیرشی دژ به بازرگانه کان به دپنده یی دانه نرا و به خورۆشه وه باسده کرا.

ئیدی ته شه نه ی کرد تا بووه هوی کوژرانی زۆر که س و تالان و بری زۆر و هیرشبه رانیش ته واو ئاشکرا بوو که کییه، به لام که س چاودییری نه ده کردن و سزانه ئه دران.

دوای هیرشی 1881 ئیتر شیخ سهرکه وتنی له وه شدا به دهست هیئا که هه مه وه نده کانی خسته ته ک خویه وه، چه کیکی له گه لدا به کاره انین که به رتیل و ژن و قه رزوقۆله بوو، ئه وه ش کاری خوی کردبوو، له 1908 دا کاتی داوایان له



هه مه وه نده كان كرد كه ههستن به شوڤش، ئه وه بوو، ئه و دز و جهردانه، ملكه چى فرمانيان بوون له بهر ئه و هۆيهى باسكرا. مه به ستيش له وه هه لسانه، ياخى بوون بوو دژى ئه نجومه نى نوئى. شيخه كان به ئاسايى خاوه ندار بوون و له لايه ن سولتان عه بدولحه ميده وه پشتيوانيه كى باشيان ليده كرا. ده يانويست خويان زور به هيز پيشان بدهن، به لكو ده ولت داوايان لييكات يان به زور بيانخاته ناو ده سه لاتي خويه وه.

بازرگانه كان دژى ئه و سته مكاريهى به رامبهريان ده كرا په نايان برده بهر په رله مان، ئيتر له داويدا شيخ سه عيد بانكرا بو موسل، كه چوو بو ئه وئ ويستی والى موسليش بكاته هاوئا ههنگى خوئى، ماوه يه كى ئه وتو نه مايه وه كه له لايه ن كه سيكى نادياره وه كوژرا. دواى ئه و رووداوه ئه ندامانى بنه ماله كه توپه بوون و هه مه وه نده كانيان هاندا بو زياتر راو پوت، ئيتر كه هينا يانه وه بو سليمانى زولم و زور و سته ميكي زياتر كرا به سه ر بازرگانه كاندا، كه وتبوويان شيخ سه عيد ره شه كوژ كراوه.

شيخ قادر وهك په يوه ندى و نوينه ريان له ئه سته مبول، خوئى سه روكى ئايينى كورد بوو، ئه وهى له توانايا بوو هه وليدا بو به سزاگه ياندى تاوانباره كه، دوا پيلانگيرى ئه و پياوه ئه وه بوو كه هاوارى ده كرد تاوانبار سزابدرئى، به لام به هه رحال ئه ويش زور برواى پينه كرا به هوى ميژوى پر له خه وشيوه، تا ئه م قورساييهى ئه مرؤ هه لگريئ. به لام له وه لاوه والى موسل فرمانى دا به ده سه لاتي سليمانى ليپرسينه وه يهك بكه ن، خوئى له لايه ن شيخه وه به رتيلى درابوويه و شيخيش سليمانى جي هيشت بوو هه ره شه و هيرشى ده كرد دژى ياخيبوونى بازرگانه بئى نرخه كان، ئه وانه ئه وه ناهينن كه به گيانى پر له قين و ئاره زوى نه خو شه وه تومه تبارك ريئ.

موتەسەریفیكى نوێ بە چەشنی داھۆڵ بۆ سلیمانی دانرا، كە بەرتیلی لە شیخ وەردەگرت و چاوی لە ھەموو شت ئەنوقان.

ھاتوچۆ بۆ ماوەیەك لە جوڵە كەوت، سلیمانی وەك ولاتیكى وێرانەى لیھات، نیوہى بازارەكان داخران و بازارگەنەكان لە دوكانەكانیاندا بەبێ شتومەك و كریار دانیشتبوون، بۆ چەند مانگیك ھەمەوھەندەكان ولاتەكەیان وێرانكرد، لەكاتەدا شیخ ئەحمەد كە بە تەمەنترین ئەندامى بنەمالەكە بوو، وەك قایم مەقامیك بۆ چەمچەمال دیاریكرا، ئەویش لە پاساوی دەمكوت كردن بەرامبەر كردهوھەكانى شیخەكان. حوكومەت ئەو كاتە ئەوھەندە لاواز نەبوو كە ئەو ھیزەیان بداتى تا بە ناپرەسمى لە سلیمانیدا ئەوھى تەمایان بوو بیکەن. ئیدی لە چەمچەمال وورده وورده ھیز كۆكرايەوھ بۆ سزادانى ھەمەوھەندەكان، بەلام شیخان ئەوھەندە ھیزیان ھەبوو كە بەدووری گرتن لە سزا. ئیدارەى ناوڤۆ بە خیرایی بەرتیلی درایە، پاشان ھیزەكە نەینەتوانى لەوھ زیاتر بمینیتەوھ، بۆیە رێ درا بە ھەمەوھەندەكان كە ھەلبێن بۆ سەر سنوور و لەویشەوھ بۆ ولاتی ئێران.

شیخ مەحمود لەم كاتانەدا ئەندامیكى دیار و بەرچاوی بنەمالەكە بوو، لە یەكەم فرمانیدا، سویندى خوارد لە تۆلەى شیخ سەعیدە سلیمانی وێران بكات. تا كاتى نوسینی ئەم راپۆرتە ھیزەكەى ھەر بۆ شەرە، بەلام لە ولاتیكى وێرانە بە دەستی ھەمەوھەندەكان بۆى ناچیتەسەر. شیخ لە شارەزوردا زۆر بە دەسەلاتە، پیاوھەكانى بكۆژ و بېر خۆیانن. لە سلیمانیشدا لە ھەركوێ ستەم و زۆر بكن چاودێرى بەسەرھوھ نى، ئەو دەلى سلیمانى شارى شیخانە، نەك حوكومەت و ھىچ ھیوايەك نى تا ئەوانە قەلاچۆ نەكرين.

بازرگانی وهك جاران نیو به نیو نیه، به لكو بارودوخه كه گه شتوته نهو نه نجامه ی كه باشتیرین بازرگانانی مه سیحه كانی موسل و فارسی هه مه دان دهرده كریین.

پاشكوی (ب)

ریگه كان و نرخی كریی و لاخ

له	بو	سهعات	میل / به نزیکی	کریی هیستر	کریی که ری	باری
1	که رکوک چه مچه مال بازیان سليمانی	12 5 29=12	30 13 71=28	2 مه جیدی	1 مه جیدی و نیو	
2	که رکوک ئاتون کوپری	11	33	1 مه جیدی	15 پیزه / پیه ستر	
3	که رکوک تاوغ توزخورماتو کفری	9 6 22=7	27 18 65=20	به قه واره ی باره که ژماره ی ولآخه كانه و هه ندی باریش ده چی بو موسل.	پی	
4	که رکوک کوی سنجاق	2 روژ	50	1 مه جیدی	نیو مه جیدی	

سليمانی ناوچه يه ك له كوردستان

5	سليمانی قه‌ره‌داخ ئيراهيم خانچی	قه‌ره‌داخ ئيراهيم خانچی كفری	8 9 25=8	22 24 68=22	2 مه‌جیدی	1. به هوی مه‌ترسی له ناوچه‌كه‌دا. 2. به پپی وه‌رزه‌کانی سال جیاوازی هه‌بووه.
6	سليمانی مووان	مووان هه‌له‌بجه	7 13=6	20 37=17		به پپی قه‌واره‌ی باره‌كه‌بووه.
7	سليمانی	پینجویین	2 رۆژ	33		نرخى كرى دياريكراو نيه
8	سليمانی سه‌رده‌شت	سه‌رده‌شت مه‌رگه	2 رۆژ 1 رۆژ	35 59=24	2 مه‌جیدی	يه ك مه‌جیدی نيو
9	سليمانی سه‌رده‌شت دوكان	سه‌رده‌شت دوكان كۆى سنجاق	2 رۆژ 5 7	35 14 69=20		نزيكه دوو مه‌جیدی نيوه ئوه‌ش ده‌گۆرپی
10	مه‌رگه	بانه	7	18		
11	مه‌رگه كۆى سنجاق	كۆى سنجاق ئالتون كۆپیری	30 33	40 12		
12	مه‌رگه	ده‌ریه‌ند	10	24	1 مه‌جیدی	1 مه‌جیدی

سليمانی ناوچه يه ك له كوردستان

	و نیو	24	10	بانه	ده ربه ند	
13	به پیتی وهرزه كانه	2 مه جیدی	12	5	ده ربه ند	هه له بجه
		و نیو تا	19	7	مه میدان	ده ربه ند
		4 م	17	6	شیروان	مه میدان
			75=27	11	خانه قین	شیروان
14	نرخى دیار نیه	40	2 رۆژ	زه هاو	هه له بجه	
15	نرخى دیار نیه .	20	8	ته ویله	هه له بجه	
		24	9	پاوه	ته ویله	
		69=25	26=9	جوانرۆ	پاوه	
16	نرخى دیار نیه	20	8	ته ویله	هه له بجه	
		24	10	پلنگان	ته ویله	
		80=36	2 رۆژ	سنه	پلنگان	
17	4 قران	5 قران	25	8	زه نجیسه ر	هه له بجه
			40=15	15=7	پینجویین	زه نجیسه ر
18	2 قران و نیو .....	4 قران	18	7	مه ریوان	پینجویین
		.....	17		شیخ عه تار	مه ریوان
			40		پینجویین سنه	شیخ عه تار شیخ عه تار
19	نرخى دیاریکراوى نیه	21	8	سه ره مبال	پینجویین	
		15	6	پاوه	سه ره مبال	
		71=35	2 رۆژ	سه رده شت	پاوه	
20		20	8	میک	پاوه	

سلیمانی ناوچه په ک له کوردستان

		16 96=60	7 3 رۆژ	کانی شیره سنه	میک کانی شیره	
نرخیکی دیاریکراوی نیه		30 20 29 109=30	13 7 12 44=12	دوپو پاوه ره وانسه ر کرماشان	مه ریوان دوپو پاوه ره وانسه ر	21

پاشکوی (ت)

تیبینییه کان	زمانی بنه په تی	به پیتی ئینگلیزی	به پیتی فارسی
		A	
له ئه باعوبه یده ی عه ره بیه وه هاتوه که له و گونده دا نیژراوه، نزیك هه له بجه له شاره زوور	کوردی	Ababail	ابابیل
ئاوی ژیره وه	=	Abzirek	ابزیرک
کو تاهه که ی تورکیه و واتا خیل ی ئاده مان	=	Adamanlu	ادمانلو
خه لکی ئه حمه د	=	Ahmadāvand	احمدوند
گوندیکی سه ر ریگه ی پینجوی ن سلیمانیه	=	Ahmad Kulwan	احمدکلوان

سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له کوردستان

خیلێکی جوانپۆیه		Ainakhi	ایناخی
ناوچه‌ی گوندێکی نزیک سه‌لماسه		AJāfan	اجفان
خیلێکی جافه		Akha Suri	اخه سوری
کورد به‌هه‌له‌بجه گۆی ده‌کات	فارسی	Alabja	البجه
گوندێکی ناوچه‌ی هه‌کاریانلۆیه		Albis	البس
گوندێکی ناوچه‌ی ورمیه	کوردی	Alusan	الوسان
گوندێکی نزیک سلیمانیه سوروسپی	=	Aluspi	الوسپی
پردی ئالتونی	تورکی	Altun Keupri	التون کۆپری
خیلێکی جافه	کوردی	Amala	عمله
تیکراوی ناوی ئاده‌مانلۆیه	=	Amanlu	امانلو
رووباری بایشان	=	Ao-i-Baishan	اوبیشان
رووباری هه‌نگ	=	Ao-i-Hang	اوهنگ
رووباری که‌تاوان له ئه‌رده‌لان	=	Ao-i-Katawan	اوکتاوان
له ئابی شای فارسیه‌وه هاتوه	=	Ao-i-Shai	اوشای
رووباری زمکان	=	Ao-i-Zimkan	اوزمکان
کۆی وشه‌ی ئه‌ورام یان ئه‌هرام یان ئیبراهیم و کراوه به ئه‌ورام	=	Aorāmān	اورامان
رووباری سپی له‌سه‌رو زێی بچوکه‌وه	تورکی	Aq Su	اق سو
قه‌لای عه‌ره‌ب نزیک ماکو	کوردی	Arab Diza	عرب دیزه

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

زۆر جار پێدیه وتیری اربایات	=	Arbaba	اربابا
ناوی گوندیکی نزیک سلیمانیه، عه ربه ت	=	Arbat	اربات
چار خوا، له ئه سیریا نه وه هاتوه	عه ربه بی	Arbil	اربیل
کۆی ئه رده له که دۆزه ره وه ی خه یله	کوردی	Ardalan	اردلان
گوندیکی نزیک پینجویین، خانوی کۆنی کوردی	=	Ardana	اردانه
کوندیکی نزیک مه ریوانه، ئه سترابادی فارسی	=	Asraba	اسرابا
شاخیکی نزیک سه لماسه	کوردی+تور	Avrin Dagh	اورین داغ
شاخیکه نزیک سلیمانیه	کوردی	Azmir	ازمپ
		B	
خه لکی جوانپۆ	کوردی	Babajani	باباجانی
گوندیکی نزیک سلیمانیه له سه ر ریی که رکوک	=	Baba Murda	بابامرده
خه یلیکی جافه	=	Badakhi	بداخی
گوندیکی نزیک سه رده شته	=	Baitush	بیتوش
گوندیکه له ناوچه ی سه رده شته	عه ربه بی	Baiz	بیز
خه یلیکی باشووری کوردستانه	کوردی	Bājlān	باجلان
شوینیکی باخاوی نزیک سلیمانیه	=	Bakhani	باخانی



سلیمانی ناوچه‌یه‌که له کوردستان

گونديکي ولاتي مامه شه له نزيك زبي بچوك	كوردی	Bakov	باكو
گونديکي باكووري برادوسته له ورمی	=	Balaki	بالکی
شوینی بهرز	=	Bāna	بانه
له سهر ئاوی سیروانه له ناوچه‌ی شه‌ره‌فبه‌یانی	=	Bāna Khilan	بانخیلان
ناوچه‌یه‌که له نزيك ورمی	=	Barādúst	برادوست
		Barchilan	برچیلان
سنووری گونديکي نزيك قوتوره (به‌رده‌په‌ش)	=	Bardarash	بردراش
داری به‌پو گونديکي ئه‌رده‌لانه (داربه‌پو)	=	Barudar	بارودار
به‌رواریان	=	Barwarian	باروریان
خیلکی جافه / باشاکی	=	Bashaki	باشکی
قه‌لایه‌که له سومیت	تورکی	Bash qal'a	باش قلعه
گونديکي نزيك ته‌بریز		Basimich	باسمیچ
ناوچه‌یه‌که له کرماشان	كوردی	Bowanij	باونج
	عه‌ره‌بی	Bayazid	بایزید
سنووری گونديکي له نزيك قوتور	كوردی	Bazi	بازی
ده‌ربه‌ند و شوینی	=	Bazian	بازیان

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

هه مه وه نده کانه			
سنووری گوندیکه له برادۆسته (بازارچه ی پئیده لئین)	=	Bazirga	بازرگه
ده ربه ندی هه مه وه نده	=	Bazirra	بازره
سنووری گوندیکه نزیک بایه زید (به یکه ندی)	=	Beykandi	بیک کندی
شارۆچکه یه کی هه ورامانه	=	Biara	بیاره
	=	Bibyani	بیانی
سنووری گوندیکی نزیک قوتوره (باله جیق)	تورکی	Balajiq	بالجق
	کوردی	Bilbāsr	بلباس
رووباری بیمان	و کوردی تورکی	Biman su	بمان سو
پیروژه بی، گوندیکی نزیک سه لماس	کوردی	Biruza	بیروژه
له بوستانی فارسیه وه هاتووه (باخ)	=	Bistan	بستان
گوند و ده ربه نیکه نزیک سه لماسه	=	Burut kurra	برت کره
		C	
رووباری سورچینه، چه می باخان	کوردی	Cham-i-Bakhan	چم باخان
رووباریکه نزیک سلیمانی	=	Cham-i-Qara Chualan	چمی

سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له‌کوردستان

			قره چولان
رووباریکی رۆژئاوای کرماشانه	=	Cham-i-Taj	چم تاج
گونديکە له نيوان سلیمانی و پینجويندا	=	Changaina	چنگینه
خیلکی جافه	=	Changanai	چنگئی
له‌وانه‌یه کۆی چه م بئ	=	Chemchemāl	چمچمال
گونديکی سورچینه‌یه	=	Chiftan	چفتان
ناوچه‌ی گونديکی نزيك بیستانه‌یه	=	Chwais	چویس
		D	
گوندي ناوچه‌یه‌کی فارس نزيك سه‌رده‌شت	کوردی	Daiga or Doga	دیگه
خیلیکی جوانرۆیه		Daitiri	دیتیری
نزيك هه‌له‌بجه‌یه و پیده‌وتری ده‌ربه‌ندی خان		Darband	دربند
شارۆچکه‌یه‌کی ناوچه‌ی باشووری شاره‌زوره		Darna	درنه
خه‌لکی جوانرۆ		Darwashi	درویشی
ده‌شتیکی نزيك ورمییه		Dasht	دشت
	عه‌ره‌بی	Diala	دیاله
خیلیکی جوانرۆیه	کوردی	Dilataizhai	دله تیژه

سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له کوردستان

سنووری گوندیکی نزیك ماكوپه	كوردی	Dilaverdi	دلآوردی
سنووری گوندیکی نزیك ورمییه	كوردی	Diriz	دیریز
قه‌لا و گوندیکی هه‌کاریه		Diza	دیزه
دوو داره، شوینیکه له شاره‌زور		Dodaran	دوداران
دوو رووبار، گوندیکی له هه‌ورامان		Dorud	دورود
گوندیکی باکووری سنه‌یه له ئه‌رده‌لان		Duaisa	دویسه
گوندیکی له نیوان سه‌رده‌شت و کۆی سنجاقدان.		Dukhan	دوخان
		G	
گوندیکی نزیك كه‌ركوكه	كوردی	Gachi	گچی
گوندیکی نزیك كه‌رند		Gahwara	گهواره
گوندیکی له سورچینه		Ga.rja	گرچه
سنووری گوندیکی مامه‌شه		Gek	گك
سنووری گوندیکی برادۆسته		Gengachin	گنگچین
به‌رده‌كه، گوندیکی نزیك قوتور		Geverek	گورك
ناوچه‌یه‌کی فارسیه، رووبار و شارۆچکه‌یه‌که له باشووری زه‌هاو		Gilan	گیلان
		Girumar	گیرمر
شونیکه له قه‌رده‌داخ	تورکی	Gok Tapa	گۆك تپه

سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له‌کوردستان

پایته ختی شاره زوره	کوردی	Gul'anbar	گل‌عنبر
گوندیکه له باشووری نیلامبو، قه‌لا		Gunda	گنده
قه‌ن - تاره گۆده‌کری	عه‌ره‌بی	Guntara'	قنگاره
خه‌لکی گور	کوردی	Gūrān	گوران
قه‌لایه‌که له رۆژئاوای چیاکانی شاره‌زور		Gūrān Qal'a	گوران قلعه
جافیکی ناوه‌ندی گۆرانه		Gurg Kash	گرگ کش
ده‌ربه‌ندیکه له شاخی که‌ده‌ر		Guvatan	گوتان
		H	
گوندیکه نزیك حه‌وت ده‌شت	کوردی	Haft Dasht	هفت دشت
		Hakkiāri	هکاری
گۆکردنی کوردی هه‌له‌بجه		Halabja	هلبجه
سنووری گوندیکه نزیك بایه‌زیده		Halaj	هلاج
		Hamāvand	حماوند
گۆکردنی کوردی بۆ ئه‌سه‌ره‌باد		Hasraba	حسرابا
خیلکی هه‌کاریه	کوردی	Havirian	هویریان
گوندیکه سه‌ر رووباری سیروانه		Herawa	هراوا
گۆکردنی کوردی بۆ هه‌ورام		Haoram	هورام
گۆکردنی کوردی ئه‌ربیل		Hauler	هولیر
پایته ختی کورده‌کانی		Haorin	هورین

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

شهره فبانیه			
خێلێکی جافه		Haruni	هارونی
به فارسی حلوان		Holwan	هلوان
		I	
	تورکی	Ibrahim Khanji	ابراهیم خانچی
خه لکی جوانرۆ	کوردی	Imami	امامی
ناوچه یه کی ئه رده لانه	فارسی	Isfandabad	اسفنداباد
		J	
ره وه ند	عه ره بی	Jāf	جاف
	کوردی	Jāf Tilan	جاف تیلان
	عه ره بی	Jabour	جبور
	کوردی	Jāf-i-Sartik	جافی سارتک
دورگه ی ئین عومه ر که شارۆچکه ی له سه ر بنیات نراوه .	عه ره بی	Jazira ibn Umar	جزیره ابن عمر
چپای سوور		Jabal Hamrin	جبل حمیرین
خێلێکی هه سه نانلو	کوردی	Jibranlı	جبرانلو
خێلێکی هه کاری		Jelū	جلو
گوندی کورده کانی مامه شه		Jindian	جندیان
سنووری گوندیکی نزیک ورمییه		Jirma	جرمه
رووباری دلخۆشی		Juanru	جوانرو

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

شارۆچکه یه که له هه کاری		Julamark	جلامرك
		K	
گوندیكه له نیوان كه ركوك و نالتون كۆپری	عه ره بی	Kafar	كفر
خیلێکی كورده	كوردی	Kaiwanlu	کیوانلو
که لی شاخ، گوندیكه نزیك پینجویڤن		Kalan	کالان
		Kalhur	کلهور
که لی پشتی یان سه رین		Kal-i- Balin	کل بالین
ناوچه و ده ربه ندی که لی شین		Kal-i-Shin	کل شین
زینجیره که له کان		Kal-i-Zanjiri	کل زنجیری
خیلچیکی کرماشانه		Kundulah	کندرله
بیره کان، باکووری بیستانه		Kanian	کانیان
بیری چه قه ل نزیك خانه قین		Kani Chaqal	کانی چقال
بیره تال، نزیك كه ركوك		Kani Tal	کانی تال
کانی خوشاو له ئه رده لان		Kani Shire	کانی شیره
		Kapura	کاپوره
گوندیکی سلیمانیه		Karga	کرگه
ناوی سه ره کی تیره ی کوردی باکووره		Karmanj	کرمانج
گوندیکی ناوچه ی تورکیا نزیك قوتوره		Kavlik	کولک

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

کرند	Kerind		شارۆچکه و خیلێکی کرماشانه .
کوی سنجاق	Keui Sanjaq	تورکی	ناوچه و گوندی ژیر دهسه لات
خانقین	Khaniqin	عه ره بی	خه فه کهر، خامۆشکه ر
خانی سور	Khan-i-sur	کوردی	خانی سوور نزیك پاشقه لا
خراسانلو	Khurāsānlú		لقیکی تیره ی حه سه نانلو
کفری	Kifri	عه ره بی	
کلالی	Kilali	کوردی	گه لالی خیلێکی جافه
کرکوک	Kirkúk	تورکمانی	
کوچکران	Kuchkaran	کوردی	گوندیکی حه سه نانلوی ناوچه ی تورکیایه
کوه بمو	Kuh-i-Bamu		چیا په کی سه ر سنووری تیره ی گۆرانه
کوه چلچمه	Kuh-i-Chilchama		چیا ی چل چه شمه نزیك بیستان
کوه کدر	Kuh-i-Kedar		ناوچه یه کی شاخاوی باکووری پینجوینه
کوکوی	Kukui		خیلێکی جافه
کویک	Kuyik		خیلێکی ناوه ندی جافی گۆرانه
	L		
لاهیجان	Lahijan	کوردی	ناوچه ی باشووری ده ریایه ی ورمی
لیهونان	Laihunān		خیلێکی هه کاریه



سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له‌کوردستان

گوندیکی ناوچه‌ی فارسه نزیک قوتور		Larlavak	لورک
		M	
قه‌لایه‌که له‌سه‌ر ره‌واندوز له‌سه‌ر ریگه‌ی سابلاخ	کوردی	Mabawa	مباوه
ناوچه‌یه‌که نزیک کرماشان و له‌وانه‌یه‌ماید هشت بنوسری		Mahidasht	ماهی دشت
گوندیکه له‌خوار شیروانه‌وه		Maidan	میدان
شارۆچکه‌یه‌کی ئازربایجانه	□	Maku□	ماکو
		Māmāsh	ماماش
	□	Mandalik□	مندک
شارۆچکه‌یه‌کی ئازربایجانه	فارسی □	Marand□	مرند
	کوردی	Marga	مرگه
ناوچه‌یه‌که له‌ورمی	□	Margavar□	مرگور
خیلێکی جافه		Masadi	مسودی
	□	Maskhal□	مسخال
کۆی مهرقه، خه‌لکی مهرقه		Merivān	میریوان
له‌وانه‌یه‌میانداو بی	فارسی □	Miandab□	میانداب
گوندیکی نزیک بانه‌یه	کوردی □	Mik□	مک
خیلێکی جافه	□	Mikaili□	میکایلی

سلیمانی ناوچه په ک له کوردستان

مله کهل		Mil-i- Kal	مل کل
مله ی پلنگان		Mil-i- Palangan	مل پلنگان
خیلیکی تیره ی موکریه		Minkri	مه نگوړی
خیلیکه له جوانړو		Mirabegi	میرابیگی
گونديکه له سه ریی بانه و سه قز		Miradeh	میراده
خیلیکی هه کاریه		Misuri	مسوری
گونديکه له شاره زوور		Muan	موان
ناوچه ی قه لایه که نزيك خانه قین	عه ره بی	Murkuz	مرکز
خیلیکی جافه	کوردی	Musai	موسای
زنجیره په که نزيك که رکوک	عه ره بی	Mutara	مگاره
		N	
شاخی نهوت	تورکی	Naft Dagh	نفت داغ
گردۆلکه ی نهوت		Naft Tapa	نفت تپه
خیلی جاف له گوران	کوردی	Nairzhi	نیرژه
خیلی له جوانړو		Namdar Begi	نامداریگی
گونديکه له هه ورامان		Naosud	ناوسد
گونديکه له شاره زوور		Nargisja	نرگسجه
نارنجلان له شاره زوور		Narinjalan	نارنجلان
له ناوه پراست، له شاره زووره		Naoi	ناوی
زنجیره چپایه که له شاره زوور		Nilanbu or Bilambu	نیلانبو یان بیلانبو

سلیمانی ناوچهیه که له کوردستان

گوندیکه نزیک سلیمانی		Nilpariz	نیلپاریز
		Nirwa	نیروه
گوندی له سهه ریگی شاری مه ریوان		Nishar	نیشار
خیلیکی جافه		Nur vali	نوروالی
		O	
رووباری ههنگ	کوردی	Ohang	اوهنگ
گوندیکه نزیک سلیمانی/ وه لیه کان		Oliana	اولیانه
گوند و خیلیکی ههکاریه		Oramar	اورمر
		P	
پایته خته کۆنه که ی هه ورامان	کوردی	Palangan	پمگان
لای کورد نابانگه به پینج دین، جوله که، مه سیحی، شیعه، سونی و عه لیوللاهی.		Panjwin	پنجوین
گوندیکی گۆرانه		Pave	پاوه
چپایه که نزیک سلیمانی		Pir-i-Mugurun	پیرمگرون
خیلیکی تیره ی موکریه		Pishdar	پشدر
سنووری گوندیکی نزیک قوتوره		Pun mark	پونمرک
خیلیکی جافه		Pushtamala	پشته ماله
		Q	

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

خیلکی گۆرانه	کوردی	Qadir Mir Waisi	قادرمیر ویسی
گوندیکه له باشووری دهشتی هه له بجه	عه ره بی	Qaisaran	قیصران
قه لایه که له باشقه لا، له ریی ورمی	کوردی	Qal'a-i-Baniga	قلعه بانگه
قه لایه که له ولاتی شوان		Qal'a-i-Hama	قلعه حمه
قه لا و گوندیکه نزیك چه مچه مالی هه مه وه ند.		Qal'a -i- Khwarawa	قلعه خواره
قه لایه که نزیك قه سری شیرین		Qal'a-i-Sabzi	قلعه سبزی
گوندیکه نزیك باشقه لا	کوردی	Qal'ak	قلعک
لقیکی تیره ی گۆرانه		Qalkhani	قلخانی
گوندیکه نزیك بایه زید	تورکی	Qamarajiq	قمرجق
گوندیکه نزیك ئالتون کۆپری		Qaradagh	قره باغ
رووبار و گوندیکه نزیك سلیمانی ره شه چۆلانی	تورکی و کوردی	Qarachulan or Qarachwalan	قره چوالان
زنجیره چیا و گوند ناوچه یه که	تورکی	Qaradagh	قره داغ
خیلکی ته ته ره نزیك ورمی، ته پله ره ش		Qarapāpākh	قره پایاخ
ره شه گردۆلکه		Qara Tapa	قره تپه
سنووری گوندیکه نزیك سه لماس	کوردی	Qasrak	قصرک

سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له‌کوردستان

قصرشیرین	Qasr-i-Shirin	فارسی	شارۆچکه‌یه‌که نزیك شوینی شیرین
قزلجه	Qizilja	تورکی	ناوچه و چه‌میکی نزیك پینجویئه
قزلریات	Qizil Rubat		گوندی‌که له‌سه‌ر ریی به‌غدا و کرماشان/ سووره قه‌لا
قوبادی	Qubadi		خیلی‌که له جوانرۆ
قرتو	Quratu		رووبار و گوندی‌که له زه‌هاو
قرت کوی	Qurt Keui		گوندی کورد نزیك ئالتون کۆپری
قریه	Quria		گوندی‌که له که‌رکوک
قتور	Qutur		شارۆچکه‌یه‌که له ناوچه‌ی ئازربایجان
	R		
رانیه	Rānīa	کوردی	شارۆچکه‌یه‌کی کوردستانی تورکیایه
رواندوز	Rawandüz		شارۆچکه‌یه‌کی کوردستانی تورکیایه
روانسر	Rawansar		گوندی‌کی گۆرانه
ربات	Rayat		گوندی‌که نزیك ره‌واندوز
ریژه	Rizho		هه‌ریمی که‌رند
رفزادی	Rugh Zadi		خیلی‌کی جافه
	S		

سلیمانی ناوچهیهک له کوردستان

خێلێکی جافه	کوردی	Sadani	صدانی
دهربه دێ له قه ره داخ		Sagirma	سگرمه
ناوچه و خێلێکی نزیک کفریه	عه ره بی	Salahia	سه لاحیه
شارۆچکه یه کی ئازربایجانه	فارسی	Salmas	سلماس
شارۆچکه یه کی ئه رده لانه / بنیشت	تورکی	Saqiz	سقز
له سه ر ده شت	کوردی	Sardasht	سردشت
ناوچه ی گوندیکی نزیک بانه یه		Serambal	سرمبیل
گوندیکه له نیلامبو		Serawan	سراوان
گوند و شاخیکه له ئه رده لان		Shahi	شای
گوندیکه نزیک بیستان و	کوردی و عه ره بی	Shah Dan	شادان
به کوردی شاره زوور، شاری زۆر، یان شاری بازار	فارسی	Shahr-i-Zür	شهرزور
ده شت و گوندیکه له کرماشان	کوردی	Shaikhan	شیخان
ناوی گوندیکی نزیک مه ریوانه	عه ره بی	Shaikh Attar	شیخ عتار
خێلێکی جافه	کوردی	Shaikh Isma'ili	شیخ اسماعیلی
خێلێکی هه کاریه		Shamdinan	شه مدینان
خێلێکی جافه		Shatiri	شاتیری
شوان / ناوی خێله		Shūān	شوان

سلیمانی ناوچه په ک له کوردستان

شوشان	Shushan		نزيك هه له بجه يه
سهكانلو	Sihkanlu		خيلئيكى حه سه نانلويه
سنه	Sina		سه نه ندوج / صحنه يان صحنج
سنجابه	SenJābī		خيلئيكى كوردى فارسه له ناوچه ي قصرى شيرين
سوبلاخ	Soblakh		له توركيه وه سوچ بلاخ / مه هاباد
سليمانيه	Sulaimānia	عه ره بى	ناوه كوردیه ته واوه كه سلیمانی
سورباخان	Surbaghan	كوردى	سوره باخ / نزيكه بايه زيد
سورچينه	Surchina		گردۆلكه سووره كان
سوريان	Surian		ناوچه و گونديكه له نيوان ورمي و باشقه لادا.
	T		
تيلكو	Tailaku	كوردى	ناوچه و خيلئيكى جافه
تايشه	Taishai		خيلئيكى گورانه
تندروك	Tandurak		به ناو توركيا له فارسه وه / ته نور
تپه كوى	Tapa Keui	توركى	گوندى ته پۆلكه
تپه ريز	Tapa Ruiz	كوردى	گردۆلكه بچوك / ناوچه ي گونديكى نزيك بايه زيده
ترگور	Targavar		سنوورى ناوچه يه كى نزيك ورميه
ترخانى	Tarkhani		خيلئيكى جافه

سلیمانی ناوچهیهك له كوردستان

ئاوی هه لقولاو	تورکی	Tauq su	تاوق سو
گوندیکی هه ورامانه	کوردی	Tavila	تویله
گوندیکی هه ورامانه		Tashar	تشر
گوندیکی ورمییه		Tulia	تولیه
گوندیکی هه کاریه	فارسی	Tuman	تمان
گوندیکی کفریه	تورکی	Tuz Khurmatu	دوزخورماتی
		U	
شاخیکی بچوکه له سهرو وشنپوه	کوردی	Uokhdagh	ئوخداغ
له وانه یه ناویکی ماده کان بیټ	فارسی	Urumia	اورمیه
	کوردی	Ushnai	اشنی
		W	
خه لکی جوانرۆ	کوردی	Walad Begi	ولدببگی
مله یه که له سنووری زنجیره یه ک له کوردستان		Warda	ورده
		Y	
خیلکی جافه	کوردی	Yazdan Bakhshi	یزدان بخشی
گوندی نوئی نزیك ئه باغ له بایه زید	تورکی	Yogi-Keui	یگی کوی
خیلکی جافی ناو گۆرانه	کوردی	Yusuf Yar Ahmadi	یوسف یار احمدی
		Z	



سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له‌کوردستان

	ئاسووری	Zab	زاب
خیلێکه نزیك کرماشان	فارسی	Zangana	زنگنه
گونديکه له شاره‌زور	کوردی	Zangisar	زنگی سر
گونديکه له گوران		Zarda	زرده
خیلێکی جافه		Zardawi	زردوی
خیلێکی له هه‌کاری		Zibarî	زبری
سنووری گونديکه له هه‌کاری		Zevakan	زبرکان
له ژیر بادا، ده‌ریاچه‌یه له مه‌ریوان		Zhiria	ژیریا
رووباریکه له کرماشان		Zimkan	زماکان
خیلێکی هه‌سه‌نانلوه		Zarkanlr	زركانلر
زه‌هاو	فارسی	Zuhab	زه‌هاب

## پاشکۆی (ج)

### زاراوه

له‌م زاراوانه‌ی لای خواره‌وه هه‌ول‌دراوه لیستیکی ته‌واو پێویست بۆ گه‌رۆک و گه‌شتیاره‌کان دیاری بکری، له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی له‌وانه‌یه‌ زاراوه‌کان زۆتر بن، ئه‌وانه‌شی که زۆر جیاوازیان هه‌یه‌ له‌ هه‌ر دیالیکتیکی فارسیدا لێ‌رده‌دا هه‌لبێژی‌راون. به‌لام به‌هۆی تیکدانیا‌نه‌وه‌ له‌لایه‌ن کورده‌ ساکاره‌کانه‌وه‌ هه‌مان وشه‌ که له‌ فارسیدا به‌کارده‌ی، به‌و هیله‌ ده‌روات که لای که‌سیکی فارسی ساکاریش هه‌ست به‌ جیاوازیه‌که‌ ناکات، یان به‌ تیکدانه‌که‌. له‌به‌ر ئه‌و راستیه‌ ئه‌و تیکدانه‌ ئاشکرایه‌ شیوه‌یه‌کی ده‌گه‌من نیه‌، شیوه‌ی فارسیه‌که‌ی فه‌رهنگیکی بۆ دانراوه‌ که‌ قه‌واره‌که‌ی به‌ ته‌نیا دادوه‌ری زمانه‌که‌ ده‌کات. به‌گوێره‌ی فرمانه‌وه‌ درێژبۆته‌وه‌ وه‌ک بۆنمونه‌، به‌ دلنیا‌یی‌ه‌وه‌، و له‌ راستیدا. زۆریه‌ی فرمانه‌کان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ شیوه‌ی وه‌رگرتوه‌وه‌. جیاوازیه‌ ئاشکراکان له‌ فرمانه‌ ده‌گه‌مه‌نه‌کاندا، وه‌ک به‌یه‌ک گه‌یشتن، داوا هاوئاوازه‌کان، به‌هه‌رحال فرمان گرانه‌ و ئه‌و رسته‌ سادانه‌ی لێ‌رده‌دا هاتوون به‌سه‌ بۆ ریبواری که‌ به‌ ولاته‌که‌دا بگه‌رێ، به‌داخه‌وه‌ فرمانی یارمه‌تیده‌ر ئه‌وه‌نده‌ ئالۆزه‌ که‌ ناتوانی لێ‌رده‌دا باسکری.

هه‌ندی و شه‌م له دیالیکتی کرمانجی وه‌رگرتوو، هه‌سه‌نانلو، هه‌یده‌رانلو، که خیله‌کانی ئه‌م گروپه‌ زمانیک له‌و به‌شه‌ گه‌وره‌یه‌ی باکووری کوردستانی تورکیادا قسه‌ ده‌که‌ن، که له‌ دیاربه‌کر و موسل تیده‌گه‌ن، به‌لام کورده‌کانی ناوه‌پاست وه‌ک موکری و سلیمانی و ئه‌رده‌لان جیاوازن. هه‌روه‌ها وشه‌ی (خانیگه‌)م داناوه‌ که دیالیکتی باشووری کرماشانه‌ و له‌ کرماشانه‌وه‌ قسه‌ی پیده‌کری تا سنووری تورکیا. له‌ دوا خشته‌دا به‌رامبه‌ری وشه‌کان فارسیه‌که‌یم داناوه‌ بۆ گۆپان و به‌راوردکردن. نابیی واهه‌ست بکه‌ین که ئه‌م سی دیالیکته‌ هه‌موو زمانی کوردستان ده‌گریته‌وه‌، من باسی زازام نه‌کردوو که زۆر به‌ فراوانی بلاوه‌، هه‌روه‌ها دیالیکتی کۆنی هه‌ورامان که درێژته‌بیته‌وه‌ بۆ پاوه‌ و ره‌ژۆ، یان گه‌وارنه‌یی و باله‌کی، به‌لام من له‌ سنووری ئه‌و سی دیالیکته‌ سه‌ره‌کیه‌ ده‌رنه‌چوم.

واتا	کوردی باکوور کرمانجی	کوردی ناوه‌پاست (موکری)	کوردی باشوور کرماشانی	فارسی
له‌ دواوه‌ / بۆ شوینکه‌وتن	دوما	شۆن	دواو	عقب، دمبال
پاشان / بۆ کات	پاش، پاشه‌	پاش	دورتر	بعد، پس
دوا نیوه‌پۆیه‌کی	ئێواره‌	ئێواره‌	ئێواره‌	گرف غروب

سليمانی ناوچه يه كه له كوردستان

				دره ننگ
عصر		پاشی نیمه پۆ	ئه سر	دوانیوه پۆیه کی زوو
مورچه	موور	مه یروله، مه یروچه (با)	مووره	میروله
دست	بال	بالهك	بال	قۆل
خر	كهر	كهر	كهر	كهر
بد	گهن	خه راو	خراب، مردار	خراب
نوك	ده نوك	ده نوك، نوکال	ده نوك	ده نوك
خرس	وه رچی	ورچ	بیړچ	وورچ
زنبړعسلی	هه ووگ	هه ننگ	هه نك	هه ننگ
پیشتر	وه رتیر	جاران	به ریه	له وه پیش
گدا	گیه	سالكه ره	فه قیر	سواکهر
شکم	زك	زك	زك	سك
مال	مالی	هینی	مالی	هی
زیر	ژیر	ژیر	ژیر	ژیر
دیگر	دیتر	تر	ئیتر	تر
بزرک	گه وره	زل، زه لام	مه زن، گه وره	گه وره
سیاه	سیا	ره ش	ره ش	ره ش

سلیمانی ناوچه‌یه‌ک له‌کوردستان

شین	هه‌شینه	شین	که‌وه	ابی
کۆر	کۆر، زاوه‌رۆ	کۆر	کۆر	پسر
مه‌مک	میم	میمک	مامکه	پستان
هه‌ناسه	هه‌ناسه	هه‌ناسه	هه‌ناسه	نفس
بۆک	بۆک	بۆک	ویو	عروس
زاوا	زافا	زاوا	زاما	داماد
پرد	پرت	پرت	پرت	پل
هه‌تیان	باقهر	بیه‌نه، باقر	بار	بیار
گه‌سک	نه‌قلیک	گسک	گه‌زک	جاروب
کۆرین	کۆرین	کۆرین، سه‌نین	سین	خریدن
بانگکردن	بانکردن	بانگکردن چپان (با)	ده‌نگدان	بانک کردن
پشه‌یه	پسلنک	پسلنک، پسکه	پشی	گره
خه‌لۆز	که‌ومه‌ر	خه‌لۆس	زوخال	زغال
مندال	زاوه‌رو	منال	مونال	بچه
جلوبه‌گ	جلك، هتاری	جل	جل، جه‌نک	لباس
که‌له‌شیر	خوروس	که‌له‌شیر	که‌له‌شیر	خروس
هاتن	هاتن	هاتن	هاتن	امدن
گه‌رانه‌وه	واگه‌رن	واگردن،	ئه‌لگریان	برگشتن

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

		هه لگریان		
ته واو	ته واو	ساخ	ساخ	ته واو
کولاندن	کولیان	کولان	پاهتن	کولاندن
مس	مس	فاخر	پاخر	مس
سه ر توئژ	سه رشیر	سه رشیر	قه یماق	سه ر توئژ
پیرئ	په ریکه	دودوه یینئ، پیرئ	په رئ	پیرئ
چۆل	چۆل	چۆل	چۆل، فه ران	چۆل
کردن	کرده ن	کردن	کړن، کردن	کردن
خواره وه	خوار	خوار	خوار	خواره وه
مراوی	سۆنه، هۆردک	مراوی ن سۆنه	وۆرده ک	مراوی
خاک	خاک	خوآل	خآل	خاک
زه مین	زۆین	ئهر، زوی	ئهرد	زه مین
هیلکه	خا	هیلکه	هه ک	هیلکه
به تآل	خالی	به تآل	به تآل	به تآل
ئه برۆ، برۆ	برۆ	برۆ	برئ	ئه برۆ، برۆ
که وتن	که فتن	که وتن	که تن	که وتن
باوک	باوکه	باوک	باب	باوک
ئاگر	ئاگر	ئاگر	ئاگر	ئاگر

سلیمانی ناوچهیهک له کوردستان

چیلکه	ئەیزنک	هیزنک	چیلکه	میزم
پرزە	چولکه	چولکه	.....	.....
خواردن	گەرمک	چە یشت	خۆراک	خوراکی
بۆ	بۆ، ژبۆ	بۆ	ئارەبی	برای
پیشتر	جاران	جاران	وەرتر	پیشتر
مریشک	مریشک	مریشک	مامر	مرغ
ناوچه وان	نۆچاڤ	نۆچۆ	ناوی چاوی	پیشانی
له	ئەهی، له	له	له	لز
ئاسکە کئوی، ئاسک	ئاسک، جیران	ئاسک، جیران	جیران	جیران
دان	دان	دان	دان	دادن
بده	بەدە	بیە	بیە	بده
رۆشتن	چوون، هەپۆ	رۆین	چلان	رفتن
برۆ	هەپە	برۆ	بچۆ	برو
بز	بز	بز	بزین	بز
زیر، ئالتون	زر	زیر، ئالتون	تەلا، زەر	تلازر
باش	رەند	باش، چاک	خۆس	خوب
کوله که	کۆل	کوله که	کهو	کدر
ترئ	ترئ	ترئ	هەنگور	انگور

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

زمین	زوین	ئەرد، زوی	ئەرد	زەمەین
سغت	سوت	رەق	رەق	رەق
خرگوش	هەروش	کەرویشک	کەرویشک	کەرویشک
شنفتن	ژنەفتن	بەهێستن	بەهێستن	بەهێستن
سنگین	گران	گران	گران	قورس
انجا	وہیره	لەہیرە، لەوی	لەوہرێ	لەوی، لیڤرە
خودش	خۆی	خۆی	خود	خۆی
سوراغ	کونا	کونا	کوون	کون
زنبورزرد	زەمبوری کافر	زەردەوالا	زەمبور	زەردەوالا
خانە	مال	خانو، مال	خانو	خانو
چتور	چۆن	چۆن، چلۆن	چتون	چۆن
چقدر	چەن	چەن	چەن	چەند
کرسنگی	وورسی	برسی	برچی	برسی
من	من	من	ئەز، من	من
یخ	یەخ	سەۆڵ	یەخ	سەھۆڵ
جلو	لەوەر	لەپیش	لەوا	لەپیشەوہ
زانو	ژانۆ	ئەژتۆ	زنی	ئەژتۆ
زانستن	زانین	زانین	زانین	زانین
برە	وہرخ	بەرخ	بەر	بەرخ



سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

پاشان	شۆن، شۆنتر	پاش، پاشتر	دور، دورتر	بعد
قورقوشم	قورقوشون	قورقوشون	سورب	سرب
گه لا	چلۆ	گلا	گیلا	برگ
پئی، قاچ	په ی، ران	قاچ، پئی	پا	پا
که م	هه نده ک	هه نه ک، که م	که م	کم
بچوک	کوه خه	بچوک، وورد	بوچک	کوچک
ته ماشاکردن	فکیرن	نئیرین	.....	نگاکردن
زیان	ژیان	زیان	زیان، زه رار	زیان، زرر
گوم، وون	واندا	گوم، وون	گوم	گم
شیت	دانه	شیت	شیت	دیوانه شید
پیاو	میر	پیاو	پیاو	مرد
زۆر	زۆر، پیر	زۆر	فه ره	خبیح
کاله ک	قه رپوس، کاله ک	کاله ک	کاله ک	خربوزه
ئاش	ئاش	ئاش	ئاش	اسیاب
پاره	پارا	پارا، پۆل	پۆل	پول
به یانی	لیو	به یانی	سوه ی	صبح
دایک	دا	دایک	دالک	مادر
چیا، شاخ	چیان	کۆ، کۆکان	کۆ، کۆکه ل	کوه
ده م	ده ف	ده م	ده م	دهان

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

زۆر	زۆر، پیر	زۆر	فره	خیح
هیستر	یستر	ئیستر، ولاخ	هیستر، قاتر	قاتر
خۆم	خۆم	خۆم	خۆم	خووم
مل، گهردن	ئهستۆ	مل	مل	گردن
دهنگ	بانگ	دهنگ	دهنگ	صدا
ئیسنا	نکا	ئیسنا	یرهنگه	حالا
دیار، ئاشکرا	دیار	دیار، مالوم	پهئ، دیار	پیدا
باهه قوش	بهلقوش	باهه قوش	بهلقوش	چفد
هه رمی	هه رمی	هه رمۆ	هه رمۆ	گلابی
ئالهت	یسۆت	ئالهت	ئالهت	فلفل
مه نهجۆ	قازان	قازان	تیانچه	دیک
جوان	جوان	خوجوال	جوان	خوشکل
قازانج	قهزانج	قازانج	مه نهفه ئهت	منفعت
چارهک	چیرهک	چارهک	چارۆک	چارک
لیفه	یهرقان	لیف	لیف	لحاف
به ران	قه رهن	وه رهن	شهک، وهران	غوج
سوور	خوسۆر	سوور	سوور	سرخ
تیر	تیر	تیر	تیر	سیر
چۆله وانی	چۆل	چۆل	چۆل	خرابه

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

راکردن	رافهن	راکردن	ده رچیه ن	دریدن
خوئ	خه فئ	خوئ	خوا	نمک
وتن	خوتن، بن	واتن، گوتن	واتن	گفتن
بلاو	بلا	بلاو	په رت	پراکنده
مه قه ست	مقاس	مقاس	مقاس	قیچی
دویشک	قرژنک	دویشک	کولژده م	عقرب
سیبهر	سیبهر	سیبهر	سایئ	سایه
مه پ	په ره	مه پ	گا فر	کفند
زیو	زیو	زیو	نوقره	نقره
شیش	شیش	شیش	شیش	سیخ
خه و	خه و	خه و	خه و	خواب
نوستن، خه وتن	راکه فن	نوستن، خه فین	که فتن	خوابیدن
وورد، بچوک	کوچک، هورد	وورد	وورد	کوچیک
هه ندئ	چهن	چهن	چهن	قدری
گۆرانی	ئاغاز	گۆرانی	گۆرانی	اوازه
کوپ	زاوه رو، کوپ	کوروش	کوپه	پسر
جاران	به ریه	جاران	وه رتر	پیشتر
چۆله که	کوچه ک	چۆله که،	مه لوچکه	کنجشک

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

		مه لوشکه		
وته	قسه	قسه	قسه	حرف
کانی، سه رچاوه	کانی	کانی	کانی	چشمه
بهرد	گههرد، بهرد	بهرد	کوچک	سنگ
راوهسته	بسکن	راوهسه	وهسه	را ایست
لیدان، پیدامالین	بقهت، لیخه	لیخه	بده	بزن
هاوین	هاقین، تاوسان	هاوین، تاوسان	توسان	تابستان
خۆر	تاف	فه تاو	خوهر	افتاب
پلیکانه	پلیکان	پلیکان، جیپی	پلیکان	پله
بیگره	بگره	بگره، سین	بستن، بگره	بگیر
بیبه	بیوه	بیبه	بووه	بیر
دهوار، خیوهت، چادر	مال	چایر، مال	چایر، مال	چادر
ئه وه	ئه وه	ئه وه، ئه وه	ئه وه	ان
ئه و کات	ئه وه قهت	ئوسا، ئه وه خهت	ئه وه خهت	انگه
له وئ	له وره	له وره	ئه ورده	انجا

سليمانی ناوچه يهك له كوردستان

هه يه تي، هه يه	هه يه	هه يه، هه يه تي	هه س، هه سي	هست
نيه	تونه	نيه	نيه	نيست
ئه مان	قان، يان	ئه يانه	ئه يانه	اينها
ئه وانه	قان	ئه وانه	ئه وانه	ايشتن
تينو	تيمه	تينى	تينى	تشنه
ئو	ئه ؤ	ئه م، ئو	يه ه	اين
درك	دركه، هه ي	دركه	دركه	خار
ئه وان	قان	ئه وان	ئه وان	انها
خستن	دايخن	دايخن، خسن	خسن	انداختن
ئاوا	قا	وا	چنو	چنين
ماندو	ما	ما، هيلاك	شكته ت	خسته
بو، به، له	له، ب	له، به	وا	به
به يانى، سبه ينى	سوبه، سه وا	سبه ينى، سوزى	ده مسو	فردا
چم	چم	چم	چم	سيلاب
خاوى	خاوى	خاوى	هه وله	حوه
درهخت	درا	درا	درا	درخت
شه رواى	شال	شوال	شه لوار	شلوار
ناشرين	ناشرين	ناشرين	زش	زشت

سليمانی ناوچه يه ك له كوردستان

مام	مام	مامۆ	مامۆ	عمو
ژير	ژير	ژير	ژير	زير
زۆر	زۆر، پير	زۆر	زۆر	خبيح
ديار	ديار	ديار	ديار	پيدا
گوندى، دى	گوندى	گوندى، دى	گوندى، دى	دبه
گويز	گويز	گويز	گويز	گرد
نيمه	نيمه، ئانى	نيمه	نيمه	ما
خۆمان	خۆمان	خۆمان	خۆمان	خودمان
كانى	كانى	كانى	كانى	چاه
هه رچى	چقاس	هه رچى	هه رچى	هرچه
له كوئى	له كوئى	له كوئى	له كوئى	كجا
كام	كيزان	كامين	كام	كدام
سپى	سپى	سپى، چهرمى	چهرمو	سفيد
بوچى	ژى، بهوچى	بو، بوچه	ئاراي چه	چرا
وته، قسه	قسه	قسه	قسه	سخن
كار، نيش	نيش	نيش	كار	كار
دوينئى	دهو	دوينئى، دويكه	دويكه	ديروز
ئيوه	هون	ئيوه	ئيوه	شما
خۆتان	خۆتان	خۆتان	خۆتان	خودتان

پاشکۆی ( د ) بهردهوامه

ووشه سازی - بهردهوامه

ژماره	کوردیی باکور کرمانجی	کوردیی ناوه پاست موکری	کوردیی باشوور کرماشانی
1	یه ک	یه ک	یه ک
2	دوو	دوان	دو
3	سێ	سیان	سه
4	چار	چوار	چار
5	پینچ	پنج	پهنج
6	شه ش	شه ش	شه ش
7	ههوت	ههوت	ههفت
8	عهشت	ههشت	ههشت
9	نیه	نه	نۆ
10	ده	ده	ده
11	ده وه یه ک	یانزه	یانزه
12	ده وه دوو	دوانزه	دوانزه

سلیمانی ناوچه یه ک له کوردستان

سیانزه	سیانزه، زیاده	دوه سه سه	13
چوارده	چوارده	ده وه چار	14
بیس	بیس	بیس	20
سی	سی	سی	30
چل	چل	چل	40
په نجا	پنجا	په نجا	50
شه ست	شیشست	شیشست	60
هه فتا	هه فتا	هه فته	70
هه شتا	هه شتا	هیشته	80
نه وه د	نوت	نوت	90
سه و	سه و	سه ت	100

له باکوور و ناوه پاستدا، به خستنه سه ری (ان) یان (هکان) بۆ سه ر وشه ی تاک، کۆی وشه دروستده کریت، هه روه ها له باشووردا به خستنه سه ری (هل) یان (هکه ل) بۆ سه ر وشه ی تاک. نمونه: موران، ته نان، ئه فان ( له باکوور). پیاوه کان،



ژنه كان (له ناوه پاست)، پياوهل، ژنهل (له باشوور). ( واته پياوگهل، ژنگهل....

وهرگير)

كوردى ناوه پاست، بۆ ديارى كوردنى شيوهى تاك نيشانهى (يك) هه ميشه دواى ناو

دهكه ويّت، وهك: پياويك، پستكيك (يهك پشيله)، سهگيك... هتد. شيوه كانى كو

دهبى هه ميشه بۆ كووى راسته قينه به كاربيّت، چونكه له كورديدا شيوهى تاك واتاى

كو نابه خشى وهك له فارسيدا هه يه.

**شیوه‌کانی فرمان**

وهك بۆچونیکی گشتی له‌م شیوانه و له‌شیکردنه‌وه‌یه‌کی گونجاوی ئه‌وانه، جگه له‌دریژه‌ی ئه‌وه‌ی هه‌یه له‌به‌یه‌ک‌گه‌یشتنیکی که‌می فرمانی (کردن) که له‌هه‌ر سێ دیالیکتی کرمانجی و موکری و کرماشاندا وه‌ک یه‌ک کارده‌کات.

**ده‌می نیستیای هه‌وانگه‌یاندن**

کرمانجی	موکری	کرماشانی
ده‌که‌م / یان / ده‌که‌م	ده‌که‌م / یان / ئه‌که‌م	که‌م
ده‌که‌ی / یان / ده‌که‌ی	ده‌که‌ی، ئه‌که‌ی	که‌یت
ده‌کن / یان / ده‌کا، ده‌که‌ن، ده‌که‌ه	ده‌که‌یت، ده‌کات / یان / ئه‌که‌یت، ده‌کات	که‌ت
ده‌که‌کن، ده‌که‌پن	ده‌که‌ین، ئه‌که‌ین	که‌یمن
ده‌که‌کن، ده‌که‌پن	ده‌که‌ین، ئه‌که‌ین	کیاتن
ده‌که‌کن، ده‌که‌پن	ده‌که‌ن، ده‌که‌ن	که‌ن
	ده‌می رابردوو	
مه‌کرد، کردم	ئه‌مکرد، کردم	کردم
ته‌کرد، کردی	ئه‌تکرد، کردت	کردیت
ئه‌فکرد، کرد	ۆکتد، یکرد، کردی	کرد
ئه‌مکرد، کردن	ئه‌مانکرد، کردین	کردیمن
هونکرد، کردن	ئه‌تانکرد، کردین	کردیتن
فانکرد، کرده‌ن	ئه‌یانکرد، کردن	کردیان

کرداری رابردووی دوور

کرماشانی	موکری	کرمانجی
کردیه م	کردومه	کردمه
کردته	کردوته	کردته
کردیه	کرده وه	کردیه
کردنه، کردیانه	کردونه	کردنه
کردنه، کردیتانه	کردونه	کردنه
کردیانه	کردونه	کردنه
	رابردووی ناته‌واو	
کردیام	ئه‌مکرد	ده‌مکرد
کردیات	ئه‌تکرد	ده‌تکرد
کردیا	ئه‌یکرد	ده‌یکرد
کردیامن	ئه‌مانکرد	ده‌مکرد
کردیاتن	ئه‌تانکرد	ده‌ونکرد
کردیان	ئه‌وانکرد	دیانکرد

## داهاتو

دهمی ئیستای هه‌والگه‌یاندن شیوه‌یه‌کی تایبه‌ته به موکری و سلیمانییه‌وه.  
نمونه: ده‌بابیکه‌م. .. هتد وه‌کو فرمانیش: بیکه.. بیکه... بکه.

لیژده‌دا زوربه‌ی فرمانه ئاساییه‌کانی کوردی و پارچه سه‌ره‌کیه‌کانی پیشاندراون،  
هه‌روه‌ها ده‌کرێ شیوه‌ی فرمان له ناو دروستکرێ هه‌روه‌ک له فارسیدا. بۆ هه‌ول‌دانی  
شیکردنه‌وه‌ی فرمانه‌کانی (بوون) یان (ده‌بیئت) جیاوازی ده‌نگی قاول به‌دیده‌کریت،  
که له راستیدا تییبینی نه‌کراوه و هی‌مای ده‌می‌ک ده‌کات له ده‌مه‌کان، چونکه لیژده‌دا  
داوای بۆشاییه‌کی زۆر ده‌کات که نیه و ئه‌وانه‌ش تا بلێی ئالۆزن. شیوه و  
به‌کاره‌ینان نیه، به‌لام قوتابیه‌کی به‌ته‌نگه‌وه‌هاتو ده‌توانی ئه‌و داخوازیه‌ی هه‌بیئت  
تا دابینیان بکات.





## محەمەد ئەمىن حەسەن (مىنە)

### بەرھەم و نووسىن

- سەلىقەى كوردەوارى، لە بلاوگراوەكانى كۆمەلەى فەرھەنگى سويد- كوردستان، سالى 1994
- زمانى جەستە، پەيوەندىە گۆنەگراوەكان، سالى 2004
- عەشق لە جوانكارىدا، بەرپۆبەرىتى چاپ و بلاوگردنەوہ سالى 2005
- زمانى جەستە، درۆ و ھىماكانى درۆگردن، كۆمپانىاي ئاوينە، سالى 2007
- ديوانە شيعر، لەسەر ئەركى نوسەر، مىنە، سالى 2022

## لە بواری وەرگێراندا

- نامە ئاوارەکان، نووسینی کارۆ، لە فارسیهوه، سلیمانی، سالی 2006
- زمانی روخسار، نووسینی رۆبەرت وایتساید، لە ئینگلیزیهوه، کۆمپانیای ئاویته، سلیمانی، سالی 2007
- سلیمانی. ناوچەیهک لە کوردستان، نووسینی مەیحەر سۆن، مەلەبەندی کوردۆلۆجی، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2007، چاپی دووهم سالی 2023
- کوردی سووریا، نووسینی هیڤریت مۆنتگومری، بە هاوبەشی مینە و پێشەوا، مەلەبەندی کوردۆلۆجی، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2009.
- گەشتەکەهی ریج، نووسینی کلادویوس ریج، بەرگی دووهم، بەرێوهبەرایەتی خانەیی وەرگێران، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2012
- ولایەتی موسل، راپۆرتی کۆمەڵەیی نەتەوهکان، بەرێوهبەرایەتی خانەیی وەرگێران، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2012
- زانایانی ئابینی کورد و قوتابییه ئەندەنوسیهکانیان، نووسینی مارتن فان برۆینەسن، ناوەندی مێژوویی جەمیل رۆژبەیان، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2016
- لیقیهکانی عێراق، نووسینی جۆن گیلبەرت براون، ناوەندی مێژوویی جەمیل رۆژبەیان، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2016.
- گەشتیک بۆ ميسۆپۆتامیا و کوردستان لە بەرگی نادیاردا، نووسینی مەیحەر سۆن، لە بلاوکراوهکانی کتیبخانەیی یادگار، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2018. چاپی دووهم سالی 2023
- رامان لە مروڤدا، نووسینی رجەالنقاش، لە عەرەبیهوه، بە 86 ئەڤقە لە بلاوکراوهیی مانگانەیی مەلەبەندی رۆشنیری کورد لە لەندەن بلاوکراوتهوه، سالی 1990.
- تیبینیەکان لەبارەیی هۆزەکانی باشووری کوردستانهوه، نووسینی مەیحەر سۆن، لە بلاوکراوهکانی کتیبخانەیی یادگار، لە ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2023.

